

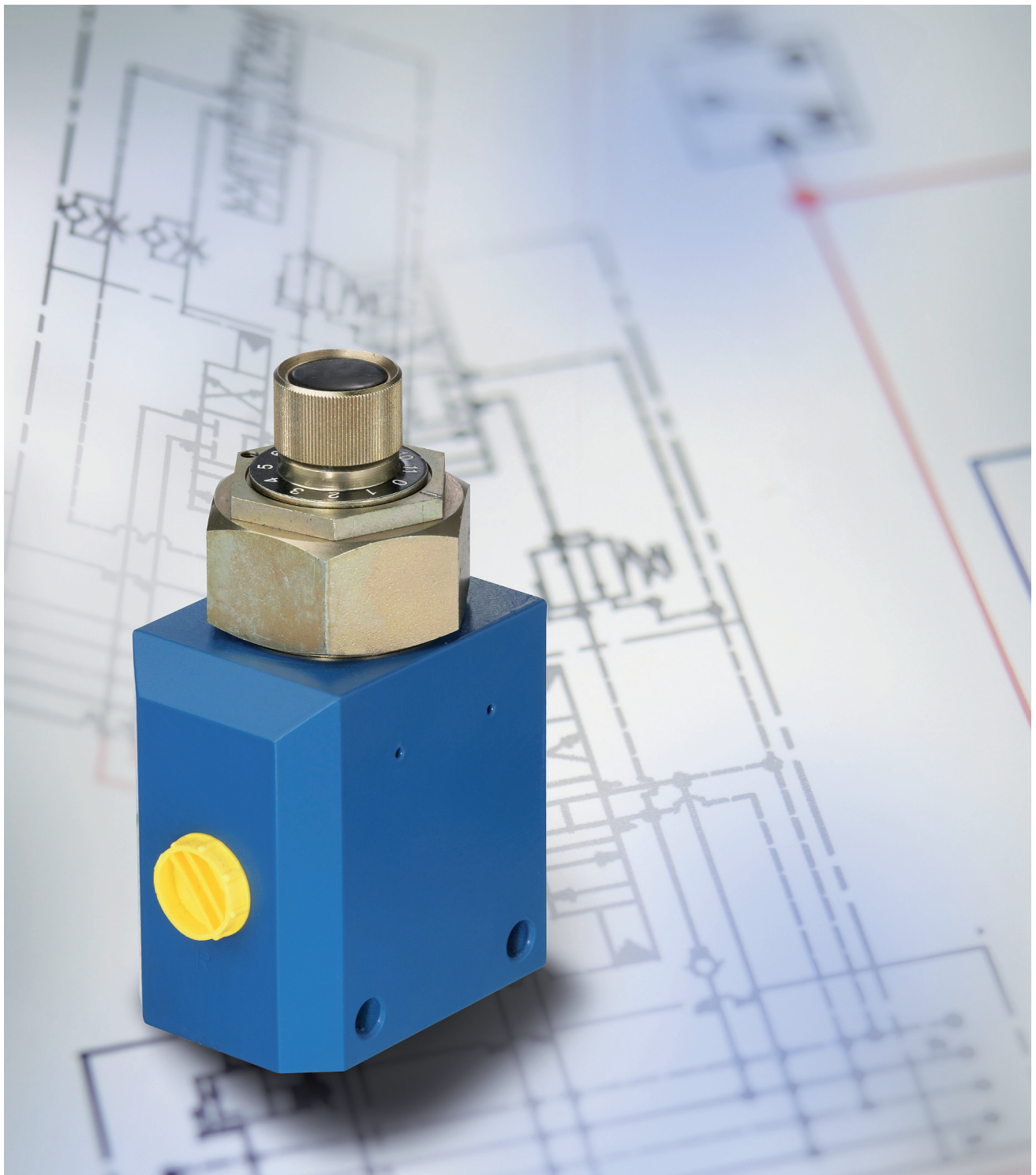
**TU 230** Technische Unterlagen

# Hydraulikventile für den Leitungseinbau

**TU 230** Documentation technique

## *Valves hydrauliques pour montage en ligne*

Version 11.2010



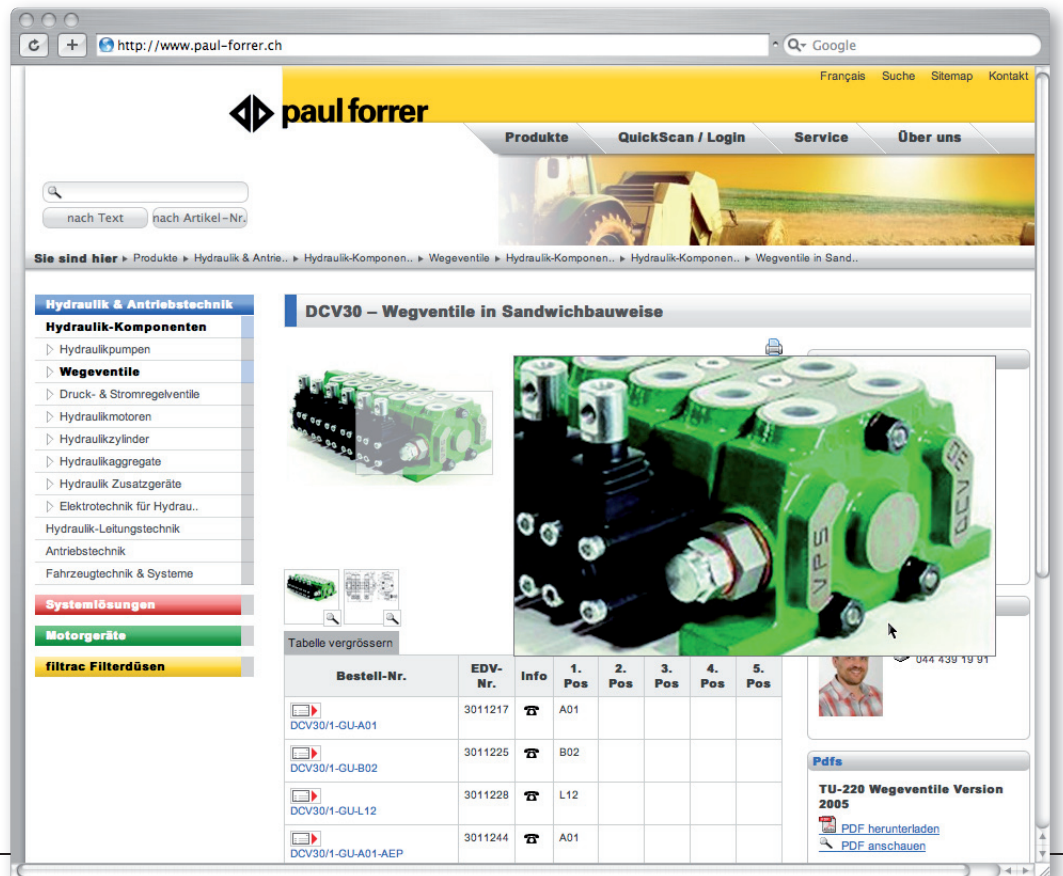
**Der übersichtliche Weg zur Paul Forrer AG!**

**Le chemin le plus rapide vers Paul Forrer SA!**

## Internet: **www.paul-forrer.ch**

Das umfassende und aktuelle Sortiment finden Sie auf unserer Website.

*Sur notre site Web, vous trouverez un assortiment complet régulièrement mis à jour.*



**Der persönliche Weg zur Paul Forrer AG!**

**Le chemin le plus direct vers Paul Forrer SA!**

## Tel: **044 439 19 19**

Persönliche und praxisnahe Beratung bringt technisch innovative Lösungen.

*Un conseil personnalisé et proche de la pratique vous assure des solutions techniques innovantes.*

**Der schriftliche Weg zur Paul Forrer AG!**

**Le chemin le plus connu vers Paul Forrer SA!**

## Fax: **044 439 19 20**

Schriftliche Bestellung und trotzdem schnell und einfach.

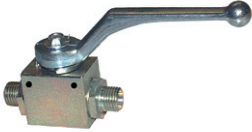






*Les commandes par écrit: rapides et faciles.*

Technische Änderungen vorbehalten.

*Changements techniques sous réserve.*

	ab Seite dès page
	<b>Absperr-und Umschaltventile</b>
	<b>Soupapes de blocage et inverseur</b>
	<b>Wegeventile in Sitz- &amp; Schieberbauweise</b>
	<b>Distributeurs hydrauliques à clapet et à tiroire</b>
	<b>Selektionsventile - Hydraulische Weichen</b>
	<b>Sélecteur de voie</b>
	<b>Sperr- &amp; Rückschlagventile, Rohrbruchsicherungen</b>
	<b>Clapets anti-retour, parachute et soupape de blocage</b>
	<b>Druckbegrenzungsventile in Alu- &amp; Stahlgehäuse</b>
	<b>Soupapes limiteur de pression avec corps en alu ou acier</b>
	<b>Druckminderventile &amp; Senkbremsventile</b>
	<b>Réducteur de pression &amp; soupapes d'équilibrage</b>
	<b>Stromregel- &amp; Drosselventile</b>
	<b>Limiteur- &amp; Diviseur de débit</b>
	<b>Eilgangsventile / Sonderventile</b>
	<b>Soupapes de déplacement rapide / specieux</b>



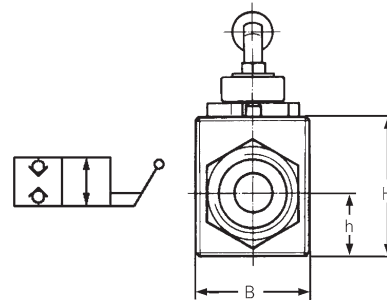
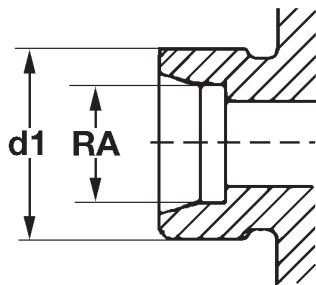
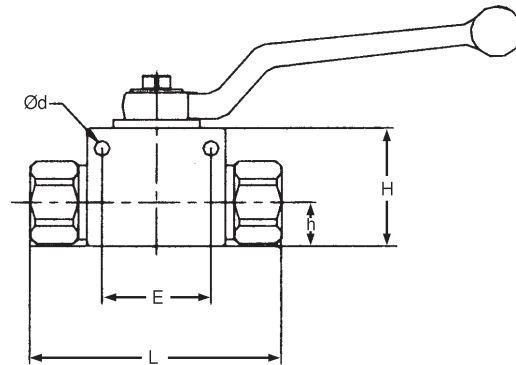
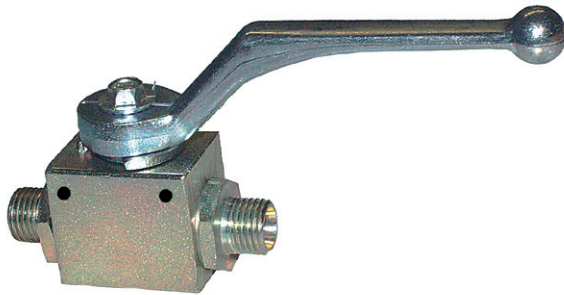
	<b>2-Wege-Kugelhähne</b>	<b>4</b>
	Robinets à boisseau spérique 2-voies	
	<b>3-Wege-Kugelumschalthähne</b>	<b>6</b>
	Robinets à boisseau spérique 3-voies	
	<b>Drehschieberhähne</b>	<b>10</b>
	Robinets à tiroire rotatif	
	<b>Hubbegrenzungsventile</b>	<b>14</b>
	Soupape limiteur de cours	
	<b>Abschaltventile hydr. betätigt</b>	<b>16</b>
	Soupages de blocage commande à hydraulique	
	<b>Umschaltventile hydr. betätigt</b>	<b>19</b>
	Soupages d' inversion à commande hydraulique	
	<b>Sitzventile handbetätigt</b>	<b>20</b>
	Clapet à commande manuelle	



**BKH..B**

**Kugelhähne, 2-Weg, Aussengewinde, mit Befestigungsbohrung, DIN 24°**

**Robins à boisseau sphérique, 2-voie, avec trous pour fixation, filetage ext. DIN 24°**



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert  
passender Hebel H212  
Beschreibung SW = Schlüsselweite

**Données techniques**

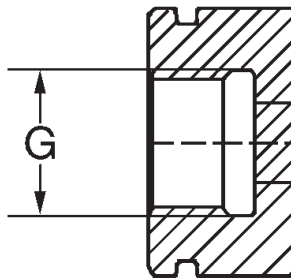
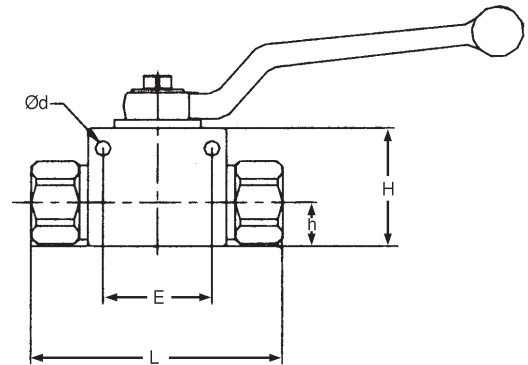
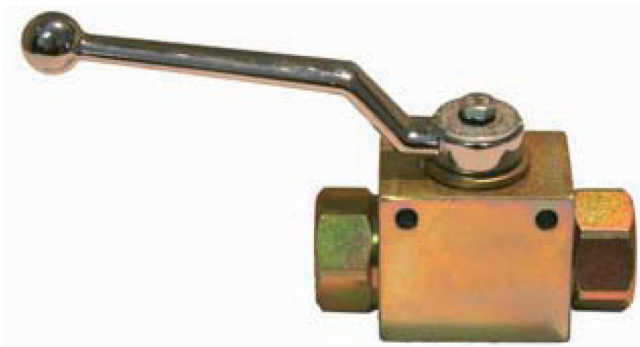
Matériel acier, promatisé  
Levier correspondé H212  
Description SW = grandeur de clef

Bestell-Nr.		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	E	G	Ød	SW
N° de commande		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	E	G	Ød	SW
		mm	mm	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
BKH06L-B	✓	M12x1.5	6L	500	6	79	35	26	13	31.5	4.5	4.5	22
BKH08L-B	✓	M14x1.5	8L	500	6	79	35	26	13	31.5	4.5	4.5	22
BKH10L-B	✓	M16x1.5	10L	500	10	77	35	32	16	31.5	5.2	5.2	27
BKH12L-B	✓	M18x1.5	12L	500	10	79	35	32	16	31.5	5.2	5.2	27
BKH15L-B	✓	M22x1.5	15L	500	13	92	45	35	18	38.5	6.5	6.5	30
BKH18L-B	✓	M26x1.5	18L	500	13	92	45	35	18	38.5	6.5	6.5	30
BKH22L-B	✗	M30x2.0	22L	400	20	108	58	50	23	48.5	6.5	6.5	41
BKH28L-B	✗	M36x2.0	28L	350	25	113	65	57	28	50.5	8.5	8.5	46
BKH35L-B	☞	M45x2.0	35L	320	32	146	85	78	41				
BKH08S-B	✗	M16x1.5	8S	500	6	80	35	26	13	31.5	4.5	4.5	22
BKH10S-B	✗	M18x1.5	10S	500	6	80	35	26	13	31.5	4.5	4.5	22
BKH12S-B	✗	M20x1.5	12S	500	10	80	35	32	16	31.5	5.2	5.2	27
BKH14S-B	☞	M22x1.5	14S	500	10	80	35	32	16	31.5	5.2	5.2	27
BKH16S-B	✗	M24x1.5	16S	500	13	93	45	35	17	38.5	6.5	6.5	30
BKH20S-B	✗	M30x2.0	20S	400	20	108	58	50	23	48.5	6.5	6.5	41
BKH25S-B	✗	M36x2.0	25S	400	20	114	58	50	23	48.5	6.5	6.5	41
BKH30S-B	✗	M42x2.0	30S	350	25	129	65	57	27	50.5	8.5	8.5	46



## BKH..FC

### Kugelhähne, 2-Weg, Innengewinde, mit Befestigungsbohrung Robinetts à boisseau sphérique, 2-voie, filetage intérieur, avec trous de fixation



#### Technische Daten

Material  
passender Hebel  
Beschreibung

Stahl, promatisiert  
H212  
SW = Schlüsselweite

#### Données techniques

Matériel  
Levier correspondant  
Description

acier, promatisé  
H212  
SW = grandeur de clef

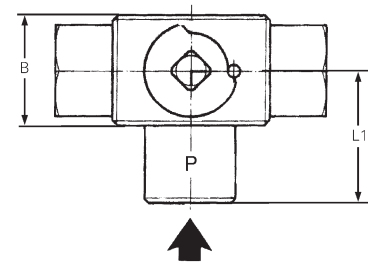
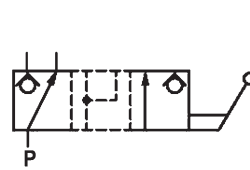
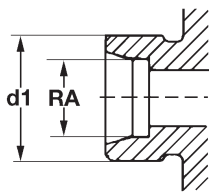
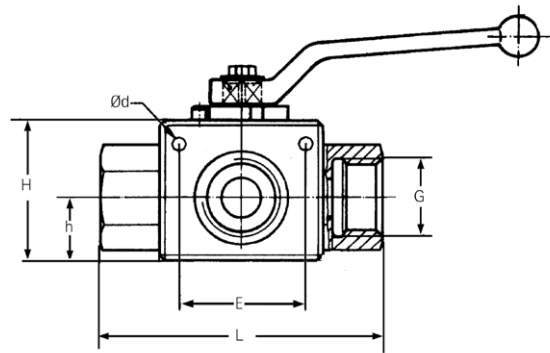
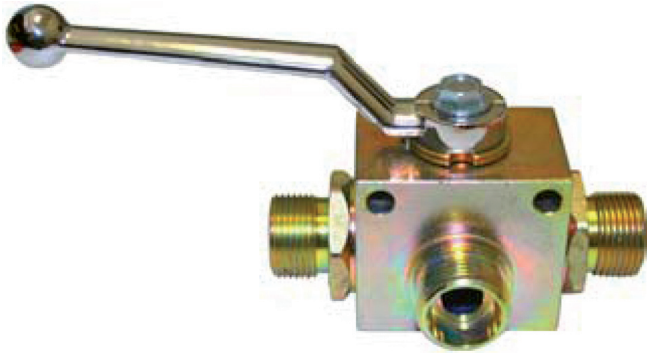
Bestell-Nr.		G	p max	DN	L	H	B	h	E	Ød	SW
N° de commande		G	p max	DN	L	H	B	h	E	Ød	SW
		BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
BKH04FC-B	✓	G1/4"-19	500	06	75	35	26	13	31.5	4.5	22
BKH06FC-B	✓	G3/8"-19	500	10	75	40	32	16	32.0	5.2	27
BKH08FC-B	✓	G1/2"-14	500	13	85	45	35	17	38.5	6.5	30
BKH12FC-B	✓	G3/4"-14	400	20	94	58	50	23	48.5	6.5	41
BKH16FC-B	✓	G1"-11	350	25	115	65	57	28	50.5	8.5	46
BKH20FC-B	✗	G1-1/4"-11	350	25	137	65	57	28	50.5	8.5	50
BKH24FC-B	✗	G1-1/2"-11	350	25	147	65	57	28	50.5	8.5	55



**BKH3L..B**

**Kugelhähne, 3-Weg, Aussengewinde, mit Befestigungsbohrung, DIN24°**

**Robinetts à boisseau sphérique, 3-voie, filetage extérieur Din24° et trous de fixation**



**Technische Daten**

Hinweis

Anschluss "P" muss bei jeder Schaltstellung geöffnet sein.  
Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und für zu Fehlfunktionen!

Material  
passender Hebel  
Beschreibung

Stahl, promatisiert  
H212  
SW = Schlüsselweite

**Données techniques**

Indication

L'ouverture "P" doit être ouverte à toute position de connexion.  
N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement!

Matériel  
Levier correspondé  
Description

acier, promatisé  
H212  
SW = grandeur de clef

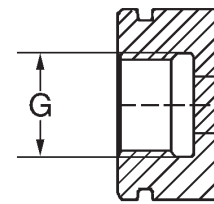
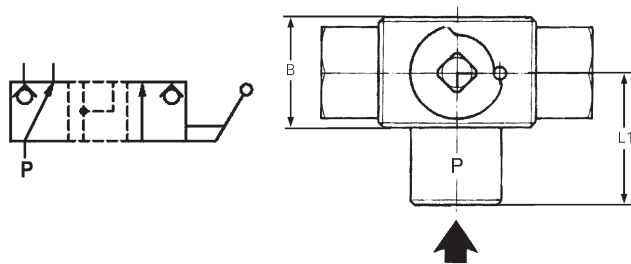
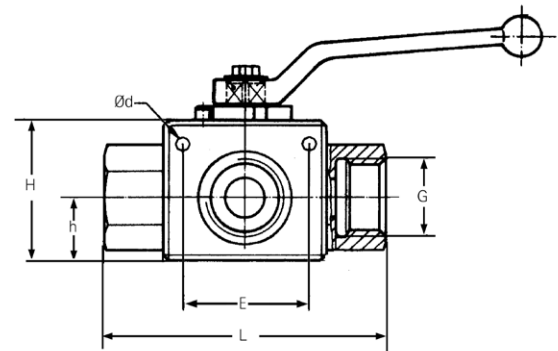
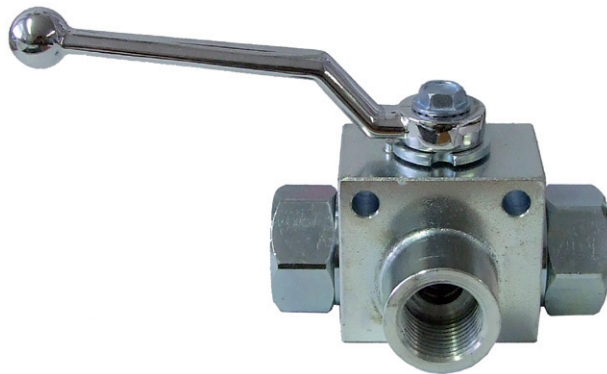
Bestell-Nr.		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød	SW
N° de commande		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød	SW
		mm	mm	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
BKH3L08L-B	✓	M14x1.5	8L	500	6	80	35	26	13	26	31.5	4.5	22
BKH3L10L-B	✓	M16x1.5	10L	500	10	79	35	26	13	26	31.5	4.5	27
BKH3L12L-B	✓	M18x1.5	12L	500	12	92	45	35	18	31	38.5	6.5	27
BKH3L15L-B	✓	M22x1.5	15L	500	12	92	45	35	18	31	38.5	6.5	30
BKH3L18L-B	✓	M26x1.5	18L	500	13	92	45	35	18	33	38.5	6.5	30
BKH3L22L-B	✓	M30x2.0	22L	400	20	108	58	50	23	42	48	6.5	30
BKH3L28L-B	✗	M36x2.0	28L	350	25	128	65	57	27	53	50.5	8.5	46
BKH3L08S-B	☞	M16x1.5	8S	500	06	80	35	26	13	27	31.5	4.5	22
BKH3L10S-B	☞	M18x1.5	10S	500	06	80	35	26	13	27	31.5	4.5	
BKH3L12S-B	☞	M20x1.5	12L	500	10	80	40	32	16	40	31.5	5.2	27
BKH3L14S-B	☞	M22x1.5	14S	500	10	80	40	32	16	33	31.5	5.2	
BKH3L16S-B	✓	M24x1.5	16S	500	13	93	45	35	18	33	38.5	6.5	30
BKH3L20S-B	✓	M24x1.5	16S	500	13	93	45	35	18	33	38.5	6.5	41
BKH3L25S-B	✗	M36x2.0	25S	400	20	114	58	50	23	56	48.5	6.5	41





## BKH3L..FC-B

### Kugelhähne, 3-Weg, Innengewinde, mit Befestigungsbohrung Robinets à boisseau sphérique, 3-voie, avec trous fixation, filetage ext.



#### Technische Daten

##### Hinweis

Anschluss "P" muss bei jeder Schaltstellung geöffnet sein.  
Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und führt zu Fehlfunktionen!

passender Hebel  
Beschreibung

H212  
SW = Schlüsselweite

#### Données techniques

##### Indication

L'ouverture "P" doit être ouverte à toute position de connexion.  
N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement!

Levier correspondé  
Description

H212  
SW = grandeur de clef

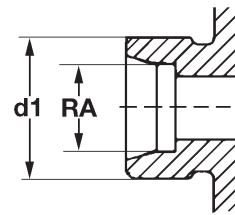
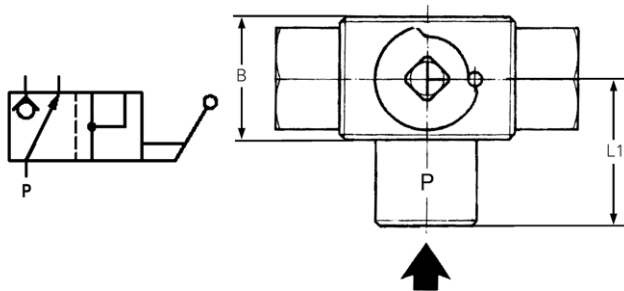
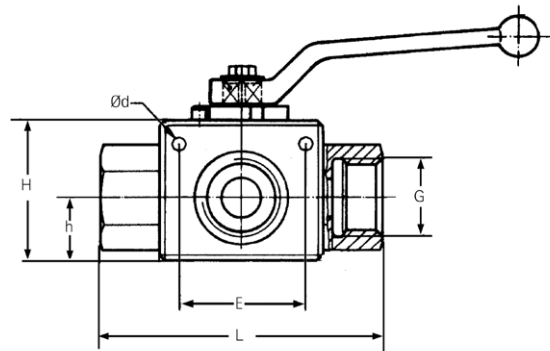
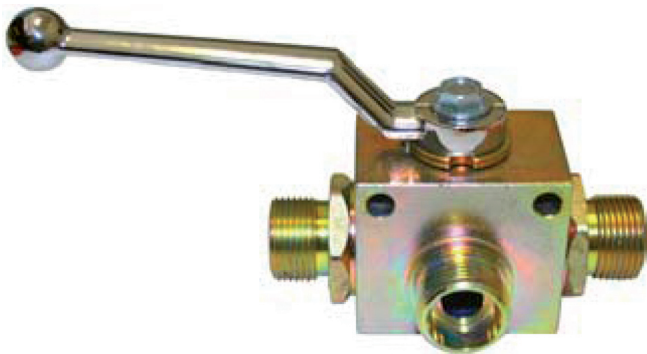
Bestell-Nr.		G	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød	SW
N° de commande		G	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød	SW
		BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
BKH3L04FC-B	✓	G1/4"-19	500	06	72	35	26	13	26	31.5	4.5	22
BKH3L06FC-B	✓	G3/8"-19	500	10	75	40	32	16	31	31.5	5.2	27
BKH3L08FC-B	✓	G1/2"-14	500	13	75	45	35	18	37	38.5	6.5	30
BKH3L12FC-B	✓	G3/4"-14	400	20	86	60	50	23	44	48.5	6.5	41
BKH3L16FC-B	✓	G1"-11	350	25	115	65	57	27	54	50.5	8.5	46



**BKH3T..B**

**Kugelhähne T-Bauart mit Befestigungsbohrung, Aussengewinde**

**Robinetts à boisseau type T avec trous de fixation, raccord extérieur**



**Technische Daten**

Hinweis

Anschluss "P" muss bei jeder Schaltstellung geöffnet sein.  
Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und führt zu Fehlfunktionen!  
Stahl, promatisiert

**Données techniques**

Indication

L'ouverture "P" doit être ouverte à toute position de connexion.  
N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement!  
acier, promatisé

Material

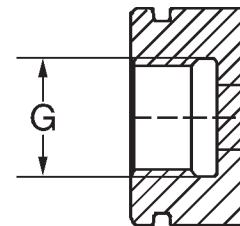
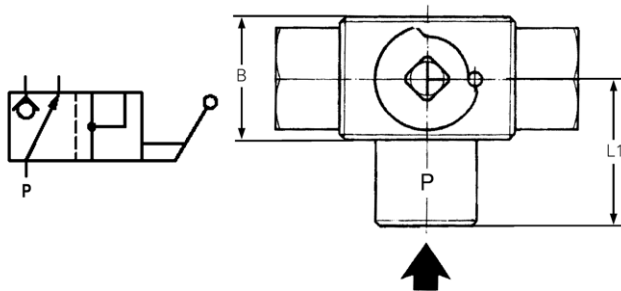
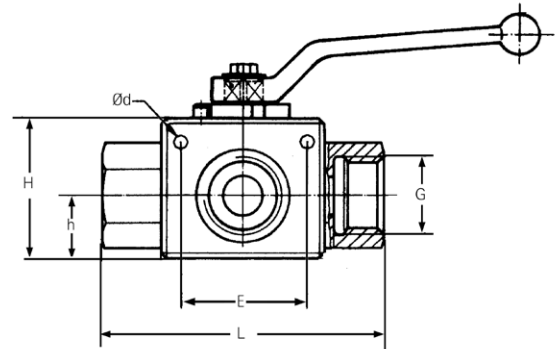
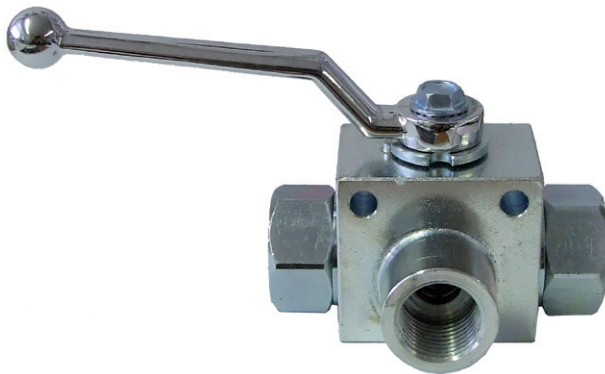
Matériel

Bestell-Nr.		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød
N° de commande		d1	RA	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød
		mm	mm	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm
BKH3T08L-B	⌀	M14x1.5	8L	500	6	80	35	26	13	26	31.5	4.5
BKH3T10L-B	⌀	M16x1.5	10L	500	10	79	35	26	13	26	31.5	4.5
BKH3T12L-B	×	M18x1.5	12L	500	10	79	40	32	16	31	38.5	5.2



## BKH3T..FC-B

### Kugelhähne T-Bauart mit Befestigungsbohrung, Innengewinde Robinets à boisseau type T avec trous de fixation, raccord intérieur



#### Technische Daten

##### Hinweis

Anschluss "P" muss bei jeder Schaltstellung geöffnet sein.  
Druckbeaufschlagung nur von dieser Seite zulässig. Eine Druckbeaufschlagung von den anderen Anschlüssen her ist nicht zulässig und führt zu Fehlfunktionen!

##### Material

Stahl, promatisiert

#### Données techniques

##### Indication

L'ouverture "P" doit être ouverte à toute position de connexion.  
N'appliquer la pression que de ce côté. L'application de la pression par d'autres connexions n'est pas permise et entraîne des défauts de fonctionnement!

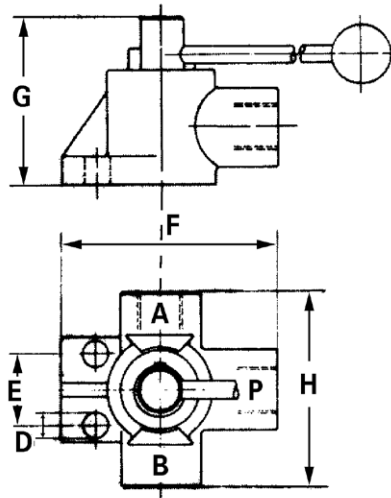
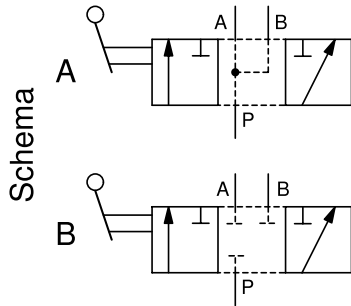
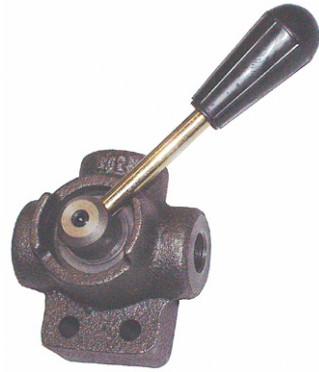
##### Matériel

acier, promatisé

Bestell-Nr.		G	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød
N° de commande		G	p max	DN	L	H	B	h	L1	E	Ød
		BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm
BKH3T04FC-B	✓	G1/4"-19	500	06	72	35	26	13	26	31.5	4.5
BKH3T08FC-B	✗	G1/2"-14	500	13	75	45	35	18	37	38.5	6.5
BKH3T06FC-B	✗	G3/8"-19	500	10	75	40	32	16	31	31.5	5.5
BKH3T12FC-B	✗	G3/4"-14	400	20	86	60	50	23	44	48.5	6.5
BKH3T16FC-B	✗	G1"-11	350	25	115	65	57	27	54	50.5	8.5



**DSH**  
**3/2-Wege Umschaltventile, Zentrum offen/geschlossen**  
**Robineets à tiroir 3/2, centre ouvert/fermé**



**Technische Daten**

Material Guss  
Legende Schema A = offen  
Schema B = geschlossen  
Z = Verzinkt

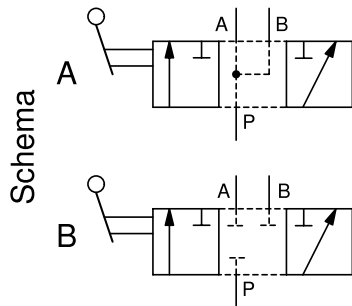
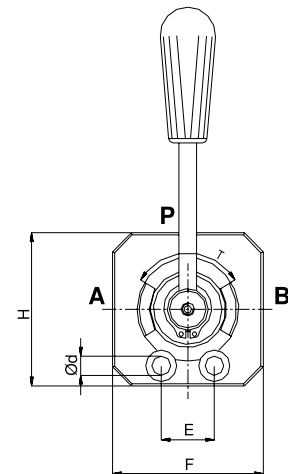
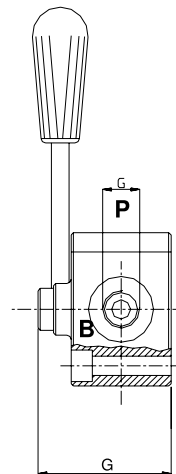
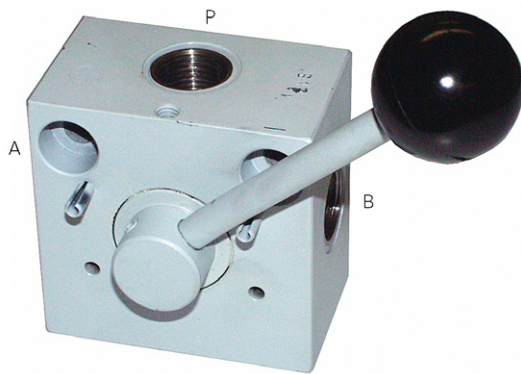
**Données techniques**

Matériel Fonte  
Légende schéma A = ouvert  
schéma B = fermé  
Z = zinguée

Bestell-Nr.		Schema	Gewinde	Q max.	p max	D	E	F	G	H
N° de commande		schéma	Filetage	Q max.	p max	D	E	F	G	H
			BSP	l/min	bar	Ø mm	mm	mm	mm	mm
DSH3A06FC-Z	✓	A	G3/8"-19	60	315	8.5	26	80	63	69
DSH3A08FC	✓	A	G1/2"-14	90	280	11.0	32	94	70	83
DSH3A12FC	✗	A	G3/4"-14	120	250	11.0	32	102	80	91
DSH3A16FC	✗	A	G1"-11	180	250	11.0	32	105	80	98
DSH3B06FC	✓	B	G3/8"-19	60	315	8.5	26	80	63	69
DSH3B08FC	✗	B	G1/2"-14	90	280	11.0	32	94	70	83
DSH3B12FC	✗	B	G3/4"-14	120	250	11.0	32	102	80	91
DSH3B16FC	☞	B	G1"-11	180	250	11.0	32	105	80	99



**DSH**  
**3/2-Wege Umschaltventile, Zentrum offen/geschlossen**  
**Robinetts à tiroir 3/2, centre ouvert/fermé**



**Technische Daten**

Material  
 Legende

Stahl, grundiert  
 Schema A = offen  
 Schema B = geschlossen

**Données techniques**

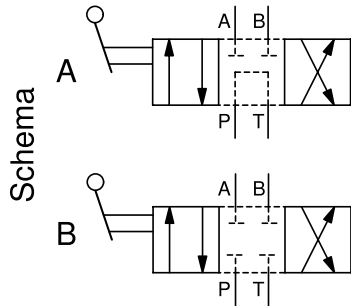
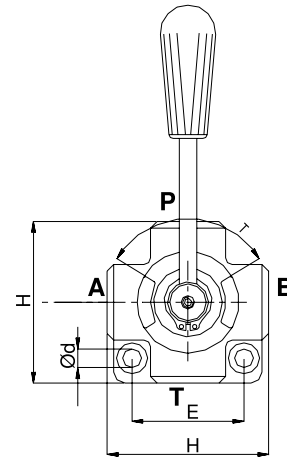
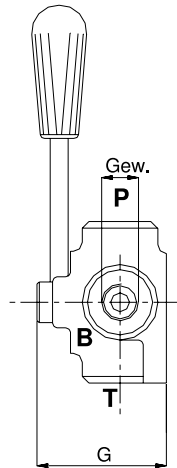
Matériel  
 Légende

acier, couche d'apprêt  
 schéma A = ouvert  
 schéma B = fermé

Bestell-Nr.		Schema	Gewinde	Q max.	p max	D	E	F	G	H
N° de commande		schéma	Filetage	Q max.	p max	D	E	F	G	H
			BSP	l/min	bar	Ø mm	mm	mm	mm	mm
DSH3AP08FC	<b>x</b>	A	G1/2"-14	90	400	11	30	83	71	83
DSH3AP12FC	<b>x</b>	A	G3/4"-14	120	350	11	32	88	81	88
DSH3AP16FC	<b>x</b>	A	G1"-11	180	350	11	60	106	89	106
DSH3BP08FC	<b>x</b>	B	G1/2"-14	90	400	11	30	83	71	83
DSH3BP12FC	<b>x</b>	B	G3/4"-14	120	350	11	32	88	81	88
DSH3BP16FC	<b>x</b>	B	G1"-11	180	350	11	60	106	89	106



**DSH**  
**4/2-Wege Umschaltventile, Zentrum offen/geschlossen**  
**Robinetts à tiroir 4/2, centre ouvert/fermé**



**Technische Daten**

Material  
 Legende

Guss  
 Schema A = offen  
 Schema B = geschlossen

**Données techniques**

Matériel  
 Légende

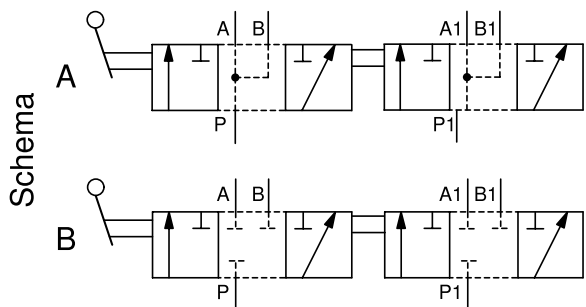
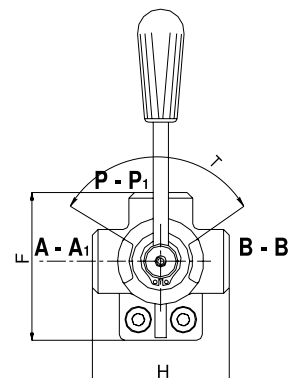
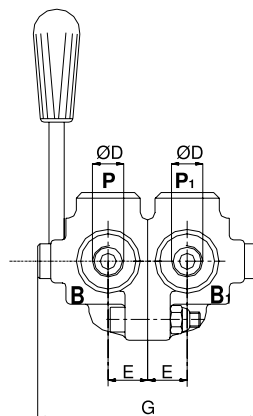
Fonte  
 schema A = ouvert  
 schema B = fermé

Bestell-Nr.		Schema	Gewinde	Q max.	p max	D	E	G	H
N° de commande		schéma	Filetage	Q max.	p max	D	E	G	H
			BSP	l/min	bar	Ø mm	mm	mm	mm
DSH4A06FC	✓	A	G3/8"-19	35	250	8.5	54	71	77
DSH4A08FC	✓	A	G1/2"-14	50	250	8.5	68	80	90
DSH4A12FC	✗	A	G3/4"-14	90	220	8.5	74	90	95
DSH4B06FC	✗	B	G3/8"-19	35	300	8.5	54	65	80
DSH4B08FC	✗	B	G1/2"-14	50	250	8.5	54	65	80



DSH

6/2-Wege Umschaltventile, Zentrum offen/geschlossen  
 Robinets à tiroir 6/2, centre ouvert/fermé



Technische Daten

Material Guss  
 Legende Schema A = offen  
 Schema B = geschlossen

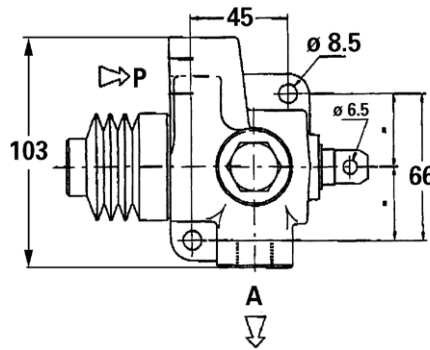
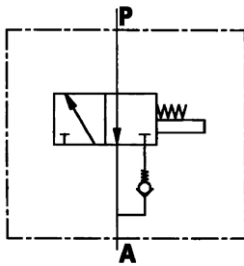
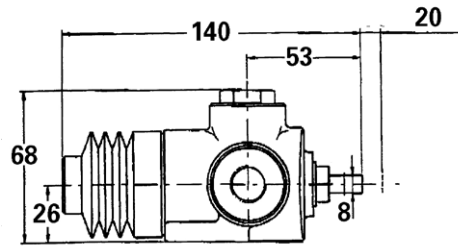
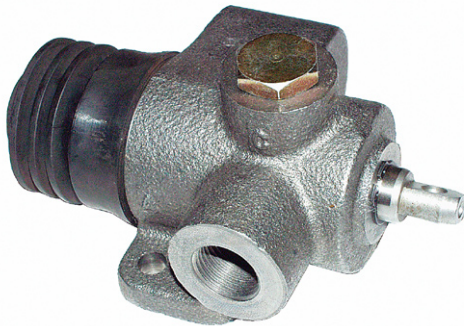
Données techniques

Matériel Fonte  
 Légende schéma A = ouvert  
 schéma B = fermé

Bestell-Nr.		Schema	Gewinde	Q max.	p max	D	E	F	G	H
N° de commande		schéma	Filetage	Q max.	p max	D	E	F	G	H
			BSP	l/min	bar	Ø mm	mm	mm	mm	mm
DSH6A06FC	✓	A	G3/8"-19	60	315	8.5	21	78	124	73
DSH6A08FC	✓	A	G1/2"-14	90	280	8.5	24	96	140	85
DSH6A12FC	✗	A	G3/4"-14	120	250	10.5	28	105	160	91
DSH6A16FC	✗	A	G1"-11	180	250	10.5	31.5	115	180	98
DSH6B06FC	✓	B	G3/8"-19	60	315	8.5	21	78	124	73
DSH6B08FC	✓	B	G1/2"-14	90	280	8.5	24	96	140	85
DSH6B12FC	✗	B	G3/4"-14	120	250	10.5	28	105	160	91



**AVR**  
**Hubbegrenzungsventil, mechanisch betätigt**  
**Soupape de limiteur de course, manuelles**



**Technische Daten**

Betriebsdruck max. 350 bar  
 Material Stahl/Guss  
 Anschlüsse Für Standard-Anwendungen:  
 P = Druck (Ventil)  
 A = Zylinder Anschluss

**Données techniques**

Pression de service max. 350 bar  
 Matériel acier/fonte  
 Raccords Pour application standard:  
 P = pression (soupape)  
 A = raccord vérin

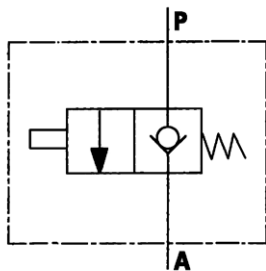
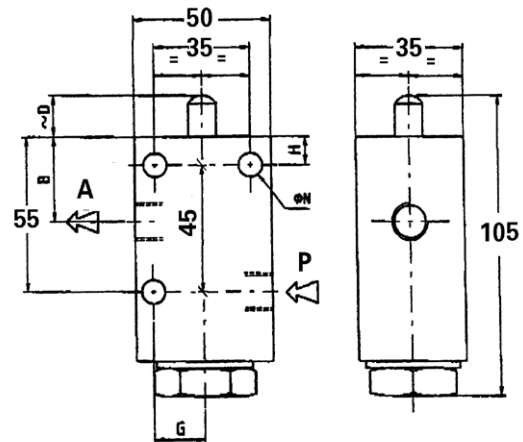
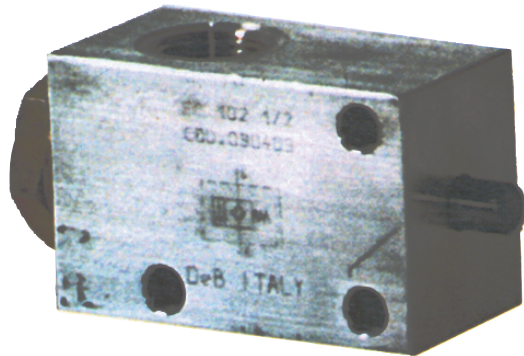
Bestell-Nr.		P/U	Q max.	A	B	C	D	E	F	G	H
N° de commande		P/U	Q max.	A	B	C	D	E	F	G	H
			l/min	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
AVR08FC	✓	G1/2"-14	80	68	8.5	41.5	6.5	33	45	29	33
AVR12FC	☒	G3/4"-14	120	51	8.5		13	25	55	35	25





AV

**Hubbegrenzungsventil, nockenbetätigt, auf Druck**  
**Soupapes de limiteurs de course, comande par came, par pression**



**Technische Daten**

Material: Stahl, promatisiert  
 Anschlüsse: Für Standard-Anwendungen:  
 P = Druck (Ventil)  
 A = Zylinder Anschluss

**Données techniques**

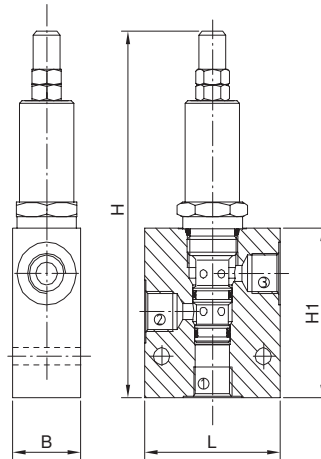
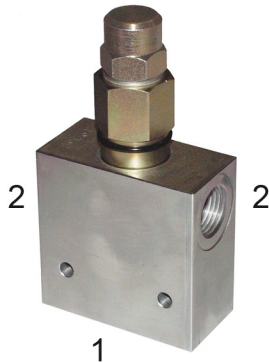
Matériel: acier, promatisé  
 Raccords: Pour application standard:  
 P = pression (soupape)  
 A = raccord vérin

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max
N° de commande		Filetage	Q max.	p max
		BSP	l/min	bar
AV06FC	x	G3/8"-19	40	350
AV08FC	x	G1/2"-14	60	350

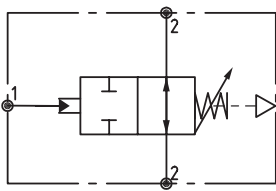


**AVP**  
**Abschaltventil, hydraulisch betätigt**  
**Soupapes de blocage par commande hydraulique**

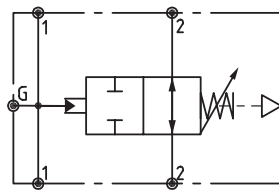
Typ 1



Schema 1



Schema 2



**Technische Daten**

Material	Gehäuse aus Aluminium, Ventil aus Stahl
Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-20° + 80°C
Ölviskosität	min. 10 cst / max. 300 cst
Filterfeinheit	< 10 µm nom.
Anschlüsse	2 = Normalanschluss 1 = Steueranschluss

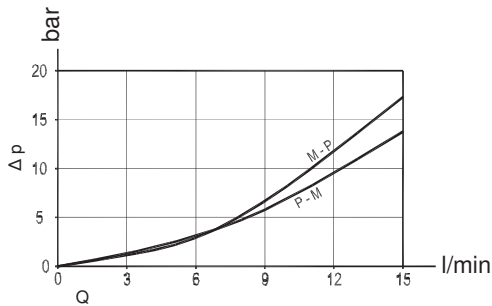
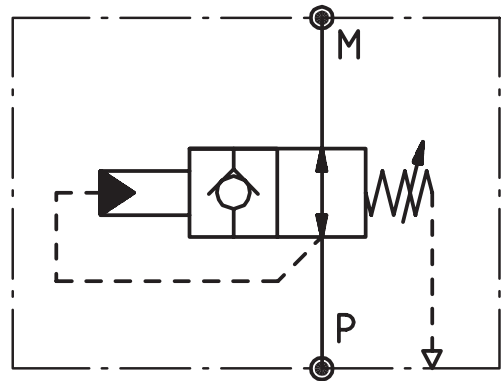
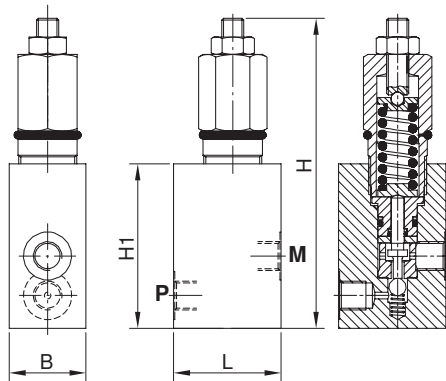
**Données techniques**

Matériel	Boîtier en aluminium, soupape en acier
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-20° + 80°C
Viscosité d'huile	min. 10 cst / max. 300 cst
Finesse du filtre	< 10 µm nom.
Raccords	2 = raccords normales 1 = commande

Bestell-Nr.		Schema	Q max.	Regeldruck	p max	Gewinde	Gewinde	L	B	H	H1
N° de commande		schéma	Q max.	Press. de réglage	p max	Filetage	Filetage	L	B	H	H1
			l/min	bar	bar	BSP	BSP	mm	mm	mm	mm
AVP10-403G06-130	X	1	25	8-130	300		G3/8"-19	60	30	151	70
AVP08-403G08-040	X	1	30	15-40	300		G1/2"-14	70	35	133	70
AVP08-403G08-120	X	1	30	30-120	300		G1/2"-14	70	35	133	70
AVP08-403G08-190	NEW	1	30	105-190	300		G1/2"-14	70	35	133	70
AVP10-403G08-130	X	1	40	8-130	300		G1/2"-14	60	30	70	151
AVP10-404G12-130	NEW	2	40	8-130	300	G1/4"-19	G3/4"-14	80	40		
AVP12-903G12-012	NEW	1	100	12	250		G3/4"-14	76	40	140	100
AVP12-904G12-012	NEW	2	100	12	250	G1/4"-19	G3/4"-14	80	40		



**VEM**  
**Manometer-Abschaltventil VEM**  
**Soupapes de blocage pur manometre**



**Technische Daten**

Material: Stahl promatisiert  
 Medium: Mineralöl  
 Oeltemperatur: -30° + 80°C  
 Oelviskosität: min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit: < 10 µm nom.

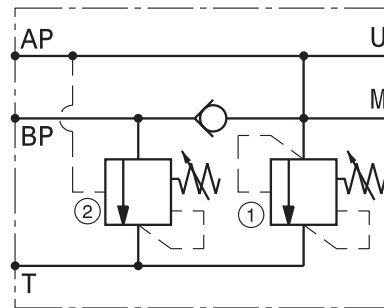
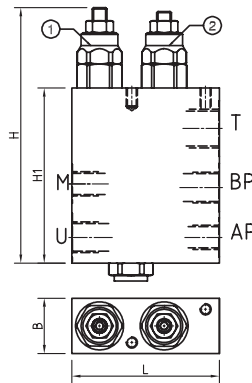
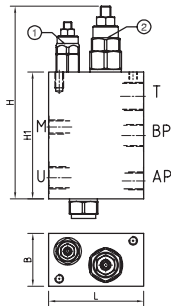
**Données techniques**

Matériel: acier promatisé  
 Fonctionne avec: Huile minérale  
 Température de l'huile: -30° + 80°C  
 Viscosité d'huile: min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre: < 10 µm nom.

Bestell-Nr.		Q max.	Regeldruck	p max	Gewinde	L	B	H	H1
N° de commande		Q max.	Press. de réglage	p max	Filetage	L	B	H	H1
		l/min	bar	bar	BSP	mm	mm	mm	mm
VEM-05.98.03.03.0910	✕	10	35-100	250	G1/4"-19	49	35	142	75
VEM-05.98.03.03.0920	⊕	10	80/210	250	G1/4"-19	49	35	142	75



**VEP-VLP**  
**Abschaltventil für Doppelpumpen**  
**Soupapes de blocage pour pompe double**



**Technische Daten**

Medium  
 Oeltemperatur  
 Oelviskositäet  
 Filterfeinheit

Mineraöl  
 max. -20°C + 80°C  
 min. 10 cst/max. 420 cst  
 10 µm nom.

**Données techniques**

Fonctionne avec  
 Température de l'huile  
 Viscosité d'huile  
 Finesse du filtre

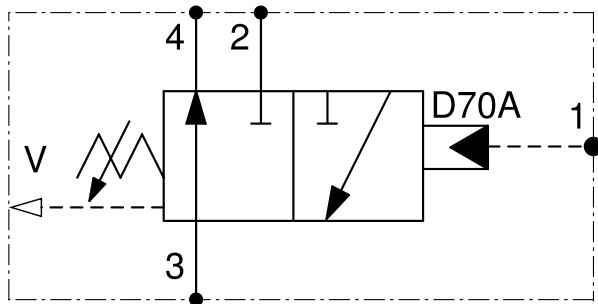
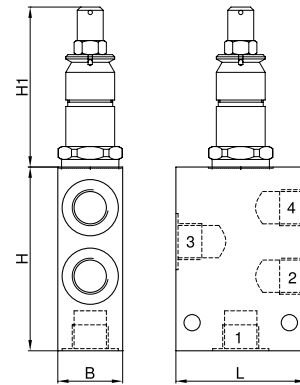
Huile minérale  
 max. -20°C + 80°C  
 min. 10 cst/max. 420 cst  
 10 µm nom.

Bestell-Nr.		Regeldruck	p max	Q max.	T	L	B	H	H1	A	B	U	M
N° de commande		Press. de réglage	p max	Q max.	T	L	B	H	H1	A	B	U	M
		bar	bar	l/min	BSP	mm	mm	mm	mm	BSP	BSP	BSP	BSP
VEP-VLP40-12	NEW	20-100	40-250	40	G1/2"-14	80	30	139	95	G1/4"-19	G3/8"-19	G3/8"-19	G1/4"-19
VEP-VLP40-38	X	20-100	40-250	40	G1/2"-14	80	30	139	95	G3/8"-19	G1/2"-14	G1/2"-14	G1/4"-19
VEP-VLP80-12	NEW	20-100	40-250	80	G3/4"-14	90	50	185	120	G3/8"-19	G1/2"-14	G1/2"-14	G1/4"-19



**CHD**

**3/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 3/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

Beschreibung Schieberbauweise, hydraulische angesteuert, beidseitig durchströmbar, on/off  
 Oeltemperatur -30° + 80°C  
 Medium Mineralöl  
 Filterfeinheit < 10 µm  
 Betriebsdruck max. 300 bar

**Données techniques**

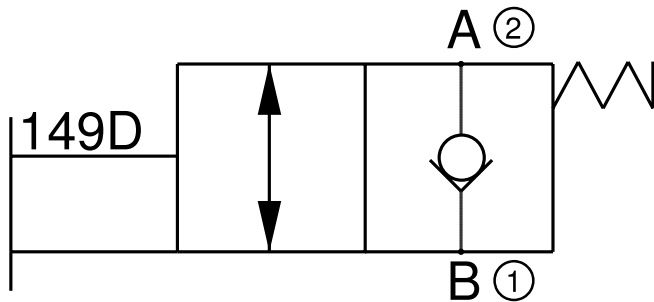
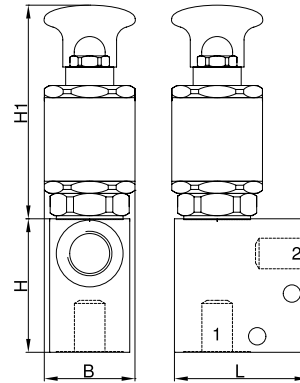
Description tiroir de command, pilotage hydraulique, sens de flux egal, on/off  
 Température de l'huile -30° + 80°C  
 Fonctionne avec huile minérale  
 Finesse du filtre < 10 µm  
 Pression de service max. 300 bar

Bestell-Nr.		Q max.	Regeldruck	Gewinde	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Gehäuse
N° de commande		Q max.	Press. de réglage	Filetage	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	corps
		l/min	bar	BSP	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	
CHD10D70G06A	✓	40	4.3-17	G3/8"-19	80	60	30	85	81	C10-4	Alu.
CHD10D70G08A	✓	40	4.3-17	G1/2"-14	80	60	30	85	81	C10-4	Alu.



**VS149..M**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil handbetätigt komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques à clapet 2/2 avec corps fileté commandé manuel**



**Technische Daten**

Beschreibung	Einfachsperrend, handbetätigt, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 25 $\mu m$
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)

**Données techniques**

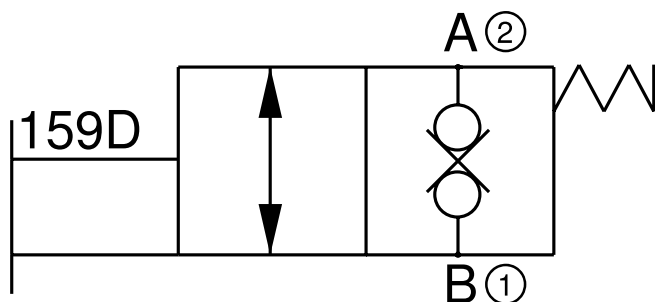
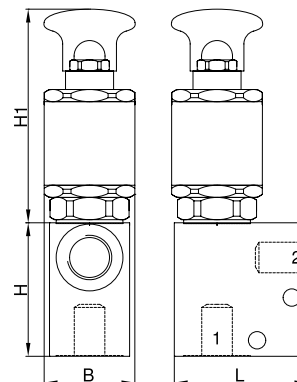
Description	étanche dans un sens, commande manuel, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 25 $\mu m$
Fuite	à la pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)

Bestell-Nr.		Betätigungskraft 250 bar	Gewinde	Q max.	p max	L	B	H	H1	Cartridge
N° de commande		force de commande 250 bar	Filetage	Q max.	p max	L	B	H	H1	Cartouche
		N	BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	Profil
VS14906DCG14-M	✓	190	G1/4"-19	35	250	50	34	50	80	C08-2
VS14906DCG38-M	✓	190	G3/8"-19	35	250	50	34	50	80	C08-2



**VS159..M**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil handbetätigt komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques à clapet 2/2 voies avec corps fileté commandé manuel**



**Technische Daten**

Beschreibung                      Doppelsperrend, handbetätigt,  
 Sitzventil, beidseitig durchströmbar,  
 on/off

Druckabfall min Δp                2 bar

Öltemperatur                        -20° + 80°C

Medium                                Mineralöl

Filterfeinheit                        < 25 µm

Leckage                                bei max. Druck: < 1cm3 (15-20  
 Tropfen/min)

**Données techniques**

Description                        étanche dans les deux sens, com-  
 mande manuel, soupape à siège,  
 sens de flux égal, on/off

Perte de pression min Δp        2 bar

Température de l'huile         -20° + 80°C

Fonctionne avec                  huile minérale

Finesse du filtre                    < 25 µm

Fuite                                    à la pression max: < 1cm3 (15-20  
 gouttes/min)

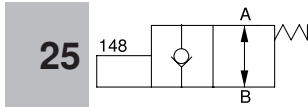
Bestell-Nr.		Betätigungskraft 250 bar	Gewinde	Q max.	p max	L	B	H	H1	Cartridge
N° de commande		force de commande 250 bar	Filetage	Q max.	p max	L	B	H	H1	Cartouche
		N	BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	Profil
VS15906DCG14-M	✓	190	G1/4"-19	35	250	50	34	50	80	C08-2
VS15906DCG38-M	✓	190	G3/8"-19	35	250	50	34	50	80	C08-2



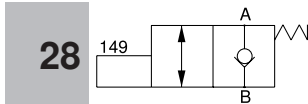




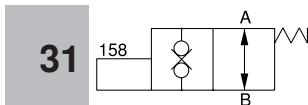
Übersicht / Zuordnung / Formbohrungen  
Index / Référence / Taille



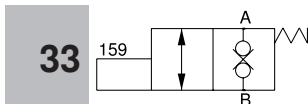
**25**  
2/2-Wege - Schema 148  
2/2-voies - schéma 148



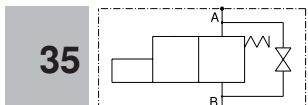
**28**  
2/2-Wege - Schema 149  
2/2-voies - schéma 149



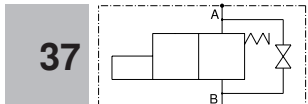
**31**  
2/2-Wege - Schema 158  
2/2-voies - schéma 158



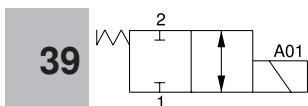
**33**  
2/2-Wege - Schema 159  
2/2-voies - schéma 159



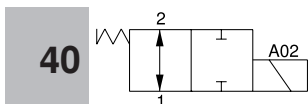
**35**  
2/2-Wege - mit By-Pass  
2/2-voies - avec By-Pass



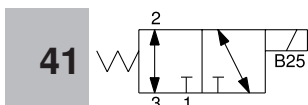
**37**  
2/2-Wege - mit Hohl-schraube  
2/2-voies - avec vis creuse



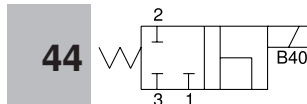
**39**  
2/2-Wege - Schema A1  
2/2-voies - schéma A1



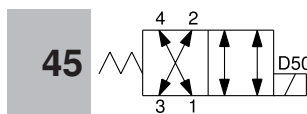
**40**  
2/2-Wege - Schema A2  
2/2-voies - schéma A2



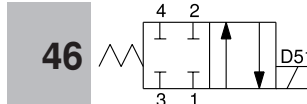
**41**  
3/2-Wege - Schema B25  
3/2-voies - schéma B25



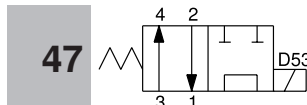
**44**  
3/2-Wege - Schema B40  
3/2-voies - schéma B40



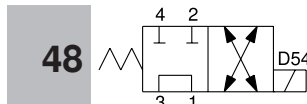
**45**  
4/2-Wege - Schema D50  
4/2-voies - schéma D50



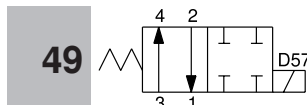
**46**  
4/2-Wege - Schema D51  
4/2-voies - schéma D51



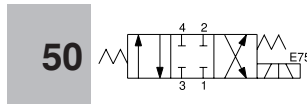
**47**  
4/2-Wege - Schema D53  
4/2-voies - schéma D53



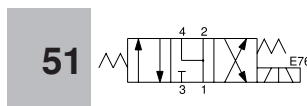
**48**  
4/2-Wege - Schema D54  
4/2-voies - schéma D54



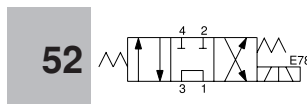
**49**  
4/2-Wege - Schema D57  
4/2-voies - schéma D57



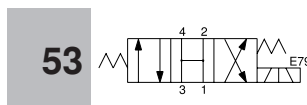
**50**  
4/3-Wege - Schema E75  
4/3-voies - schéma E75



**51**  
4/3-Wege - Schema E76  
4/3-voies - schéma E76



**52**  
4/3-Wege - Schema E78  
4/3-voies - schéma E78

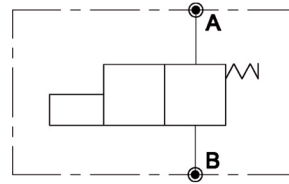
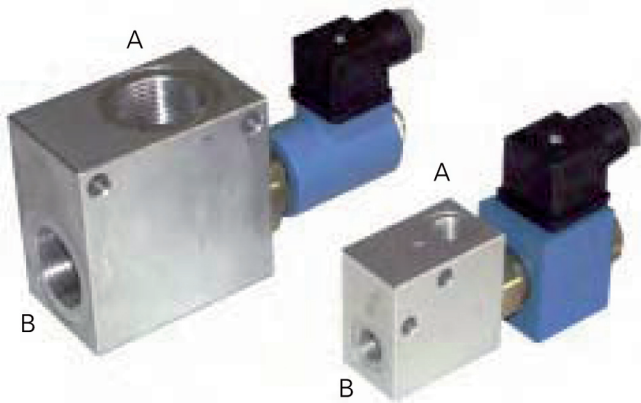


**53**  
4/3-Wege - Schema E79  
4/3-voies - schéma E79

**54**  
2/2 Proportionalwegeventile  
Distributeur de 2/2-voies proportionnelle



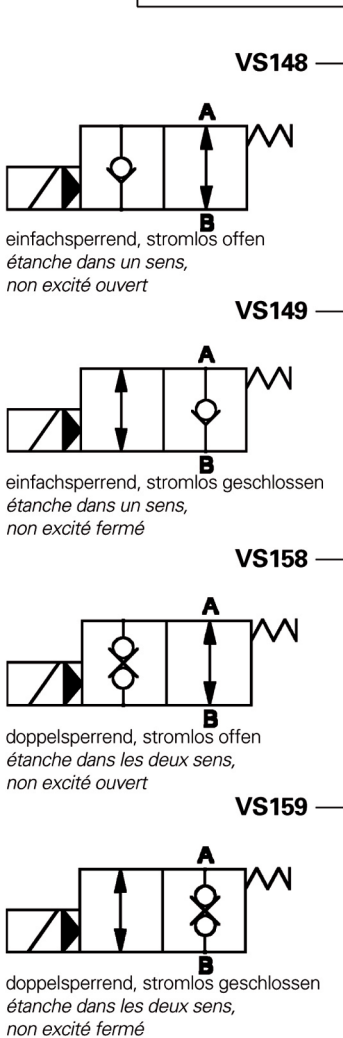
**Übersicht - Bestellnr.-Schlüssel**  
**Index - N° de commande**



**Typ Ventil**  
**Type distributeur**

**Typ Gehäuse**  
**Type de boîtier**

**Spannung**  
**tension**



Code Code	Q nom Q nom l/min	Gewinde filetage	Druck max. pression max. bar
<b>Gewindekörper aus Aluminium</b> <i>Corps en aluminium</i>			
06ICG14	35	1/4"	250
06ICG38	35	3/8"	250
10ICG12	50	1/2"	250
10ICG34	50	3/4"	250
16ICG34	100	3/4"	250
16ICG10	100	1"	250
<b>Gewindekörper aus Stahl</b> <i>Corps en acier</i>			
06ICF14	35	1/4"	350
06ICF38	35	3/8"	350
10ICF12	50	1/2"	350
10ICF34	50	3/4"	350
16ICF34	100	3/4"	350
16ICF10	100	1"	350

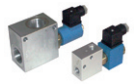
Code Code	Spannung tension
012	12 V/DC
024	24 V/DC
230	230 V/AC
024AC	24 V/AC

**Nothandbetätigung (Ventil)**  
**Commande manuel d'urgence**

**Bestell-Nr. / N° de commande**

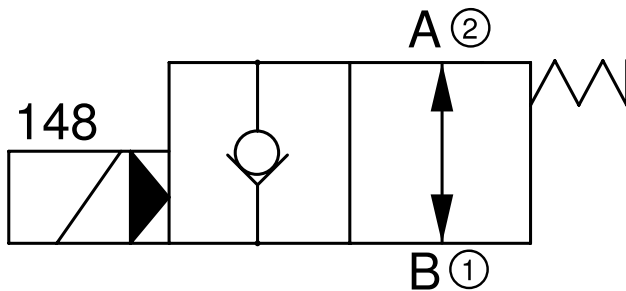
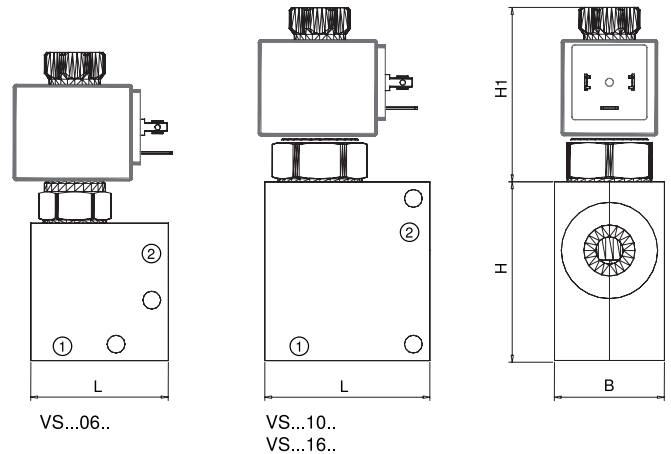
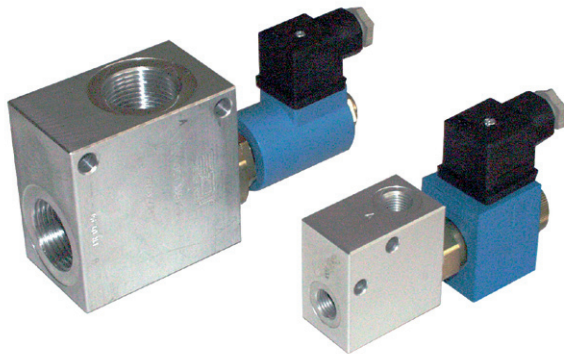


TU-230\_S58\_20.08.2010



**VS148-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

Beschreibung	Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off, stromlos offen
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu m$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description	étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu m$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14806ICG14-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG14-024	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG14-230	✓ G1/4"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG38-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG38-024-N	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14806ICG38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14810ICG12-012	✓ G1/2"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14810ICG12-024	✓ G1/2"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14810ICG12-230	✓ G1/2"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14810ICG34-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14810ICG34-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14810ICG34-230	✓ G3/4"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14816ICG10-012	✓ G1"-11	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14816ICG10-024	✓ G1"-11	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.





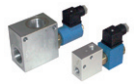
**VS148-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**

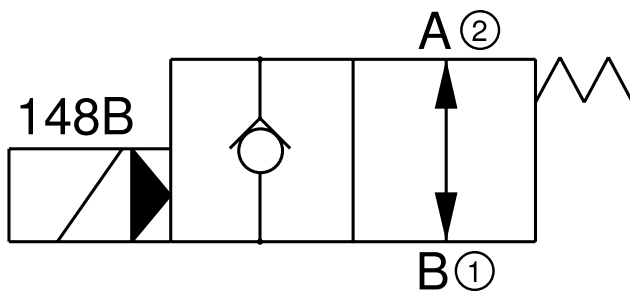
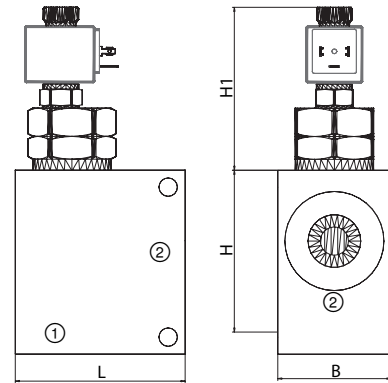
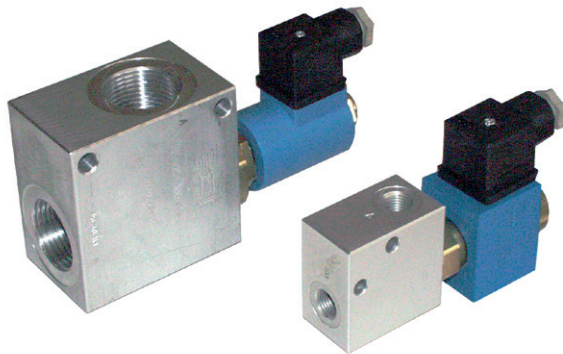


Bestell-Nr.		Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14816ICG10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14816ICG34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14816ICG34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14816ICG34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14806ICF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF14-012N	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF38-024-N	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806ICF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14810ICF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810ICF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810ICF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810ICF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810ICF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810ICF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14816ICF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816ICF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816ICF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816ICF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816ICF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816ICF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14806IPF14-024	☒	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	s8	Stahl
VS14806IPF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806IPF14-230	☒	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806IPF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806IPF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14806IPF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14810IPF12-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14810IPF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810IPF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810IPF34-230	☒	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810IPF34-024	☒	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14810IPF34-012	☒	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14816IPF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816IPF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816IPF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816IPF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816IPF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14816IPF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl



**VS148-24**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

Beschreibung	Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min Δp	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm3 (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

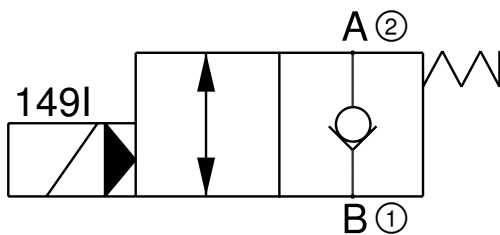
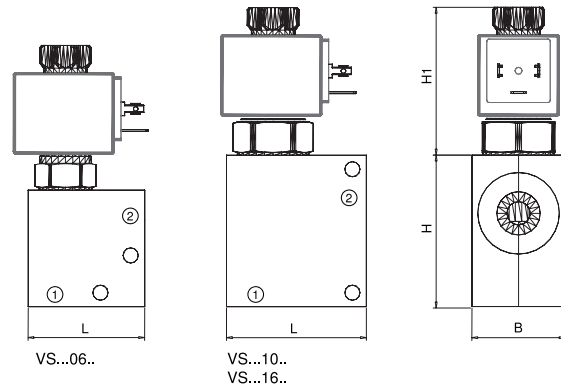
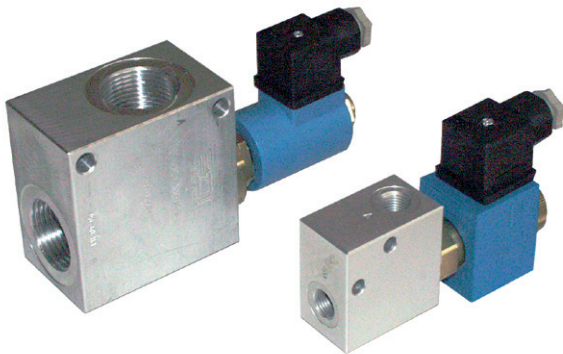
Description	étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min Δp	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm3 (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14824ICG10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14824ICG10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14824ICG54-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14824ICG54-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14824ICF10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824ICF10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824ICF20-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824ICF54-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824IPF10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824IPF10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824IPF54-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14824IPF54-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl



VS149-06/10/16

2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse  
Distributeur hydrauliques à clapet 2/2 voies avec corps fileté



Technische Daten

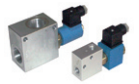
Beschreibung	Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu m$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

Données techniques

Description	étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu m$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14906ICG14-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG14-024	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG14-024-N	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG14-230	✓ G1/4"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-012-N	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-024-N	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICG38-230-N	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14910ICG12-012	✓ G1/2"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICG12-024	✓ G1/2"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICG12-230	✓ G1/2"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICG34-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICG34-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.





VS149-06/10/16

## 2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse

### Distributeur hydrauliques à clapet 2/2 voies avec corps fileté



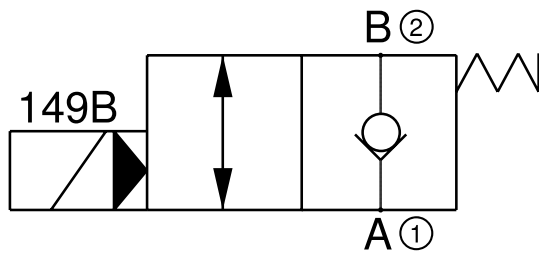
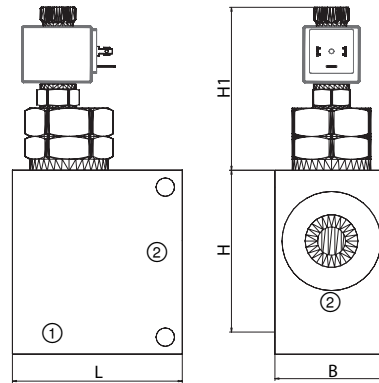
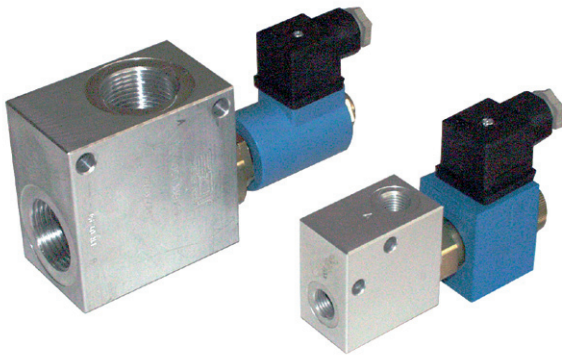
Bestell-Nr.		Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14910ICG34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14916ICG10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICG10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICG10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICG34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICG34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICG34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14906ICF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF14-024-N	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF38-012-N	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF38-024-N	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14910ICF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14916ICF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14906IPF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906IPF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906IPF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906IPF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906IPF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906IPF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14910IPF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910IPF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910IPF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910IPF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910IPF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910IPF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14916IPF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916IPF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916IPF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916IPF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916IPF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916IPF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl



**VS149-24**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

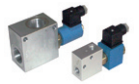
Beschreibung	Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80 °C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu\text{m}$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description	étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80 °C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu\text{m}$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14924ICG10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14924ICG10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14924ICG54-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14924ICG54-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	250	70	90	100	103	C04	S8	Alu.
VS14924ICF10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14924ICF10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS149N24ICF10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS149N24ICF20-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS149N24ICF20-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	350	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14924IPF10-012	✓ G1"-11	200	12 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14924IPF10-024	✓ G1"-11	200	24 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14924IPF54-012	✓ G1-1/4"-11	200	12 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl
VS14924IPF54-024	✓ G1-1/4"-11	200	24 V/DC	20	450	70	90	100	103	C04	S8	Stahl

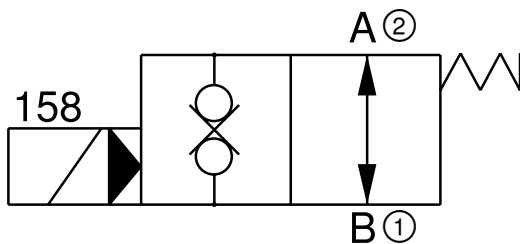
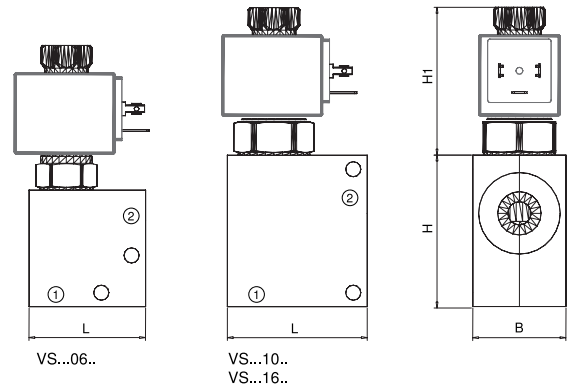
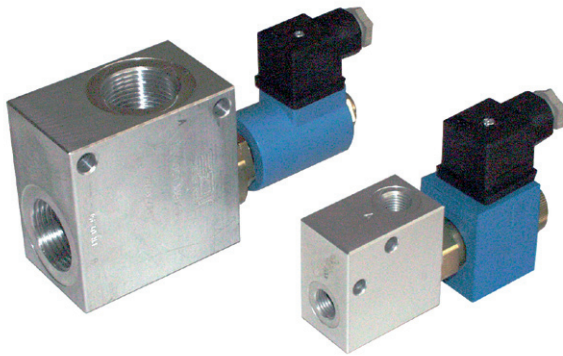




VS158-06/10/16

## 2/2-Wege-Hydrauliksitzventil mit Anschlussgehäuse

### Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté



#### Technische Daten

Beschreibung	Doppelsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu\text{m}$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

#### Données techniques

Description	étanche dans les deux sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu\text{m}$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS15806ICG14-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG14-024	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG14-024NA	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG14-230	✓ G1/4"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG38-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICG38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15810ICG12-012	✓ G1/2"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15810ICG12-024	✓ G1/2"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15810ICG12-230	✓ G1/2"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15810ICG34-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15810ICG34-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15810ICG34-230	✓ G3/4"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15816ICG10-012	✓ G1"-11	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15816ICG10-024	✓ G1"-11	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15816ICG10-230	✓ G1"-11	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.





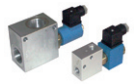
**VS158-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**

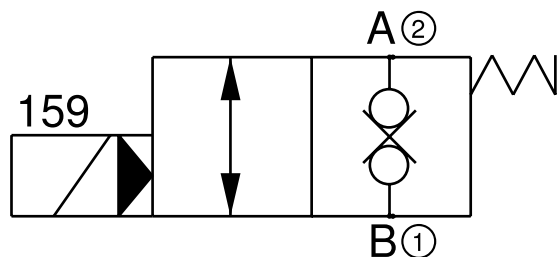
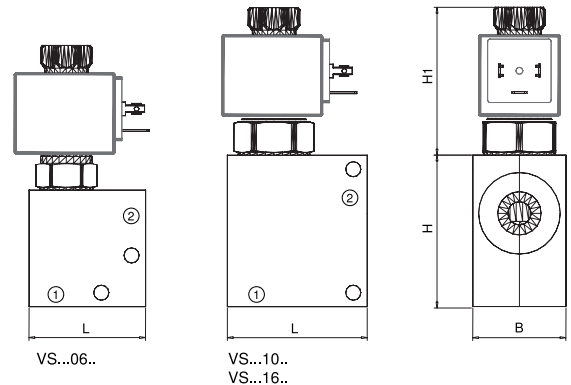
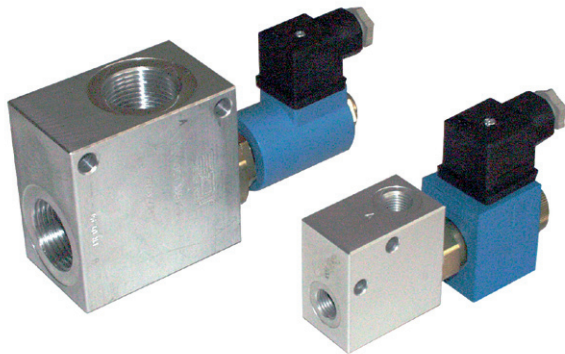


Bestell-Nr.		Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet- spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS15816ICG34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15816ICG34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15816ICG34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15806ICF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF38-012-N	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806ICF38-024-N	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15806ICF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15810ICF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF12-012-N	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF12-024-N	NEW	G1/2"-14	35	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810ICF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15816ICF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816ICF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816ICF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816ICF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816ICF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816ICF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15806IPF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806IPF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806IPF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806IPF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806IPF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15806IPF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15810IPF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810IPF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810IPF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810IPF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810IPF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15810IPF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15816IPF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816IPF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816IPF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15816IPF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15816IPF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15816IPF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl



## VS159-06/10/16

### 2/2-Wege-Hydrauliksitzventil mit Anschlussgehäuse Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté



#### Technische Daten

Beschreibung	Doppelsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu\text{m}$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

#### Données techniques

Description	étanche dans les deux sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu\text{m}$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS15906ICG14-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15906ICG14-024	✓ G1/4"-19	35	24 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15906ICG14-230	✓ G1/4"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15906ICG38-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15906ICG38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15906ICG38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS15910ICG12-012	✓ G1/2"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15910ICG12-024	✓ G1/2"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15910ICG12-230	✓ G1/2"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15910ICG34-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15910ICG34-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15910ICG34-230	✓ G3/4"-14	50	230 V/AC	20	250	60	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS15916ICG10-012	✓ G1"-11	120	12 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15916ICG10-024	✓ G1"-11	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15916ICG10-230	✓ G1"-11	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.





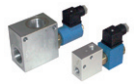
**VS159-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté**

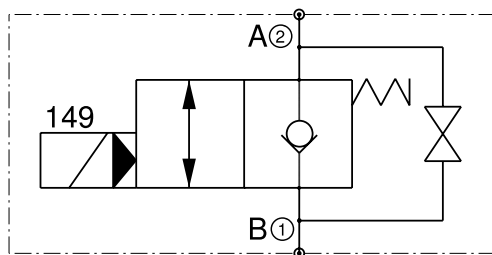
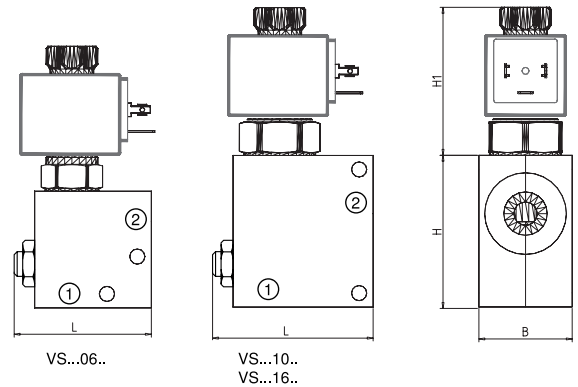


Bestell-Nr.		Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS15916ICG34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15916ICG34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	250	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15906ICF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906ICF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906ICF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906ICF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906ICF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906ICF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	350	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15910ICF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF34-110	✓	G3/4"-14	50	110 V / 60Hz	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910ICF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	350	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15916ICF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916ICF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916ICF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS15916ICF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916ICF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916ICF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	350	80	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15906IPF14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906IPF14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906IPF14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906IPF38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906IPF38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15906IPF38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	450	50	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS15910IPF12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910IPF12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910IPF12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910IPF34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910IPF34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15910IPF34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	450	60	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS15916IPF34-012	✓	G3/4"-14	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916IPF34-024	✓	G3/4"-14	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916IPF34-230	✓	G3/4"-14	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916IPF10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916IPF10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS15916IPF10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	450	70	90	80	59	C21-E	S8	Stahl



**VS149..B-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse und By-pass**  
**Distribeur hydrauliques à clapet 2/2 voies avec corps à By-pass fileté**



**Technische Daten**

**Beschreibung** Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, Sitzventil, beidseitig durchströmbar, on/off, mit Bypass-Schraube

**Druckabfall min  $\Delta p$**  2 bar

**Oeltemperatur** -20° + 80 °C

**Medium** Mineralöl

**Filterfeinheit** < 10  $\mu m$

**Einschaltdauer** ED 100%

**Leckage** bei max. Druck: < 1cm3 (15-20 Tropfen/min)

**Optionen** - Nothandbetätigung (-N)  
- hydraulische Betätigung (-Hy)  
- pneumatische Betätigung (-PN)

**Hinweis** andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

**Description** étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux egal, on/off, avec vis de Bypass

**Perte de pression min  $\Delta p$**

**Température de l'huile** -20° + 80 °C

**Fonctionne avec** huile minérale

**Finesse du filtre** < 10  $\mu m$

**Régime permanent** ED 100%

**Fuite** au pression max: < 1cm3 (15-20 gouttes/min)

**Options** - Commande manuel d'urgence (-N)  
- pilotage hydrauliques (-Hy)  
- pilotage pneumatiques (-PN)

**Indication** d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14906ICGB14-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGB14-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGB14-230	✓ G1/4"-19	50	230 V/AC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGB38-012	✓ G1/4"-19	35	12 V/DC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGB38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGB38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	77	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14910ICGB12-012	⊗ G1/2"-14	35	12 V/DC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICGB12-024	✓ G1/2"-14	50	24 V/DC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICGB12-230	✓ G1/2"-14	50	230 V/AC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICGB34-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICGB34-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14910ICGB34-230	✓ G3/4"-14	50	230 V/AC	20	250	89	40	65	61	C17-E	S8	Alu.
VS14916ICGB10-012	✓ G1"-11	120	12 V/DC	20	250	99	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14916ICGB10-024	✓ G1"-11	120	24 V/DC	20	250	99	50	80	59	C21-E	S8	Alu.





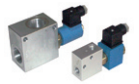
**VS149..B-06/10/16**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse und By-pass**

**Distibuteur hydrauliques à clapet 2/2 voies avec corps à By-pass fileté**

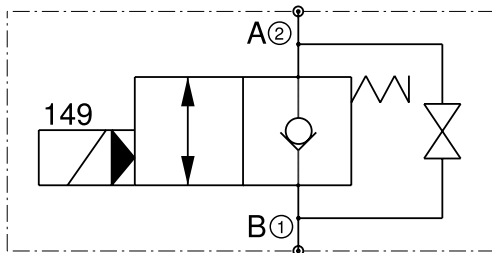
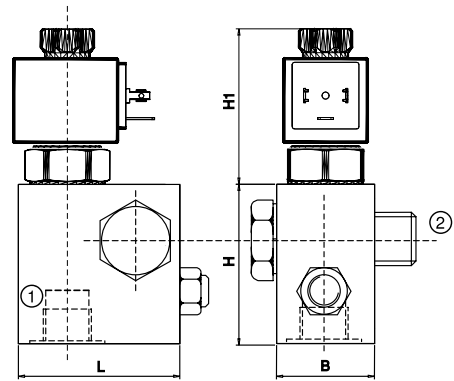
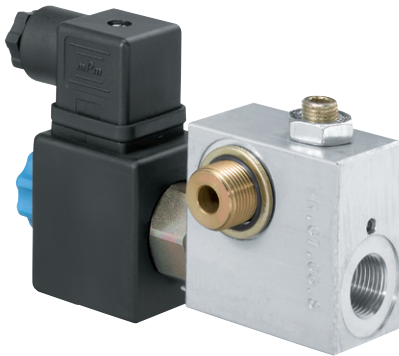


Bestell-Nr.		Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14916ICGB10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	250	99	50	80	59	C21-E	S8	Alu.
VS14906ICFB14-012	✓	G1/4"-19	35	12 V/DC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICFB14-024	✓	G1/4"-19	35	24 V/DC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICFB14-230	✓	G1/4"-19	35	230 V/AC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICFB38-012	✓	G3/8"-19	35	12 V/DC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICFB38-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14906ICFB38-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	20	350	77	30	50	64	C08-2	S8	Stahl
VS14910ICFB12-012	✓	G1/2"-14	50	12 V/DC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICFB12-024	✓	G1/2"-14	50	24 V/DC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICFB12-230	✓	G1/2"-14	50	230 V/AC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICFB34-012	✓	G3/4"-14	50	12 V/DC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICFB34-024	✓	G3/4"-14	50	24 V/DC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14910ICFB34-230	✓	G3/4"-14	50	230 V/AC	20	350	89	40	65	61	C17-E	S8	Stahl
VS14916ICFB10-012	✓	G1"-11	120	12 V/DC	20	350	99	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICFB10-024	✓	G1"-11	120	24 V/DC	20	350	99	50	80	59	C21-E	S8	Stahl
VS14916ICFB10-230	✓	G1"-11	120	230 V/AC	20	350	99	50	80	59	C21-E	S8	Stahl



**VS149..HB**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse mit Hohlschraube**  
**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté avec vis creuse**



**Technische Daten**

**Beschreibung** Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, beidseitig durchströmbar, on/off, mit Bypass und Hohlschraube 2 bar

**Druckabfall min  $\Delta p$**  2 bar

**Oeltemperatur** -20° + 80° C

**Medium** Mineralöl

**Filterfeinheit** < 10  $\mu$ m

**Einschaltdauer** ED 100%

**Leckage** bei max. Druck: < 1cm<sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)

**Optionen** - Nothandbetätigung (-N)  
- hydraulische Betätigung (-Hy)  
- pneumatische Betätigung (-PN)

**Hinweis** andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

**Description** étanche dans un sens, pilotage hydraulique, soupape à siège, sens de flux égal, on/off, avec vis de Bypass et de creuse

**Perte de pression min  $\Delta p$**  2 bar

**Température de l'huile** -20° + 80° C

**Fonctionne avec** huile minérale

**Finesse du filtre** < 10  $\mu$ m

**Régime permanent** ED 100%

**Fuite** au pression max: < 1cm<sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)

**Options** - Commande manuel d'urgence (-N)  
- pilotage hydrauliques (-Hy)  
- pilotage pneumatiques (-PN)

**Indication** d'autre tensions sur demande

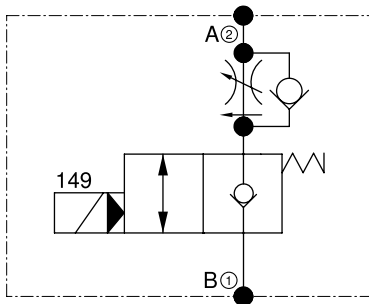
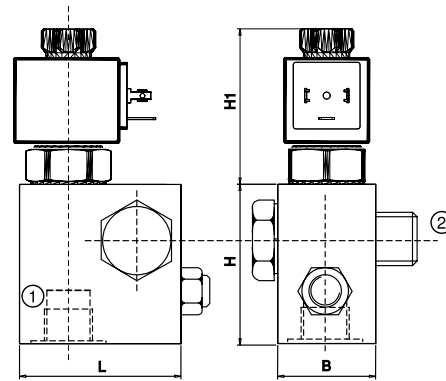
Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14906ICGHB14-012	✓ G1/4"-19	15	12 V/DC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHB14-024	✓ G1/4"-19	15	24 V/DC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHB14-230	✓ G1/4"-19	15	230 V/AC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHB38-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHB38-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHB38-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	59	30	50	64	C08-2	S8	Alu.



**VS149..HV**

**2/2-Wege-Hydrauliksitzventil komplett mit Anschlussgehäuse mit Stromregler**

**Distributeur hydraulique à clapet 2/2 voies avec corps fileté avec regulateur du courant**



**Technische Daten**

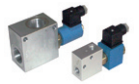
Beschreibung	Einfachsperrend, hydraulisch vorgesteuert, beidseitig durchströmbar, on/off, mit Stromregler und Hohl-schraube
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Oeltemperatur	-20° + 80 °C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu m$
Einschaltdauer	ED 100%
Leckage	bei max. Druck: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 Tropfen/min)
Optionen	- Nothandbetätigung (-N) - hydraulische Betätigung (-Hy) - pneumatische Betätigung (-PN)
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description	étanche dans un sens, pilotage hydraulique, sens de flux égal, on/off, avec réglage de débit et vis de creuse
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	-20° + 80 °C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu m$
Régime permanent	ED 100%
Fuite	au pression max: < 1cm <sup>3</sup> (15-20 gouttes/min)
Options	- Commande manuel d'urgence (-N) - pilotage hydrauliques (-Hy) - pilotage pneumatiques (-PN)
Indication	d'autres tensions sur demande

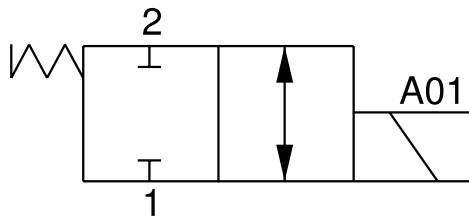
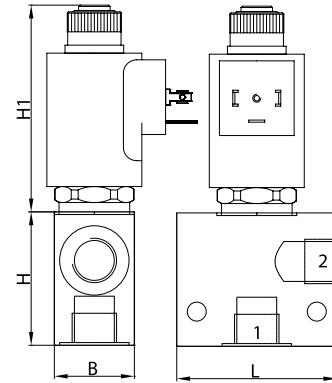
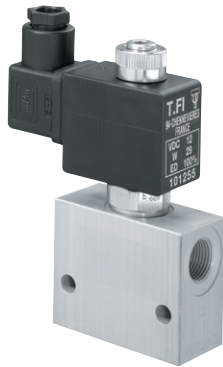
Bestell-Nr.	Gewinde	Q nom	Spannung	Leistung nom	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q nom	tension	Puissance nom	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
VS14906ICGHV0238-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0238-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0238-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0338-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0338-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0338-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0438-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.
VS14906ICGHV0438-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	20	250	50	63	50	64	C08-2	S8	Alu.





CED..A01

## 2/2-Wege-Schieberventil komplett mit Anschlussgehäuse Distributeur hydrauliques 2/2 voies à tiroir avec corps fileté



### Technische Daten

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beidseitig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Einschaltdauer	ED 100%
Filterfeinheit	< 10 µm
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

### Données techniques

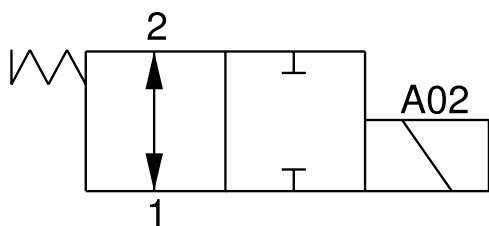
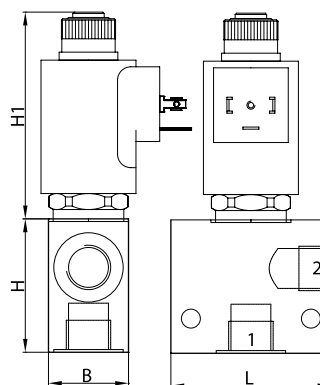
Description	tiroir de commande, e pilotage électrique, sens de flux egal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Régime permanent	ED 100%
Finesse du filtre	< 10 µm
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	L	B	H	H1	Cartridge	Magnetspule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08A01G04-012	✓ G3/4"-14	8	12 V/DC	30	90	50	75	95	C16-2	MA-4	Alu.
CED08A01G04-024	✓ G3/8"-19	8	24 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A01G04-230	✓ G1/4"-19	8	230 V/AC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A01G06-012	✓ G3/8"-19	8	12 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A01G06-024	✓ G3/8"-19	8	24 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A01G06-230	✓ G3/8"-19	8	230 V/AC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED10A01G08-012	✗ G1/2"-14	35	12 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A01G08-024	NEW G1/2"-14	35	24 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A01G08-230	NEW G1/2"-14	35	230 V/AC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED16A01G12-012	✓ G3/4"-14	45	12 V/DC	33	90	50	75	95	C16-2	MA-4	Alu.
CED16A01G12-024	✓ G3/4"-14	45	24 V/DC	33	90	50	75	95	C16-2	MA-4	Alu.
CED16A01G12-230	✓ G3/4"-14	45	230 V/AC	33	90	50	75	95	C16-2	MA-4	Alu.



**CED..A02**

**2/2-Wege-Schieberventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 2/2 voies à tiroir avec corps fileté**



**Technische Daten**

**Beschreibung** Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beidseitig durchströmbar, on/off

**Oeltemperatur** -20° + 80°C

**Medium** Mineralöl

**Einschaltdauer** ED 100%

**Filterfeinheit** < 10 µm

**Betriebsdruck max.** 250 bar

**Optionen** - (N) Nothandbetätigung

**Hinweis** andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

**Description** tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off

**Température de l'huile** -20° + 80°C

**Fonctionne avec** huile minérale

**Régime permanent** ED 100%

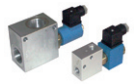
**Finesse du filtre** < 10 µm

**Pression de service max.** 250 bar

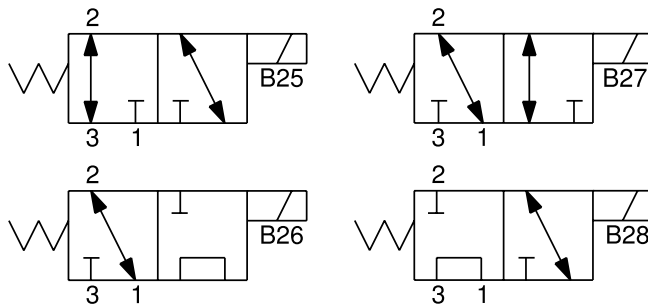
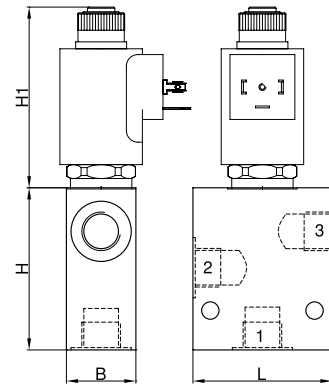
**Options** - (N) Commande manuel d'urgence

**Indication** d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08A02G04-012	✓	G1/4"-19	8	12 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A02G04-024	✓	G1/4"-19	8	24 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A02G04-230	✓	G1/4"-19	8	230 V/AC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A02G06-012	✓	G3/8"-19	8	12 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A02G06-024	✓	G3/8"-19	8	24 V/DC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED08A02G06-230	✓	G3/8"-19	8	230 V/AC	30	60	30	50	65	C08-2	MA-8	Alu.
CED10A02G06-012	☒	G3/8"-19	35	12 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A02G06-024	✓	G3/8"-19	35	24 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A02G06-230	✓	G3/8"-19	35	230 V/AC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A02G08-012	✓	G1/2"-14	35	12 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A02G08-024	✓	G1/2"-14	35	24 V/DC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.
CED10A02G08-230	✓	G1/2"-14	35	230 V/AC	35	60	30	50	77	C10-2	MA-5	Alu.



**CED..B25/B26/B27/B28**  
**3/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 3/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

**Beschreibung** Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off

**Oeltemperatur** -20° + 80°C

**Medium** Mineralöl

**Filterfeinheit** < 10 µm

**Einschaltdauer** ED 100%

**Betriebsdruck max.** 250 bar

**Optionen** - (N) Nothandbetätigung

**Hinweis** andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

**Description** tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off

**Température de l'huile** -20° + 80°C

**Fonctionne avec** huile minérale

**Finesse du filtre** < 10 µm

**Régime permanent** ED 100%

**Pression de service max.** 250 bar

**Options** - (N) Commande manuel d'urgence

**Indication** d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08B25G04-012	✗ G1/4"-19	10	12 V/DC	35	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B25G04-024	✓ G1/4"-19	10	24 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B25G04-230	✓ G1/4"-19	10	230 V/AC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B25G06-012	✗ G3/8"-19	10	12 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B25G06-024	✓ G3/8"-19	10	24 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B25G06-230	✓ G3/8"-19	10	230 V/AC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED10B25G06-012	✓ G3/8"-19	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B25G06-024	✓ G3/8"-19	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B25G06-230	✗ G3/8"-19	20	230 V/AC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B25G08-012	✓ G1/2"-14	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B25G08-024	✓ G1/2"-14	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B25G08-230	✓ G1/2"-14	20	230 V/AC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED16B25G12-012	✗ G3/4"-14	30	12 V/DC	33	25-100	90	50	100	95	C16-3	MA-4	Alu.
CED16B25G12-024	✓ G3/4"-14	30	24 V/DC	33	25-100	90	50	100	95	C16-3	MA-4	Alu.
CED16B25G12-230	✓ G3/4"-14	30	230 V/AC	33	25-100	90	50	100	95	C16-3	MA-4	Alu.





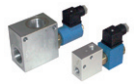
**CED..B25/B26/B27/B28**

**3/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydrauliques 3/2 voies avec corps fileté**

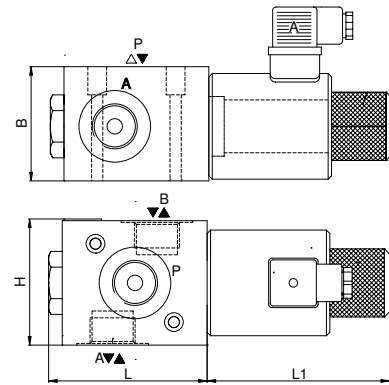
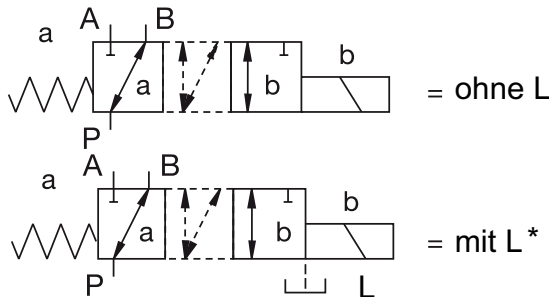
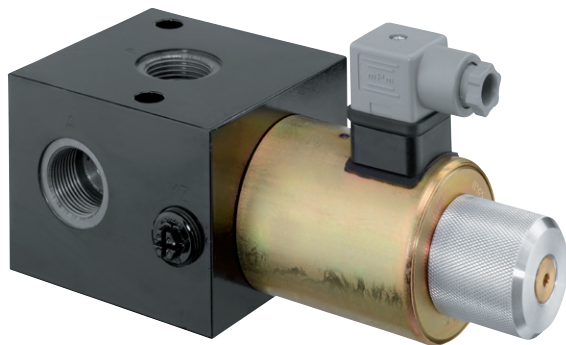


Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08B26G06-012	<b>X</b>	G3/8"-19	10	12 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B26G04-024	<b>NEW</b>	G1/4"-19	10	24 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B26G04-230	<b>NEW</b>	G1/4"-19	10	230 V/AC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED10B26G08-012	<b>X</b>	G1/2"-14	10	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B26G08-024	<b>NEW</b>	G1/2"-14	10	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B26G08-230	<b>NEW</b>	G1/2"-14	10	230 V/AC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B27G08-012-N	<b>NEW</b>	G1/2"-14	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	70	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B27G08-024-N	<b>X</b>	G1/2"-14	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	70	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B27G08-230-N	<b>NEW</b>	G1/2"-14	20	230 V/AC	35	10-40	60	30	70	70	C10-3	MA-5	Alu.
CED08B28G06-012	<b>NEW</b>	G3/8"-19	20	12 V/DC	30	10-40	60	30	70	70	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B28G06-024	<b>NEW</b>	G3/8"-19	20	24 V/DC	30	10-40	60	30	70	70	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B28G06-230	<b>NEW</b>	G3/8"-19	20	230 V/AC	30	10-40	60	30	70	70	C08-3	MA-8	Alu.
CED10B28G08-012-N	<b>NEW</b>	G1/2"-14	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	70	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B28G08-024-N	<b>X</b>	G1/2"-14	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	70	C10-3	MA-5	Alu.

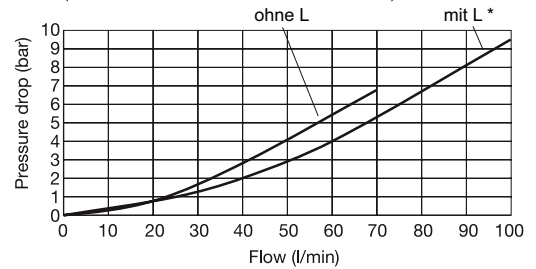


RH

**3/2-Wege Selektionsventil "elektrisch betätigt"**  
**Sélecteur de voie 3/2 "commande électrique"**



**Δp - Q Performance curves**  
(measured at t = 50 °C and  $v_0 = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$ )



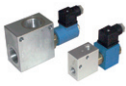
**Technische Daten**

Beschreibung Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off  
 Oeltemperatur -20° + 70°C  
 Medium Mineralöl  
 Filterfeinheit 10 µm nom.  
 Einschaltdauer ED 100%  
 Optionen - (N) Nothandbetätigung  
 Hinweis andere Spannungen auf Anfrage  
 Legende \* = mit angeschlossenem Leckölanschluß

**Données techniques**

Description tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off  
 Température de l'huile -20° + 70°C  
 Fonctionne avec huile minérale  
 Finesse du filtre 10 µm nom.  
 Régime permanent ED 100%  
 Options - (N) Commande manuel d'urgence  
 Indication d'autre tensions sur demande  
 Légende \* = avec raccord d'huile de fuite connecté

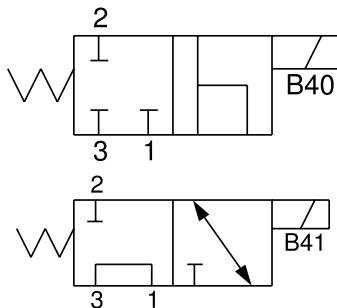
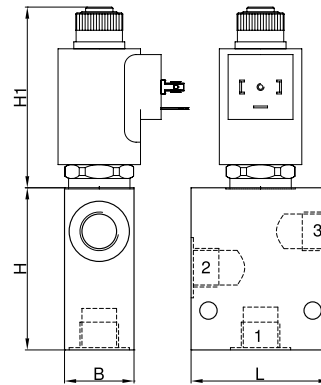
Bestell-Nr.	Spannung	Leistung nom	p max (*)	Q max.	B	H	L	L1	Magnet-spule	Gewinde	L-Anschluss
N° de commande	Tension	Puissance nom	p max (*)	Q max.	B	H	L	L1	Bobine	Filetage	Raccord L
	V	W	bar	l/min	mm	mm	mm	mm	Typ	BSP	BSP
RH0306G12-012	✓ 12 V/DC	45	250	50	67	73	85	107	MR-60	G1/2"-14	-
RH0306G12-024	✓ 24 V/DC	45	250	50	67	73	85	107	MR-60	G1/2"-14	-
RH0306G12-230	✓ 230 V/AC	45	250	50	67	73	85	107	MR-60	G1/2"-14	-
RH0310G34-012	✓ 12 V/DC	45	250 (*350)	80	74	90	94	107	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19
RH0310G34-024	✓ 24 V/DC	45	250 (*350)	80	74	90	94	107	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19
RH0310G34-230	✓ 230 V/AC	45	250 (*350)	80	74	90	94	107	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19



**CED-B40/B41**

**3/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydrauliques 3/2 voies avec corps fileté**



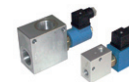
**Technische Daten**

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80 °C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

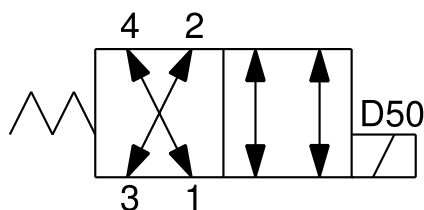
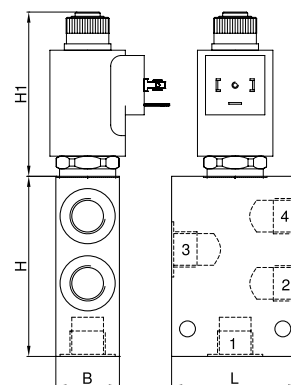
Description	tiroir de command, pilotage électrique, sens de flux egal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80 °C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08B40G04-012	X G1/4"-19	10	12 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B40G04-024	X G1/4"-19	10	24 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B40G04-230	X G1/4"-19	10	230V / AC 50 Hz	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B40G06-012	X G3/8"-19	10	12 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B40G06-024	X G3/8"-19	10	24 V/DC	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED08B40G06-230	X G3/8"-19	10	230V / AC 50 Hz	30	10-40	60	30	60	65	C08-3	MA-8	Alu.
CED10B40G06-024	X G3/8"-19	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B40G06-012	X G3/8"-19	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B40G06-230	X G3/8"-19	20	230V / AC 50 Hz	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B41G06-012	NEW G3/8"-19	20	12 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B41G06-024	NEW G3/8"-19	20	24 V/DC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.
CED10B41G06-230	NEW G3/8"-19	20	230 V/AC	35	10-40	60	30	70	77	C10-3	MA-5	Alu.



**CED..D50**

**4/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 4/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

**Beschreibung** Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off

**Oeltemperatur** -20° + 80°C

**Medium** Mineralöl

**Filterfeinheit** 10 µm nom.

**Einschaltdauer** ED 100%

**Betriebsdruck max.** 250 bar

**Optionen** - (N) Nothandbetätigung

**Hinweis** andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

**Description** tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off

**Température de l'huile** -20° + 80°C

**Fonctionne avec** huile minérale

**Finesse du filtre** 10 µm nom.

**Régime permanent** ED 100%

**Pression de service max.** 250 bar

**Options** - (N) Commande manuel d'urgence

**Indication** d'autre tensions sur demande

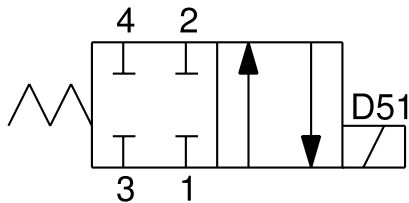
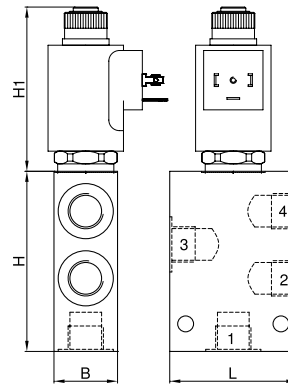
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08D50G06-012	✓ G3/8"-19	10	12 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D50G06-024	✓ G3/8"-19	10	24 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D50G06-230	✗ G3/8"-19	10	230V / AC 50 Hz	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED10D50G06-012	✗ G3/8"-19	25	12 V/DC	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D50G06-024	✓ G3/8"-19	25	24 V/DC	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D50G06-230	✓ G3/8"-19	25	230V / AC 50 Hz	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D50G08-012	✓ G1/2"-14	25	12 V/DC	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D50G08-024	✓ G1/2"-14	25	24 V/DC	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D50G08-230	✓ G3/4"-14	25	230V / AC 50 Hz	35	15-40	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED16D50G12-012	✓ G3/4"-14	40	12 V/DC	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.
CED16D50G12-024	✗ G3/4"-14	40	24 V/DC	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.
CED16D50G12-230	✓ G3/4"-14	40	230V / AC 50 Hz	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.



**CED..D51**

**4/2-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydrauliques 4/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

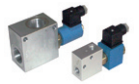
Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80 °C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80 °C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

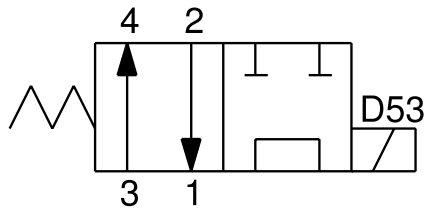
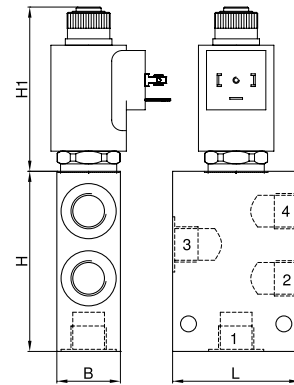
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08D51G04-012	✗ G1/4"-19	15	12 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D51G04-024	✗ G1/4"-19	15	24 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D51G04-230	✗ G1/4"-19	15	230V / AC 50 Hz	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED10D51G06-024	✓ G3/8"-19	30	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D51G06-012	✓ G3/8"-19	30	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D51G06-230	✓ G3/8"-19	30	230V / AC 50 Hz	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.





**CED..D53**

**4/2-Wege-Hydraulikventile komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 4/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux egal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	Huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

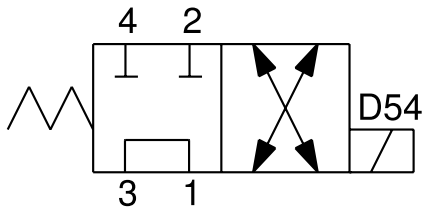
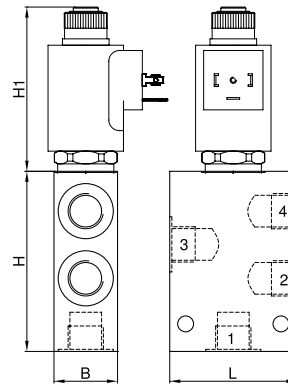
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED10D53G06-012	✓ G3/8"-19	18	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D53G06-024	NEW G3/8"-19	18	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D53G06-230	NEW G3/8"-19	18	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.



**CED..D54**

**4/2-Wege-Hydraulikventile komplett mit Anschlussgehäuse**

**Distributeur hydrauliques 4/2 voies avec corps fileté**



**Technische Daten**

Beschreibung Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off

Öltemperatur -20° + 80°C

Medium Mineralöl

Filterfeinheit < 10 µm

Einschaltdauer ED 100%

Betriebsdruck max. 250 bar

Optionen - (N) Nothandbetätigung

Hinweis andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Description tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off

Température de l'huile -20° + 80°C

Fonctionne avec Huile minérale

Finesse du filtre < 10 µm

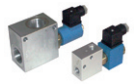
Régime permanent ED 100%

Pression de service max. 250 bar

Options - (N) Commande manuel d'urgence

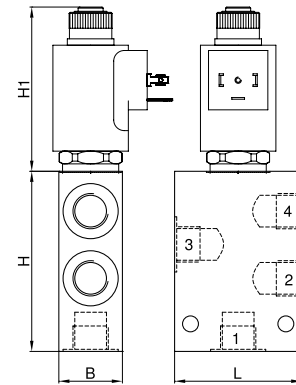
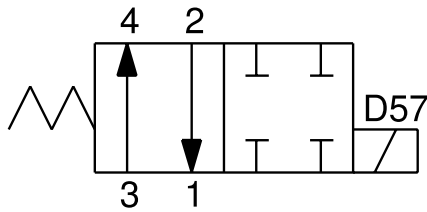
Indication d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08D54G06-012	NEW	G3/8"-19	8	12 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D54G06-024	NEW	G3/8"-19	8	24 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D54G06-230	NEW	G3/8"-19	8	230 V/AC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED10D54G08-012	NEW	G1/2"-14	20	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D54G08-024	NEW	G1/2"-14	20	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D54G08-230	NEW	G1/2"-14	20	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED16D54G12-012	✓	G3/4"-14	35	12 V/DC	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.
CED16D54G12-024	✓	G3/4"-14	35	24 V/DC	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.
CED16D54G12-230	NEW	G3/4"-14	35	230 V/AC	33	25-100	90	50	127	95	C16-4	MA-4	Alu.



CED..D57

## 4/2-Wege-Hydraulikventile komplett mit Anschlussgehäuse Distributeur hydrauliques 4/2 voies avec corps fileté



### Technische Daten

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	anderes Spannungen auf Anfrage

### Données techniques

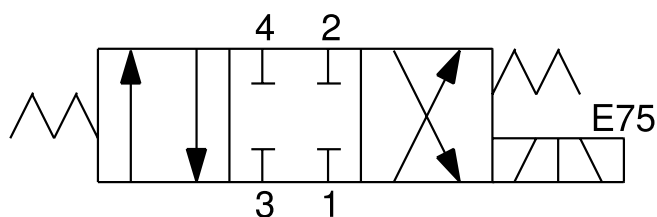
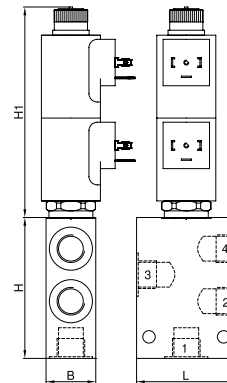
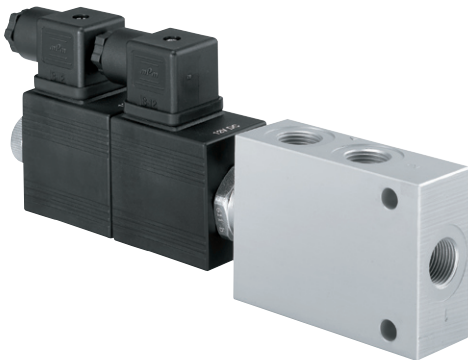
Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux egal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	Huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande		Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
		BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08D57G06-012	NEW	G3/8"-19	15	12 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D57G06-024	NEW	G3/8"-19	15	24 V/DC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED08D57G06-230	NEW	G3/8"-19	15	230 V/AC	30	15-40	60	30	80	65	C08-4	MA-8	Alu.
CED10D57G08-012	✓	G1/2"-14	30	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D57G08-024	NEW	G1/2"-14	30	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.
CED10D57G08-230	NEW	G1/2"-14	30	230 V/DC	35	15-80	60	30	85	77	C10-4	MA-5	Alu.



**CED..E75**

**4/3-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Distributeur hydrauliques 4/3 voies avec corps fileté**



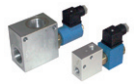
**Technische Daten**

Beschreibung Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off  
 Oeltemperatur -20° + 80°C  
 Medium Mineralöl  
 Filterfeinheit < 10 µm  
 Einschaltdauer ED 100%  
 Betriebsdruck max. 250 bar  
 Optionen - (N) Nothandbetätigung  
 Hinweis andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

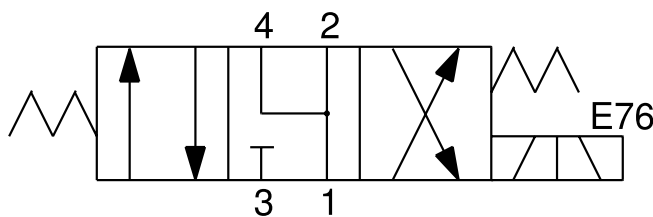
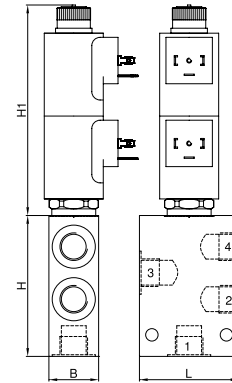
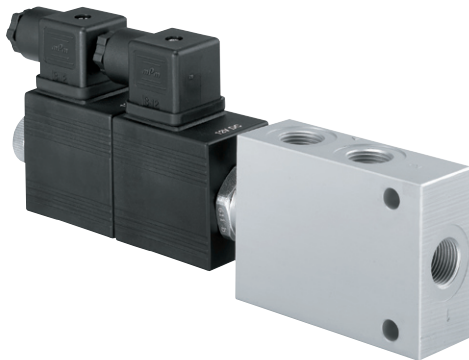
Description tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off  
 Température de l'huile -20° + 80°C  
 Fonctionne avec huile minérale  
 Finesse du filtre < 10 µm  
 Régime permanent ED 100%  
 Pression de service max. 250 bar  
 Options - (N) Commande manuel d'urgence  
 Indication d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08E75G06-012	✓ G3/8"-19	10	12 V/DC	30	15-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E75G06-024	✓ G3/8"-19	10	24 V/DC	30	15-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E75G06-230	✓ G3/8"-19	10	230V / AC 50 Hz	30	15-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED10E75G06-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E75G06-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E75G06-230	✗ G3/8"-19	35	230V / AC 50 Hz	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E75G08-230	✓ G1/2"-14	40	230V / AC 50 Hz	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E75G08-012	✓ G1/2"-14	40	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E75G08-024	✓ G1/2"-14	40	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED16E75G12-012	✓ G3/4"-14	50	12 V/DC	33	25-100	90	50	127	151	C16-4	MA-4	Alu.
CED16E75G12-024	✓ G3/4"-14	50	24 V/DC	33	25-100	90	50	127	151	C16-4	MA-4	Alu.



CED..E76

## 4/3-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse Distributeur hydrauliques 4/3 voies avec corps fileté



### Technische Daten

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

### Données techniques

Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

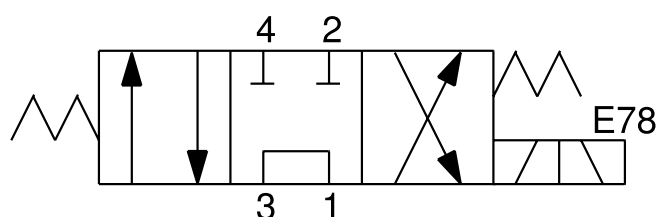
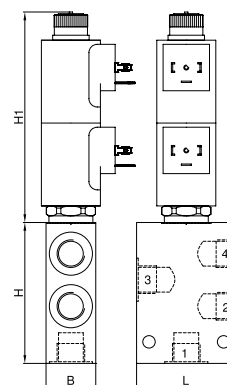
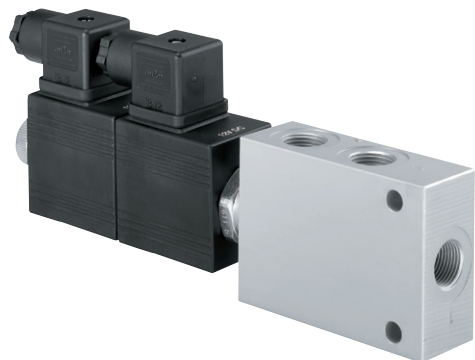
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08E76G06-012	✗ G3/8"-19	15	12 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E76G06-024	✓ G3/8"-19	15	24 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E76G06-230	✓ G3/8"-19	15	230 V/AC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED10E76G06-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E76G06-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E76G06-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E76G08-012	✓ G1/2"-14	40	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E76G08-024	✓ G1/2"-14	40	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E76G08-230	✓ G1/2"-14	40	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED16E76G12-012	✓ G3/4"-14	60	12 V/DC	33	25-100	90	50	127	151	C08-15	C16-4	Alu.
CED16E76G12-024	✓ G3/4"-14	60	24 V/DC	33	25-100	90	50	127	151	C08-15	C16-4	Alu.



### CED..E78

## 4/3-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse

### Distributeur hydrauliques 4/3 voies avec corps fileté



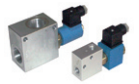
#### Technische Daten

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

#### Données techniques

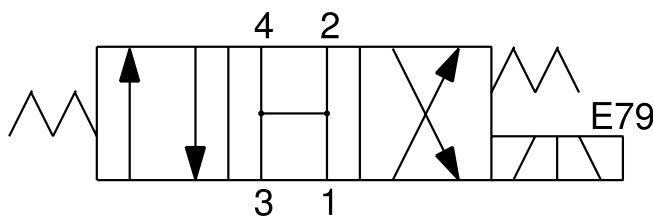
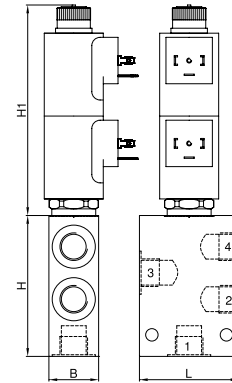
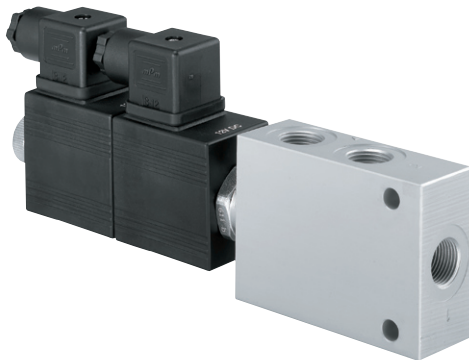
Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm³/min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08E78G06-012	✗ G3/8"-19	8	12 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E78G06-024	✓ G3/8"-19	8	24 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E78G06-230	✓ G3/8"-19	8	230 V/AC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED10E78G06-012	✗ G3/8"-19	35	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E78G06-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E78G06-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E78G08-012	✓ G1/2"-14	40	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.
CED10E78G08-024	✓ G1/2"-14	40	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.
CED10E78G08-230	✓ G1/2"-14	40	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.



CED..E79

## 4/3-Wege-Hydraulikventil komplett mit Anschlussgehäuse Distributeur hydrauliques 4/3 voies avec corps fileté



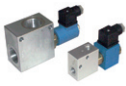
### Technische Daten

Beschreibung	Schieberbauweise, elektrisch angesteuert, beliebig durchströmbar, on/off
Öltemperatur	-20° + 80°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	250 bar
Optionen	- (N) Nothandbetätigung
Hinweis	andere Spannungen auf Anfrage

### Données techniques

Description	tiroir de commande, pilotage électrique, sens de flux égal, on/off
Température de l'huile	-20° + 80°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	250 bar
Options	- (N) Commande manuel d'urgence
Indication	d'autre tensions sur demande

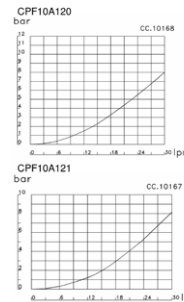
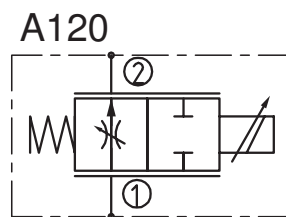
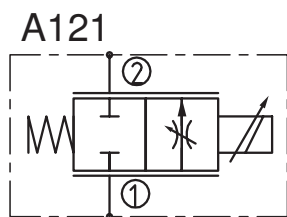
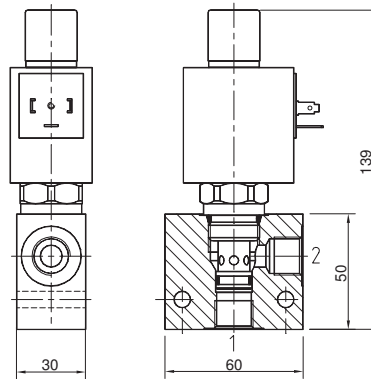
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	Spannung	Leistung nom	Leckage bei 200 bar	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule	Gehäuse
N° de commande	Filetage	Q max.	tension	Puissance nom	fuite à 200 bar	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine	corps
	BSP	l/min		W	cm <sup>3</sup> /min	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ	
CED08E79G04-012	✓ G1/4"-19	8	12 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E79G04-024	✓ G1/4"-19	8	24 V/DC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED08E79G04-230	✓ G1/4"-19	8	230 V/AC	30	10-40	60	30	80	103	C08-4	MA-8	Alu.
CED10E79G06-012	✓ G3/8"-19	35	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E79G06-024	✓ G3/8"-19	35	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E79G06-230	✓ G3/8"-19	35	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-5	Alu.
CED10E79G08-012	✓ G1/2"-14	40	12 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.
CED10E79G08-024	✗ G1/2"-14	40	24 V/DC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.
CED10E79G08-230	✓ G1/2"-14	40	230 V/AC	35	15-80	60	30	85	127	C10-4	MA-4	Alu.



**CPF10A12**

**2/2 Wege- Propdrossel kompensiert, mit Anschlussgehäuse**

**2/2-Voies Limiteur de debit compense à commande proportionnelle**



**Technische Daten**

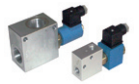
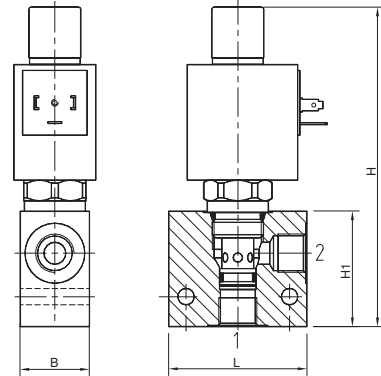
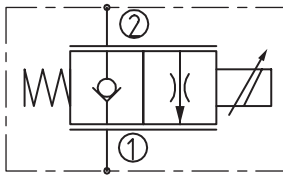
Beschreibung elektrisch angesteuert, proportional  
 Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur max. -20°C + 70°C  
 Oelviskositäet min. 10 cst/max. 420 cst  
 Filterfeinheit 10 µm nom.  
 Einschaltdauer ED 100%  
 Dither Frequenz 50-420Hz  
 Typ A120 = Stromlos offen  
 A121 = Stromlos geschlossen  
 Hinweis 1/2 = Gewinde (BSP)

**Données techniques**

Description pilotage électrique, proportionnelle  
 Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile max. -20°C + 70°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst/max. 420 cst  
 Finesse du filtre 10 µm nom.  
 Régime permanent ED 100%  
 Fréquence 50-420Hz  
 Typ A120 = sans courant électriques ouvert  
 A121 = sans courant électriques fermé  
 Indication 1/2 = Filetage (BSP)

Bestell-Nr.		Schema	Spannung	Gewinde	Q min.	Q max.	Strom	p max	Cartridge	Magnetspule
N° de commande		schéma	Tension	Filetage	Q min.	Q max.	Intensité	p max	Cartouche	Bobine
			V	BSP	l/min	l/min	Amp	bar	Profil	Typ
CPF10A121G06-012	✗	A121	12	G3/8"-19	0.1	30	0-2.0	275	7/8"-14 C10-2	CED-MA5-012
CPF10A121G06-024	✓	A121	24	G3/8"-19	0.1	30	0-2.0	275	7/8"-14 C10-2	CED-MA5-024
CPF10A120G06-012	✓	A120	12	G3/8"-19	0.1	30	0-2.0	275	7/8"-14 C10-2	CED-MA5-012
CPF10A120G06-024	✓	A120	24	G3/8"-19	0.1	30	0-1.0	275	7/8"-14 C10-2	CED-MA5-012



**CPF..A103****2/2 Wege- Propdrossel, mit Anschlussgehäuse****2/2-Voies limiteur de debit à commande proportionnelle****A103****Technische Daten**

Beschreibung	elektrisch angesteuert, proportional
Medium	Mineralöl
Oeltemperatur	max. -20°C + 70°C
Oelviskosität	min. 10 cst/max. 420 cst
Filterfeinheit	10my nom.
Einschaltdauer	ED 100%
Dither Frequenz	50-420Hz
Typ	A103 = Stromlos geschlossen
Hinweis	1/2 = Gewinde (BSP)

**Données techniques**

Description	pilotage électrique, proportionnelle
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	max. -20°C + 70°C
Viscosité d'huile	min. 10 cst/max. 420 cst
Finesse du filtre	10my nom.
Régime permanent	ED 100%
Fréquence	50-420Hz
Typ	A103 = sans courant électriques fermé
Indication	1/2 = Filetage(BSP)

Bestell-Nr.		Schema	Spannung	Gewinde	Q nom.**	Q max.	Strom	p max	B	H	H1	L
N° de commande		schéma	Tension	Filetage	Q nom.**	Q max.	Intensité	p max	B	H	H1	L
			V	BSP	l/min	l/min	Amp	bar	mm	mm	mm	mm
CPF08A1030NG06-012	NEW	08	12	G3/8"-19	30	30	0-1.6	250	30	115	50	60
CPF08A1030NG06-024	NEW	08	24	G3/8"-19	30	30	0-0.8	250	30	115	50	60
CPF10A1030NG08-012	NEW	10	12	G1/2"-14	50	60	0-1.6	250	30	124	50	60
CPF10A1030NG08-024	NEW	10	24	G1/2"-14	50	60	0-0.8	250	30	124	50	60
CPF12A1030NG12-012	NEW	12	12	G3/4"-14	60	100	0.5-1.4	250	40	148	76	80
CPF12A1030NG12-024	NEW	12	24	G3/4"-14	60	100	0.3-1.0	250	40	148	76	80

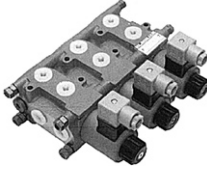




**Selektionsventil Monobloc 6/2-Wege**

Sélecteur de voie monobloc 6/2-voies

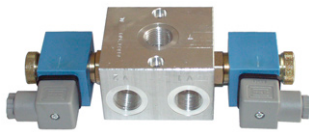
**58**



**Selektionsventil erweiterbar 6/2-Wege**

Sélecteur de voie à élément 6/2-voies

**64**



**Selektionsventil mit Sitzventile (leckagefrei)**

Sélecteur de voie à clapet (sans fuite)

**66**



**Selektionsventile handbetätigt**

Sélecteur de voie commande manuelle

**70**



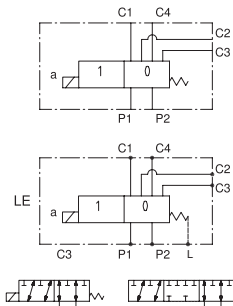
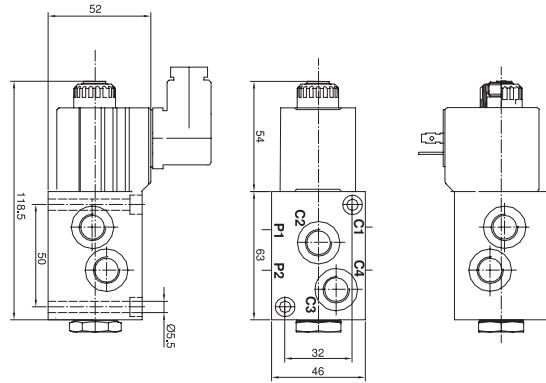
**Bedienelemente für Selektionsventile**

Poignée de commande pour selectuer de voie

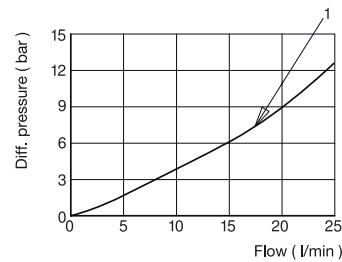
**72**



**RH-NG4**  
**6/2-Wege Selektionsventil**  
**Sélecteur de voie 6/2**



**Δ p - Q Performance curves G1/4**  
(measured at t = 45 °C ± 5 °C and v = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Technische Daten**

Beschreibung                      Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                              Mineralöl  
 Temperaturbereich              -20° + 70°C (Oel)  
    < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                           < 10 µm  
 Einschaltdauer                   ED 100%

**Données techniques**

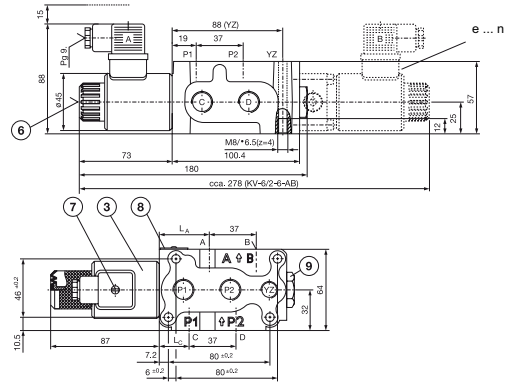
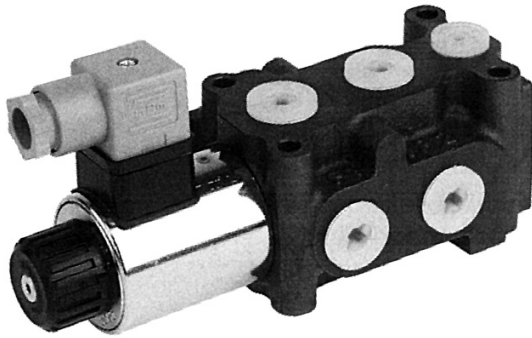
Description                        Vitesse de changement: max. 15'000  
 1/h  
 Position de montage: égale  
 Fonctionne avec                Huile minérale  
 Température                     -20° + 70°C (huile)  
    < +50°C (environnement)  
 Filtration                           < 10 µm  
 Régime permanent             ED 100%

Bestell-Nr.	Schema	Spannung	Leistung nom in W	Q max.	p max	p max mit Leckölanschluss	Magnet- spule	G	L
N° de commande	schéma	tension	puissance	Q max.	p max	p max avec L	Bobine	G	L
			W	l/min	bar	bar	Typ	BSP	BSP
RH06X06G14-012	X	12 V/DC	26	10	250		C36D1	G1/4"-19	
RH06X06G14-024	X	24 V/DC	26	10	250		C36D1	G1/4"-19	
RH06X06G14LE-012	NEW LE	12 V/DC	26	10	250	310	C36D1	G1/4"-19	G1/4"-19
RH06X06G14LE-024	NEW LE	24 V/DC	26	10	250	310	C36D1	G1/4"-19	G1/4"-19

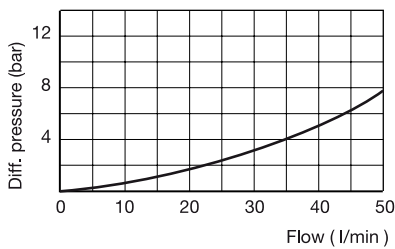


**RH-NG6**

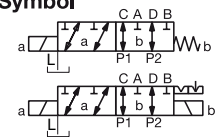
**6/2-Wege Selektionsventil (Monoblock) "elektrisch betätigt"**  
**Sélecteur de voie 6/2 (monobloc) "commande électrique"**



**Δ p-Q Performance curves**  
(measured at t = 50 °C and v = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Symbol**



Schema / Scheme

**Overlap**



**Technische Daten**

Beschreibung                      Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                              Mineralöl  
 Temperaturbereich              -20° + 70°C (Oel)  
    < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                           < 10 µm  
 Einschaltdauer                   ED 100 %  
 Material                             Stahl schwarz, lackiert

**Données techniques**

Description                        Vitesse de changement: max. 15'000  
 1/h  
 Position de montage: égale  
 Fonctionne avec                Huile minérale  
 Température                      -20° + 70°C (huile)  
    < +50°C (environnement)  
 Filtration                           < 10 µm  
 Régime permanent              ED 100 %  
 Matériel                            acier noir, laquée

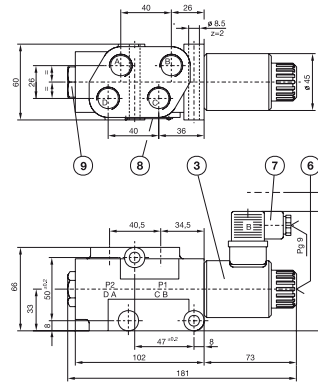
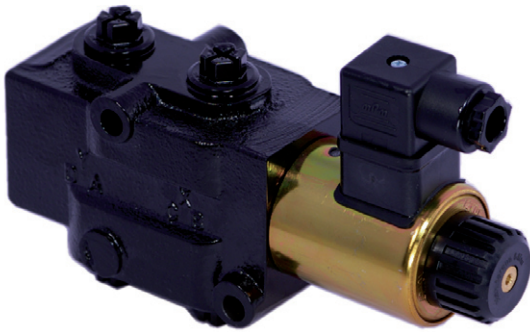
Bestell-Nr.	Schema	Gewinde	L	Spannung	Leistung nom	Q nom	p max	p max mit Leckölanschluss
N° de commande	schéma	Filetage	L	Tension	Puissance nom	Q nom	p max	p max avec L
		BSP	BSP	V	W	l/min	bar	bar
RH06X06G38CA-012	✓ CA	G3/8"-19	G1/4"-19	12V/DC	36	40	250	350
RH06X06G38CA-024	✓ CA	G3/8"-19	G1/4"-19	24V/DC	29	40	250	350
RH06X06G38CA-230	✓ CA	G3/8"-19	G1/4"-19	230V/AC	29	40	250	350
RH06X06G12CA-012	✓ CA	G1/2"-14	G1/4"-19	12V/DC	36	50	250	350
RH06X06G12CA-024	✓ CA	G1/2"-14	G1/4"-19	24V/DC	29	50	250	350
RH06X06G38CAR-012	✗ CAR	G3/8"-19	G1/4"-19	12V/DC	36	40	250	350



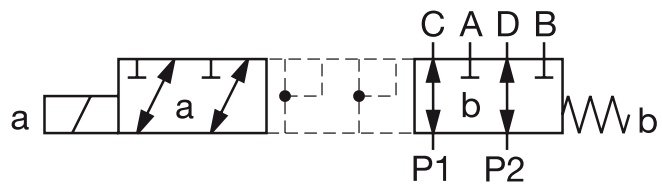
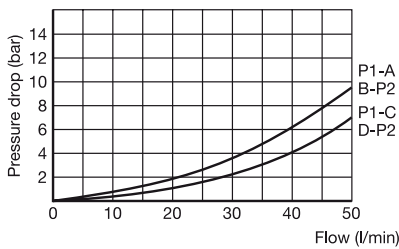
**RH..I-NG6**

**6/2-Wege Selektionsventil (Monoblock) "elektrisch betätigt"**

**Sélecteur de voie 6/2 (monobloc) "commande électrique"**



**Δp - Q Performance curves**  
(measured at t = 50 °C and ν = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Technische Daten**

Beschreibung                   Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                         Mineralöl  
 Temperaturbereich         -20° + 70°C (Oel)  
                                       < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                     < 10 µm  
 Einschaltdauer             ED 100%  
 Material                        Stahl schwarz, lackiert

**Données techniques**

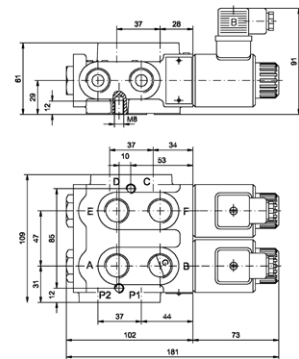
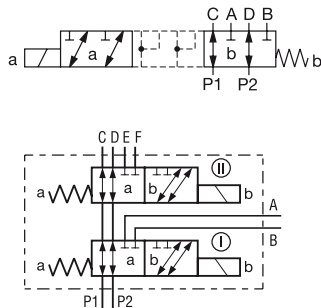
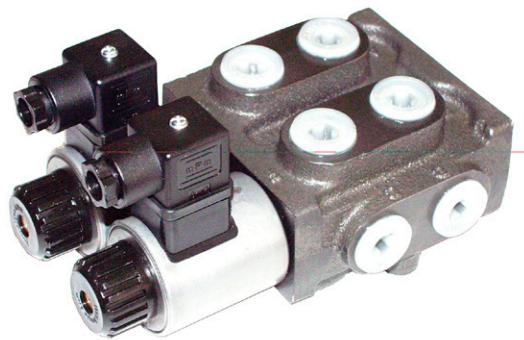
Description                    Vitesse de changement: max. 15'000  
 1/h  
 Position de montage: égale  
 Fonctionne avec             Huile minérale  
 Température                 -20° + 70°C (huile)  
                                       < +50°C (environnement)  
 Filtration                     < 10 µm  
 Régime permanent         ED 100%  
 Matériel                        acier noir, laquée

Bestell-Nr.		Spannung	Leistung nom	Q nom	p max	Gewinde
N° de commande		Tension	Puissance nom	Q nom	p max	Filetage
		V	W	l/min	bar	BSP
RH06I06G38-012	✓	12	36	40	250	G3/8"-19
RH06I06G38-024	✓	24	29	40	250	G3/8"-19

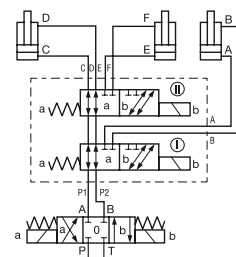


## RH-NG6

### 8/3-Wege Selektionsventil (Monoblock) "elektrisch betätigt" Sélecteur de voie 8/3 (monobloc) "commande électrique"



Einbaubeispiel  
Exemple de montage



**Technische Daten**

Beschreibung                      Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                              Mineralöl  
 Temperaturbereich                -20° + 70°C (Oel)  
    < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                            < 10 µm  
 Einschaltdauer                    ED 100%

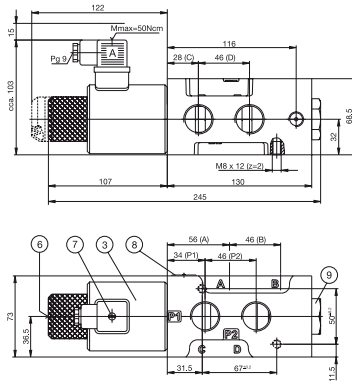
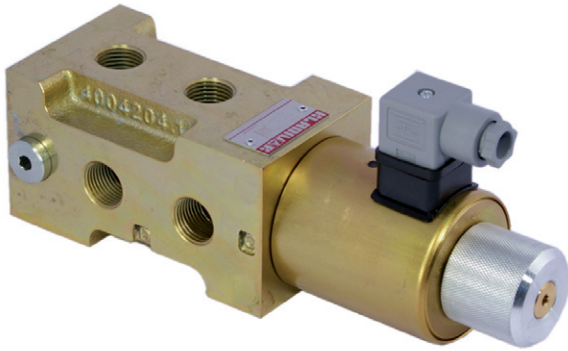
**Données techniques**

Description                        Vitesse de changement: max. 15'000  
    1/h  
    Position de montage: égale  
 Fonctionne avec                    Huile minérale  
 Température                        -20° + 70°C (huile)  
    < +50°C (environnement)  
 Filtration                            < 10 µm  
 Régime permanent                ED 100%

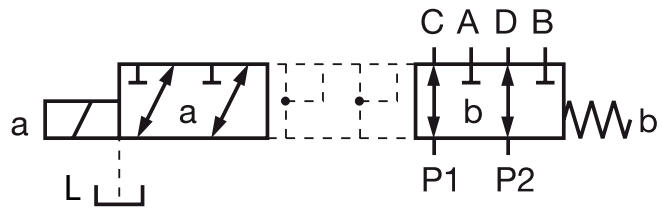
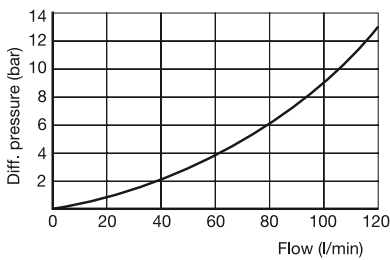
Bestell-Nr.		Spannung	Gewinde	Gewinde	Leistung nom	Q nom	p max
N° de commande		Tension	Filetage	filetage	Puissance nom	Q nom	p max
		V	BSP	Met.	W	l/min	bar
RH08X06M18-012	✓	12 V/DC		M18x1.5	36	40	250
RH08X06M18-024	✗	24 V/DC		M18x1.5	29	40	250
RH08X06M18-230	✗	230 V/AC		M18x1.5	29	40	250
RH08X06G12-012	✓	12 V/DC	G1/2"-14		36	40	250
RH08X06G12-024	✓	24 V/DC	G1/2"-14		29	40	250
RH08X06G12-230	NEW	230 V/AC	G1/2"-14		29	40	250



**RH-NG10**  
**6/2-Wege Selektionsventil**  
**Sélecteur de voie 6/2**



**Δp - Q Performance curves G3/4**  
(measured at t = 50 °C and ν = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Technische Daten**

Beschreibung                   Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                         Mineralöl  
 Temperaturbereich         -20° + 70°C (Oel)  
                                       < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                     < 10 µm  
 Einschaltdauer             ED 100%

**Données techniques**

Description                   Vitesse de changement: max. 15'000  
 1/h  
 Position de montage: égale  
 Fonctionne avec             Huile minérale  
 Température                 -20° + 70°C (huile)  
                                       < +50°C (environnement)  
 Filtration                     < 10 µm  
 Régime permanent         ED 100%

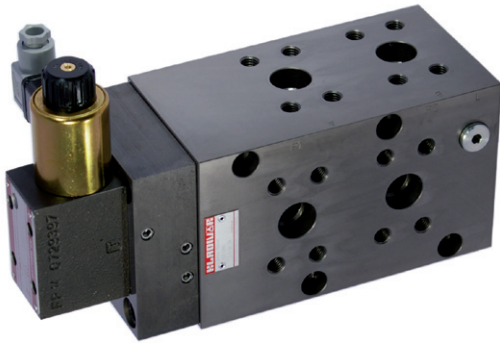
Bestell-Nr.		Spannung	Leistung nom in W	Q max.	p max	p max mit Leckölanschluss	Magnet- spule	G	L
N° de commande		tension	puissance	Q max.	p max	p max avec L	Bobine	G	L
			W	l/min	bar	bar	Typ	BSP	BSP
RH06X10G34CA-012	✗	12 V/DC	45	90	250	350	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19
RH06X10G34CA-024	✓	24 V/DC	45	90	250	350	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19
RH06X10G34CA-230	✗	230 V/AC	45	90	250	350	MR-60	G3/4"-14	G1/4"-19



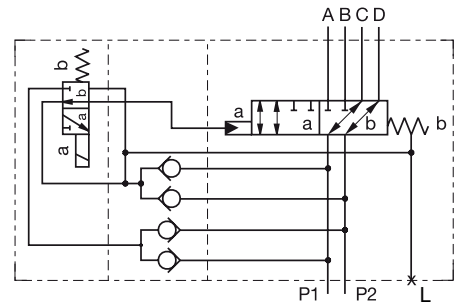
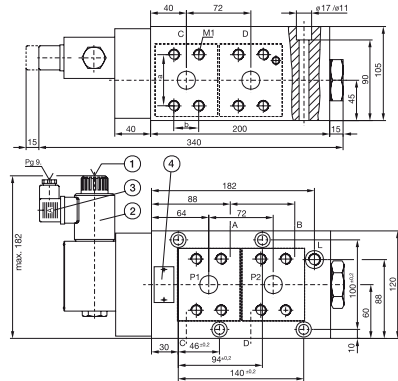
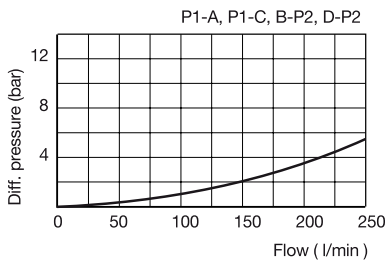


**RH-NG16**

**6/2-Wege Selektionsventil (Monoblock) «elektrisch betätigt»**  
**Sélecteur de voie 6/2 (monobloc) «commande électrique»**



**Δ p-Q Performance curves**  
(measured at t = 50 °C and ν = 32 mm²/s)



**Technische Daten**

Beschreibung                      Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
 Montageposition: beliebig  
 Medium                              Mineralöl  
 Temperaturbereich              -20° + 70°C (Oel)  
    < +50°C (Umgebung)  
 Filtration                            < 10 μm  
 Einschaltdauer                    ED 100%

**Données techniques**

Description                        Vitesse de changement: max. 15'000  
    1/h  
 Position de montage: égale  
 Fonctionne avec                 Huile minérale  
 Température                      -20° + 70°C (huile)  
    < +50°C (environnement)  
 Filtration                            < 10 μm  
 Régime permanent              ED 100%

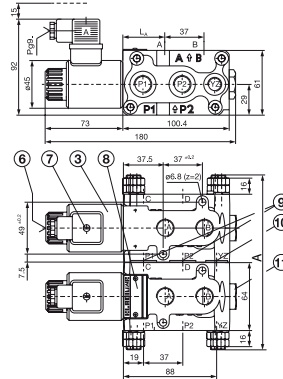
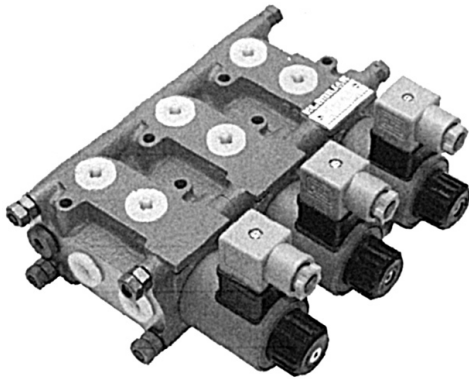
Bestell-Nr.		Flansch	L	Spannung	Leistung nom	Q max.	p max	p max mit Leckölanschluss
N° de commande		flanc	L	tension	Puissance nom	Q max.	p max	p max avec L
			BSP		W	l/min	bar	bar
RH06X16SAE1-012	✓	16PH	G1/4"-19	12 V/DC	36	250	250	350
RH06X16SAE1-024	✗	16PH	G1/4"-19	24 V/DC	29	250	250	350



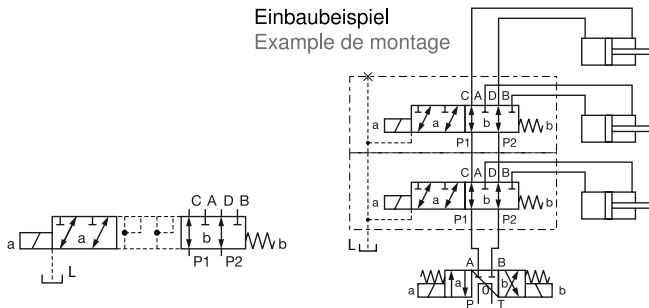
**RHF-NG6**

**6/2-Wege Selektionsventil (Sandwich) "elektrisch betätigt"**

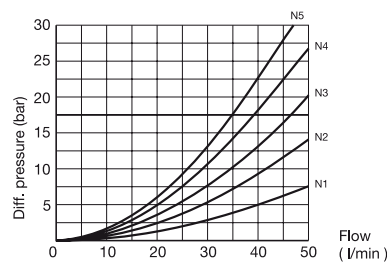
**Sélecteur de voie 6/2 (Sandwich) "commande électrique"**



Einbaubeispiel  
Exemple de montage



**Δp - Q Performance curves**  
(measured at t = 50 °C and v = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Technische Daten**

Beschreibung  
Medium  
Temperaturbereich  
Filtration  
Einschaltdauer  
Material

Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
Montageposition: beliebig  
Mineralöl  
-20° + 70° C (Oel)  
< +50° C (Umgebung)  
< 10 μm  
ED 100 %  
Stahl schwarz, lackiert

**Données techniques**

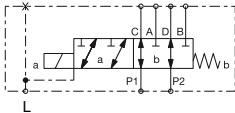
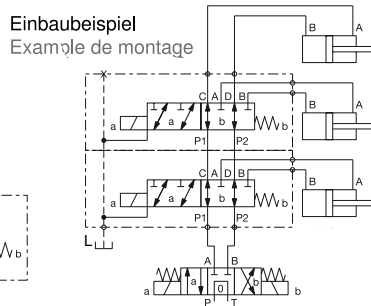
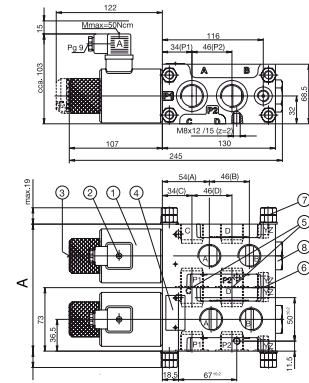
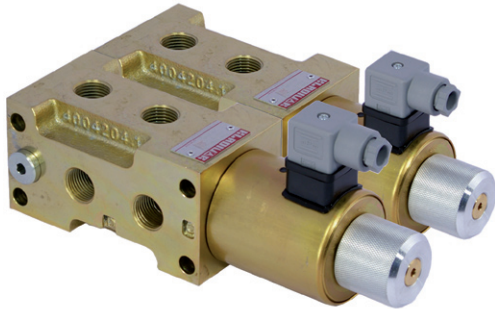
Description  
Fonctionne avec  
Température  
Filtration  
Régime permanent  
Matériel

Vitesse de changement: max. 15'000 1/h  
Position de montage: égale  
Huile minérale  
-20° + 70° C (huile)  
< +50° C (environnement)  
< 10 μm  
ED 100 %  
acier noir, laquée

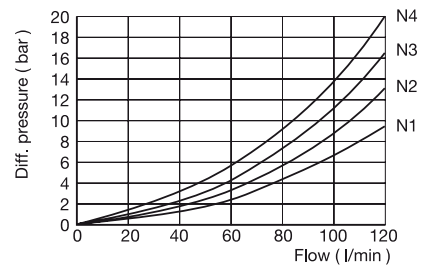
Bestell-Nr.		Sektion	A	Gewinde	L	Spannung	Leistung nom	Q nom	p max	p max mit Lecköl-anschluss
N° de commande		élément	A	Filetage	L	tension	Puissance nom	Q nom	p max	p max avec L
			mm	BSP	BSP		W	l/min	bar	bar
RHF06L06G38CA-012	✓	1	64	G3/8"-19	G1/4"-19	12 V/DC	36	40	250	315
RHF06L06G38CA-024	✗	1	64	G3/8"-19	G1/4"-19	24 V/DC	36	40	250	315
RHF06L06G38CA-230	✓	1	64	G3/8"-19	G1/4"-19	230 V/AC	36	40	250	315
RHF08L06G38CA-012	✓	2	160	G3/8"-19	G1/4"-19	12 V/DC	36	40	250	315
RHF08L06G38CA-024	✓	2	160	G3/8"-19	G1/4"-19	24 V/DC	36	40	250	315
RHF08L06G38CA-230	✓	2	160	G3/8"-19	G1/4"-19	230 V/AC	36	40	250	315
RHF10L06G38CA-012	✗	3	224	G3/8"-19	G1/4"-19	12 V/DC	36	35	250	315
RHF10L06G38CA-024	✓	3	224	G3/8"-19	G1/4"-19	24 V/DC	36	35	250	315
RHF10L06G38CA-230	✓	3	224	G3/8"-19	G1/4"-19	230 V/AC	36	35	250	315
RHF12L06G38CA-012	✗	4	288	G3/8"-19	G1/4"-19	12 V/DC	36	35	250	315
RHF12L06G38CA-024	✓	4	288	G3/8"-19	G1/4"-19	24 V/DC	36	35	250	315
RHF12L06G38CA-230	✓	4	288	G3/8"-19	G1/4"-19	230 V/AC	36	35	250	315



**RHF..L-NG10**  
**6/2-Wege Selektionsventil (Sandwich) "elektrisch betätigt"**  
**Sélecteur de voie 6/2 (Sandwich) "commande électrique"**



**Δ p - Q Performance curves G3/4**  
(measured at t = 50 °C and v = 32 mm<sup>2</sup>/s)



**Technische Daten**

Beschreibung  
Schaltspiele: max. 15'000 1/h  
Montageposition: beliebig

Medium  
Mineralöl

Temperaturbereich  
-20° + 70°C (Oel)  
< +50°C (Umgebung)

Filtration  
< 10 µm

Einschaltdauer  
ED 100%

**Données techniques**

Description  
Vitesse de changement: max. 15'000 1/h

Position de montage: égale

Fonctionne avec  
Huile minérale

Température  
-20° + 70°C (huile)  
< +50°C (environnement)

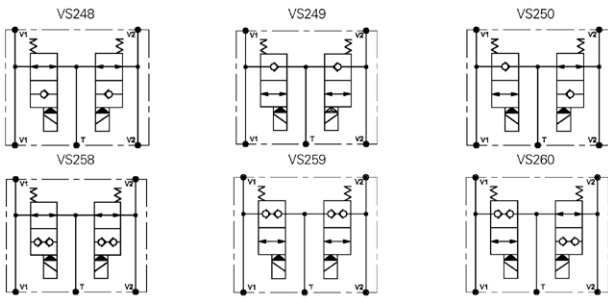
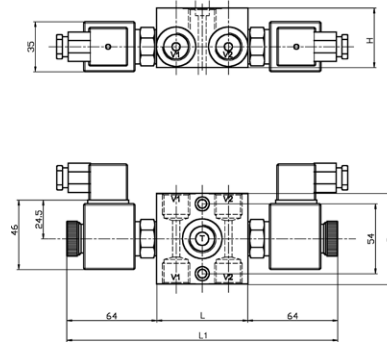
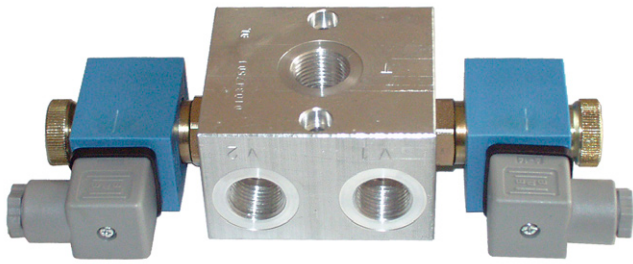
Filtration  
< 10 µm

Régime permanent  
ED 100%

Bestell-Nr.	Sektion	A	Gewinde	L	Spannung	Leistung nom	Q nom	p max	p max mit Lecköl-anschluss	
N° de commande	élément	A	Filetage	L	tension	Puissance nom	Q nom	p max	p max avec L	
		mm	BSP	BSP		W	l/min	bar	bar	
RHF06L10G12-012	✓	1	73	G1/2"-14	G1/4"-19	12 V/DC	45	80	250	315
RHF06L10G12-024	✗	1	73	G1/2"-14	G1/4"-19	24 V/DC	45	80	250	315
RHF06L10G12-230	✗	1	73	G1/2"-14	G1/4"-19	230 V/AC	45	80	250	315
RHF08L10G12-012	☒	2	146	G1/2"-14	G1/4"-19	12 V/DC	45	80	250	315
RHF08L10G12-024	☒	2	146	G1/2"-14	G1/4"-19	24 V/DC	45	80	250	315
RHF08L10G12-230	☒	2	146	G1/2"-14	G1/4"-19	230 V/AC	45	80	250	315
RHF10L10G12-012	☒	3	219	G1/2"-14	G1/4"-19	12 V/DC	45	60	250	315
RHF10L10G12-024	☒	3	219	G1/2"-14	G1/4"-19	24 V/DC	45	60	250	315
RHF10L10G12-230	☒	3	219	G1/2"-14	G1/4"-19	230 V/AC	45	60	250	315
RHF12L10G12-012	☒	4	292	G1/2"-14	G1/4"-19	12 V/DC	45	50	250	315
RHF12L10G12-024	☒	4	292	G1/2"-14	G1/4"-19	24 V/DC	45	50	250	315
RHF12L10G12-230	☒	4	292	G1/2"-14	G1/4"-19	230 V/AC	45	50	250	315



**VS2..**  
**Selektionsventil leckölfrei**  
**Sélecteur sans huile de fuite**



**Technische Daten**

Medium  
Oeltemperatur  
Filterfeinheit  
Einschaltdauer

Mineralöl  
-20° + 70°C  
< 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
ED 100%

**Données techniques**

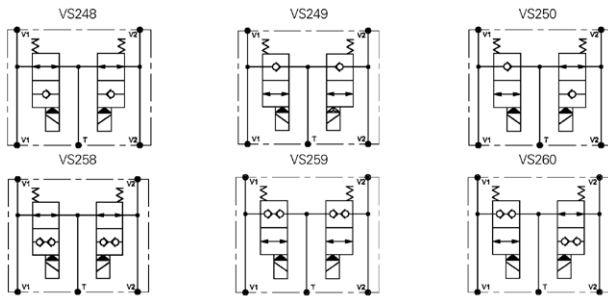
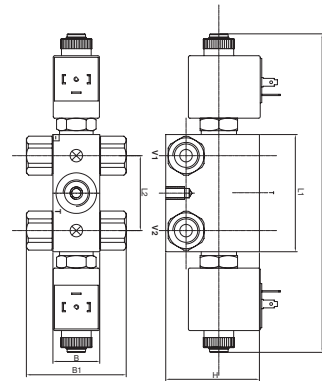
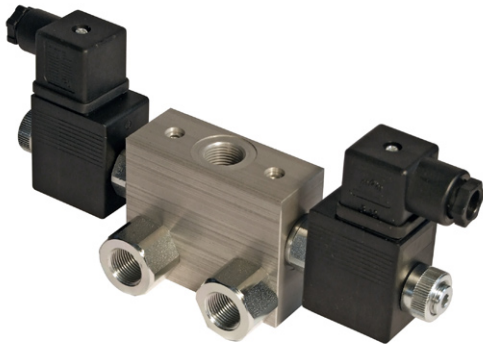
Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre  
Régime permanent

Huile minérale  
-20° + 70°C  
< 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
ED 100%

Bestell-Nr.		Spannung	Leistung nom	Q max.	G	p max	L	L1	B	H	Cartridge	Magnetspule
N° de commande		tension	Puissance nom	Q max.	G	p max	L	L1	B	H	Cartouche	Bobine
			W	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
VS248-012	✓	12 V/DC	20	35	G1/2"-14		64	192	70	46	C08-2	S8
VS248-024	✓	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS249-012	✓	12 V/DC	20	40	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS249-024	✓	24 V/DC	40	40	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS250-012	✓	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS250-024	✓	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS258-012	✓	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS258-024	✓	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS259-012	✓	12 V/DC	20	40	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS259-024	✓	24 V/DC	20	40	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS260-012	✓	12 V/DC	20	40	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS260-024	✓	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	250	64	192	70	46	C08-2	S8
VS24810-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS24810-024	NEW	24 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS24910-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS24910-024	NEW	24 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS25010-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS25810-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS25810-024	NEW	24 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS25910-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS25910-024	NEW	24 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS26010-012	NEW	12 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8
VS26010-024	NEW	24 V/DC	20	70	G3/4"-14	250	100	229	90	65	C17	S8



**VS2..58 / ..10**  
**Selektionsventil leckölfrei**  
**Sélecteur sans huile de fuite**



**Technische Daten**

Medium  
Öltemperatur  
Filterfeinheit  
Einschaltdauer

Mineralöl  
-20° + 70°C  
< 10 µm  
ISO Klasse 18/16/13  
ED 100%

**Données techniques**

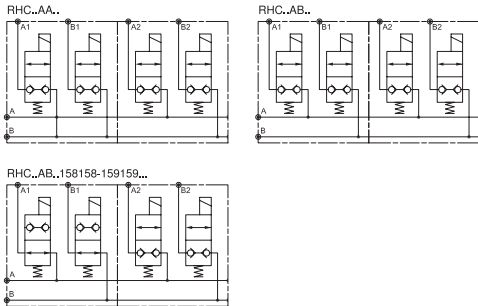
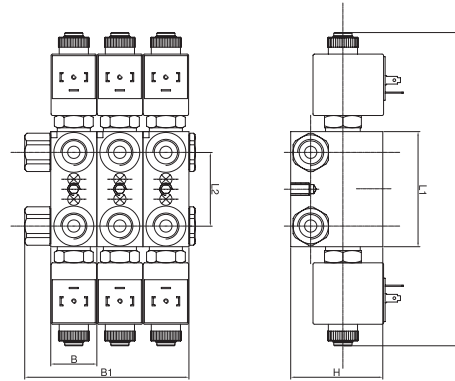
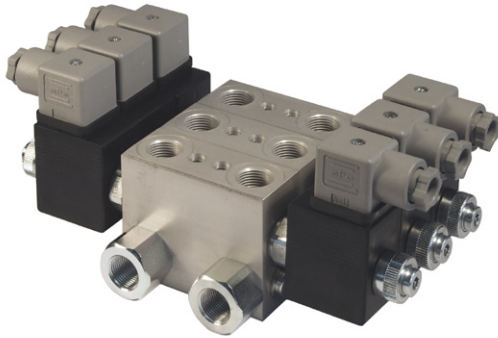
Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre  
Régime permanent

Huile minérale  
-20° + 70°C  
< 10 µm  
ISO classe 18/16/13  
ED 100%

Bestell-Nr.		Spannung	Leistung nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Cartridge	Magnet-spule
N° de commande		tension	Puissance nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Cartouche	Bobine
			W	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
VS248-58G06-012	NEW	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS248-58G06-024	NEW	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS249-58G06-012	NEW	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS249-58G06-024	NEW	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS250-58G06-012	NEW	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS250-58G06-024	NEW	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS258-58G06-012	✓	12 V/DC	30	20	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS258-58G06-024	✓	24 V/DC	30	20	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS258-58G06-230	✓	230 V / 50Hz	30	20	G3/8"-19	250	205	75	48	30	80	60	C58-2	MA-8
VS248-10G08-012	NEW	12 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS248-10G08-024	NEW	24 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS249-10G08-012	NEW	12 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS249-10G08-024	NEW	24 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS250-10G08-012	NEW	12 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS250-10G08-024	NEW	24 V/DC	35	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS258-10G08-012	NEW	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	10	70	C10-2	S8
VS258-10G08-024	NEW	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS259-10G08-012	✓	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS259-10G08-024	✓	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS259-10G08-230	✓	230 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS260-10G08-012	NEW	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8
VS260-10G08-024	NEW	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	248	90	54	40	100	70	C10-2	S8



**RHC-**  
**Selektionsventil leckölfrei**  
**Sélecteur sans huile de fuite**



**Technische Daten**

Medium  
Oeltemperatur  
Filterfeinheit  
Einschaltdauer  
Hinweis

Mineralöl  
-20° + 70°C  
< 10 µ nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
ED 100%  
andere Spannungen auf Anfrage

**Données techniques**

Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre  
Régime permanent  
Indication

Huile minérale  
-20° + 70°C  
< 10 µ nom.  
ISO classe 18/16/13  
ED 100%  
d'autres tensions sur demande

Bestell-Nr.		Sektion	Spannung	Leistung nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Cartridge	Magnet-spule
N° de commande		élément	tension	Puissance nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Car-touche	Bobine
				W	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
RHC-04AB58-A07A07-G06-012	✓	1	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	48	60	C58-2	MA-8
RHC-04AB58-A07A07-G06-024	✓	1	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	48	60	C58-2	MA-8
RHC-06AB58-A07A07x2-G06-012	✗	2	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	78	60	C58-2	MA-8
RHC-06AB58-A07A07x2-G06-024	✓	2	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	78	60	C58-2	MA-8
RHC-08AB58-A07A07x3-G06-012	✗	3	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	108	60	C58-2	MA-8
RHC-08AB58-A07A07x3-G06-024	✓	3	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	108	60	C58-2	MA-8
RHC-10AB58-A07A07x4-G06-012	✓	4	12 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	138	60	C58-2	MA-8
RHC-10AB58-A07A07x4-G06-024	✓	4	24 V/DC	30	25	G3/8"-19	250	209	75	48	30	138	60	C58-2	MA-8
RHC-04AB08-159159-G08-012	NEW	1	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	63	60	C08-2	MA-8
RHC-04AB08-159159-G08-024	NEW	1	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	63	60	C08-2	MA-8
RHC-06AB08-159159x2-G08-012	NEW	2	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	103	60	C08-2	MA-8
RHC-06AB08-159159x2-G08-024	NEW	2	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	103	60	C08-2	MA-8
RHC-08AB08-159159x3-G08-012	NEW	3	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	143	60	C08-2	MA-8
RHC-08AB08-159159x3-G08-024	NEW	3	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	143	60	C08-2	MA-8
RHC-10AB08-159159x4-G08-012	NEW	4	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	183	60	C08-2	MA-8
RHC-10AB08-159159x4-G08-024	NEW	4	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	183	60	C08-2	MA-8
RHC-04AB10-159159-G08-012	NEW	1	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	63	70	C10-2	MA-8
RHC-04AB10-159159-G08-024	NEW	2	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	63	70	C10-2	MA-8
RHC-06AB10-159159x2-G08-012	NEW	2	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	103	70	C10-2	MA-8





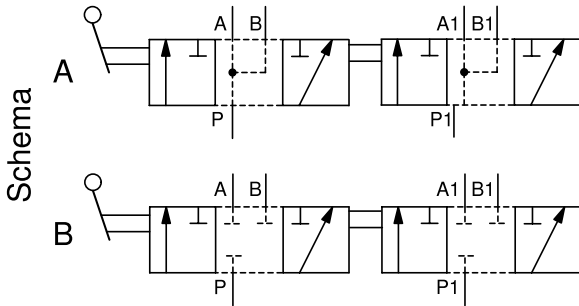
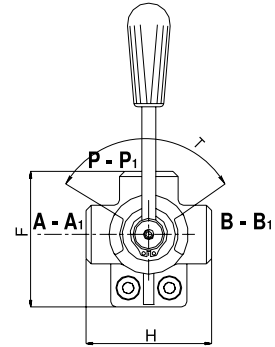
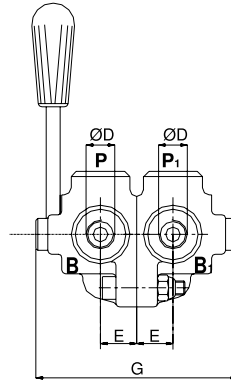
## RHC- Selektionsventil leckölfrei Sélecteur sans huile de fuite



Bestell-Nr.		Sektion	Spannung	Leistung nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Cartridge	Magnet- spule
N° de commande		élément	tension	Puissance nom	Q max.	G	p max	L	L1	L2	B	B1	H	Car- touche	Bobine
				W	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
RHC-06AB10-159159x2-G08-024	NEW	2	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	103	70	C10-2	MA-8
RHC-08AB10-159159x3-G08-012	NEW	3	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	143	70	C10-2	MA-8
RHC-08AB10-159159x3-G08-024	NEW	3	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	143	70	C10-2	MA-8
RHC-10AB10-159159x4-G08-012	NEW	4	12 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	183	70	C10-2	MA-8
RHC-10AB10-159159x4-G08-024	NEW	4	24 V/DC	20	60	G1/2"-14	300	238	105	54	40	183	70	C10-2	MA-8
RHC-04AA08-159159-G08-012	NEW	1	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	63	60	C08-2	MA-8
RHC-04AA08-159159-G08-024	NEW	1	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	63	60	C08-2	MA-8
RHC-06AA08-159159x2-G08-012	NEW	2	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	103	60	C08-2	MA-8
RHC-06AA08-159159x2-G08-024	NEW	2	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	103	60	C08-2	MA-8
RHC-08AA08-159159x3-G08-012	NEW	3	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	143	60	C08-2	MA-8
RHC-08AA08-159159x3-G08-024	NEW	3	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	143	60	C08-2	MA-8
RHC-10AA08-159159x4-G08-012	NEW	4	12 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	143	60	C08-2	MA-8
RHC-10AA08-159159x4-G08-024	NEW	4	24 V/DC	20	35	G1/2"-14	300	209	75	48	40	183	60	C08-2	MA-8
RHC-08/10-230	NEW														



**DSH**  
**6/2-Wege Umschaltventile, Zentrum offen/geschlossen**  
**Robinetts à tiroir 6/2, centre ouvert/fermé**



**Technische Daten**

Material Guss  
Legende Schema A = offen  
Schema B = geschlossen

**Données techniques**

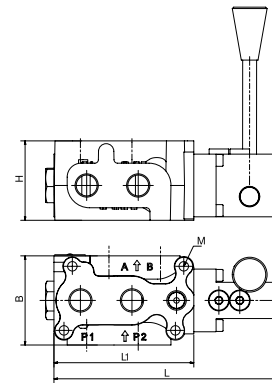
Matériel Fonte  
Légende schéma A = ouvert  
schéma B = fermé

Bestell-Nr.		Schema	Gewinde	Q max.	p max	D	E	F	G	H
N° de commande		schéma	Filetage	Q max.	p max	D	E	F	G	H
			BSP	l/min	bar	Ø mm	mm	mm	mm	mm
DSH6A06FC	✓	A	G3/8"-19	60	315	8.5	21	78	124	73
DSH6A08FC	✓	A	G1/2"-14	90	280	8.5	24	96	140	85
DSH6A12FC	✗	A	G3/4"-14	120	250	10.5	28	105	160	91
DSH6A16FC	✗	A	G1"-11	180	250	10.5	31.5	115	180	98
DSH6B06FC	✓	B	G3/8"-19	60	315	8.5	21	78	124	73
DSH6B08FC	✓	B	G1/2"-14	90	280	8.5	24	96	140	85
DSH6B12FC	✗	B	G3/4"-14	120	250	10.5	28	105	160	91

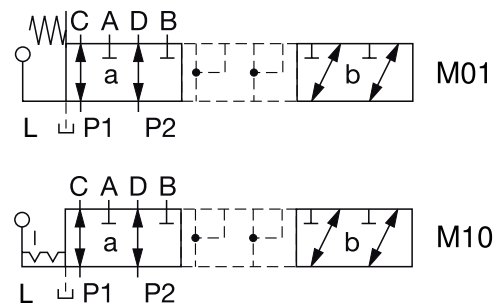
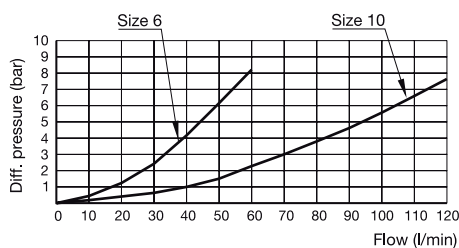




**RH-NG6 / NG10**  
**6/2-Wege Selektionsventil handbetätigt**  
**Sélecteur de voie 6/2 commande manuel**



$\Delta p$  - Q Performance curves  
(measured at  $t = 50\text{ }^\circ\text{C}$  and  $\nu = 32\text{ mm}^2/\text{s}$ )



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur  $-20^\circ + 70^\circ\text{C}$   
 Filterfeinheit  $< 10\text{ }\mu\text{m nom.}$   
 ISO Klasse 18/16/13

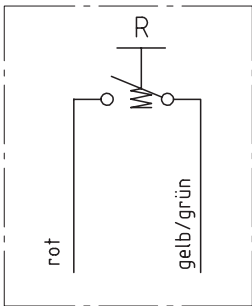
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile  $-20^\circ + 70^\circ\text{C}$   
 Finesse du filtre  $< 10\text{ }\mu\text{m nom.}$   
 ISO classe 18/16/13

Bestell-Nr.	Typ	Schema	Q max.	p max	p max mit Leck- ölanchluss	L	L1	B	H	Gewinde	L	
N° de commande	type	schéma	Q max.	p max	p max avec L	L	L1	B	H	Filetage	L	
			l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm	BSP	BSP	
RH06X06G38-M01	NEW	NG6	M01	60	160	350	160.5	100.5	64	57	G3/8"-19	G1/4"-19
RH06X06G38-M10	✓	NG6	M10	60	160	350	160.5	100.5	64	57	G3/8"-19	G1/4"-19
RH06X10G34-M01	NEW	NG10	M01	60	160	350	205	130	73	68.5	G3/4"-14	G1/4"-19
RH06X10G34-M10	☒	NG10	M10	60	160	350	205	130	73	68.5	G3/4"-14	G1/4"-19



**ESG-P1**  
**Handgriff mit Elektroschalter**  
**Levier à main avec interrupteur électrique**

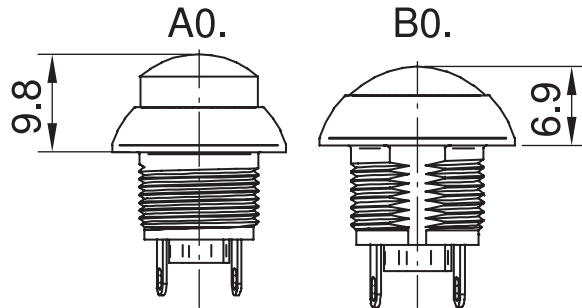
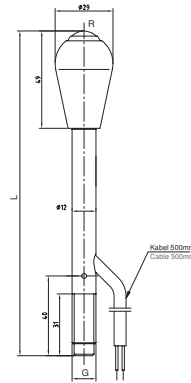


**Technische Daten**

Material Nylon / Stahl / Messing  
Temperaturbereich -20° + 60°C  
Spannung max. 28V  
Strom max. 5A (ohmisch)  
3A (induktiv)  
Schutzklasse IP64

**Données techniques**

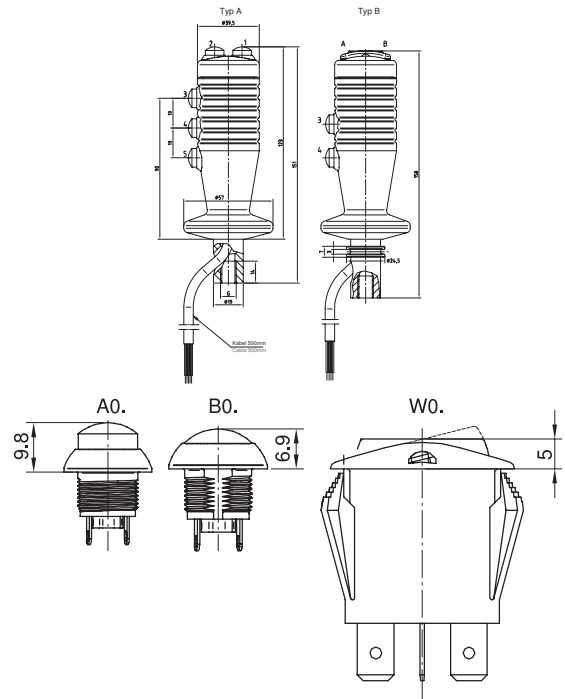
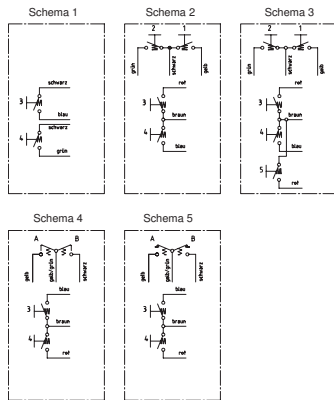
Matériel Nylon / acier / laiton  
Température -20° + 60°C  
Tension max. 28V  
Intensité max. 5A (ohmique)  
3A (inductive)  
protection IP64



Bestell-Nr.		Schema	G	L	Kabel	Drucktasten	1. Pos
N° de commande		schéma	G	L	câble	contacteurs	1er pos
			Gewinde	mm	mm	Stck./pcs	
ESG-P1-X-1-00-K005-M12AA-00	NEW	1	M12	80	500	1	B0R
ESG-P1-X-1-00-K005-M12AB-00	NEW	1	M12	114	500	1	B0R



**ESG-**  
**Handgriff mit Elektroschalter**  
**Levier à main avec interrupteur électrique**



**Technische Daten**

Material Nylon/Stahl/Messing  
 Temperaturbereich -20° + 60°C  
 Spannung max. 28V  
 Strom max. Last ohmisch: 5A  
 Induktive Last: 3A  
 Schutzklasse IP64

**Données techniques**

Matériel Nylon/acier/laiton  
 Température -20° + 60°C  
 Tension max. 28V  
 Intensité max. ohmique: 5A  
 inductive: 3A  
 protection IP64

Bestell-Nr.		Schema	G	L	Kabel	Typ	1. Pos	2. Pos	3. Pos	4. Pos	5. Pos
N° de commande		schéma	G	L	câble	type	1er pos	2ieme pos	3ieme pos	4ieme pos	5ieme pos
			Gewinde	mm	mm						
ESG-D2-X-0-00-M08A0	☒	-	M8	-	-	A	-	-	-	-	-
ESG-D2-X-0-00-M10A0	☒	-	M10	-	-	A	-	-	-	-	-
ESG-D2-X-0-00-D07I0	☒	-	D7mm	-	-	A	-	-	-	-	-
ESG-D2-X-0-00-D08I0	NEW	-	D8mm	-	-	A	-	-	-	-	-
ESG-D2-X-0-00-D10I0	☒	-	D10mm	-	-	A	-	-	-	-	-
ESG-D2-X-2-00-K005-M10I0-01	X	1	M10	-	500	A	-	-	A0B	A0G	-
ESG-D2-X-4-00-K005-M10I0-01	✓	4	M10	-	500	A	W0	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-M10I0-02	X	5	M10	-	500	A	WR	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-M10I0-03	✓	2	M10	-	500	A	A0B	A0G	A0Y	A0R	-
ESG-D2-X-5-00-K005-M10I0-01	NEW	3	M10	-	500	A	A0Y	A0B	A0V	A0B	A0R
ESG-D2-X-2-00-K005-D07I0-01	NEW	1	D7mm	-	500	A	-	-	A0B	A0G	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D07I0-01	NEW	4	D7mm	-	500	A	W0	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D07I0-02	NEW	5	D7mm	-	500	A	WR	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D07I0-03	NEW	2	D7mm	-	500	A	A0B	A0G	A0Y	A0R	-
ESG-D2-X-2-00-K005-D10I0-01	NEW	1	D10mm	-	500	A	-	-	A0B	A0G	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D10I0-01	NEW	4	D10mm	-	500	A	W0	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D10I0-02	NEW	5	D10mm	-	500	A	WR	-	A0B	A0R	-
ESG-D2-X-4-00-K005-D10I0-03	NEW	2	D10mm	-	500	A	A0B	A0G	A0Y	A0R	-
ESG-D2-X-5-00-K005-D10I0-01	NEW	3	D10mm	-	500	A	A0Y	A0B	A0V	A0B	A0R

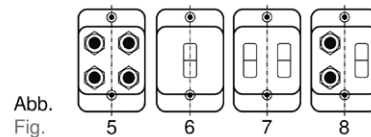
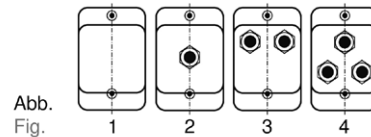
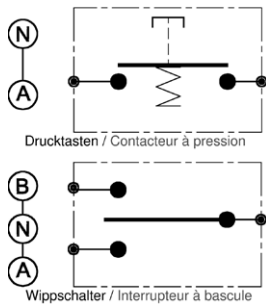
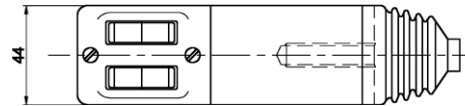
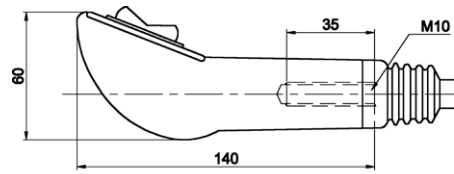




# COBRA

## Handgriff mit Elektroschalter Typ Cobra

### Levier à main avec interrupteur électrique type Cobra



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile

Material  
Befestigung  
Schalter

Strom max.  
Lieferumfang

Hinweis

Ermöglicht eine einfache Betätigung von elektrischen Zusatzfunktionen wie z.B. Wechsel- oder Elektrositzventile.  
Dieser Handgriff wird einfach auf das bestehende Handsteuerventil aufgebaut.  
Kunststoff schwarz  
Innengewinde M10x1.0  
Typ ES12DT1T1  
Typ ES3711452TT1  
5 A bei 12 V/DC  
-Griff mit Schalter  
-Gummibalg  
Der Handgriff wird normalerweise immer mit dem Standardschalter ausgeliefert. Bitte erwähnen Sie auf der Bestellung andere Kombinationen!

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages

Matériel  
Fixation  
Interrupteur

Intensité max.  
Set composé de

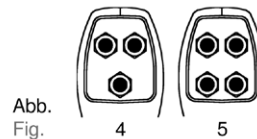
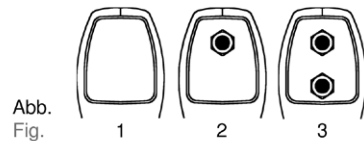
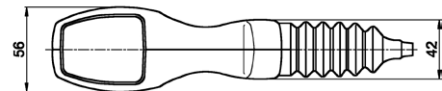
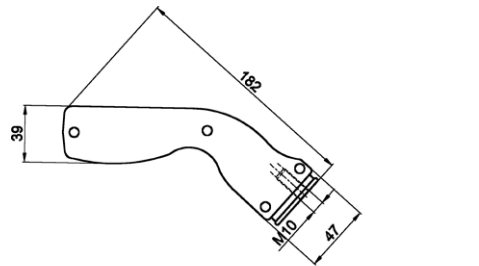
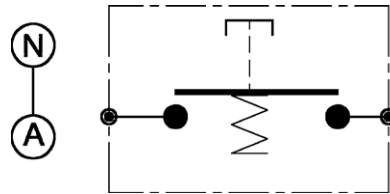
Indication

Permet une activité simple des fonctionnements électriques, par ex.: sélecteur ou soupapes électrique.  
Cette poignée peut être montée sur le distributeur commandé à main.  
Matières plastiques noir  
Filetage intérieur M10x1.0  
Typ ES12DT1T1  
Typ ES3711452TT1  
5 A à 12 V/DC  
-Lever avec interrupteur  
-Soufflet  
Les leviers sont en général toujours livrés avec des interrupteurs standard. Veuillez mentionner sur votre commande si vous voulez d'autre combinaison.

Bestell-Nr.		Abb.	Drucktasten	Wippschalter	Platte einzeln
N° de commande		Fig.	contacteurs	commutateur bistable	Plaque simple
			Stck./pcs	Stck./pcs	
ESG-C010-0	✓	1	-	-	5221.5
ESG-C010-A	✓	2	1	-	5221.5.1
ESG-C010-B	✓	3	2	-	5221.5.2
ESG-C010-F	✓	4	3	-	5221.5.9
ESG-C010-C	✓	5	4	-	5221.5.3
ESG-C010-D	✓	6	-	1	5221.5.5
ESG-C010-E	✓	7	-	2	5221.5.4
ESG-C010-G	✓	8	2	1	5221.5.8



**ND**  
**Handgriff mit Elektroschalter Typ ND**  
**Levier à main avec interrupteur électrique type ND**



**Technische Daten**  
Eigenschaften/Vorteile

Material  
Schalter  
Strom max.  
Lieferumfang

Hinweis

Ermöglicht eine einfache Betätigung von elektrischen Zusatzfunktionen wie z.B. Wechsel- oder Elektrositzventile.  
Dieser Handgriff wird einfach auf das bestehende Handsteuerventil aufgebaut.  
Kunststoff schwarz  
Typ ES12DT1T1  
5 A bei 12 V/DC  
-Griff mit Schalter  
-Gummibalg  
Der Handgriff wird normalerweise immer mit dem Standardschalter ausgeliefert. Bitte erwähnen sie auf der Bestellung andere Kombinationen!

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Matériel  
Interrupteur  
Intensité max.  
Set composé de

Indication

Permet une activité simple des fonctionnements électriques par ex.: sélecteur ou soupapes électrique.  
Cette poignée peut être montée sur le distributeur commandé à main.  
Matières plastiques noir  
Type ES12DT1T1  
5 A à 12 V/DC  
-Levier avec interrupteur  
-Soufflet  
Les leviers sont en général toujours livrés avec des interrupteurs standard. Veuillez mentionner sur votre commande si vous voulez d'autre combinaison!

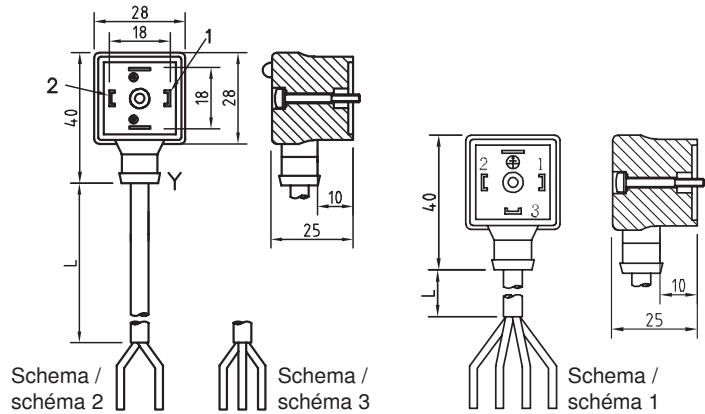
Bestell-Nr.		Abb.	Drucktasten	Wippschalter
N° de commande		Fig.	contacteurs	commutateur bistable
			Stck./pcs	Stck./pcs
ESG-ND10-0	✓	1	0	-
ESG-ND10-A	✓	2	1	-
ESG-ND10-B	✓	3	2	-
ESG-ND10-F	✓	4	3	-
ESG-ND10-C	✓	5	4	-



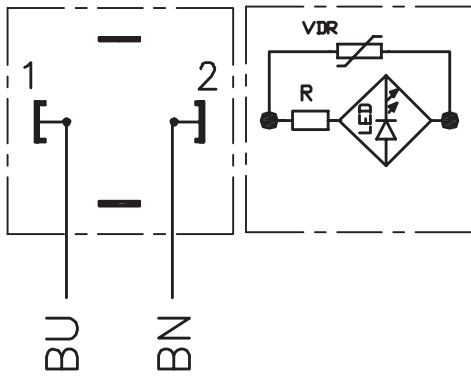
**EB-MS**

**Kabel mit Elektrostecker**

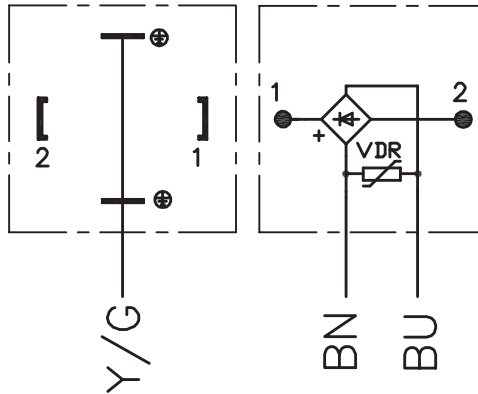
**Câble avec prise magnétique**



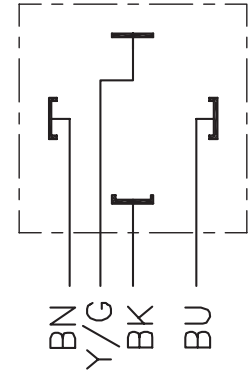
Schema / schéma 2



Schema / schéma 3



Schema / schéma 1



**Technische Daten**

Material TPR/PVC/NBR  
Norm DIN 43650-A  
Temperaturbereich -20° + 70°C  
Schutzklasse min. IP65  
Farbe bn = braun  
y/g = grün  
bu = blau  
bk = schwarz

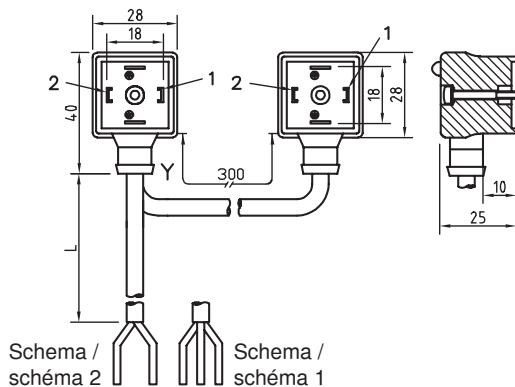
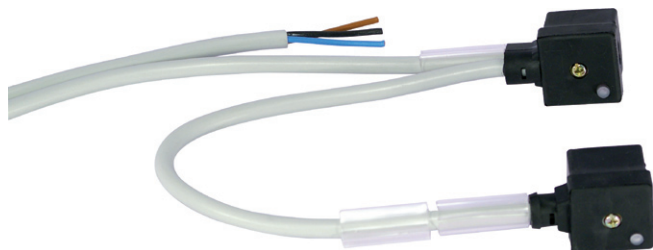
**Données techniques**

Matériel TPR/PVC/NBR  
Norme DIN 43650-A  
Température -20° + 70°C  
protection min. IP65  
Couleur bn = marron  
y/g = vert  
bu = bleu  
bk = noir

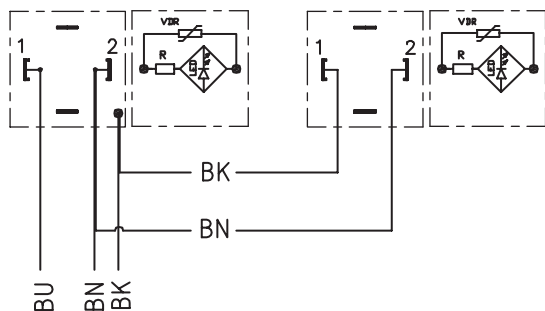
Bestell-Nr.		Schema	L	Kabel	Ø	Spannung	Spannung	Strom max.
N° de commande		schéma	L	Câbel	Ø		Spannung	courant max.
			mm	mm <sup>2</sup>	mm	Vdc	Vac	Amp
EB-MSVL12/24-0235	XX	2	235	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-0500	X	2	500	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-1000	✓	2	1000	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-3000	✓	2	3000	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-8000	✓	2	8000	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-0600	NEW	2	600	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSVL12/24-3000-IP67	NEW	2	3000	2x1.0	6.2	9-38	9-30	10
EB-MSGR03-3000	NEW	3	3000	3x1.0	7.5		1-250	3
EB-MS4P-3000	X	1	3000	4x1.0	7.5	1-250	1-250	10
EB-MS4P-5000	✓	1	5000	4x1.0	7.5	1-250	1-250	10



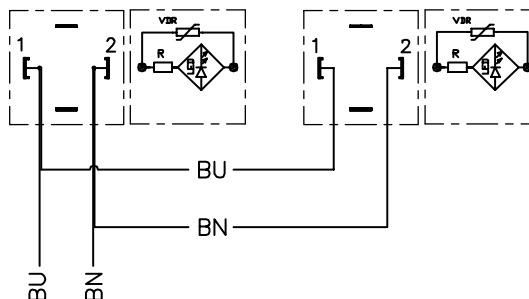
**EB-2MS**  
**Kabel mit Elektrostecker**  
**Câble avec prise magnétique**



Schema / schéma 1



Schema / schéma 2



**Technische Daten**

Norm TPR/PVC/NBR  
Temperaturbereich DIN 43650-A  
Schutzklasse -20° + 70°C  
Farbe min. IP65  
bn = braun  
bu = blau  
bk = schwarz

**Données techniques**

Norme TPR/PVC/NBR  
Température DIN 43650-A  
protection -20° + 70°C  
Couleur min. IP65  
bn = marron  
bu = bleu  
bk = noir

Bestell-Nr.		Schema	L	Kabel	Ø	Spannung	Spannung	Strom max.
N° de commande		schéma	L	Câbel	Ø		Spannung	courant max.
			mm	mm <sup>2</sup>	mm	Vdc	Vac	Amp
EB-2MSKDL-0600	NEW	1	600	3x1.0	7	9-38	9-30	5
EB-2MSKDL-3000	NEW	1	3000	3x1.0	7	9-38	9-30	5
EB-2MSKDL-5000	✓	1	5000	3x1.0	7	9-38	9-30	5
EB-2MSKDV-8000	NEW	1	8000	3x1.0	7	9-38	9-30	5
EB-2MSKPD-5000	✓	2	235	2x1.0	6.2	9-38	9-30	5







Leitungseinbau- Rückschlagventile

Soupape anti-retour en ligne

80



Einbau- Rückschlagventile

Clapet anti-retour en cartouche

86



Wechselventile

Sélecteur de circuit

90



Rohrbruchsicherungsventile

Clapet parachute

92



Sperrblock einfachwirkend

Soupape anti-retour débloable simple effet

95



Sperrblock doppelwirkend

Soupape anti-retour débloable double effet

98



Sperrventile mit Abstellhahn

Soupape de blocage avec robinet d'arrêt

103



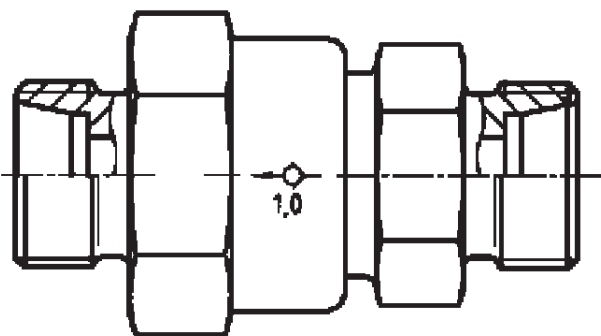
Sperrbares Rückschlagventile

Soupapes anti-retour blocable

104



**RS**  
**Rückschlagventil-Stutzen**  
**Clapets anti-retour (corps)**



**Technische Daten**

Oeffnungsdruck

1 bar standard. Ventile mit anderem Oeffnungsdruck auf Anfrage erhältlich.

**Données techniques**

Pression d'ouverture

1 bar standard, clapets avec autres pression d'ouverture sont livrable sur demande.

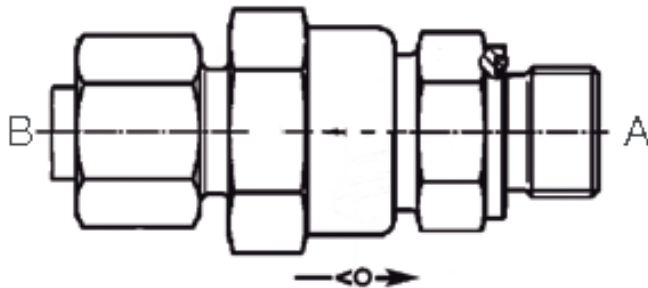
Bestell-Nr.		A	Material	Kompletteil (EDV-Nr.)
N° de commande		A	Material	piece compl. (EDV-Nr.)
DIN 24°				
RS06L	X	6L M12x1.5	Stahl verzinkt	374062
RS08L	✓	8L M14x1.5	Stahl verzinkt	374063
RS10L	X	10L M16x1.5	Stahl verzinkt	374064
RS12L	✓	12L M18x1.5	Stahl verzinkt	374065
RS15L	✓	15L M22x1.5	Stahl verzinkt	374066
RS18L	✓	18L M26x1.5	Stahl verzinkt	374067
RS22L	X	22L M30x2.0	Stahl verzinkt	374068
RS28L	X	28L M36x2.0	Stahl verzinkt	374069
RS35L	X	35L M45x2.0	Stahl verzinkt	374070
RS42L	☒	42L M52x2.0	Stahl verzinkt	374483
RS06S	X	6S M14x1.5	Stahl verzinkt	374071
RS08S	☒	8S M16x1.5	Stahl verzinkt	374072
RS10S	X	10S M18x1.5	Stahl verzinkt	374073
RS12S	X	12S M20x1.5	Stahl verzinkt	374074
RS14S	X	14S M22x1.5	Stahl verzinkt	374075
RS16S	X	16S M24x1.5	Stahl verzinkt	374076
RS20S	X	20S M30x2.0	Stahl verzinkt	374077
RS25S	X	25S M36x2.0	Stahl verzinkt	374078
RS30S	X	30S M42x2.0	Stahl verzinkt	374079
RS38S	☒	38S M52x2.0	Stahl verzinkt	374080



## P-RVZ..R-WD

### Einschraub Rückschlagventil, zöllig

### Clapets anti-retour mâle, en pouce

**Technische Daten**

Oeffnungsdruck

1 bar standard, Ventile mit anderem Oeffnungsdruck auf Anfrage erhältlich.

Legende

WD NBR = Weichdichtung NBR

**Données techniques**

Pression d'ouverture

1 bar standard, clapets avec autres pression d'ouverture sont livrable sur demande.

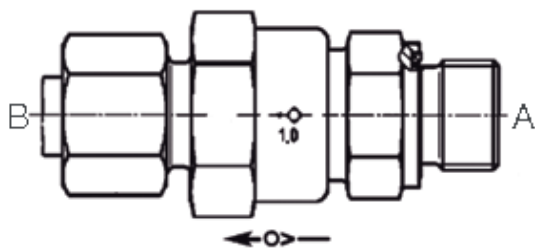
Légende

WD NBR = par joint mou NBR

Bestell-Nr.		A	Dichtungsart	B	Material
N° de commande		A	type d'étanchéité	B	Material
		BSP		DIN 24°	
P-RVZ06LR-WD	⊕	G1/8"-28	WD NBR	6L	Stahl verzinkt
P-RVZ10LR-WD	✕	G1/4"-19	WD NBR	10L	Stahl verzinkt
P-RVZ15LR-WD	✕	G3/8"-19	WD NBR	15L	Stahl verzinkt
P-RVZ18LR-WD	✕	G1/2"-14	WD NBR	18L	Stahl verzinkt
P-RVZ28LR-WD	⊕	G1"-11	WD NBR	28L	Stahl verzinkt
P-RVZ35LR-WD	⊕	G1-1/4"-11	WD NBR	35L	Stahl verzinkt
P-RVZ42LR-WD	⊕	G1-1/2"-11	WD NBR	42L	Stahl verzinkt
P-RVZ06SR-WD	✕✕	G1/4"-19	WD NBR	6S	Stahl verzinkt
P-RVZ08SR-WD	⊕	G1/4"-19	WD NBR	8S	Stahl verzinkt
P-RVZ10SR-WD	⊕	G3/8"-19	WD NBR	10S	Stahl verzinkt
P-RVZ12SR-WD	⊕	G3/8"-19	WD NBR	12S	Stahl verzinkt
P-RVZ14SR-WD	⊕	G1/2"-14	WD NBR	14S	Stahl verzinkt
P-RVZ20SR-WD	⊕	G3/4"-14	WD NBR	20S	Stahl verzinkt
P-RVZ25SR-WD	⊕	G1"-11	WD NBR	25S	Stahl verzinkt
P-RVZ30SR-WD	⊕	G1-1/4"-11	WD NBR	30S	Stahl verzinkt
P-RVZ38SR-WD	⊕	G1-1/2"-11	WD NBR	38S	Stahl verzinkt
P-RVZ12LR-WD	✕				



**P-RVV..M-WD**  
**Einschraub Rückschlagventil, metrisch**  
**Clapets anti-retour mâle, metrique**



**Technische Daten**

Öffnungsdruck

1 bar standard, Ventile mit anderem Öffnungsdruck auf Anfrage erhältlich.

Legende

WD NBR = Weichdichtung NBR

**Données techniques**

Pression d'ouverture

1 bar standard, clapets avec autres pression d'ouverture sont livrable sur demande.

Légende

WD NBR = par joint mou NBR

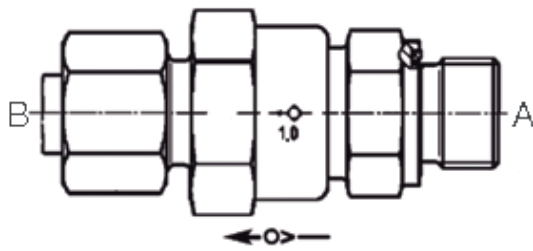
Bestell-Nr.		Dichtungsart	A	B	Material
N° de commande		type d'étanchéité	A	B	Material
			mm	DIN 24°	
P-RVV06LM-WD	☞	WD NBR	M10x1.0	6L	Stahl verzinkt
P-RVV08LM-WD	☞	WD NBR	M12x1.5	8L	Stahl verzinkt
P-RVV10LM-WD	☞	WD NBR	M14x1.5	10L	Stahl verzinkt
P-RVV12LM-WD	☞	WD NBR	M16x1.5	12L	Stahl verzinkt
P-RVV15LM-WD	☞	WD NBR	M18x1.5	15L	Stahl verzinkt
P-RVV18LM-WD	✗	WD NBR	M22x1.5	18L	Stahl verzinkt
P-RVV22LM-WD	☞	WD NBR	M26x1.5	22L	Stahl verzinkt
P-RVV28LM-WD	☞	WD NBR	M33x2.0	28L	Stahl verzinkt
P-RVV35LM-WD	☞	WD NBR	M42x2.0	35L	Stahl verzinkt
P-RVV42LM-WD	☞	WD NBR	M48x2.0	42L	Stahl verzinkt
P-RVV06SM-WD	☞	WD NBR	M12x1.5	6S	Stahl verzinkt
P-RVV08SM-WD	☞	WD NBR	M14x1.5	8S	Stahl verzinkt
P-RVV10SM-WD	☞	WD NBR	M16x1.5	10S	Stahl verzinkt
P-RVV12SM-WD	☞	WD NBR	M18x1.5	12S	Stahl verzinkt
P-RVV14SM-WD	☞	WD NBR	M20x1.5	14S	Stahl verzinkt
P-RVV16SM-WD	☞	WD NBR	M22x1.5	16S	Stahl verzinkt
P-RVV20SM-WD	☞	WD NBR	M27x2.0	20S	Stahl verzinkt
P-RVV25SM-WD	☞	WD NBR	M33x2.0	25S	Stahl verzinkt
P-RVV30SM-WD	☞	WD NBR	M42x2.0	30S	Stahl verzinkt
P-RVV38SM-WD	☞	WD NBR	M48x2.0	38S	Stahl verzinkt



## P-RVV..R-WD

### Einschraub Rückschlagventil, zöllig

### Clapets anti-retour mâle, en pouce

**Technische Daten**

Oeffnungsdruck

1 bar standard, Ventile mit anderem Oeffnungsdruck auf Anfrage erhältlich.

Legende

WD NBR = Weichdichtung NBR

**Données techniques**

Pression d'ouverture

1 bar standard, clapets avec autres pression d'ouverture sont livrable sur demande.

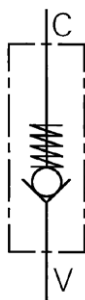
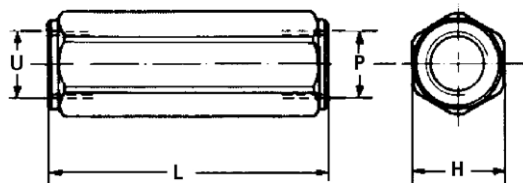
Légende

WD NBR = par joint mou NBR

Bestell-Nr.		A	Dichtungsart	B	Material
N° de commande		A	type d'étanchéité	B	Material
		BSP		DIN 24°	
P-RVV06LR-WD	X	G1/8"-28	WD NBR	6L	Stahl verzinkt
P-RVV08LR-WD	X	G1/4"-19	WD NBR	8L	Stahl verzinkt
P-RVV10LR-WD	✓	G1/4"-19	WD NBR	10L	Stahl verzinkt
P-RVV12LR-WD	X	G3/8"-19	WD NBR	12L	Stahl verzinkt
P-RVV15LR-WD	X	G1/2"-14	WD NBR	15L	Stahl verzinkt
P-RVV22LR-WD	XX	G3/4"-14	WD NBR	22L	Stahl verzinkt
P-RVV28LR-WD	⊗	G1"-11	WD NBR	28L	Stahl verzinkt
P-RVV35LR-WD	⊗	G1-1/4"-11	WD NBR	35L	Stahl verzinkt
P-RVV42LR-WD	⊗	G1-1/2"-11	WD NBR	42L	Stahl verzinkt
P-RVV06SR-WD	⊗	G1/4"-19	WD NBR	6S	Stahl verzinkt
P-RVV08SR-WD	⊗	G1/4"-19	WD NBR	8S	Stahl verzinkt
P-RVV10SR-WD	⊗	G3/8"-19	WD NBR	10S	Stahl verzinkt
P-RVV14SR-WD	⊗	G1/2"-14	WD NBR	14S	Stahl verzinkt
P-RVV16SR-WD	XX	G1/2"-14	WD NBR	16S	Stahl verzinkt
P-RVV20SR-WD	⊗	G3/4"-14	WD NBR	20S	Stahl verzinkt
P-RVV25SR-WD	⊗	G1"-11	WD NBR	25S	Stahl verzinkt
P-RVV38SR-WD	⊗	G1-1/2"-11	WD NBR	38S	Stahl verzinkt
RSV12LR-WD-0,5BAR	XX				



**RV..FC**  
**Rückschlagventile mit Öffnungsdruck 1,3,5 bar**  
**Clapets anti-retour avec pression d'ouverture 1,3,5 bar**



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert, Ausführung Kegel

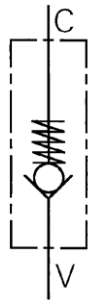
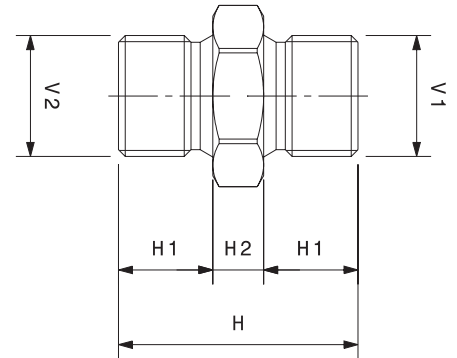
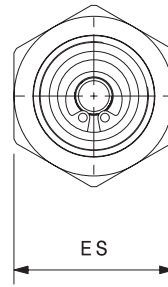
**Données techniques**

Matériel acier, promatisé, exécution cône

Bestell-Nr.		Gewinde	$\Delta p$ min	Q max.	p max	L	H
N° de commande		Filetage	$\Delta p$ min	Q max.	p max	L	H
		BSP	bar	l/min	bar	mm	mm
RV04FC-A	✓	G1/4"-19	1	15	500	55	19
RV06FC-A	✓	G3/8"-19	1	30	500	60	24
RV08FC-A	✓	G1/2"-14	1	50	500	70	27
RV08FC-A-5BAR	✓	G1/2"-14	5	50	500	85	27
RV12FC-A	✓	G3/4"-14	1	90	350	85	36
RV12FC-A-3BAR	✗	G3/4"-14	3	90	350	85	36
RV12FC-A-5BAR	NEW	G3/4"-14	5	90	350	86	36
RV16FC-A	✓	G1"-11	1	150	350	100	41
RV16FC-A-3BAR	NEW	G1"-11	3	150	350	100	41



**RV..MU**  
**Rückschlagventile mit Öffnungsdruck 2 bar**  
**Clapets anti-retour avec pression d'ouverture 2 bar**



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert

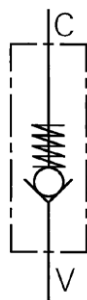
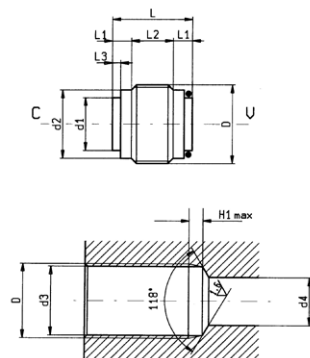
**Données techniques**

Matériel acier, promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	Δ p min	H	H1	H2	ES
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	Δ p min	H	H1	H2	ES
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
RV06MU-2.0BAR	NEW	G3/8"-19	25	350	2	33	13	7	22
RV08MU-2.0BAR	NEW	G1/2"-14	40	350	2	37	14	9	27



**EBR**  
**Einbaurückschlagventile**  
Installation de clapet anti-retour



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert

**Données techniques**

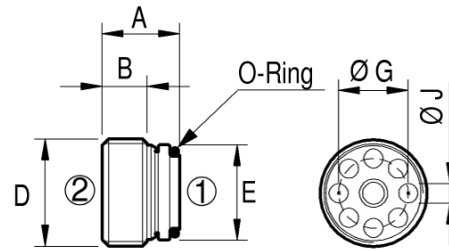
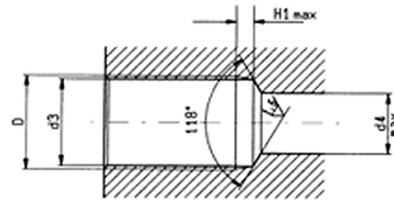
Matériel acier, promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	Δ p min	L	H1 max	d4 max
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	Δ p min	L	H1 max	d4 max
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm
EBR14	X	G1/4"-19	15	350	2.10	17.0	3	7
EBR38	✓	G3/8"-19	25	350	1.75	18.5	3	9
EBR12	X	G1/2"-14	50	350	1.75	22.5	3	12
EBR34	X	G3/4"-14	78	350	0.30	28.5	3	17





**EBRK...A**  
**Einbaurückschlagventile**  
**Installation de clapet anti-retour**



**Technische Daten**

Material **Stahl**

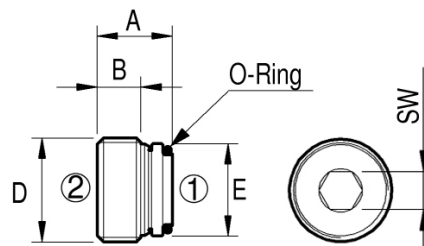
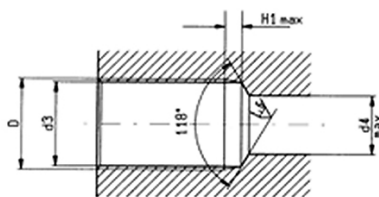
**Données techniques**

Matériel **acier**

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	Δ p min	A	B	H1 max	D max
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	Δ p min	A	B	H1 max	D max
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
EBRK14-A	X	G1/4"-19	20	350	0.5	8.8	4.2	3	7
EBRK38-A	NEW	G3/8"-19	50	350	0.5	12	7	3	9
EBRK12-A	NEW	G1/2"-14	80	350	0.5	14.7	8	4.5	12
EBRK34-A	NEW	G3/4"-14	120	350	0.5	17	9	4	16
EBRK08M-22-A	NEW	M8x1.0	5	250	2.2	7.5	3.7		
EBRK08M-02-A	NEW	M8x1.0	5	250	0.25	7.5	3.7		



**EBRK...B**  
**Einbaurückschlagventile**  
Installation de clapet anti-retour



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert

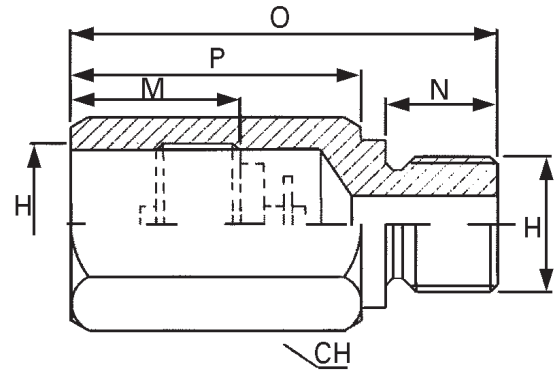
**Données techniques**

Matériel acier, promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	$\Delta p$ min	A	B	H1 max	D max
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	$\Delta p$ min	A	B	H1 max	D max
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
EBRK14-B	X	G1/4"-19	20	350	0.5	10	6	3	7
EBRK38-B	NEW	G3/8"-19	50	350	0.5	11.5	7	3	9
EBRK12-B	NEW	G1/2"-14	80	350	0.5	13.5	8	3	12



**EBRG..FC**  
**Adapter für Einbauventil**  
**Adaptateur pour installation de clapet**



**Technische Daten**

Material Stahl  
Oberfläche verzinkt

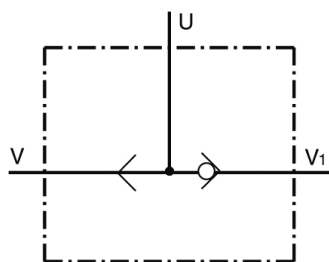
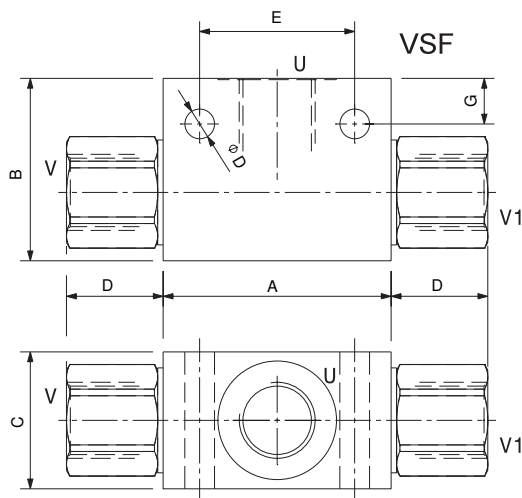
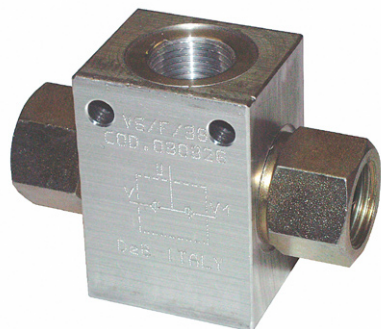
**Données techniques**

Matériel acier  
Surface galvanisée

Bestell-Nr.		H	M	N	O	P	CH
N° de commande		H	M	N	O	P	CH
		BSP	mm	mm	mm	mm	mm
EBRG-04MUX04FC	✓	G1/4"-19	28	12	52	38	19
EBRG-06MUX06FC	✓	G3/8"-19	30	12	58	44	22
EBRG-08MUX08FC	✓	G1/2"-14	35	14	64	48	27
EBRG-12MUX12FC	✓	G3/4"-14	38	16	75	59	36



**VSF**  
**Wechselventile**  
**Selecteur de circuit**



**Technische Daten**

Material Aluminium/Stahl, promatisiert

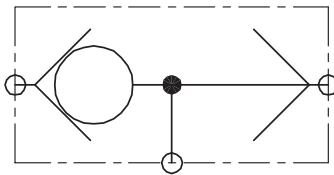
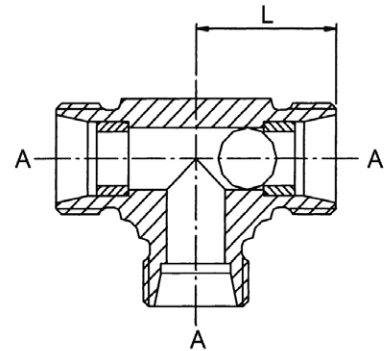
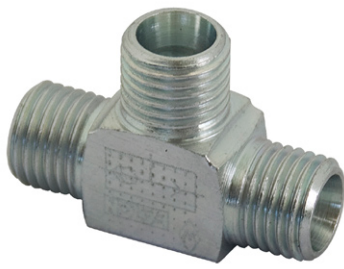
**Données techniques**

Matériel aluminium/acier, promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	G
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	G
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
VSF14	✓	G1/4"-19	20	350	40	40	30	33	27	6.5	6
VSF38	✓	G3/8"-19	40	350	50	40	30	21	34	6.5	10
VSF12	✓	G1/2"-14	60	350	60	50	30	28	40	6.5	10
VSF34	✗	G3/4"-14	100	280	60	60	40	27	45	8.5	10



**TWS**  
**Wechselventile**  
**Sélecteurs de circuit**



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert

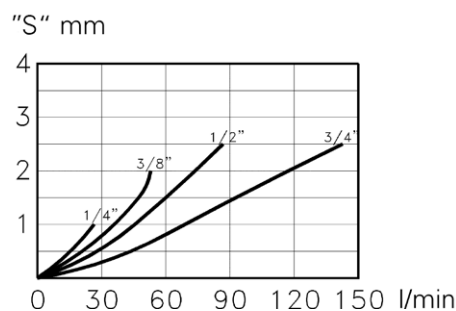
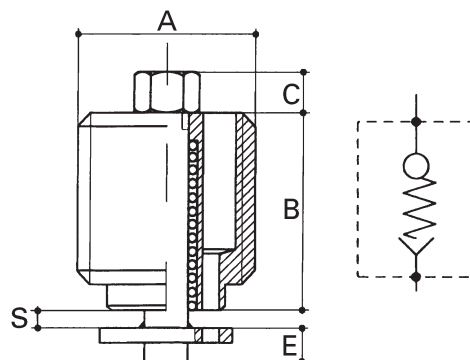
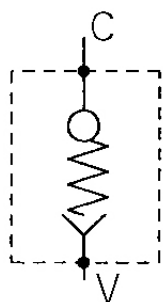
**Données techniques**

Matériel acier, promatisé

Bestell-Nr.		A	p max	L
N° de commande		A	p max	L
		DIN 24°	bar	mm
TWS08L	✓	8L M14x1.5	250	21
TWS10L	✓	10L M16x1.5	250	22
TWS12L	✗	12L M18x1.5	250	24
TWS12S	⊠	12S M20x1.5	250	24



**RB**  
**Rohrbruchsicherung**  
**Clapet parachute**



**Technische Daten**

**Material** Körper und Innenteile aus Stahl  
Schraube und Platte verzinkt

**Hinweis** Für das Mass "S" muss mit 1.5-fachem Durchfluss bei der maximalen Senkgeschwindigkeit gerechnet werden!

**Oberfläche** phosphatiert

**Données techniques**

**Matériel** Corps et composants en acier  
Boulons et plaque zingué

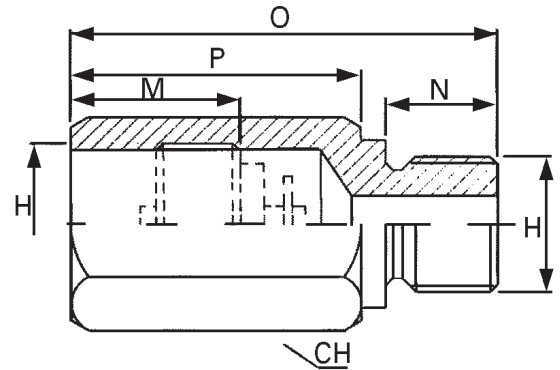
**Indication** Pour l'ajustage du "S", il faut compter avec 150% du débit descente la plus élevé de la vitesse max.

**Surface** phosphaté

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	B	E	C
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	B	E	C
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm
RB04MUE	✓	G1/4"-19	25	350	8	5	4
RB06MUE	✓	G3/8"-19	50	350	11	5	4
RB08MUE	✓	G1/2"-14	70	350	12	5	4
RB12MUE	✓	G3/4"-14	140	350	16	6	6



## EBRG..FC Adapter für Einbauventil Adaptateur pour installation de clapet



### Technische Daten

Material Stahl  
Oberfläche verzinkt

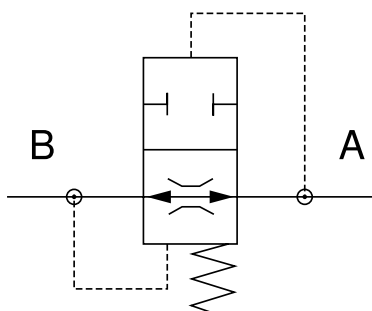
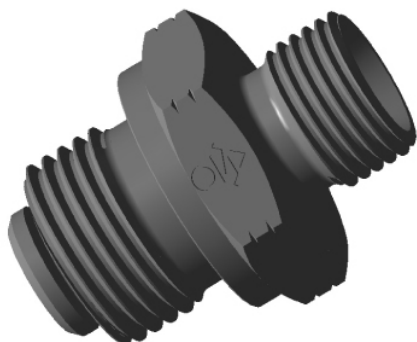
### Données techniques

Matériel acier  
Surface galvanisée

Bestell-Nr.		H	M	N	O	P	CH
N° de commande		H	M	N	O	P	CH
		BSP	mm	mm	mm	mm	mm
EBRG-04MUX04FC	✓	G1/4"-19	28	12	52	38	19
EBRG-06MUX06FC	✓	G3/8"-19	30	12	58	44	22
EBRG-08MUX08FC	✓	G1/2"-14	35	14	64	48	27
EBRG-12MUX12FC	✓	G3/4"-14	38	16	75	59	36

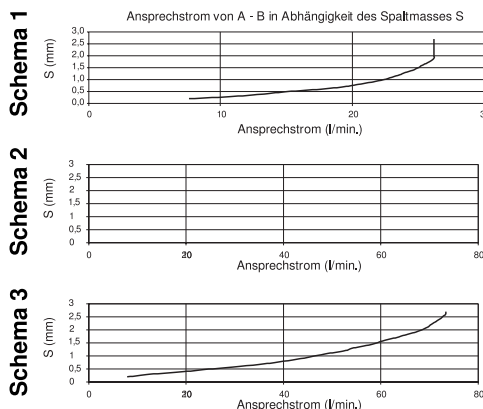
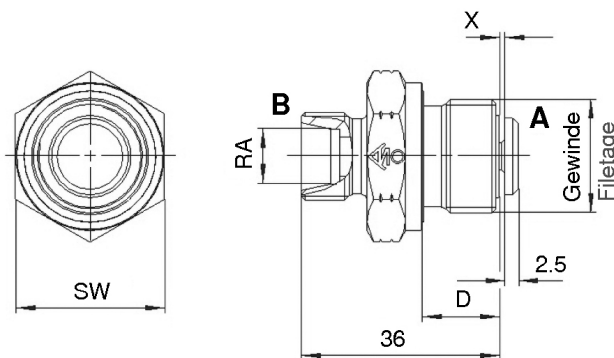


**RB-GES**  
**Rohrbruchsicherung**  
**Clapet parachute**



**Technische Daten**

Material	Körper und Innenteile aus Stahl Schraube und Platte verzinkt
Hinweis	Für das Mass "S" muss mit 1.5-fachem Durchfluss bei der maximalen Senkgeschwindigkeit gerechnet werden!
Oberfläche	phosphatiert



**Données techniques**

Matériel	Corps et composants en acier Boulons et plaque zingué
Indication	Pour l'ajustage du "S", il faut compter avec 150% du débit descente la plus élevé de la vitesse max.
Surface	phosphaté

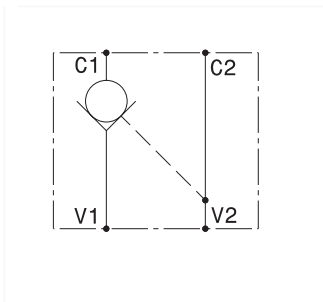
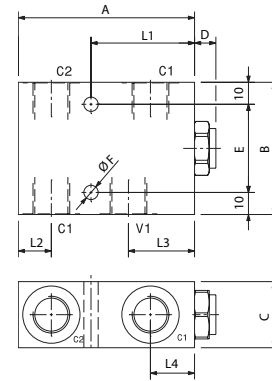
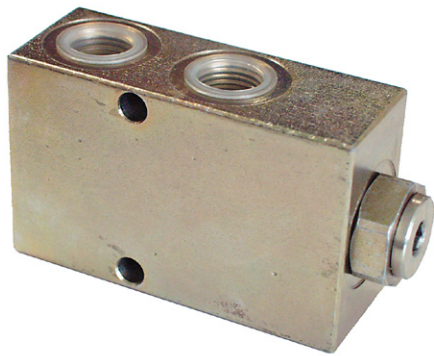
Bestell-Nr.		Schema-Typ	RA	Gewinde	D	SW
N° de commande		Type de schéma	RA	Filetage	D	SW
			mm		mm	mm
RB-GES10LR-WD	X	1	10L	G1/4"-19	12	19
RB-GES10L/R3/8-WD	X	2	10L	G3/8"-19		
RB-GES12LR-WD	X	2	12L	G3/8"-19		
RB-GES12L/R1/2-WD	X	3	12L	G1/2"-14	14	27
RB-GES15LR-WD	X	3	15L	G1/2"-14	14	27





**VBSL**

**Entsperrbare Rückschlagventile, einfachwirkend, inline**  
**Soupapes anti-retour débloable, simple effet, en ligne**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4:1  
A = Aluminium  
F = Stahl promatisiert  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

Rapport de commande 4:1  
A = aluminium  
F = acier promatisé  
C = raccord verin  
V = raccordement du distributeur

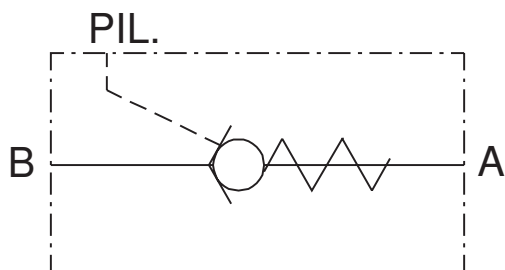
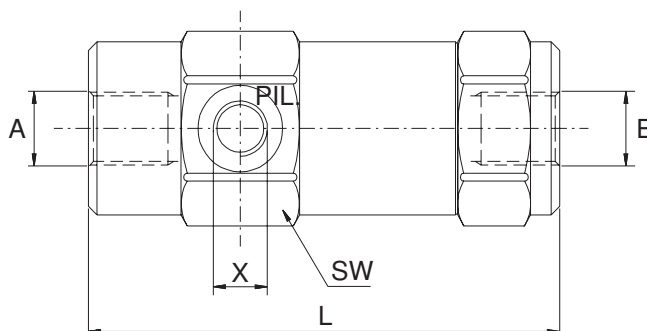
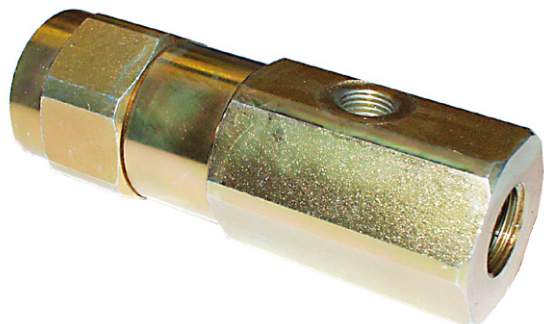
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
VBSL14-A	✓	G1/4"-19	20	250	80	60	30	10	40	6.5	47	15	34	20
VBSL38-A	✓	G3/8"-19	35	250	80	60	30	10	40	6.5	47	15	30	20
VBSL12-A	✗	G1/2"-14	50	250	80	60	35	10	40	8.5	47	16	29	18



## VRPS

### Entsperrbare Rückschlagventile, einfachwirkend, Leitungsbau

### Soupapes anti-retour débloable, simple effet, montage sur conduite



#### Technische Daten

Material: Stahl, promatisiert  
Anschlüsse: für Standard Anwendungen:  
B = Druck (Ventil)  
A = Zylinderanschluss  
X = Steueranschluss  
IG = Innengewinde

#### Données techniques

Matériel: acier, promatisé  
Raccords: Pour application standard:  
P = pression (soupape)  
A = raccord verin  
X = raccord pilotage  
IG = filetage intérieur

Legende

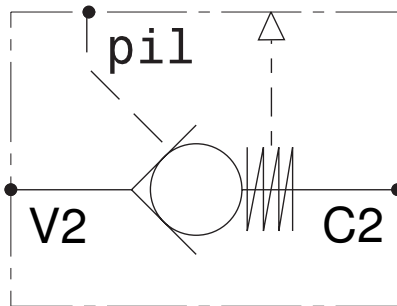
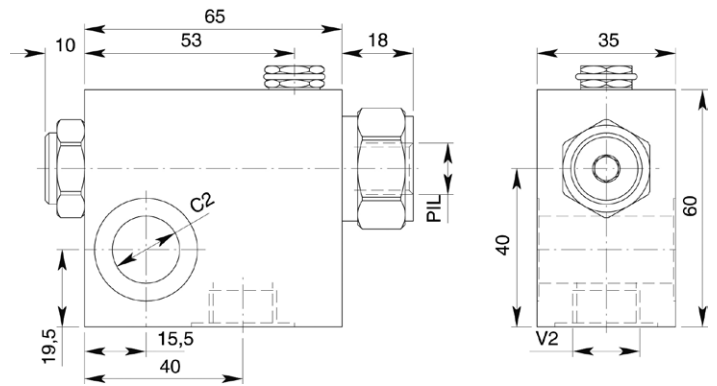
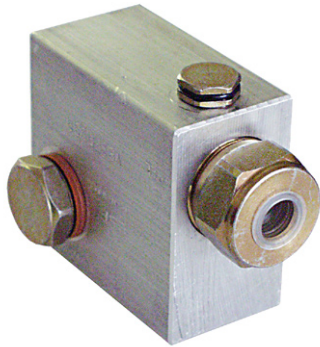
Légende

Bestell-Nr.		A + B	X	Steuerverhältnis	Q max.	p max	L	SW
N° de commande		A + B	X	Rapport de commande	Q max.	p max	L	SW
		BSP	BSP		l/min	bar	mm	mm
VRPS0800	✓	G1/2"-14	G1/4"-19	1 : 4.3	45	300	124	42
VRPS1200	✗	G3/4"-14	G1/4"-19	1 : 4.4	80	250	131	55
VRPS1600	NEW	G1"-11	G1/4"-19	1 : 3.5	120	220	164	55



**VBSF**

**Entsperrbare Rückschlagventile, entlastet, einfachwirkend, mit Hohlschraube**  
**Soupapes anti-retour débloquées, soulagées, simple effet, avec vis creux**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 11:1  
A = Aluminium  
F = Stahl promatisiert  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss  
PIL = Steueranschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

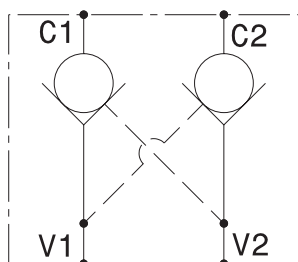
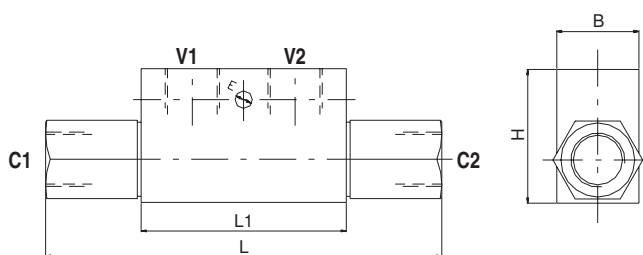
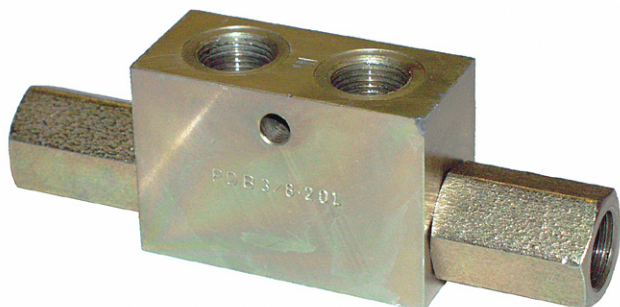
Rapport de commande 11:1  
A = aluminium  
F = acier promatisé  
C = raccord verin  
V = raccordement du distributeur  
PIL = raccord pilotage

Bestell-Nr.		V2	PIL	Q max.	p max
N° de commande		V2	PIL	Q max.	p max
		BSP	BSP	l/min	bar
VBSF38-A	✓	G3/8"-19	G1/4"-19	35	350
VBSF12-A	x	G1/2"-14	G1/4"-19	50	350



**VBD**

**Entsperrbare Rückschlagventile, doppelwirkend, für Zylinderaufbau**  
**Soupapes anti-retour débloable, double effect, pour montage sur vérin**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material  
Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4:1  
Stahl promatisiert  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel  
Raccords

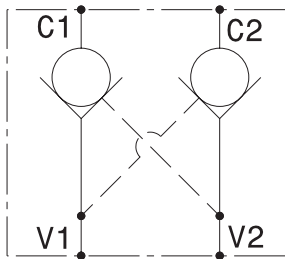
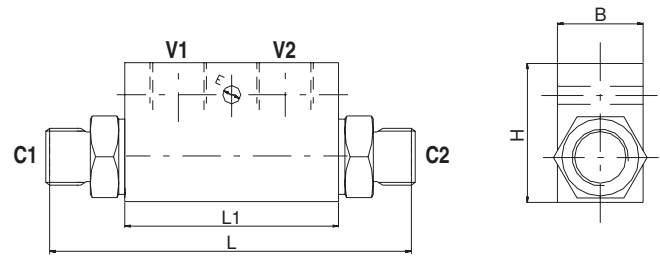
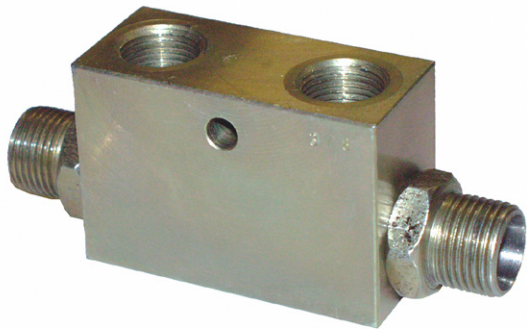
Rapport de commande 4:1  
acier promatisé  
Pour application standard:  
C = raccord vérin  
V = raccord de distributeur

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	L	B	H
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	L	B	H
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm
VBD14	✓	G1/4"-19	20	350	118	30	40
VBD38	✓	G3/8"-19	35	350	118	30	40
VBD12	✓	G1/2"-14	50	350	144	30	50
VBD34	⊘	G3/4"-14	120	300	205	50	70



**VBD**

**Entsperrbare Rückschlagventile, doppelwirkend, für Zylinderaufbau**  
**Soupapes anti-retour débloable, double effet, pour montage sur vérin**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material  
Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,5:1  
Stahl, promatisiert  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel  
Raccords

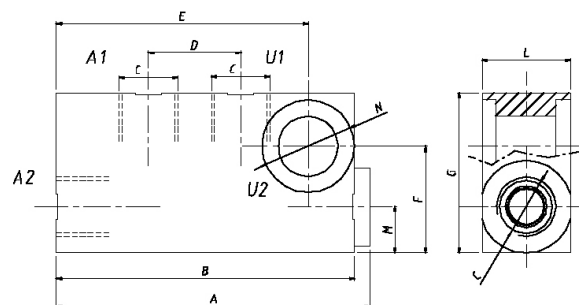
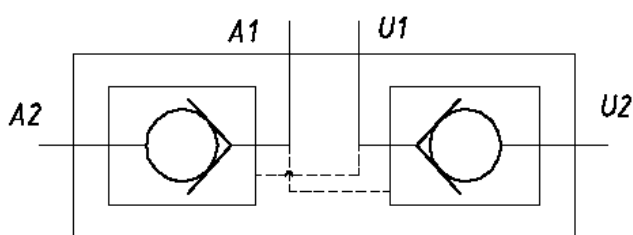
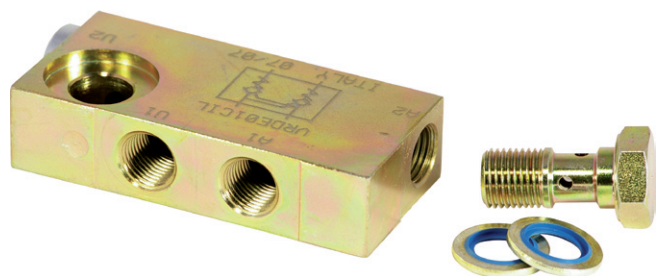
Rapport de commande 4,5:1  
Acier, promatisé  
Pour application standard:  
C = raccord vérin  
V = raccord de distributeur

Bestell-Nr.		C1 + C2	V1 + V2	Q max.	p max	L	B	H	L1
N° de commande		C1 + C2	V1 + V2	Q max.	p max	L	B	H	L1
			BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm
VBD38-12L	✓	12L-M18x1.5	G3/8"-19	20	350	83	30	40	68
VBD12-15L	✓	15L-M22x1.5	G1/2"-14	50	300	106	30	50	80
VBD14-12L	✓	12L-M18x1.5	G1/4"-19	20	350	83	30	40	68



## VBDC

### Entsperrbare Rückschlagventile, doppelwirkend, für Zylinderaufbau Soupapes anti-retour débloable, double effet, pour montage sur vérin



#### Technische Daten

Betriebsdruck max.	300 Bar
Durchfluss	max. 20 L/min
Eigenschaften/Vorteile	Öffnungsverhältnis: VBDC14: 1:4.5 VBDC38: 1:4.9
Eigenschaften/Vorteile	Empfohlene Mindestzylinderoelanschlussabstand: 144 mm 1/4" gas bzw. 150 mm 3/8" gas
Eigenschaften/Vorteile	Das Ventil wird komplett mit Hohl-schraube und 2 bonded Dichtung geliefert. Kontrollieren Sie die Aussendurchmesser der Zylinderoelanschlüssen in Bezug auf das Mass "N" (Flanschen)
Material	Stahl, promatisiert

#### Données techniques

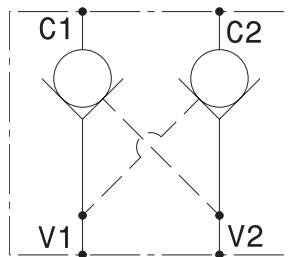
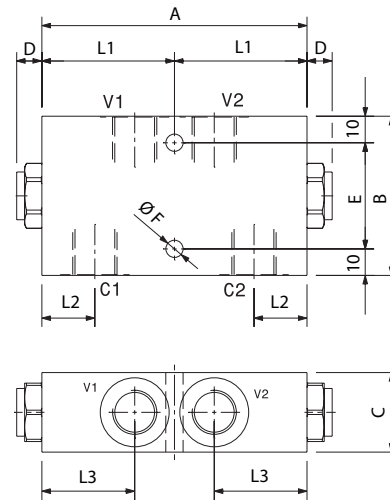
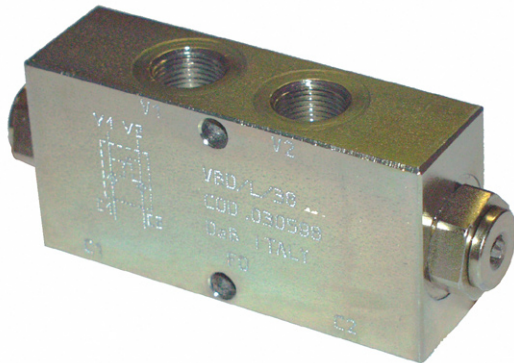
Pression de service max.	300 bar
Débit	max. 20 L/min
Caractéristiques, avantages	rapport de pilotage: VBDC14: 1:4.5 VBDC38: 1:4.9
Caractéristiques, avantages	Distance minimum entre les vos de raccordement: 144 mm 1/4" gas bzw. 150 mm 3/8" gas
Caractéristiques, avantages	cette soupape est livré cpl. avec vis creuse et joints. Controlé le diamètre ext. des raccords souder sûr le vérin pac rapport a la dimension "N"
Matériel	Acier, promatisé

Bestell-Nr.		A	B	C	D	E	F	G	L	M	N
N° de commande		A	B	C	D	E	F	G	L	M	N
		mm	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
VBDC14	✓	88.5	84	G1/4"-19	24	68.5	27	40	20	10	24.5
VBDC38	✓	90.5	86	G3/8"-19	26	72	31	45	25	12	27



**VBDL**

**Entsperrbare Rückschlagventile, doppelwirkend, inline**  
**Soupapes anti-retour déblocables, double effet, en ligne**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4:1  
A = Aluminium  
F = Stahl promatisiert  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

Rapport de commande 4:1  
A = aluminium  
F = acier promatisé  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

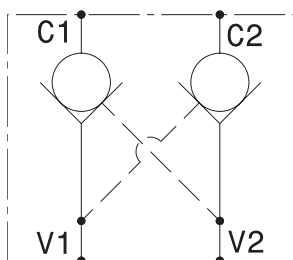
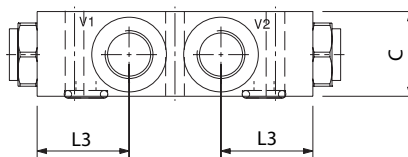
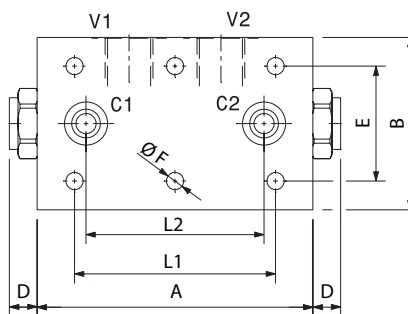
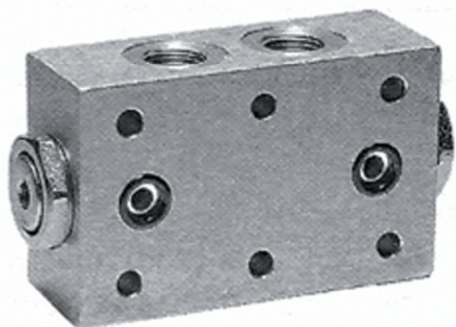
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
VBDL14-A	✓	G1/4"-19	25	250	100	30	60	10	40	6.5	50	20	35
VBDL38-A	✓	G3/8"-19	35	250	100	30	60	10	40	3.5	50	20	35
VBDL12-A	✓	G1/2"-14	50	250	100	35	60	10	40	8.5	50	20	30
VBDL14-F	✗	G1/4"-19	20	350	100	30	60	10	40	3.5	50	20	35
VBDL38-F	✗	G3/8"-19	35	350	100	30	60	10	40	6.5	50	20	35
VBDL12-F	✗	G1/2"-14	50	350	100	35	60	10	40	8.5	50	20	30



## VBDL..FL

### Entsperrbare Rückschlagventile, doppelwirkend, Flanschbar

### Soupapes anti-retour débloquées, double effet, à bride



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Eigenschaften/Vorteile  
Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4:1  
A = Aluminium  
F = Stahl promatisiert  
Flanschbauweise  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Caractéristiques, avantages  
Raccords

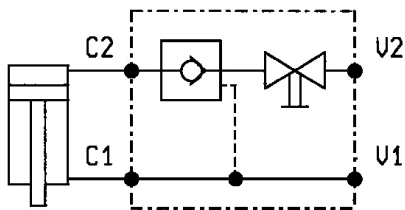
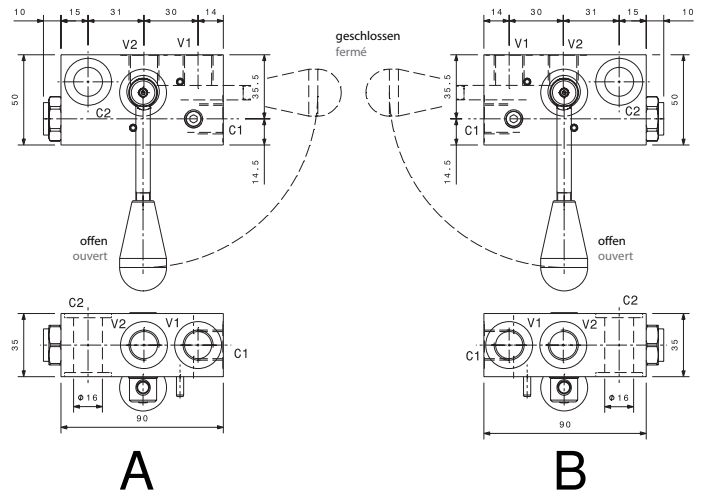
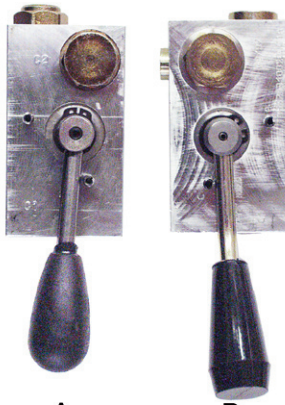
Rapport de commande 4:1  
A = aluminium  
F = acier promatisé  
construction flaque  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
VBDL38-FL		G3/8"-19	35	350	96	60	30	10	40	6.5	70	62	32
VBDL12-FL	NEW	G1/4"-19	50	350	100	60	35	10	40	8.5	80	65	33
VBDL34-FL	NEW	G3/4"-14	80	250	155	80	50	10	50	10.5	135	105	46





**VBSH**  
**Sperrventil mit Abstellhahn**  
**Soupapes de blocage avec robinet d'arrêt**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material  
Legende

Steuerflächenverhältnis 4,6:1  
Aluminium  
VBSHR=rechts  
VBSHL=links

**Données techniques**

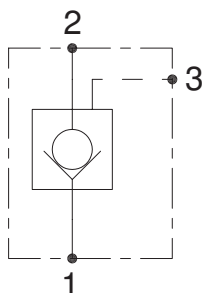
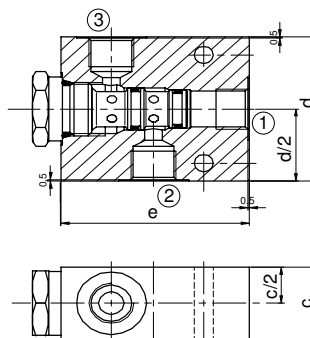
Caractéristiques, avantages  
Matériel  
Légende

Rapport de commande 4,6:1  
aluminium  
VBSHR=droite  
VBSHL=gauche

Bestell-Nr.		Referenz	Gewinde	Q max.	p max
N° de commande		Référence	Filetage	Q max.	p max
			BSP	l/min	bar
VBSHR38	X	A	G3/8"-19	30	300
VBSHL38	⊗	B	G3/8"-19	30	300



**DF-CPD**  
**Sperrbares Rückschlagventil**  
**Soupapes anti-retour blocable**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4:1

- A = Aluminium
- F = Stahl promatisiert
- 1 = Ventilanschluss
- 2 = Zylinderanschluss
- 3 = Steueranschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

Rapport de commande 4:1

- A = aluminium
- F = acier promatisé
- 1 = raccordement du distributeur
- 2 = raccord verin
- 3 = raccord connexion

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	e	d	c
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	e	d	c
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm
DF-CPD-04-0050-G06	NEW	G3/8"-19	40	250	70	60	26
DF-CPD-04-0050-G08	NEW	G1/2"-14	40	250	70	60	26



Druckbegrenzungsventile Standard

Limiteur de pression standart

**106**



Druckbegrenzungsventile inline

Limiteur de pression en ligne

**109**



Druckbegrenzungsventile für Sonderanwendungen

Limiteur de pression speciaux

**112**



Druckbegrenzungsventile mit el. Bypasschaltung

Limiteur de pression avec bypass el.



Proportional-Druckbegrenzungsventile

Limiteur de pression proportionelle

**115**



Schock- Doppelschockventile

Soupape anti-choc

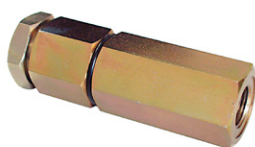
**117**



Druckhalteventile

Soupape de decharge

**123**



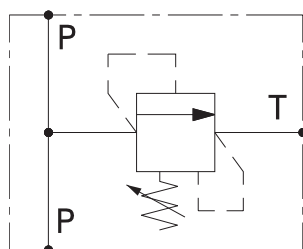
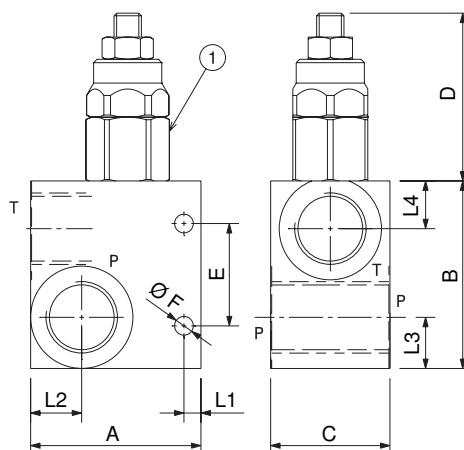
Druckfolgeventile

Soupape de mise en pression

**125**



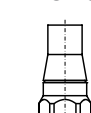
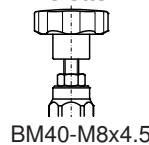
**CPL040**  
**Druckbegrenzungsventile**  
**Soupapes limiteur de pression**



Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles

Handrad  
 Molette

Plombe  
 Plomb



BM40-M8x4.5

CP40-PLM

**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)
- P = Druck
- T = Tank

Material

Anschlüsse

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Matériel

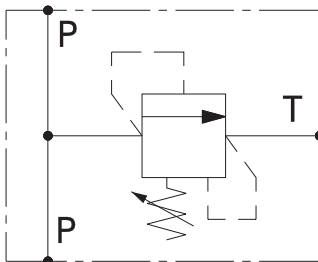
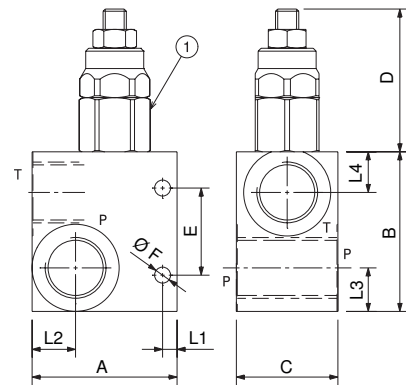
Raccords

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)
- P = pression
- T = reservoir

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
CPL04014X-A	✓	G1/4"-19	25	20-100	50	50	30	50	30	5.5	5	16	11	14
CPL04014U-A	✓	G1/4"-19	25	40-250	50	50	30	50	30	5.5	5	16	11	14
CPL04014K-A	✗	G1/4"-19	25	60-350	50	50	30	50	30	5.5	5	16	11	14
CPL04038X-A	✗	G3/8"-19	35	20-100	50	50	30	50	30	5.5	5	16	15	14
CPL04038U-A	✓	G3/8"-19	35	40-250	50	50	30	50	30	5.5	5	16	15	14
CPL04038K-A	✗	G3/8"-19	35	60-350	50	50	30	50	30	5.5	5	16	15	14
CPL04012X-A	✗	G1/2"-14	40	20-100	50	55	35	50	30	5.5	5	15	15	14
CPL04012U-A	✓	G1/2"-14	40	40-250	50	55	35	50	30	5.5	5	15	15	14
CPL04012K-A	✗	G1/2"-14	40	60-350	50	55	35	50	30	5.5	5	15	15	14

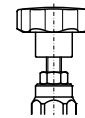


**CPL080**  
**Druckbegrenzungsventile**  
**Soupapes limiteur de pression**



Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles

Handrad  
 Molette



BM70-M10x3.0

Plombe  
 Plomb



CP70-PLM

**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min

Material

A = Aluminium (max. 250bar)

Anschlüsse

F = Stahl promatisiert (max. 350bar)  
 P = Druck  
 T = Tank

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min

Matériel

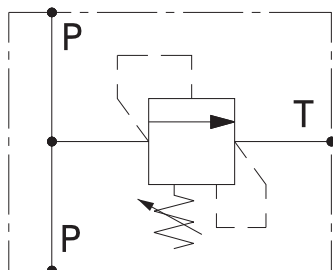
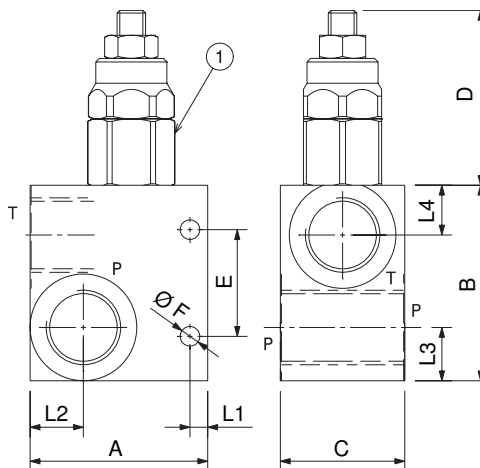
Raccords

A = aluminium (max. 250bar)  
 F = acier promatisé (max. 350bar)  
 P = pression  
 T = reservoir

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
CPL08012X-A	☒	G1/2"-14	80	20-100	60	70	35	62	58	6.5	7	18	18.5	16
CPL08012U-A	✕	G1/2"-14	80	40-250	60	70	35	60	58	6.5	7	18	18.5	16
CPL08012K-A	☒	G1/2"-14	80	60-300	60	70	35	60	58	6.5	7	18	18.5	16
CPL08034X-A	✕	G3/4"-14	80	20-100	70	70	40	62	58	6.5	7	22	20	20
CPL08034U-A	✓	G3/4"-14	80	40-250	70	70	40	62	58	6.5	7	22	20	20
CPL08034K-A	✕	G3/4"-14	80	60-300	70	70	40	62	58	6.5	7	22	20	20



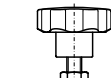
**CPL130**  
**Druckbegrenzungsventile**  
**Soupapes limiteur de pression**



Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles

Handrad  
 Molette

Plombe  
 Plomb



BM70-M10x3.0 CP70-PLM

**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)
- P = Druck
- T = Tank

Material

Anschlüsse

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)
- P = pression
- T = reservoir

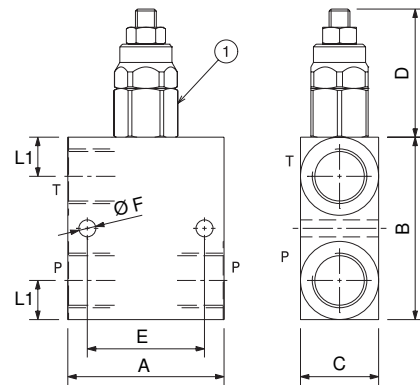
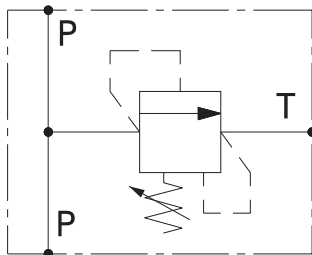
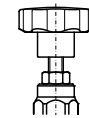
Matériel

Raccords

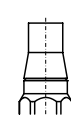
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
CPL13034X-A	X	G3/4"-14	130	20-100	70	90	40	62	76	8.5	22	7	20	22
CPL13034U-A	✓	G3/4"-14	130	40-250	70	90	40	60	76	8.5	7	22	20	22
CPL13034K-A	X	G3/4"-14	130	60-300	70	90	40	60	76	8.5	7	22	20	22
CPL13010X-A	⊗	G1"-11	130	20-100	80	100	50	62	76	8.5	7	27	22	25
CPL13010U-A	⊗	G1"-11	130	40-250	80	100	50	62	76	8.5	7	27	22	25
CPL13010K-A	⊗	G1"-11	130	60-300	80	100	50	62	76	8.5	7	27	22	25



## CP040

Druckbegrenzungsventile, inline  
Soupapes limiteur de pression, en ligneZusätzlich lieferbar  
Accessoires disponiblesHandrad  
Molette

BM40-M8x4.5

Plombe  
Plomb

CP40-PLM

## Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
U = 180 bar  
K = 250 bar  
Grundeinstellung mit 5L/min  
A = Aluminium (max. 250bar)  
F = Stahl, promatisiert (max. 350bar)  
P = Druck  
T = Tank

Material

Anschlüsse

## Données techniques

Caractéristiques, avantages

Matériel

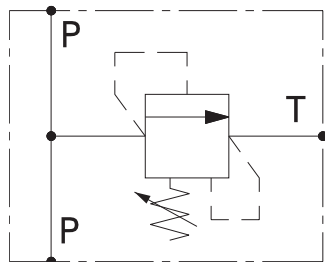
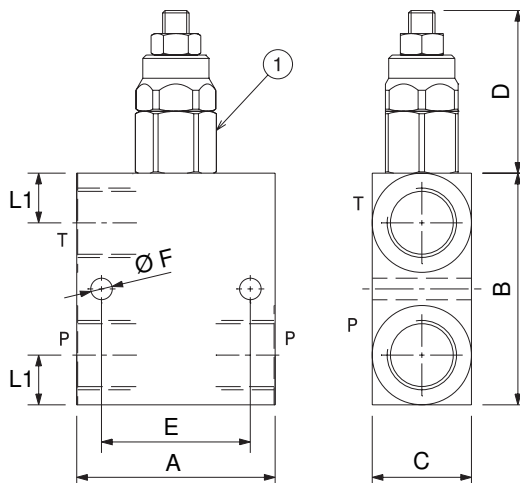
Raccords

X = Réglage de base 80 bar  
U = Réglage de base 180 bar  
K = Réglage de base 250 bar  
avec 5L/min  
A = aluminium (max. 250bar)  
F = acier promatisé (max. 350bar)  
P = pression  
T = reservoir

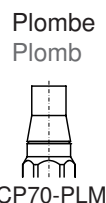
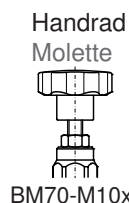
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CP04014X-A	X	G1/4"-19	25	20-100	50	50	30	50	35	5.5	13
CP04014U-A	✓	G1/4"-19	25	40-250	50	50	30	50	35	5.5	13
CP04014K-A	X	G1/4"-19	25	60-350	50	50	30	50	35	5.5	13
CP04038X-A	X	G3/8"-19	35	20-100	60	60	30	50	45	6.5	15
CP04038U-A	✓	G3/8"-19	35	40-250	60	60	30	50	45	6.5	15
CP04038K-A	X	G3/8"-19	35	60-350	60	60	30	50	45	6.5	15
CP04012X-A	X	G1/2"-14	40	20-100	60	70	30	50	45	6.5	15
CP04012U-A	✓	G1/2"-14	40	40-250	60	70	30	50	45	6.5	15
CP04012K-A	X	G1/2"-14	40	60-350	60	70	30	50	45	6.5	15
CP04012K-F	✓	G1/2"-14	40	60-350	60	70	30	50	45	6.5	15



**CP080**  
**Druckbegrenzungsventile, inline**  
**Soupapes limiteur de pression, en ligne**



Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)
- P = Druck
- T = Tank

Material

Anschlüsse

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)
- P = pression
- T = reservoir

Matériel

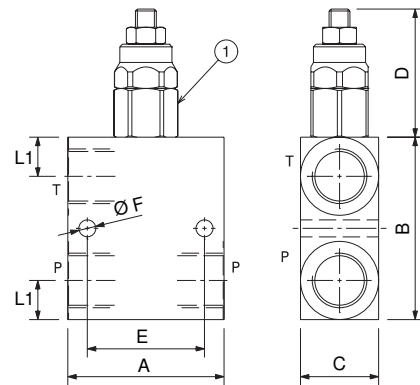
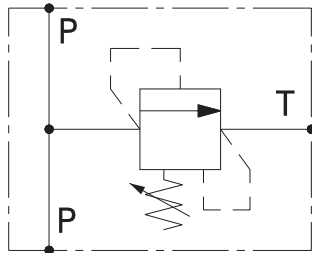
Raccords

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CP08012X-A	X	G1/2"-14	80	20-100	60	70	35	62	45	6.5	16
CP08012U-A	✓	G1/2"-14	80	40-250	60	70	35	62	45	6.5	16
CP08012K-A	X	G1/2"-14	80	60-300	60	70	35	62	45	6.5	16
CP08034X-A	⊗	G3/4"-14	80	20-100	70	90	40	62	45	6.5	20
CP08034U-A	X	G3/4"-14	80	40-250	70	90	40	62	45	6.5	20
CP08034K-A	⊗	G3/4"-14	80	60-300	70	90	40	62	45	6.5	20
CP08034K-F	✓	G3/4"-14	80	60-300	70	90	40	62	45	6.5	20



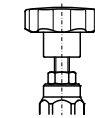


**CP130**  
**Druckbegrenzungsventile, inline**  
**Soupapes limiteur de pression, en ligne**



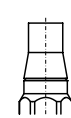
Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles

Handrad  
 Molette



BM70-M10x3.0

Plombe  
 Plomb



CP70-PLM

**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min

Material

A = Aluminium (max. 250bar)

Anschlüsse

F = Stahl promatisiert (max. 350bar)  
 P = Druck  
 T = Tank

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min

Matériel

A = aluminium (max. 250bar)

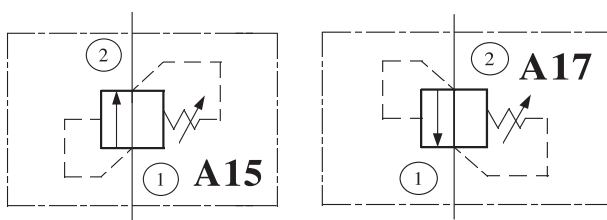
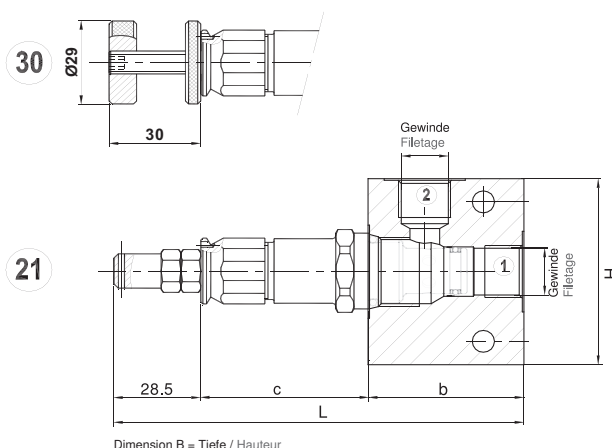
Raccords

F = acier promatisé (max. 350bar)  
 P = pression  
 T = reservoir

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CP13034X-A	X	G3/4"-14	130	20-100	70	90	40	62	50	8.5	50
CP13034U-A	✓	G3/4"-14	130	40-250	70	90	40	62	50	8.5	20
CP13034K-A	X	G3/4"-14	130	60-300	70	90	40	62	50	8.5	20
CP13010X-A	X	G1"-11	130	20-100	70	100	50	62	50	8.5	23
CP13010U-A	X	G1"-11	130	40-250	70	100	50	62	50	8.5	23
CP13010K-A	X	G1"-11	130	60-300	70	100	50	62	50	8.5	23
CP13010K-F	X	G1"-11	130	60-300	70	100	50	62	50	8.5	23



**CMP..A15/A17**  
**Druckbegrenzungsventile**  
**Soupapes limiteur de pression**



**Technische Daten**

Medium  
 Oeltemperatur  
 Filterfeinheit  
 Code

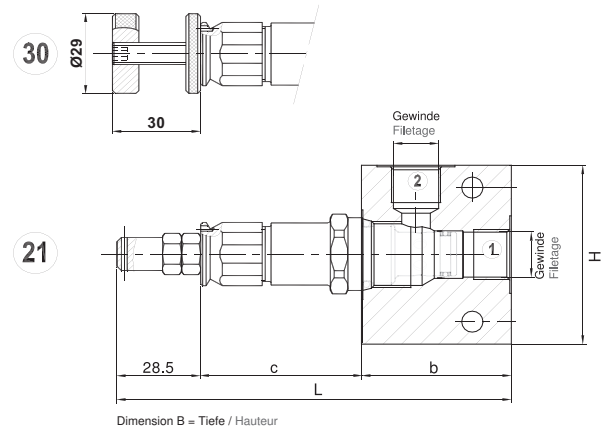
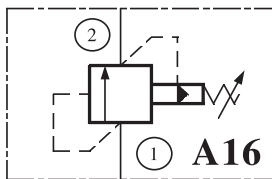
Mineralöl  
 -25° + 85°C  
 < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 21 = Kontermutter  
 30 = Handrad

**Données techniques**

Fonctionne avec  
 Température de l'huile  
 Finesse du filtre  
 Code

Huile minérale  
 -25° + 85°C  
 < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 21 = contre-écrou  
 30 = molette

Bestell-Nr.		Code	Schema	Gewinde	Q max.	p max	L	B	H	b	c
N° de commande		Code	schéma	Filetage	Q max.	p max	L	B	H	b	c
				BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm
CMP08A15C21AN-G2	✗	21	A15	G3/8"-19	25	10-300	138	30	60	50	58
CMP08A15C30BN-G2	✗	30	A15	G3/8"-19	25	10-300	138	30	60	50	58
CMP10A17C210N-G2	✓	21	A17	G3/8"-19	60	10-300	134.4	30	60	50	55.9
CMP10A17C210N-G3	NEW	21	A17	G1/2"-14	60	10-300	135.9	30	60	50	55.9

**CHP..A16****Druckbegrenzungsventile, vorgesteuert**  
**Soupapes limiteur de pression, piloté****Technische Daten**

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-25° + 85°C
Filterfeinheit	< 10 µm nom. ISO Klasse 18/16/13
Code	21 = Kontermutter 30 = Handrad

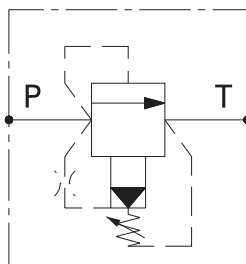
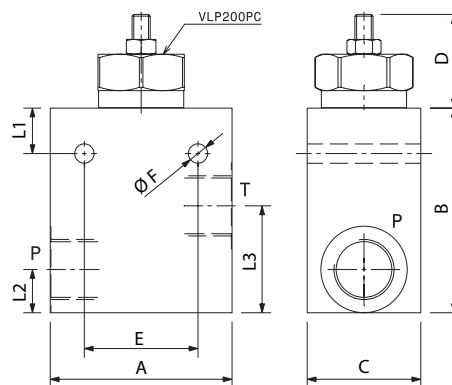
**Données techniques**

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-25° + 85°C
Finesse du filtre	< 10 µm nom. ISO classe 18/16/13
Code	21 = contre-écrou 30 = molette

Bestell-Nr.		Code	Gewinde	Q max.	p max	L	B	H	b	c
N° de commande		Code	Filetage	Q max.	p max	L	B	H	b	c
			BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm
CHP08A16T210N-G2	X	21	G3/8"-19	30	10-300	138	30	60	50	58
CHP08A16T300N-G2	X	30	G3/8"-19	30	10-300	138	30	60	50	58
CHP10A16T210N-G3	X	21	G1/2"-14	60	10-300	134.4	30	60	50	55.9
CHP10A16T300N-G3	✓	30	G1/2"-14	60	10-300	135.9	30	60	50	55.9
CHP16A16T210N-G4	⊗	21	G3/4"-14	120	10-300	163.5	30	90	75	60
CHP16A16T20CN-G4	✓	21	G3/4"-14	120	10-300	163.5	30	90	75	60
CHP16A16T300N-G4	X	30	G3/4"-14	120	10-300	165	30	90	75	60

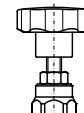


**CP200**  
**Druckbegrenzungsventile, vorgesteuert**  
**Soupapes limiteur de pression, piloté**



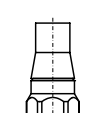
Zusätzlich lieferbar  
 Accessoires disponibles

Handrad  
 Molette



BM70-M10x3.0

Plombe  
 Plomb



GP70-PLM

**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)
- P = Druck
- T = Tank

Material

Anschlüsse

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)
- P = pression
- T = reservoir

Matériel

Raccords

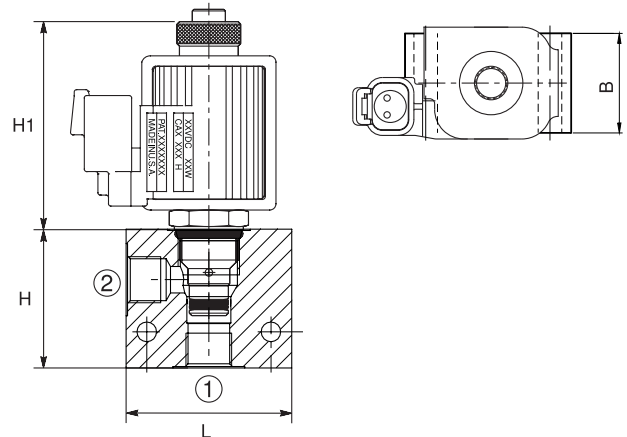
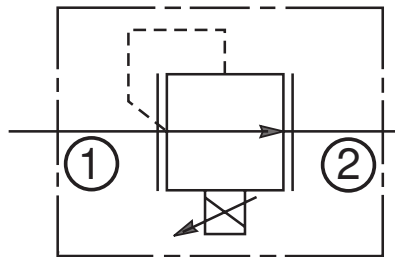
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
CP20010U-A	✗	G1"-11	200	40-250	80	90	50	42	50	8.5	22	25	47
CP20010K-F	✓	G1"-11	200	60-350	80	95	50	42	50	8.5	22	25	47



## CPE03

### Proportional Druckbegrenzungsventil, direktgesteuert

### Soupapes limiteur de pression proportionnelle, contrôlé direct



#### Technische Daten

Oeltemperatur	max. 90 °C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	ED 100%
Optionen	< 10 µm

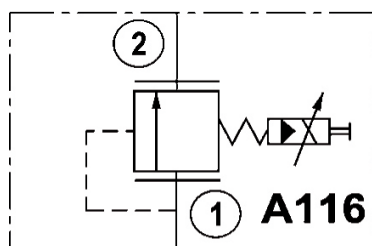
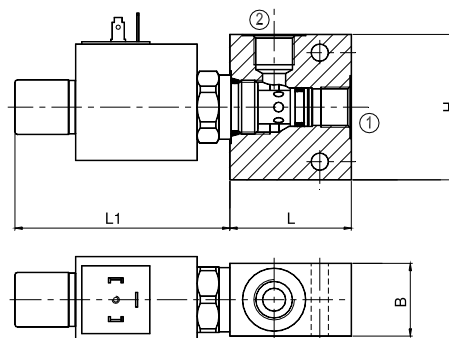
#### Données techniques

Température de l'huile	max. 90 °C
Fonctionne avec	Huile minérale
Finesse du filtre	ED 100%
Options	< 10 µm

Bestell-Nr.		Spannung	Gewinde	Q max.	Strom	Druckbereich	B	H	H1	L	Cartridge	Magnet-spule
N° de commande		Tension	Filetage	Q max.	Intensité	ressort de pression	B	H	H1	L	Cartouche	Bobine
		V	BSP	l/min	Amp	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
CPE03ZG04-012	NEW	12	G1/4"-19	3	0.3-2.3	5-350	34	50	71.6	50	C08-2	CEP012D
CPE03ZG04-024	NEW	24	G1/4"-19	3	0.1-1.2	5-350	34	50	71.6	50	C08-2	CAP012D
CPE03ZG06-012	NEW	12	G3/8"-19	3	0.3-2.3	5-350	34	50	71.6	50	C08-2	CAP012D
CPE03ZG06-024	NEW	24	G3/8"-19	3	0.1-1.2	5-350	34	50	71.6	50	C08-2	CAP024D



**CPP..A116**  
**Druckbegrenzungsventile propotional**  
**Soupapes limiteurs de pression proportionelle**



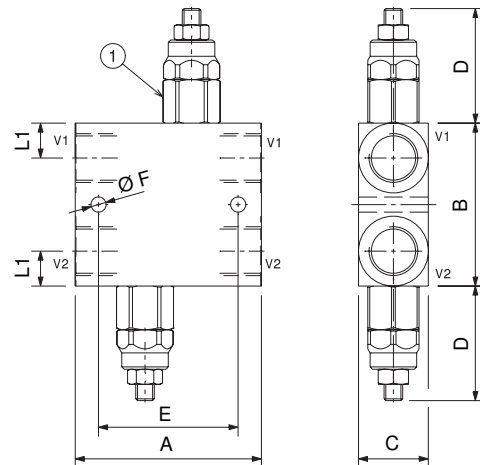
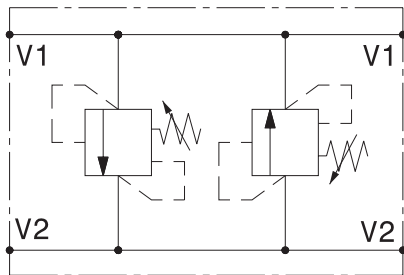
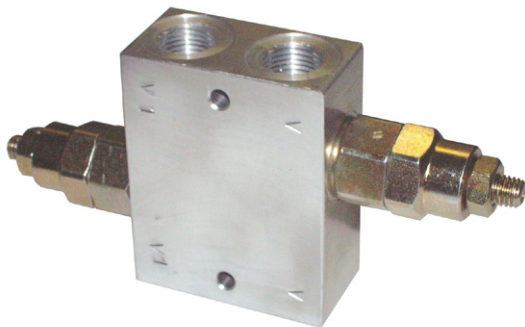
**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile	Gehäuse Alu, Elektro- proportional, hydraulisch vorgesteuert
Druckabfall min $\Delta p$	2 bar
Öltemperatur	90°C
Öelfüllung	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 $\mu m$
Einschaltdauer	ED 100%

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages	boîte en alu
Perte de pression min $\Delta p$	2 bar
Température de l'huile	90°C
Huile préconisé	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 $\mu m$
Régime permanent	ED 100%

Bestell-Nr.		Spannung	Gewinde	Q min.	Q max.	Strom	Druckbereich	B	H	L	L1	Cartridge	Magnet-spule
N° de commande		Tension	Filetage	Q min.	Q max.	Intensité	ressort de pression	B	H	L	L1	Cartouche	Bobine
		V	BSP	l/min	l/min	Amp	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
CPP10A116G06-012	✓	12	G3/8"-19	3	40	0.3-2.5	10-275	30	60	50	88.5	C10-2	MA5
CPP10A116G06-024	NEW	24	G3/8"-19	3	40	0.15-1.4	10-275	30	60	50	88.5	C10-2	MA5
CPP10A116G08-012	✗	12	G1/2"-14	3	60	0.3-2.5	10-275	30	60	50	88.5	C10-2	MA-5
CPP10A116G08-024	✗	24	G1/2"-14	3	60	0.15-1.25	10-275	30	60	50	88.5	C10-2	MA-5

**CPDIL040****Schockventile, doppelwirkend, inline**  
**Soupapes anti-choc, double effet, en ligne****Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
U = 180 bar  
K = 250 bar  
Grundeinstellung mit 5L/min

Material

A = Aluminium (max. 250bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

X = Réglage de base 80 bar  
U = Réglage de base 180 bar  
K = Réglage de base 250 bar  
avec 5L/min

Matériel

A = aluminium (max. 250bar)  
F = acier promatisé (max. 350bar)

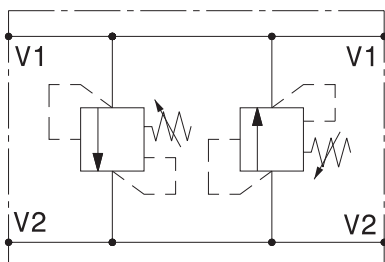
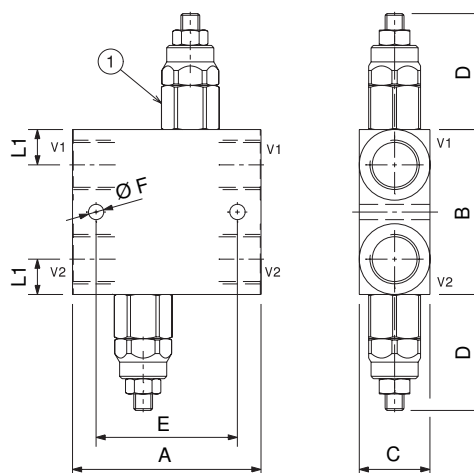
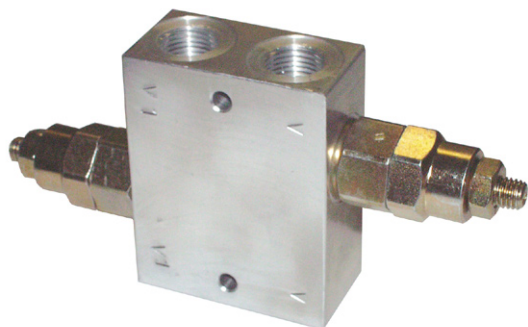
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CPDIL04038X-A	X	G3/8"-19	40	20-100	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04038U-A	✓	G3/8"-19	40	40-250	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04038K-A	X	G3/8"-19	40	60-300	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04038U-F	✓	G3/8"-19	40	60-350	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04012X-A	X	G1/2"-14	40	20-100	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04012U-A	✓	G1/2"-14	40	40-250	80	70	30	50	60	6.5	15
CPDIL04012K-A	X	G1/2"-14	40	60-300	80	70	30	50	60	6.5	15



**CPDIL080**

**Schockventile, doppelwirkend, inline**

**Soupapes de détente, double effet, en ligne**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

Material

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)

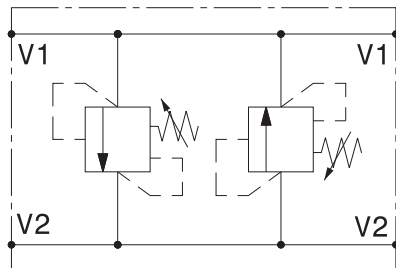
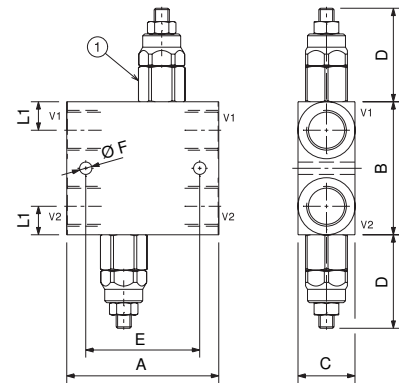
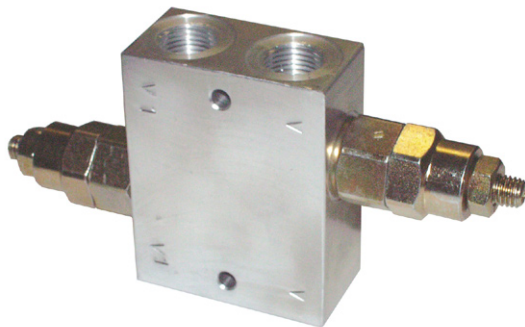
Matériel

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CPDIL08012X-A	X	G1/2"-14	80	20-100	100	70	35	62	80	6.5	16
CPDIL08012U-A	✓	G1/2"-14	80	40-250	100	70	35	62	80	6.5	16
CPDIL08012K-A	X	G1/2"-14	80	60-300	100	70	35	62	80	6.5	16
CPDIL08034X-A	X	G3/4"-14	80	20-100	100	90	40	62	80	6.5	19
CPDIL08034U-A	X	G3/4"-14	80	40-250	100	90	40	62	80	6.5	19
CPDIL08034K-A	X	G3/4"-14	80	60-300	100	90	40	60	80	6.5	19
CPDIL08034K-F	X	G3/4"-14	80	60-350	100	90	40	62	80	6.5	19





**CPDIL130**  
**Schockventile, doppelwirkend, inline**  
**Soupapes de détente, double effet, en ligne**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min

Material

A = Aluminium (max. 250bar)  
 F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min

Matériel

A = aluminium (max. 250bar)  
 F = acier promatisé (max. 350bar)

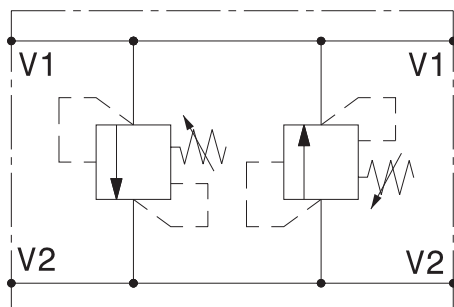
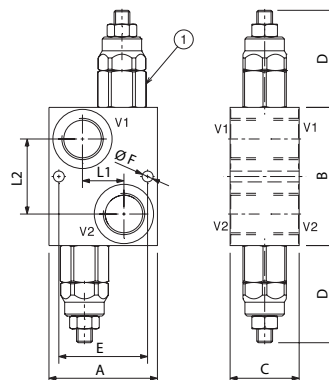
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm
CPDIL13034X-A	X	G3/4"-14	130	20-100	110	90	40	62	80	8.5	19
CPDIL13034U-A	X	G3/4"-14	130	40-250	110	90	40	62	80	8.5	19
CPDIL13034K-A	X	G3/4"-14	130	60-300	110	90	40	62	80	8.5	19
CPDIL13010X-A	X	G1"-11	130	20-100	120	100	60	62	80	8.5	23
CPDIL13010U-A	X	G1"-11	130	40-250	120	100	60	62	80	8.5	23
CPDIL13010K-F	X	G1"-11	130	60-350	120	100	60	62	80	8.5	23



**CPDI040**

**Schockventile doppelwirkend**

**Soupapes de détente double effet**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium
- F = Stahl promatisiert

Material

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium
- F = acier promatisé

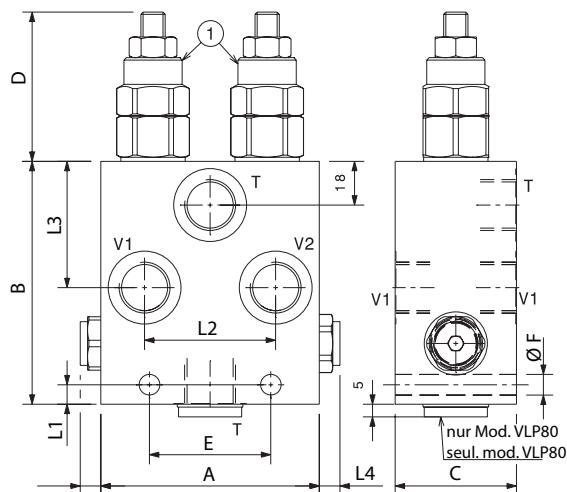
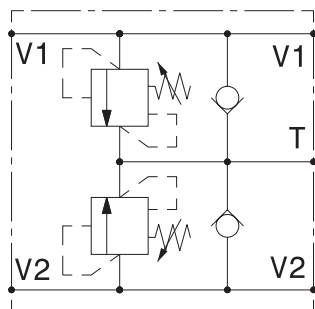
Matériel

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm
CPDI04038X-A	⊘	G3/8"-19	35	60-300	55	70	30	50	45	5.5	19	38
CPDI04038U-A	XX	G3/8"-19	35	60-300	55	70	30	50	45	5.5	19	38
CPDI04038K-A	⊘	G3/8"-19	35	60-300	55	70	30	50	45	5.5	19	38
CPDI04012X-A	⊘	G1/2"-14	40	60-300	55	70	35	50	45	5.5	21	38
CPDI04012U-A	⊘	G1/2"-14	40	60-300	55	70	35	50	45	5.5	21	38
CPDI04012K-A	⊘	G1/2"-14	40	60-300	55	70	35	50	45	5.5	21	38



**CPDILT040 / 080**

**Schockventil doppelwirkend mit Anschluss T**  
**Soupapes anti-chock avec raccord anti-cavitation**



**Technische Daten**

Eingangsdruck max. X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min  
 Material A = Aluminium (max. 250bar)  
 F = Stahl promatisiert (max. 350bar)  
 Anschlüsse T = Tank

**Données techniques**

pression max. X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min  
 Matériel A = aluminium (max. 250bar)  
 F = acier promatisé (max. 350bar)  
 Raccords T = reservoir

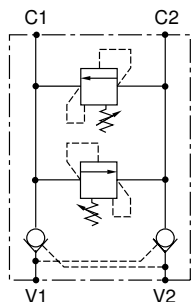
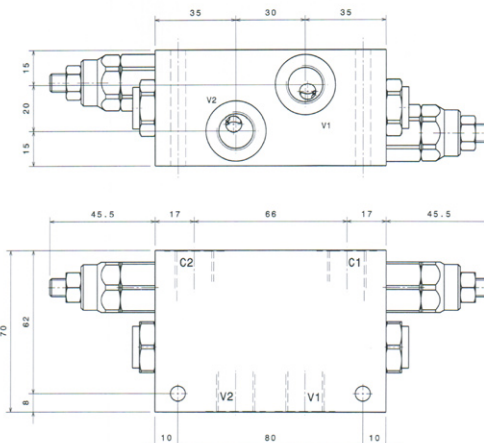
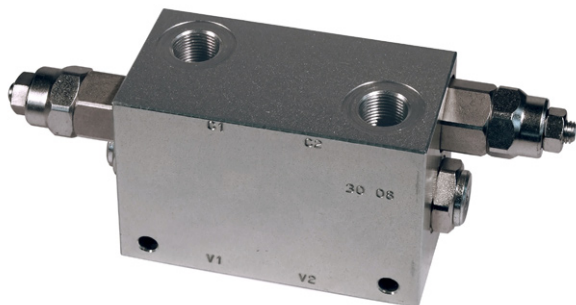
Bestell-Nr.	Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande	Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
	BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
CPDILT04012U-A	X G1/2"-14	40	40-250	80	100	35	50	50	6.5	8	46	52	9.5
CPDILT08012U-A	X G1/2"-14	80	40-250	90	100	50	62	50	8.5	8	54	52	8.5
CPDILT08034U-A	⊖ G3/4"-14	80	40-250	80	100	50	62	50	8.5	8	52	52	8.5
CPDILTS08012K-F	✓ G1/2"-14	80	60-300	90	100	50	62	50	8.5	8	54	52	8.5



**VBDL-CPDIL**

**Schockventil mit Sperrblock, doppelwirkend**

**Soupapes anti-choc et anti-retour, double effet**



**Technische Daten**

Eingangsdruck max.

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium
- F = Stahl promatisiert

Material

**Données techniques**

pression max.

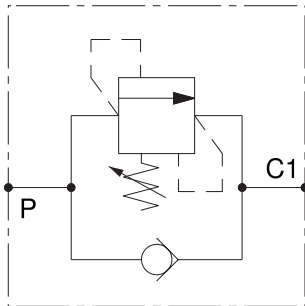
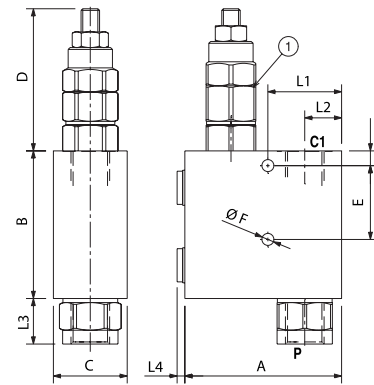
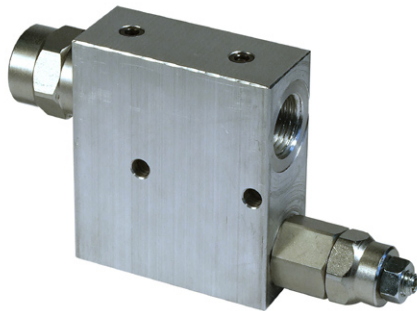
- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium
- F = acier promatisé

Matériel

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max
N° de commande		Filetage	Q max.	p max
		BSP	l/min	bar
VBDL-CPDIL04038U-A	X	G3/8"-19	40	40-250



**VSQ040 / 080**  
**Druckhalteventil**  
**Soupape de decharge**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min

Material

A = Aluminium (max. 250bar)  
 F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min

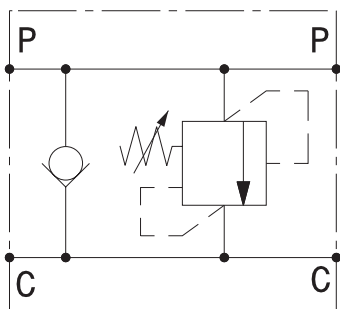
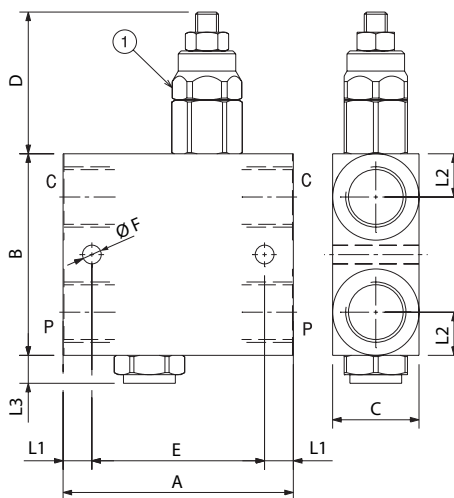
Matériel

A = aluminium (max. 250bar)  
 F = acier promatisé (max. 350bar)

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
VSQ4012U-A	X	G1/2"-14	40	40-250	80	70	30	50	6.5	40	20	25	0
VSQ8034U-A	NEW	G3/4"-14	80	40-250	85	80	40	56	6.5	40	20	30	4



**VSQL040 / 080**  
**Druckhalteventil**  
**Soupape de decharge**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

Material

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

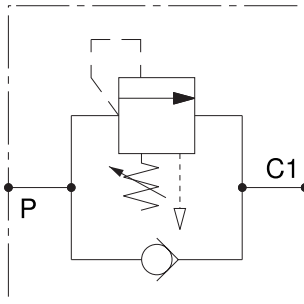
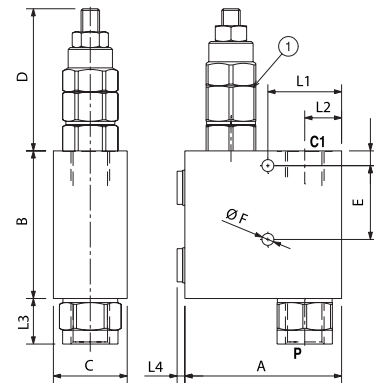
- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)

Matériel

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
VSQLO4038X-A	X	G3/8"-19	40	20-100	80	70	30	50	60	6.5	10	15	10
VSQLO4038U-A	U	G3/8"-19	40	40-250	80	70	30	50	60	6.5	10	15	10
VSQLO4038K-A	X	G3/8"-19	40	60-300	80	70	30	50	60	6.5	10	15	10
VSQLO8012X-A	X	G1/2"-14	80	20-100	100	70	35	62	80	6.5	10	16	19
VSQLO8012U-A	X	G1/2"-14	80	40-250	100	70	35	62	80	6.5	10	16	19
VSQLO8012K-A	X	G1/2"-14	80	60-300	100	70	35	62	80	6.5	10	16	19



**VSQCC040 / 080**  
**Druckfolgeventile, kompensiert**  
**Soupapes de mise en pression, compensée**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

Material

X = 80 bar  
 U = 180 bar  
 K = 250 bar  
 Grundeinstellung mit 5L/min  
 A = Aluminium (max. 250bar)  
 F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Matériel

X = Réglage de base 80 bar  
 U = Réglage de base 180 bar  
 K = Réglage de base 250 bar  
 avec 5L/min  
 A = aluminium (max. 250bar)  
 F = acier promatisé (max. 350bar)

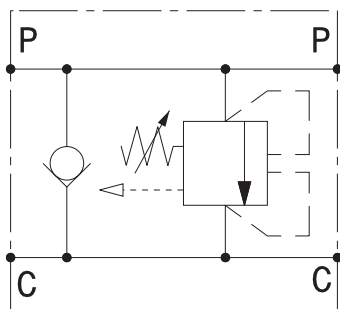
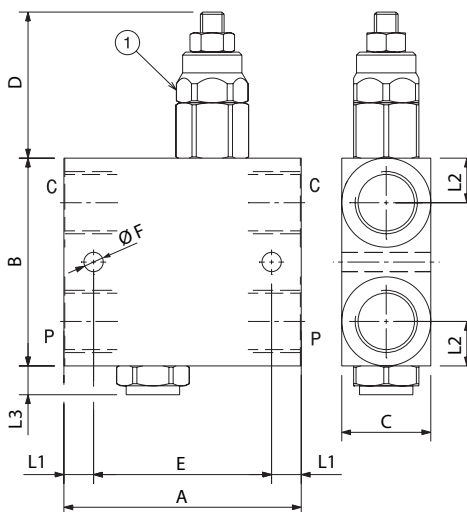
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
VSQCC04038X-A	X	G3/8"-19	40	20-100	80	70	30	70	40	6.5	40	20	25	0
VSQCC04038U-A	✓	G3/8"-19	40	40-250	80	70	30	70	40	6.5	40	20	25	0
VSQCC04038K-A	X	G3/8"-19	40	60-350	80	70	30	70	40	6.5	40	20	25	0
VSQCC08012X-A	NEW	G1/2"-14	80	20-100	85	80	40	77	40	6.5	40	20	25	4
VSQCC08012U-A	X	G1/2"-14	80	40-250	85	80	40	77	40	6.5	40	20	25	4
VSQCC08012K-A	NEW	G1/2"-14	80	60-300	85	80	40	77	40	6.5	40	20	25	4



**VSQCC040 / 080**

**Druckfolgeventile, kompensiert**

**Soupapes de mise en pression, compensée**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

- X = 80 bar
- U = 180 bar
- K = 250 bar
- Grundeinstellung mit 5L/min
- A = Aluminium (max. 250bar)
- F = Stahl promatisiert (max. 350bar)

Material

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

- X = Réglage de base 80 bar
- U = Réglage de base 180 bar
- K = Réglage de base 250 bar avec 5L/min
- A = aluminium (max. 250bar)
- F = acier promatisé (max. 350bar)

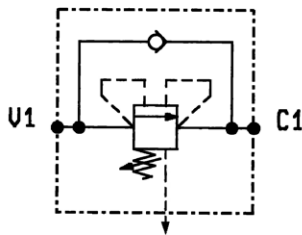
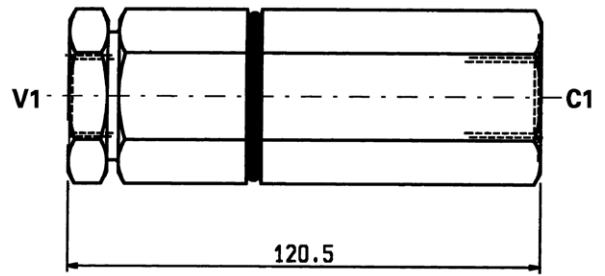
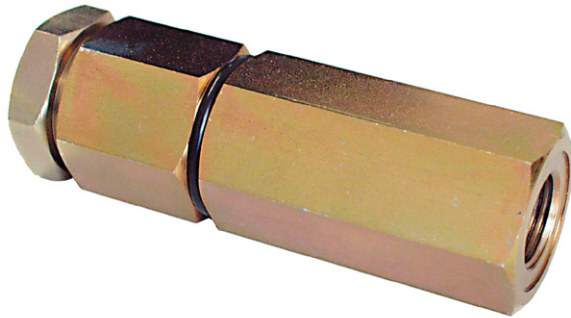
Matériel

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
VSQCC04038U-A	NEW	G3/8"-19	40	40-250	80	70	30	70	60	6.5	10	15	10
VSQCC04038X-A	NEW	G3/8"-19	40	20-100	80	70	30	70	60	6.5	10	15	10
VSQCC04038K-A	NEW	G3/8"-19	40	60-300	80	70	30	70	60	6.5	10	15	10
VSQCC08012U-A	NEW	G1/2"-14	80	40-250	100	70	35	82	80	6.5	10	16	19
VSQCC08012X-A	NEW	G1/2"-14	80	20-100	100	70	35	82	80	6.5	10	16	19
VSQCC08012K-A	NEW	G1/2"-14	80	60-300	100	70	35	82	80	6.5	10	16	19





**VSQCCLM**  
**Druckfolgeventile, kompensiert**  
**Soupapes de mise en pression, compensée**



**Technische Daten**

Material Stahl, promatisiert

**Données techniques**

Matériel acier, promatisé

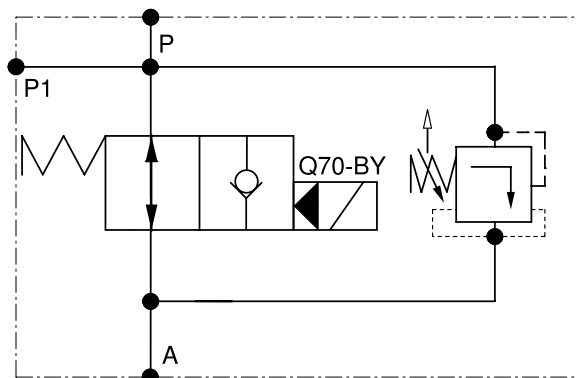
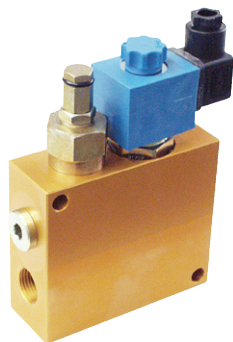
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	Regeldruck	p max
N° de commande		Filetage	Q max.	Press. de réglage	p max
		BSP	l/min	bar	bar
VSQCCLM	✓	G1/2"-14	100	50-140	350



## VSQ..BY

### Elektrisch zuschaltbares Druckfolgeventil und Anschlussgehäuse

### Distributeur electriques hydrauliques avec soupape de mise en pression et corps fileté



#### Technische Daten

Beschreibung	elektrisch angesteuert, on/off
Durchfluss	max 70 l/min
Öltemperatur	max 90°C
Medium	Mineralöl
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Betriebsdruck max.	210 bar

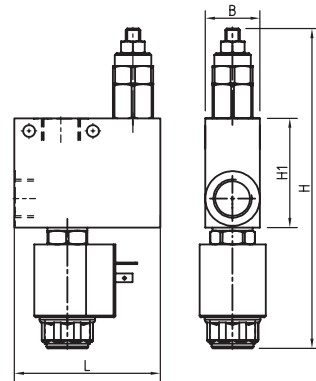
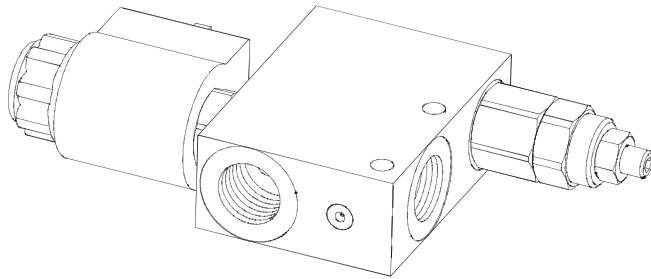
#### Données techniques

Description	pilotage électrique, on/off
Débit	max 70 l/min
Température de l'huile	max 90°C
Fonctionne avec	huile minérale
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Pression de service max.	210 bar

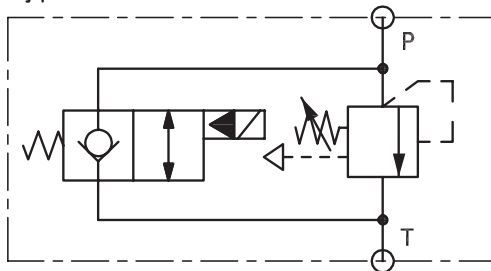
Bestell-Nr.	Spannung	Leistung nom	Magnet-spule	Stromlos	Einstell-bereich	P/A	P1	Gehäuse
N° de commande	tension	Puissance nom	Bobine	non excité	Einstellbe-reich	P/A	P1	corps
		W	Typ		bar	BSP	BSP	
VSQ70-BY-012	XX 12 V/AC	17	S8	offen	10 - 210 bar	G3/4"-14	G1/2"-14	Alu.
VSQ70-BY-024	✓ 24 V/AC	17	S8	offen	10 - 210 bar	G3/4"-14	G1/2"-14	Alu.
VSQ70-BY-230	✓ 230 V/DC	17	S8	offen	10 - 210 bar	G3/4"-14	G1/2"-14	Alu.



## Elektrisch zuschaltbares Druckfolgeventil Distributeur electriques hydrauliques avec soupape de mise en pression



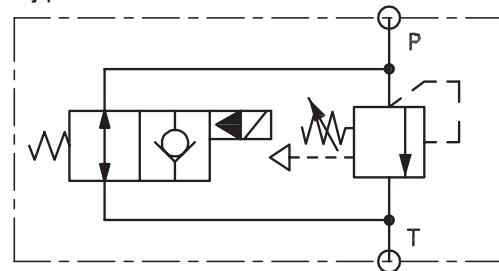
Typ NC



### Technische Daten

Beschreibung	elektrisch angesteuert, on/off
Medium	Mineralöl
Oeltemperatur	max. -20 °C + 80 °C
Oelviskosität	min. 10 cst/max. 420 cst
Filterfeinheit	10 µm nom.
Einschaltdauer	ED 100%
Typ	NO=Stromlos offen NC=Stromlos geschlossen

Typ NO



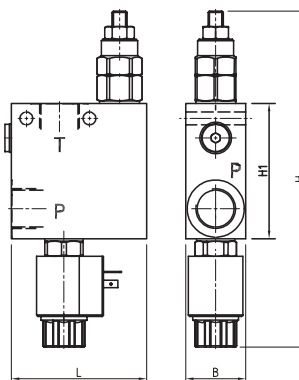
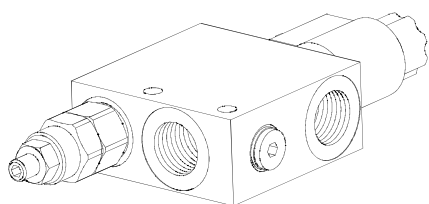
### Données techniques

Description	pilotage électrique, on/off
Fonctionne avec	huile minérale
Température de l'huile	max. -20 °C + 80 °C
Viscosité d'huile	min. 10 cst/max. 420 cst
Finesse du filtre	10 µm nom.
Régime permanent	ED 100%
Typ	NO=sans courant électriques ouvert NC=sans courant électriques fermé

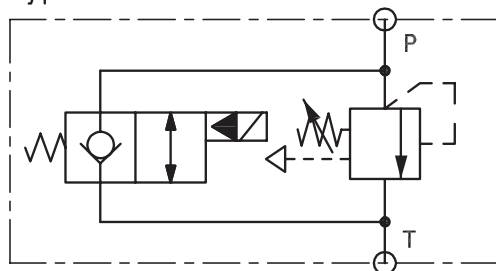
Bestell-Nr.	Typ	Spannung	Regeldruck	p max	Q max.	Strom	P	T	L	B	H	H1
N° de commande	type	tension	Press. de réglage	p max	Q max.	Intensité	P	T	L	B	H	H1
			bar	bar	l/min	Amp	BSP	BSP	mm	mm	mm	mm
VSQCC040X-148-2G08-012	NEW NO	12 V/DC	20-100	250	40	1.3	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040X-148-2G08-024	NEW NO	24 V/DC	20-100	250	40	0.8	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040U-148-2G08-024	NEW NO	24 V/DC	40-250	250	40	0.8	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040X-149-2G08-012	NEW NC	12 V/DC	20-100	250	40	1.3	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040X-149-2G08-024	NEW NC	24 V/DC	20-100	250	40	0.8	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040U-149-2G08-012	NEW NC	12 V/DC	40-250	250	40	1.3	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60
VSQCC040U-149-2G08-024	NEW NC	24 V/DC	40-250	250	40	0.8	G1/2"-14	G1/2"-14	80	30	175	60



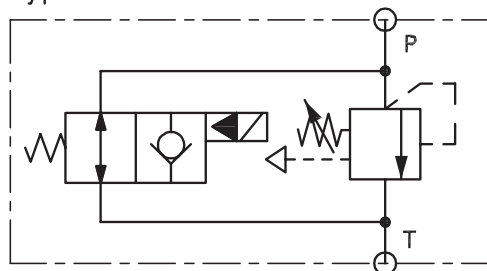
## Elektrisch zuschaltbares Druckfolgeventil Distributeur electriques hydrauliques avec soupape de mise en pression



Typ NC



Typ NO



### Technische Daten

Beschreibung elektrisch angesteuert, on/off  
 Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur max. -20°C + 80°C  
 Oelviskosität min. 10 cst/max. 420 cst  
 Filterfeinheit 10 µm nom.  
 Einschaltdauer ED 100%  
 Typ NO=Stromlos offen  
 NC=Stromlos geschlossen

### Données techniques

Description pilotage électrique, on/off  
 Fonctionne avec huile minérale  
 Température de l'huile max. -20°C + 80°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst/max. 420 cst  
 Finesse du filtre 10 µm nom.  
 Régime permanent ED 100%  
 Typ NO=sans courant électriques ouvert  
 NC=sans courant électriques fermé

Bestell-Nr.	Typ	Spannung	Regeldruck	p max	Q max.	Strom	P	T	L	B	H	H1
N° de commande	type	tension	Press. de réglage	p max	Q max.	Intensité	P	T	L	B	H	H1
			bar	bar	l/min	Amp	BSP	BSP	mm	mm	mm	mm
VSQCC080U-148-2G12-012	NEW NO	12 V/DC	40-250	250	70	1.3	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080X-148-2G12-012	NEW NO	12 V/DC	20-100	250	70	1.3	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080X-148-2G12-024	NEW NO	24 V/DC	20-100	250	70	0.8	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080U-148-2G12-024	NEW NO	24 V/DC	40-250	250	70	0.8	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080X-149-2G12-012	NEW NC	12 V/DC	20-100	250	70	1.3	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080X-149-2G12-024	NEW NC	24 V/DC	20-100	250	70	0.8	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080U-149-2G12-024	NEW NC	24 V/DC	40-250	250	70	0.8	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90
VSQCC080U-149-2G12-012	NEW NC	12 V/DC	40-250	250	70	1.3	G3/4"-14	G3/4"-14	90	40	223	90



**2-Wege-Druckminderventile**

Réducteur de pression 2-voies

**132**



**3-Wege-Druckminderventile**

Réducteur de pression 3-voies

**133**



**Elektro-Proportional-Druckminderventile**

Réducteur de pression proportionnelle

**136**



**Proportional-Druckminderventile für Vorsteuerungen**

Régulateur de pression pour pilotage

**139**



**Senkbremsventile einfachwirkend**

Soupapes d'équilibrage pilotée simple effet

**145**



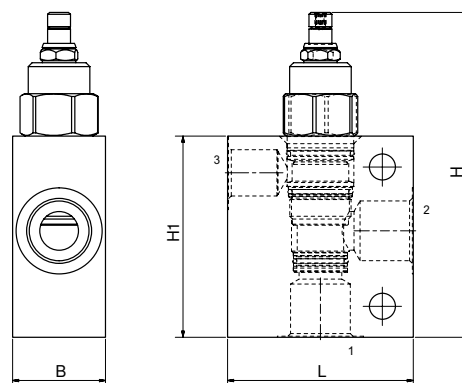
**Senkbremsventile doppelwirkend**

Soupapes d'équilibrage pilotée double effet

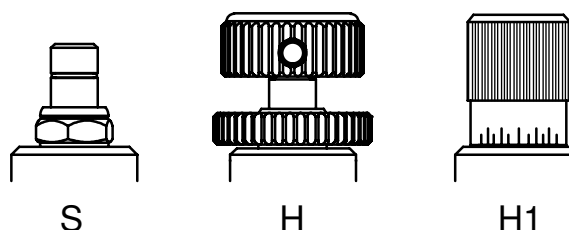
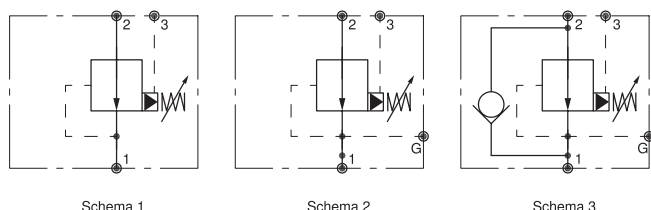
**151**



**DMV2I**  
**Vorgesteuerte Druckminderventile 2-Wege, verstellbar**  
**Réducteur de pression piloté 2 voies, réglable**



Verstellung / Régulation



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° + 85°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse 1 (A) = geregelter Ausgang  
 2 (P) = Eingang  
 3 (L) = druckloser Rücklauf  
 M (G) = Manometeranschluss 1/4"

**Données techniques**

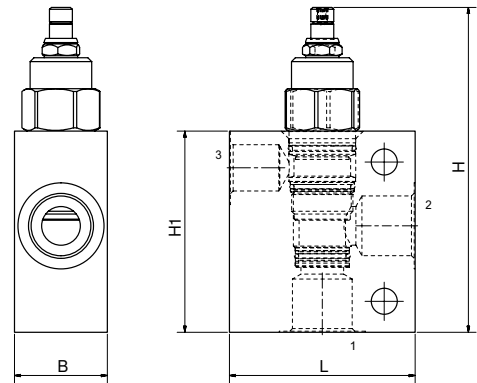
Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° + 85°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords 1 (A) = sortie réglé  
 2 (P) = entrée  
 3 (G) = retour sans pression  
 M (G) = raccord pour Manomètre 1/4"

Bestell-Nr.	Schema	Verstellung	Gewinde 1/2	Gewinde 3	Q max.	Regel-druck	p max	Leckage cont.	L	B	H	H1	
N° de commande	schéma	Réglage	Filetage 1/2	Filetage 3	Q max.	Press. de réglage	p max	Drainage cont.	L	B	H	H1	
			BSP	BSP	l/min	bar	bar	l/min	mm	mm	mm	mm	
DMV2I-025-250-3G06A0A	✗	1	S	G3/8"-19	G3/8"-19	25	5-250	300	0.6	60	30	141	60
DMV2I-025-250-3G06A0A-H	✓	1	H	G3/8"-19	G3/8"-19	25	5-250	300	0.6	60	30	143	60
DMV2I-040-250-3G08A0A	✓	1	S	G1/2"-14	G1/2"-14	40	5-250	300	0.6	60	30	143	70
DMV2I-040-250-3G08A0A-H	✓	1	H	G1/2"-14	G1/2"-14	40	5-250	300	0.6	60	30	145	70
DMV2I-080-210-3G12G04A0S	NEW	1	S	G3/4"-14	G1/4"-19	80	7-210	350	0.25	77	38	134	83
DMV2I-080-315-3G12G08A0S	NEW	1	S	G3/4"-14	G1/2"-14	80	11-315	350	0.25	77	38	134	83
DMV2I-160-315-3G12G04A0S	NEW	1	S	G3/4"-14	G1/4"-19	160	11-315	350	0.33	102	60	193	108
DMV2I-320-315-3G20G04A0S	NEW	1	S	G1"-11	G1/4"-19	320	11-315	350	0.33	102	60	193	127

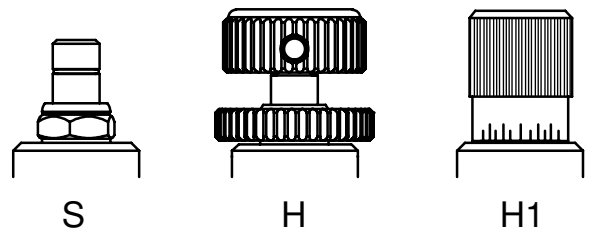
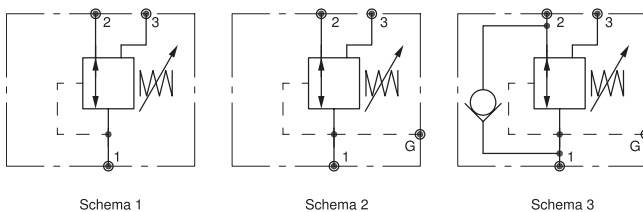


**DMV3D**

**Direktgesteuerte Druckminderventile 3-Wege, verstellbar**  
**Réducteur de pression 2 voies, réglable**



Verstellung / Régulation



**Technische Daten**

Medium  
Öltemperatur  
Filterfeinheit

**Anschlüsse**

Mineralöl  
-25° + 85°C  
< 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
1 (A) = geregelter Ausgang  
2 (P) = Eingang  
3 (L) = druckloser Rücklauf  
M (G) = Manometeranschluss 1/4"

**Données techniques**

Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre

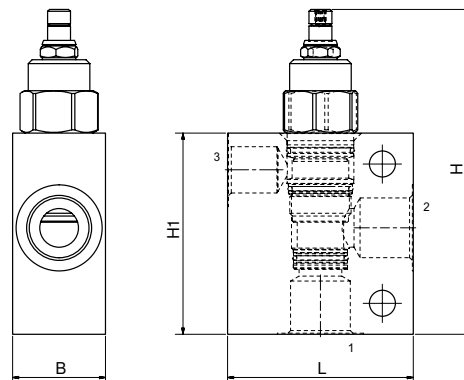
**Raccords**

Huile minérale  
-25° + 85°C  
< 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
1 (A) = sortie réglé  
2 (P) = entrée  
3 (G) = retour sans pression  
M (G) = raccord pour Manomètre  
1/4"

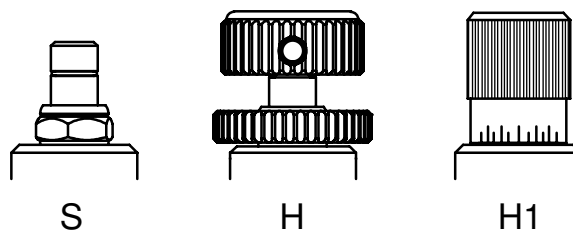
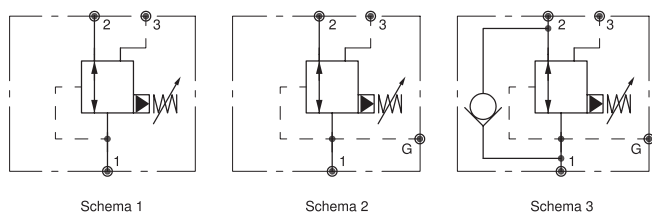
Bestell-Nr.		Schema	Ver- stellung	Gewinde 1/2	Gewinde 3	Q max.	Regel- druck	p max	Leckage cont.	L	B	H	H1
N° de commande		schéma	Réglage	Filetage 1/2	Filetage 3	Q max.	Press. de règlage	p max	Drainage cont.	L	B	H	H1
				BSP	BSP	l/min	bar	bar	l/min	mm	mm	mm	mm
DMV3D-040-110-4G06G04A0A	NEW	2	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	5-110	250	0.03	70	40	136	70
DMV3D-040-110-4G06G04A0A-H	NEW	2	H	G3/8"-19	G1/4"-19	30	5-110	250	0.03	70	40	136	70
DMV3D-040-210-4G06G04A0A	NEW	2	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	30-210	250	0.03	70	40	136	70
DMV3D-040-210-4G06G04A0A-H	✓	2	H	G3/8"-19	G1/4"-19	30	30-250	250	0.03	70	40	136	70
DMV3D-040-210-3G08A0A	NEW	1	S	G1/2"-14	G1/2"-14	40	7-210	280	0.03	60	30	153	70
DMV3D-040-210-3G08A0A-H	NEW	1	H	G1/2"-14	G1/2"-14	40	7-210	280	0.03	60	30	153	70
DMV3D-040-110-4G06G04A1A	NEW	3	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	5-110	210	0.03	79	32	156	107
DMV3D-040-110-4G06G04A1A-H	NEW	3	H	G3/8"-19	G1/4"-19	30	5-110	210	0.03	79	32	156	107
DMV3D-040-210-4G06G04A1A	NEW	3	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	30-210	210	0.03	79	32	156	107
DMV3D-040-210-4G06G04A1A-H	NEW	3	H	G3/8"-19	G1/4"-19	30	30-210	210	0.03	79	32	156	107
DMV3D-040-210-4G06G04A1S	NEW	3	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	30-210	350	0.03	79	32	156	107



**DMV3I**  
**Vorgesteuerte Druckminderventile 3-Wege, verstellbar**  
**Réducteur de pression piloté, 3 voies réglable**



Verstellung / Régulation



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -25° + 85°C  
Filterfeinheit < 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
Anschlüsse 1 (A) = geregelter Ausgang  
2 (P) = Eingang  
3 (L) = druckloser Rücklauf  
M (G) = Manometeranschluss 1/4"

**Données techniques**

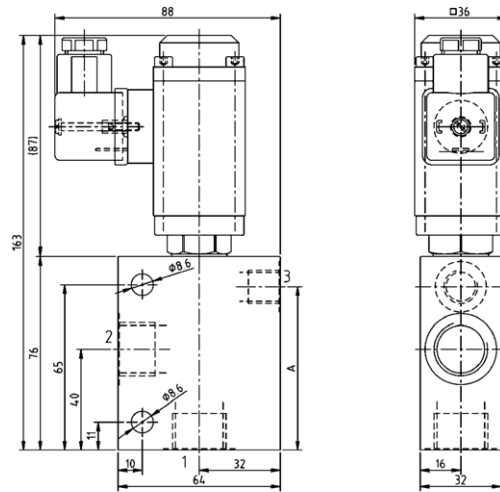
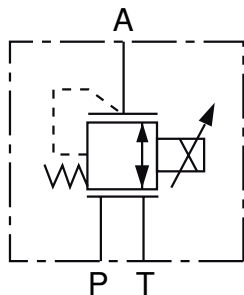
Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -25° + 85°C  
Finesse du filtre < 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
Raccords 1 (A) = sortie réglé  
2 (P) = entrée  
3 (G) = retour sans pression  
M (G) = raccord pour Manomètre 1/4"

Bestell-Nr.	Schema	Verstellung	Gewinde 1/2	Gewinde 3	Q max.	Regel-druck	p max	Leckage cont.	L	B	H	H1	
N° de commande	schéma	Réglage	Filetage 1/2	Filetage 3	Q max.	Press. de réglage	p max	Drainage cont.	L	B	H	H1	
			BSP	BSP	l/min	bar	bar	l/min	mm	mm	mm	mm	
DMV3I-040-250-3G06A0A	NEW	1	S	G3/8"-19	G3/8"-19	30	5-250	300	0.5	60	30	141	70
DMV3I-040-250-3G06A0A-H	NEW	1	H	G3/8"-19	G3/8"-19	30	5-250	300	0.5	60	30	141	70
DMV3I-040-315-3G06A0S	NEW	1	S	G3/8"-19	G3/8"-19	30	11-315	350	0.3	64	32	122	77
DMV3I-040-315-3G06A0S-H	NEW	1	H	G3/8"-19	G3/8"-19	30	11-315	350	0.3	64	32	129	77
DMV3I-040-250-3G08A0A	X	1	S	G1/2"-14	G1/2"-14	40	5-250	300	0.5	60	30	141	70
DMV3I-040-250-3G08A0A-H	X	1	H	G1/2"-14	G1/2"-14	40	5-250	300	0.5	60	30	141	70
DMV3I-040-315-3G08G04A0S	NEW	1	S	G1/2"-14	G1/4"-19	40	11-315	350	0.3	64	32	122	77
DMV3I-040-315-3G08G04A0S-H	NEW	1	H	G1/2"-14	G1/4"-19	40	11-315	350	0.3	64	32	122	77
DMV3I-080-210-3G08GA0A	NEW	1	S	G1/2"-14	G1/2"-14	60	7-210	210	0.3	73	38	133	83
DMV3I-080-210-3G12G08GA0S	NEW	1	S	G3/4"-14	G1/2"-14	80	7-210	350	0.3	73	38	133	83
DMV3I-080-315-3G12G08GA0S	NEW	1	S	G3/4"-14	G1/2"-14	80	11-315	350	0.3	73	38	133	83
DMV3I-040-315-4G06G04A1A	NEW	3	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	11-315	210	0.3	77	32	135	106
DMV3I-040-315-4G06G04A1S	✓	3	S	G3/8"-19	G1/4"-19	30	11-315	350	0.3	77	32	135	106
DMV3I-040-315-4G06G04A1S-H	NEW	3	H	G3/8"-19	G1/4"-19	30	11-315	350	0.3	77	32	135	106
DMV3I-040-315-4G08G04A1S	NEW	3	S	G1/2"-14	G1/4"-19	40	11-315	350	0.3	77	32	135	106
DMV3I-040-315-4G08G04A1S-H	NEW	3	H	G1/2"-14	G1/4"-19	40	11-315	350	0.3	77	32	135	106





**DMV3DE..A0A NG4**  
**Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege**  
**Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies, réglable**



**Technische Daten**

**Material**  
Gehäuse aus Aluminium  
Ventil aus Stahl, promatisiert

**Medium**  
Mineralöl  
Oeltemperatur max. 90 °C  
Filterfeinheit < 5 µm  
Einschaltdauer ED 100%  
Anschlüsse  
P = Druckanschluss 3/8"  
A = Regulierdruck 3/8"  
L = Retour 1/4"  
M = Manometeranschluss 1/4"

**Données techniques**

**Matériel**  
Boîtier en aluminium  
Soupape en acier, promatisé

Fonctionne avec  
Température de l'huile max. 90 °C  
Finesse du filtre < 5 µm  
Régime permanent ED 100%  
Raccords  
P = raccord du pression 3/8"  
A = pression du regulation 3/8"  
L = Retour 1/4"  
M = raccord de manometre 1/4"

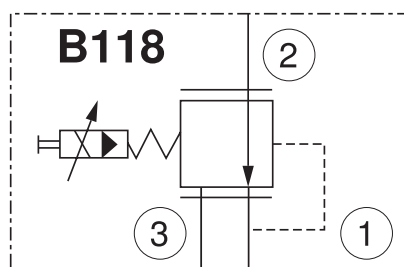
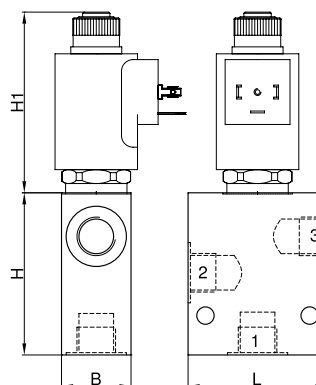
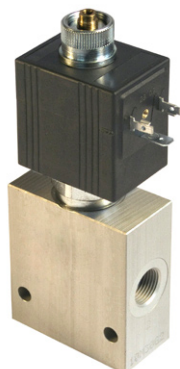
Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-012-060-4G06G04A0A-012	NEW	G3/8", G1/4"	12	0.10-1.7	0.5-60	12	250	0.01
DMV3DE-012-060-4G06G04A0A-024	NEW	G3/8", G1/4"	24	0.10-0.7	0.5-60	12	250	0.01
DMV3DE-012-175-4G06G04A0A-012	X	G3/8", G1/4"	12	0.10-1.7	0.5-175	12	250	0.01
DMV3DE-012-175-4G06G04A0A-024	NEW	G3/8", G1/4"	24	0.10-0.7	0.5-175	12	250	0.01
DMV3DE-012-315-4G06G04A0A-012	NEW	G3/8", G1/4"	12	0.10-0.7	0.5-315	12	250	0.01
DMV3DE-012-315-4G06G04A0A-024	NEW	G3/8", G1/4"	24	0.10-0.7	0.5-315	12	250	0.01



## DMV2IE..A0A NG8

### Vorgesteuerte Proportionaldruckminderventile 2-Wege

### Réducteur de pression proportionnelle piloté, 2-voies, réglable



#### Technische Daten

Material	Gehäuse aus Aluminium Ventil aus Stahl, promatisiert
Medium	Mineralöl
Öltemperatur	max. 90°C
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Anschlüsse	1 (A) = Regulierdruck 3/8" 2 (P) = Druckanschluss 3/8" 3 (L) = Retour 1/4"

#### Données techniques

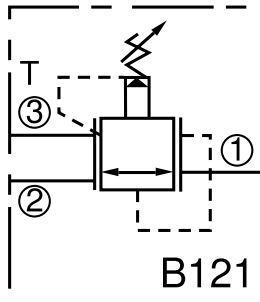
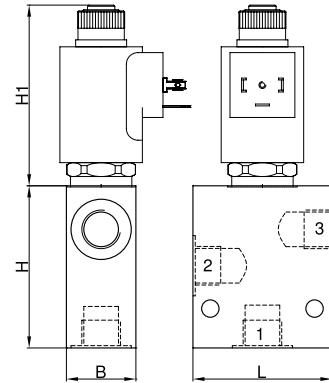
Matériel	Boîtier en aluminium Soupape en acier, promatisé
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	max. 90°C
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Raccords	1 (A) = pression du regulation 3/8" 2 (P) = raccord du pression 3/8" 3 (L) = Retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regel- druck	Q max.	p max	Leckage cont.	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.	L	B	H	H1
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min	mm	mm	mm	mm
DMV2IE-050-150-3G06GA0A-012	NEW	G3/8"-19	12	0.10-1.8	5-150	30	300	0.3	60	30	70	84
DMV2IE-050-150-3G06GA0A-024	NEW	G3/8"-19	24	0.10-0.9	5-150	30	300	0.3	60	30	70	84
DMV2IE-050-150-3G08GA0A-012	✓	G1/2"-14	12	0.10-1.8	5-150	50	300	0.3	60	30	70	84
DMV2IE-050-150-3G08GA0A-024	✓	G1/2"-14	24	0.10-0.9	5-150	50	300	0.3	60	30	70	84



## DMV3IE..A0A NG6

### Vorgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege Réducteur de pression proportionnelle piloté, 3-voies, réglable



#### Technische Daten

Material	Gehäuse aus Aluminium Ventil aus Stahl, promatisiert
Medium	Mineralöl
Öltemperatur	max. 70 °C
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Anschlüsse	1 (A) = Regulierdruck 3/8" 2 (P) = Druckanschluss 3/8" 3 (L) = Retour 1/4"

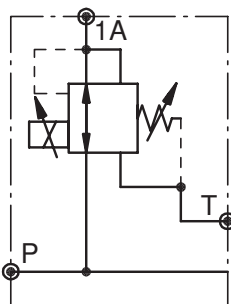
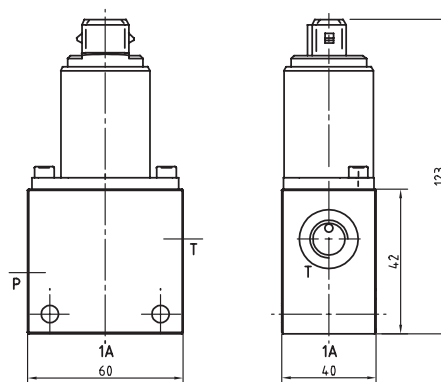
#### Données techniques

Matériel	Boîtier en aluminium Soupape en acier, promatisé
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	max. 70 °C
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Raccords	1 (A) = pression du regulation 3/8" 2 (P) = raccord du pression 3/8" 3 (L) = Retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regel- druck	Q max.	p max	Leckage cont.	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.	L	B	H	H1
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min	mm	mm	mm	mm
DMV3IE-030-250-3G06GA0A-012	NEW	G3/8"-19	12	0.10-1.8	5-250	30	250	0.3	60	30	70	83
DMV3IE-030-250-3G06GA0A-024	NEW	G3/8"-19	24	0.10-0.9	5-250	30	250	0.3	60	30	70	83
DMV3IE-030-250-3G08GA0A-012	NEW	G1/2"-14	12	0.10-1.8	5-250	30	250	0.3	60	30	70	83
DMV3IE-030-250-3G08GA0A-024	NEW	G1/2"-14	24	0.10-0.9	5-250	30	250	0.3	60	30	70	83



**DMV3DE NG1**  
**Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege**  
**Péducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies, réglable**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium  
Ventil aus Stahl, promatisiert

Öltemperatur 90°C  
Medium Mineralöl  
Filterfeinheit < 10 µm  
Einschaltdauer ED 100%

Anschlüsse P = Druckanschluss 1/4"  
A/B = Regulierdruck 1/4"  
T = Retour 1/4"

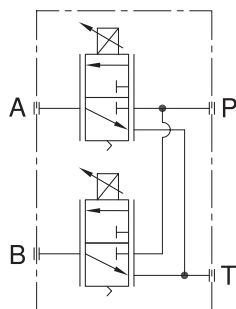
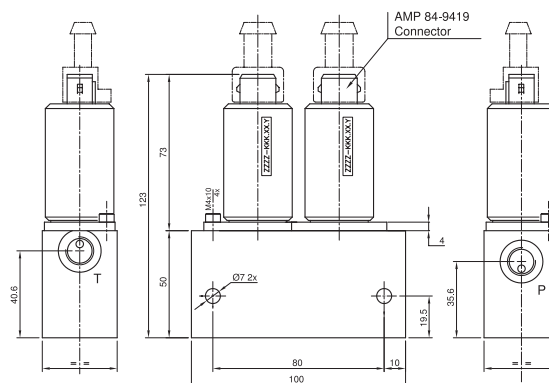
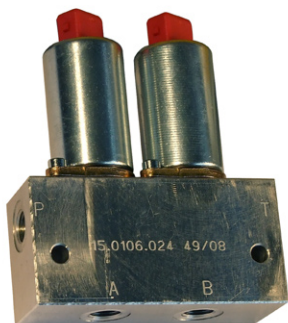
**Données techniques**

Matériel Boîtier en aluminium  
Soupape en acier, promatisé

Température de l'huile 90°C  
Fonctionne avec Huile minérale  
Finesse du filtre < 10 µm  
Régime permanent ED 100%

Raccords P = raccord du pression 1/4"  
A/B = pression du regulation 1/4"  
T = retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-003-025-3G04A0A-012	X	G1/4"-19	12	0.10-1.7	0-25	4	300	0.01
DMV3DE-003-025-3G04A0A-024	X	G1/4"-19	24	0.10-0.7	0-25	4	300	0.01

**DMV3DE..A0A NG1x2**  
**Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege**  
**Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies, réglable****Technische Daten****Material**Gehäuse aus Aluminium  
Ventil aus Stahl, promatisiert**Medium**Mineralöl  
max. 90 °C**Oeltemperatur****Filterfeinheit**

&lt; 10 µm

**Einschaltdauer**

ED 100%

**Anschlüsse**

P = Druckanschluss 1/4"

A/B = Regulierdruck 1/4"

T = Retour 1/4"

**Données techniques****Matériel**Boîtier en aluminium  
Soupape en acier, promatiséFonctionne avec  
Température de l'huile  
max. 90 °C**Finesse du filtre**

&lt; 10 µm

**Régime permanent**

ED 100%

**Raccords**

P = raccord du pression 1/4"

A/B = pression du regulation 1/4"

T = retour 1/4"

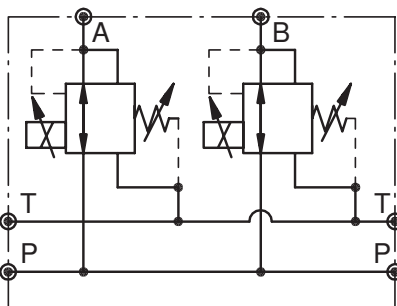
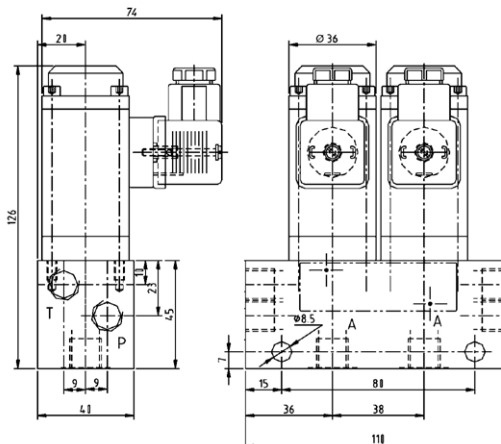
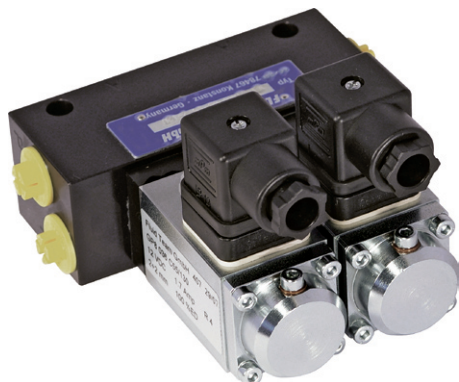
Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-003-025-4G04A0A-012	✗	G1/4"-19	12	0.20-1.6	0-25	3	300	0.01
DMV3DE-003-025-4G04A0A-024	✗	G1/4"-19	24	0.15-0.8	0-25	3	300	0.01



**DMV3DE..A0A NG2x2**

**Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege**

**Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium  
Ventil aus Stahl, promatisiert

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur max. 90°C  
Filterfeinheit < 10 µm  
Einschaltdauer ED 100%

Anschlüsse P = Druckanschluss 1/4"  
A/B = Regulierdruck 1/4"  
T = Retour 1/4"

**Données techniques**

Matériel Boîtier en aluminium  
Soupape en acier, promatisé

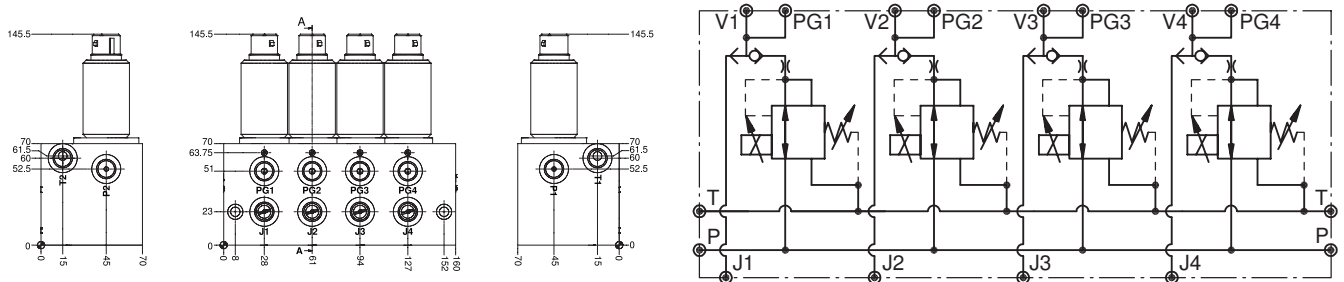
Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile max. 90°C  
Finesse du filtre < 10 µm  
Régime permanent ED 100%

Raccords P = raccord du pression 1/4"  
A/B = pression du regulation 1/4"  
T = Retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-004-045-6G04A0A-012	NEW	G1/4"-19	12	0.10-1.7	0-45	4	300	0.01
DMV3DE-004-045-6G04A0A-024	NEW	G1/4"-19	24	0.10-0.7	0-45	4	300	0.01



## DMV3DE..A0A NG1x4 Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies, réglable



### Technische Daten

Material	Gehäuse aus Aluminium Ventil aus Stahl, promatisiert
Medium	Mineralöl
Öltemperatur	max. 90 °C
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Anschlüsse	P = Druckanschluss 1/4" A/B = Regulierdruck 1/4" T = Retour 1/4"

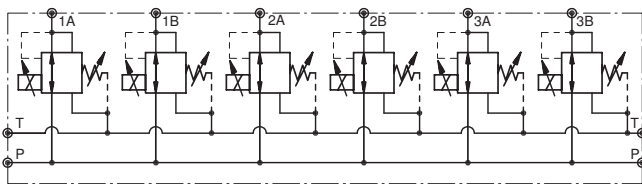
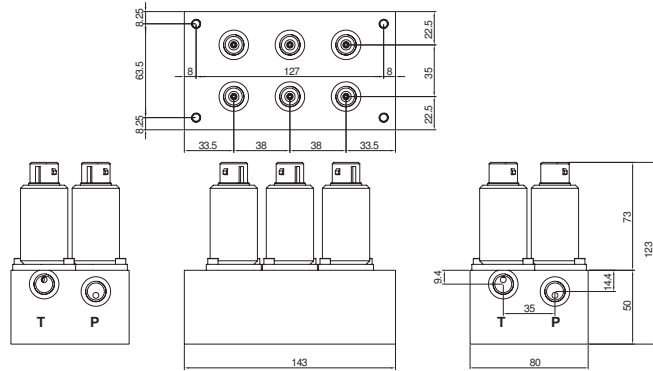
### Données techniques

Matériel	Boîtier en aluminium Soupape en acier, promatisé
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	max. 90 °C
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Raccords	P = raccord du pression 1/4" A/B = pression du regulation 1/4" T = retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-003-025-16G04A0A-012	NEW	G1/4"-19	12	0.20-1.6	0-25	3	300	0.01
DMV3DE-003-025-16G04A0A-024	NEW	G1/4"-19	24	0.15-0.8	0-25	3	300	0.01



**DMV3DE..A0A NG1x6**  
**Direktgesteuerte Proportionaldruckventile 3-Wege**  
**Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium  
Ventil aus Stahl, promatisiert

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur max. 90°C  
Filterfeinheit < 10 µm  
Einschaltdauer ED 100%  
Anschlüsse P = Druckanschluss 1/4"  
A/B = Regulierdruck 1/4"  
T = Retour 1/4"

**Données techniques**

Matériel Boîtier en aluminium  
Soupape en acier, promatisé

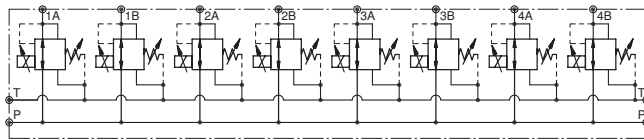
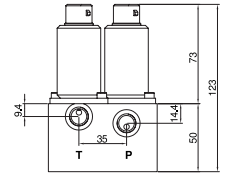
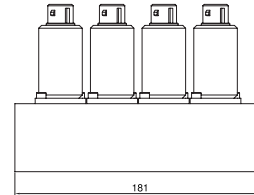
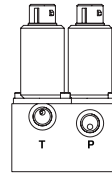
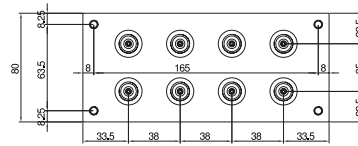
Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile max. 90°C  
Finesse du filtre < 10 µm  
Régime permanent ED 100%  
Raccords P = raccord du pression 1/4"  
A/B = pression du regulation 1/4"  
T = Retour 1/4"

Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-003-025-8G04A0A-012	X	G1/4"-19	12	0.20-1.6	0-25	3	300	0.01
DMV3DE-003-025-8G04A0A-024	X	G1/4"-19	24	0.15-0.8	0-25	3	300	0.01





## DMV3DE..A0A NG1x8 Direktgesteuerte Proportionaldruckminderventile 3-Wege Réducteur de pression proportionnelle direct, 3-voies, réglable



### Technische Daten

Material	Gehäuse aus Aluminium Ventil aus Stahl, promatisiert
Medium	Mineralöl
Öltemperatur	max. 90 °C
Filterfeinheit	< 10 µm
Einschaltdauer	ED 100%
Anschlüsse	P = Druckanschluss 1/4" A/B = Regulierdruck 1/4" T = Retour 1/4"

### Données techniques

Matériel	Boîtier en aluminium Soupape en acier, promatisé
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	max. 90 °C
Finesse du filtre	< 10 µm
Régime permanent	ED 100%
Raccords	P = raccord du pression 1/4" A/B = pression du regulation 1/4" T = retour 1/4"

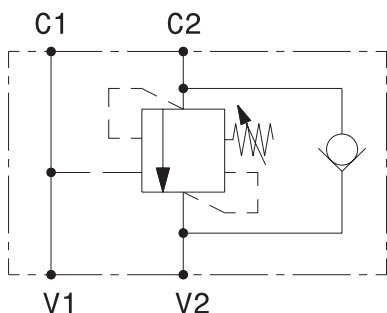
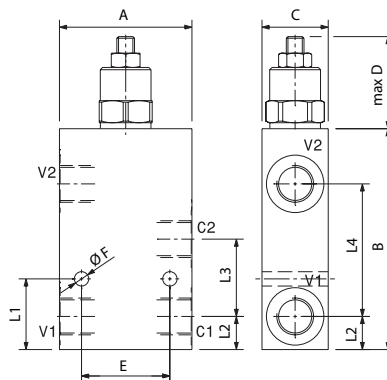
Bestell-Nr.		Gewinde	Spannung	Strom	Regeldruck	Q max.	p max	Leckage cont.
N° de commande		Filetage	Tension	Intensité	Press. de réglage	Q max.	p max	Drainage cont.
		BSP	V	Amp	bar	l/min	bar	l/min
DMV3DE-003-025-10G04A0A-012	✗	G1/4"-19	12	0.20-1.6	0-25	3	300	0.01
DMV3DE-003-025-10G04A0A-024	✗	G1/4"-19	24	0.15-0.8	0-25	3	300	0.01



## OWCSEL

### Senkbremssventile, einfachwirkend, inline

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet, en ligne



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile

Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,25:1  
280 bar Grundeinstellung mit 5 L/min  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages

Matériel

Raccords

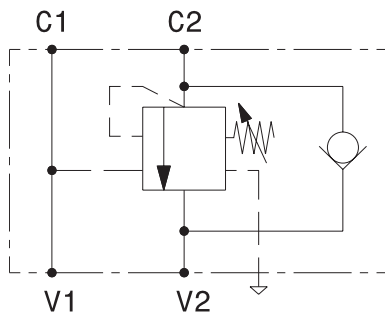
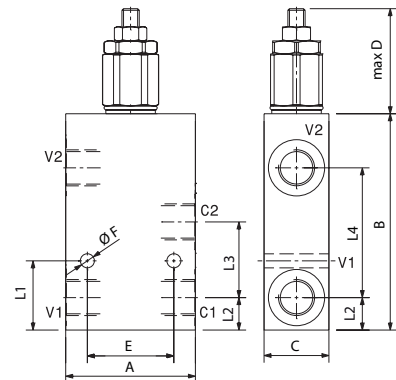
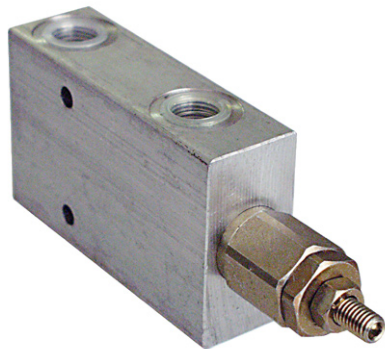
Rapport de commande 4,25:1  
Réglage de base 280 bar avec 5 L/min  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
C = raccord verin  
V = raccordement du distributeur

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
OWCSEL38-A	✓	G3/8"-19	40	50-350	60	100	30	42	40	6.5	32	15	35	60
OWCSEL12-A	✓	G1/2"-14	60	50-350	60	100	30	42	40	6.5	32	15	35	60
OWCSEL34-A	⊗	G3/4"-14	100	50-350	70	125	40	48	50	8.5	42.5	20	45	80
OWCSEL10-A	XX	G1"-11	120	50-350	70	140	50	48	50	8.5	51	25	52	90



**OWCSELCC**

**Senkbremssventile, einfachwirkend, Gegendruck kompensiert**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet, contre-pression compensée**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,25:1  
280 bar Grundeinstellung mit 5 L/min  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Matériel

Raccords

Rapport de commande 4,25:1  
Réglage de base 280 bar avec 5 L/min  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

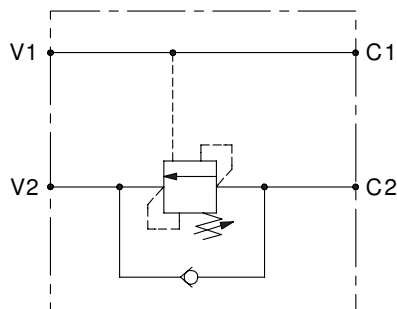
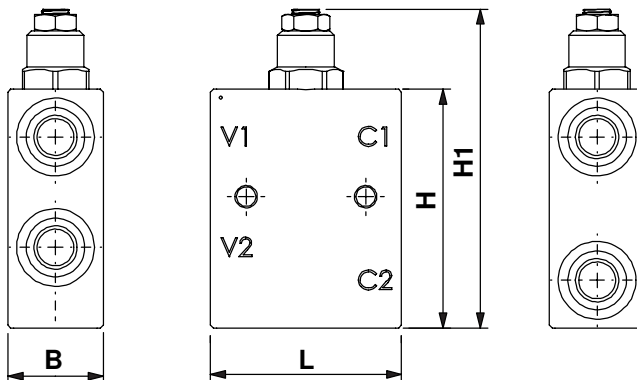
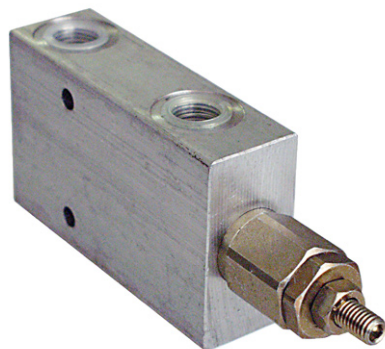
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
OWCSELCC38-A	✓	G3/8"-19	40	50-350	60	100	30	42	40	6.5	32	15	35	60
OWCSELCC12-A	✓	G1/2"-14	60	50-350	60	100	30	42	40	6.5	32	15	35	60



## OVCP-SEL..SS

### Senkbremssventil, einfachwirkend in Stahl

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet en acier



#### Technische Daten

Medium	Mineralöl
Oeltemperatur	-25° + 85°C
Filterfeinheit	10 µm nom.
	ISO Klasse 18/16/13
Anschlüsse	C = Zylinderanschluss V = Ventilanschluss
Material	A = Aluminium (max. 250 bar) S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

#### Données techniques

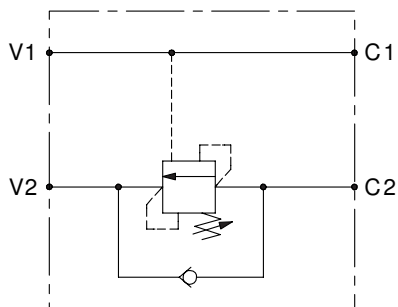
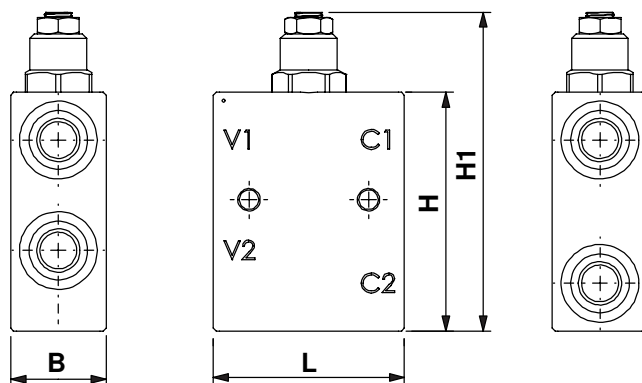
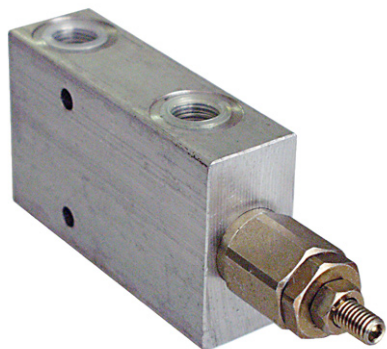
Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-25° + 85°C
Finesse du filtre	10 µm nom.
	ISO classe 18/16/13
Raccords	C = raccord verin V = raccordement du distributeur
Matériel	A = aluminium (max. 250 bar) S = acier promatisé (max. 350 bar)

Bestell-Nr.		Gewinde	Steuerverhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de réglage	Press. charge	L	B	H	H1
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
OVCP-SEL20SS0-280-G08-S	NEW	G3/8"-19	2:1	350	60	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-SEL23SS0-350-G08-S	NEW	G3/8"-19	2.3:1	350	40	104-350	< 270	64	32	80	107
OVCP-SEL30SS4-280-G08-S	NEW	G3/8"-19	3:1	350	60	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-SEL99SS0-350-G08-S	NEW	G3/8"-19	10:1	350	60	140-350	< 270	64	32	80	107
OVCP-SEL15SS0-280-G12-S	NEW	G1/2"-14	1.5:1	350	120	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-SEL23SS0-350-G12-S	NEW	G1/2"-14	2.3:1	350	120	140-350	< 270	90	50	90	120
OVCP-SEL30SS0-280-G12-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	120	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-SEL45SS0-350-G12-S	NEW	G1/2"-14	4.5:1	350	120	140-350	< 270	90	50	90	120



**OVCP-SEL..CC**

**Senkbremssventil, einfachwirkend, Gegendruck kompensiert, in Stahl**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet, conter-press comp., en acier**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° +85°C  
 Filterfeinheit 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse C = Zylinderanschluss  
 V = Ventilanschluss  
 Material A = Aluminium (max. 250 bar)  
 S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° +85°C  
 Finesse du filtre 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords C = raccord verin  
 V = raccordement du distributeur  
 Matériel A = aluminium (max. 250 bar)  
 S = acier promatisé (max. 350 bar)

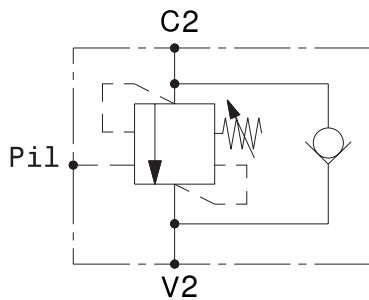
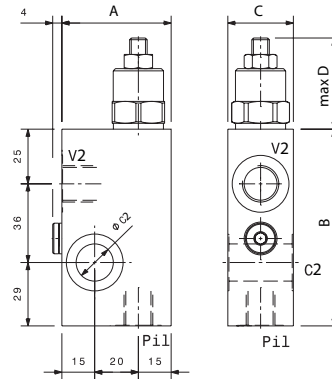
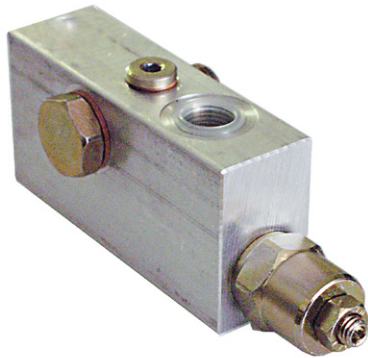
Bestell-Nr.		Gewinde	Steuer- verhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de réglage	Press. charge	L	B	H	H1
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
OVCP-SEL10CC0-280-G08-S	NEW	G3/8"-19	1:1	350	60	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-SEL20CC0-350-G08-S	NEW	G3/8"-19	2:1	350	60	140-420	< 320	64	32	80	107
OVCP-SEL30CC0-280-G08-S	NEW	G3/8"-19	3:1	350	60	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-SEL50CC0-350-G08-S	NEW	G3/8"-19	5:1	350	60	140-420	< 320	64	32	80	107
OVCP-SEL10CC0-280-G12-S	NEW	G1/2"-14	1:1	350	120	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-SEL20CC0-350-G12-S	NEW	G1/2"-14	2:1	350	120	140-420	< 320	90	50	90	120
OVCP-SEL30CC0-280-G12-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	120	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-SEL50CC0-350-G12-S	NEW	G1/2"-14	5:1	350	120	140-420	< 320	90	50	90	120



## OWCSEC

### Senkbremssventile, einfachwirkend, mit Hohl-schraube

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet, avec vis creux



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile

Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,25:1  
280 bar Grundeinstellung mit 5 L/min  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
für Standard Anwendungen:  
C1 = Zylinderanschluss  
V1 = Ventilanschluss  
P1l = Steuerdruck

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages

Matériel

Raccords

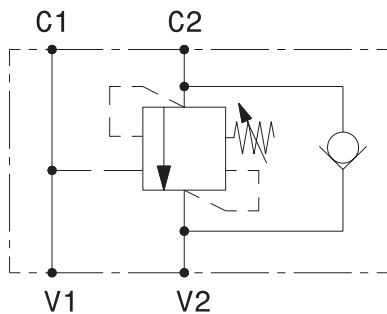
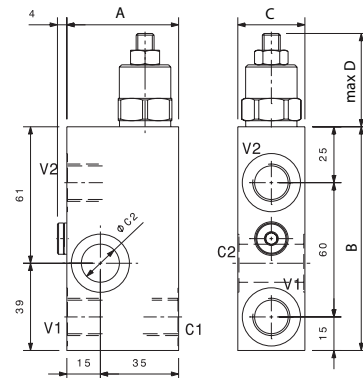
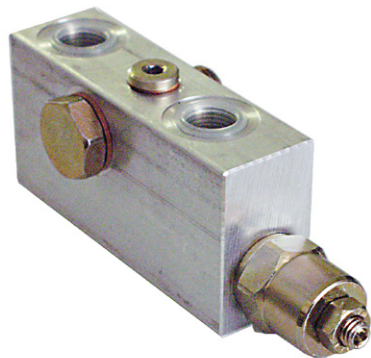
Rapport de commande 4,25:1  
Réglage de base 280 bar avec 5 L/min  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
Pour application standard:  
C1 = raccord verin  
V1 = verinraccordement du distributeur  
P1l = pression de pilotage

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm
OWCSEC14-A	✗	G1/4"-19	25	50-350	50	90	30	42
OWCSEC38-A	✓	G3/8"-19	40	50-350	50	90	30	42
OWCSEC12-A	✓	G1/2"-14	60	50-350	50	90	30	42



**OWCSECL**

**Senkbremsventile, einfachwirkend, mit Hohlschraube, inline**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, simple effet, avec vis creux, en ligne**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,25:1  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

Rapport de commande 4,25:1  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
C = raccord verin  
V = raccordement du distributeur

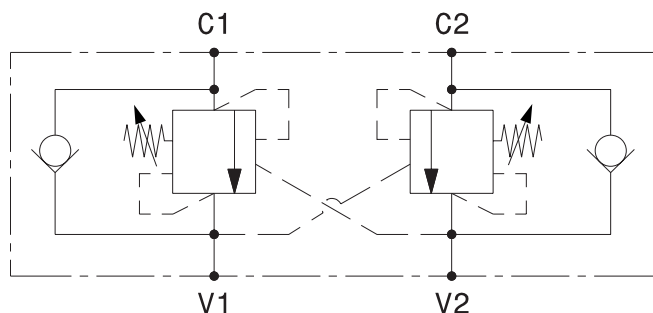
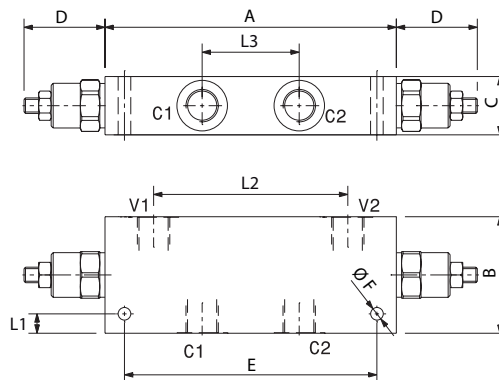
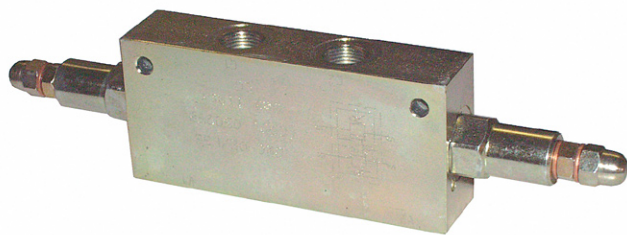
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm
OWCSECL38-A	XX	G3/8"-19	40	50-350	50	100	30	42
OWCSECL12-A	X	G1/2"-14	60	50-350	50	100	30	42



## OWCDEL

### Senkbremseventile, doppelwirkend, inline

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet, en ligne



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile

Material

Anschlüsse

Steuerverhältnis 4,25:1  
280 bar Grundeinstellung mit 5 L/min  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages

Matériel

Raccords

Rapport de commande 4,25:1  
Réglage de base 280 bar avec 5 L/min  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

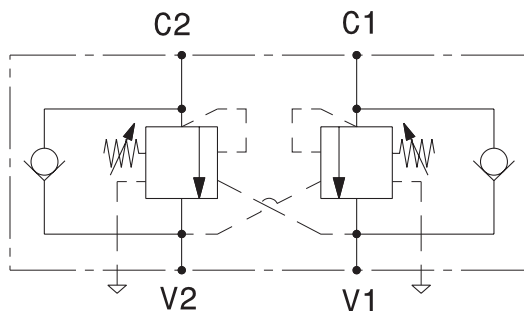
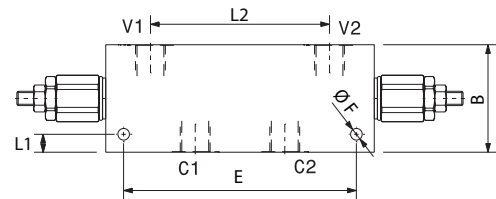
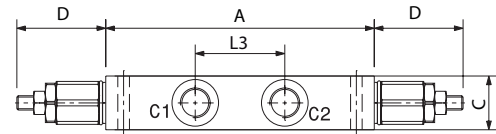
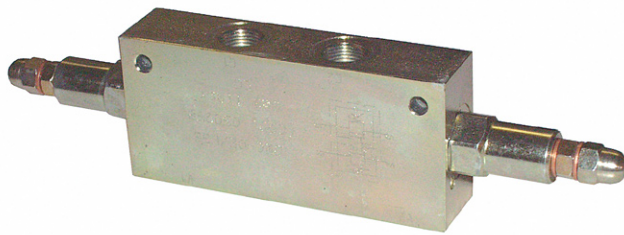
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
OWCDEL38-A	✓	G3/8"-19	40	50-350	150	60	30	42	130	6.5	10	100	50
OWCDEL12-A	✓	G1/2"-14	60	50-350	150	60	30	42	130	6.5	10	100	50
OWCDEL34-A	⊗	G3/4"-14	100	50-350	190	70	40	46	170	8.5	10	138	64
OWCDEL10-A	⊗	G1"-11	120	50-350	190	70	50	46	170	8.5	10	132	64
OWCDEL12K-F	⊗	G1/2"-14	60	50-350	150	60	30	42	130	6.5	10	100	50
OWCDEL38K-F	✗	G3/8"-19	40	50-350	150	60	30	42	130	6.5	10	100	50





**OWCDELCC**

**Senkbremssventile, doppelwirkend, inline, Gegendruck kompensiert**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet, contre-pression compensé**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,25:1  
280 bar Grundeinstellung mit 5 L/min  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Matériel

Raccords

Rapport de commande 4,25:1  
Réglage de base 280 bar avec 5 L/min  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

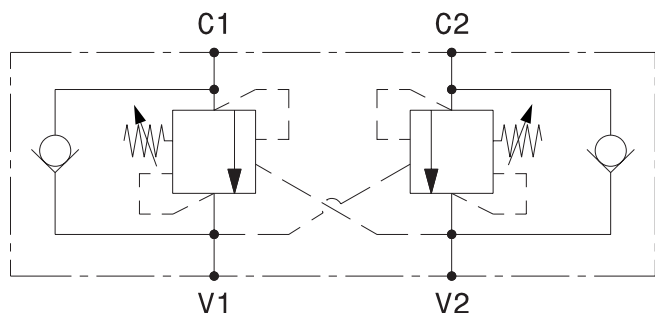
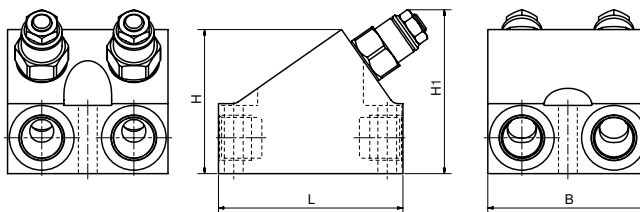
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm
OWCDELCC38-A	x	G3/8"-19	40	50-350	150	60	30	50	130	6.5	10	100	50
OWCDELCC12-A	✓	G1/2"-14	60	50-350	150	60	30	50	130	6.5	10	100	50
OWCDELCC38K-F	x	G3/8"-19	40	50-350	150	60	30	50	130	6.5	10	100	50
OWCDELCC12K-F	x	G1/2"-14	60	50-350	150	60	30	50	130	6.5	10	100	50



## OVCP-DLL..SS

### Senkbremssventil, doppelwirkend, inline

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet, en ligne



#### Technische Daten

Medium	Mineralöl
Oeltemperatur	-25° + 85°C
Filterfeinheit	10 µm nom.
	ISO Klasse 18/16/13
Anschlüsse	C = Zylinderanschluss
	V = Ventilanschluss
Material	A = Aluminium (max. 210 bar)
	S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

#### Données techniques

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-25° + 85°C
Finesse du filtre	10 µm nom.
	ISO classe 18/16/13
Raccords	C = raccord verin
	V = raccordement du distributeur
Matériel	A = aluminium (max. 210 bar)
	S = acier promatisé (max. 350 bar)

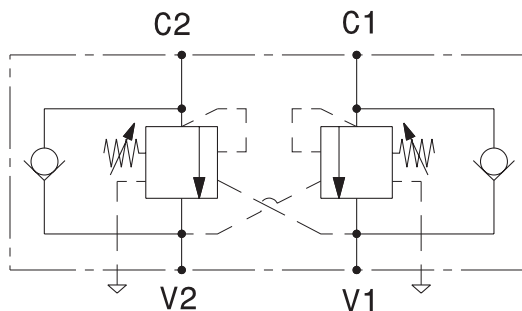
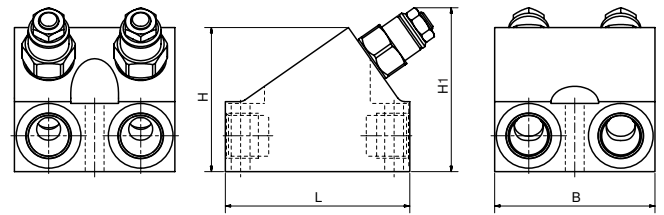
Bestell-Nr.		Gewinde	Steuer- verhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de réglage	Press. charge	L	B	H
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm
OVCP-DLL20SS0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	2:1	350	60	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL23SS0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	2.3:1	350	40	140-350	< 270	86	75	67
OVCP-DLL30SS4-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	60	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL99SS0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	10:1	350	60	140-350	< 270	86	75	67
OVCP-DLL15SS0-280-G12-S	NEW	G3/4"-14	1.5:1	350	120	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL23SS0-350-G12-S	NEW	G3/4"-14	2.3:1	350	120	140-350	< 270	86	75	67
OVCP-DLL30SS0-280-G12-S	NEW	G3/4"-14	3:1	350	120	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL45SS0-350-G12-S	NEW	G3/4"-14	4.5:1	350	120	140-350	< 270	86	75	67



## OVCP-DLL..CC

### Senkbremsventil, doppelwirkend, inline

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet, en ligne



#### Technische Daten

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-25° + 85°C
Filterfeinheit	10 µm nom.
	ISO Klasse 18/16/13
Anschlüsse	C = Zylinderanschluss V = Ventilanschluss
Material	A = Aluminium (max. 210 bar) S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

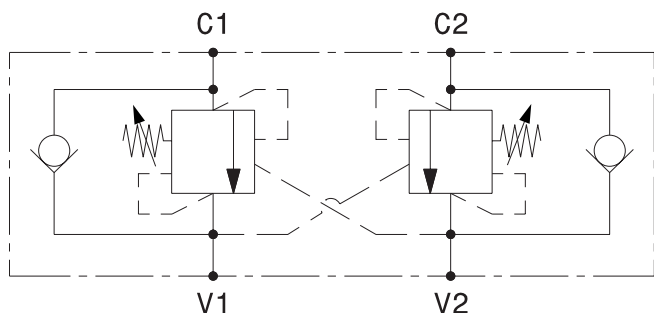
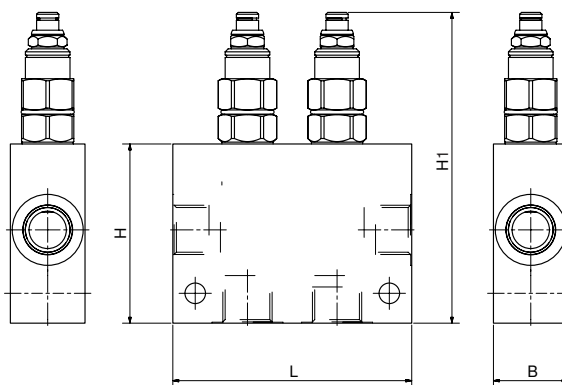
#### Données techniques

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-25° + 85°C
Finesse du filtre	10 µm nom.
	ISO classe 18/16/13
Raccords	C = raccord verin V = raccordement du distributeur
Matériel	A = aluminium (max. 210 bar) S = acier promatisé (max. 350 bar)

Bestell-Nr.		Gewinde	Steuer- verhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de règlage	Press. charge	L	B	H
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm
OVCP-DLL10CC0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	1:1	350	60	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL20CC0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	2:1	350	60	140-420	< 320	86	75	67
OVCP-DLL30CC4-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	60	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL50CC0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	5:1	350	60	140-420	< 320	86	75	67
OVCP-DLL10CC0-280-G12-S	NEW	G3/4"-14	1:1	350	120	70-280	< 215	86	75	67
OVCP-DLL20CC0-350-G12-S	NEW	G3/4"-14	2:1	350	120	140-420	< 320	86	75	67
OVCP-DLL30CC0-280-G12-S	NEW	G3/4"-14	3:1	350	120	70-280	< 215	87	75	67
OVCP-DLL50CC0-350-G12-S	NEW	G3/4"-14	5:1	350	120	140-420	< 320	86	75	67



**OVCP-DEW..SS**  
**Senkbremssventil, doppelwirkend**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -25° + 85°C  
Filterfeinheit 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
Anschlüsse C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss  
Material A = Aluminium (max. 210 bar)  
S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

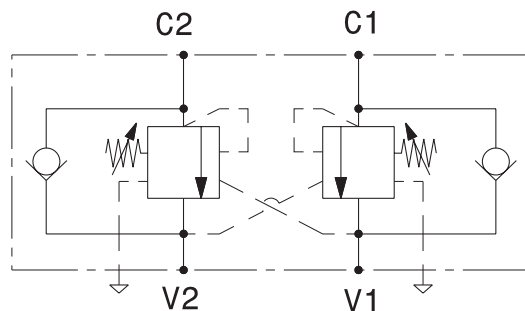
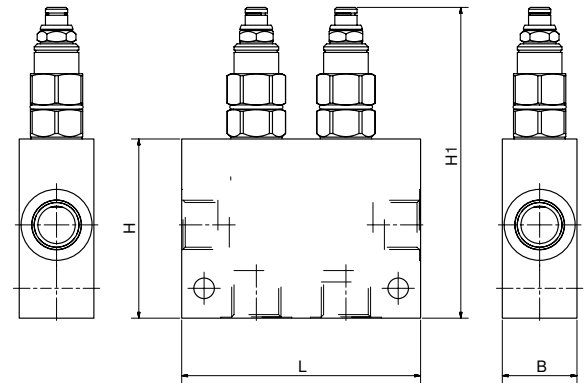
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -25° + 85°C  
Finesse du filtre 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
Raccords C = raccord verin  
V = raccordement du distributeur  
Matériel A = aluminium (max. 210 bar)  
S = acier promatisé (max. 350 bar)

Bestell-Nr.		Gewinde	Steuer- verhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de réglage	Press. charge	L	B	H	H1
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
OVCP-DEW20SS0-280-G06-S	NEW	G3/8"-19	2:1	350	50	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-DEW23SS0-350-G06-S	NEW	G3/8"-19	2.3:1	350	40	140-350	< 270	64	32	80	107
OVCP-DEW30SS4-280-G06-S	NEW	G3/8"-19	3:1	350	50	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-DEW99SS0-350-G06-S	NEW	G3/8"-19	10:1	350	50	140-350	< 270	64	32	80	107
OVCP-DEW15SS0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	1.5:1	350	80	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-DEW23SS0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	2.3:1	350	80	140-350	< 270	90	50	90	120
OVCP-DEW30SS0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	80	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-DEW45SS0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	4.5:1	350	80	140-350	< 270	90	50	90	120



**OVCP-DEW..CC**  
**Senkbremssventil, doppelwirkend**  
**Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° + 85°C  
 Filterfeinheit 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse C = Zylinderanschluss  
 V = Ventilanschluss  
 Material A = Aluminium (max. 210 bar)  
 S = Stahl promatisiert (max. 350 bar)

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° + 85°C  
 Finesse du filtre 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords C = raccord verin  
 V = raccordement du distributeur  
 Matériel A = aluminium (max. 210 bar)  
 S = acier promatisé (max. 350 bar)

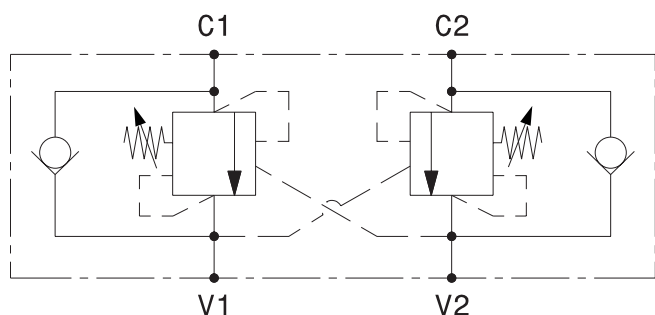
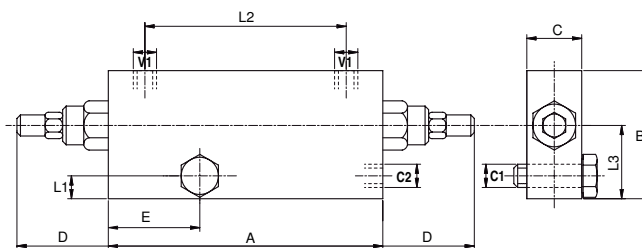
Bestell-Nr.		Gewinde	Steuer- verhältnis	p max	Q max.	Regeldruck	Lastdruck	L	B	H	H1
N° de commande		Filetage	Rapport de commande	p max	Q max.	Press. de réglage	Press. charge	L	B	H	H1
		BSP		bar	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm
OVCP-DEW10CC0-280-G06-S	NEW	G3/8"-19	1:1	350	50	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-DEW20CC0-350-G06-S	NEW	G3/8"-19	2:1	350	50	140-420	< 320	64	32	80	107
OVCP-DEW30CC4-280-G06-S	NEW	G3/8"-19	3:1	350	50	70-280	< 215	64	32	80	107
OVCP-DEW50CC0-350-G06-S	NEW	G3/8"-19	5:1	350	50	140-420	< 320	64	32	80	107
OVCP-DEW10CC0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	1:1	350	80	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-DEW20CC0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	2:1	350	80	140-420	< 320	90	50	90	120
OVCP-DEW30CC0-280-G08-S	NEW	G1/2"-14	3:1	350	80	70-280	< 215	90	50	90	120
OVCP-DEW50CC0-350-G08-S	NEW	G1/2"-14	5:1	350	80	140-420	< 320	90	50	90	120



## OWCDEC

### Senkbremssventil, doppelwirkend, mit Hohlschraube

### Soupapes d'équilibrage à la décélération, double effet, avec vis creux



#### Technische Daten

Eigenschaften/Vorteile  
Material

Anschlüsse

Steuerflächenverhältnis 4,5:1  
A = Aluminium (max. 250 bar)  
F = Stahl promatisiert (max. 350 bar)  
Für Standard Anwendungen:  
C = Zylinderanschluss  
V = Ventilanschluss

#### Données techniques

Caractéristiques, avantages  
Matériel

Raccords

Rapport de commande 4,5:1  
A = aluminium (max. 250 bar)  
F = acier promatisé (max. 350 bar)  
Pour application standard:  
C = raccord verin  
V = raccord de distributeur

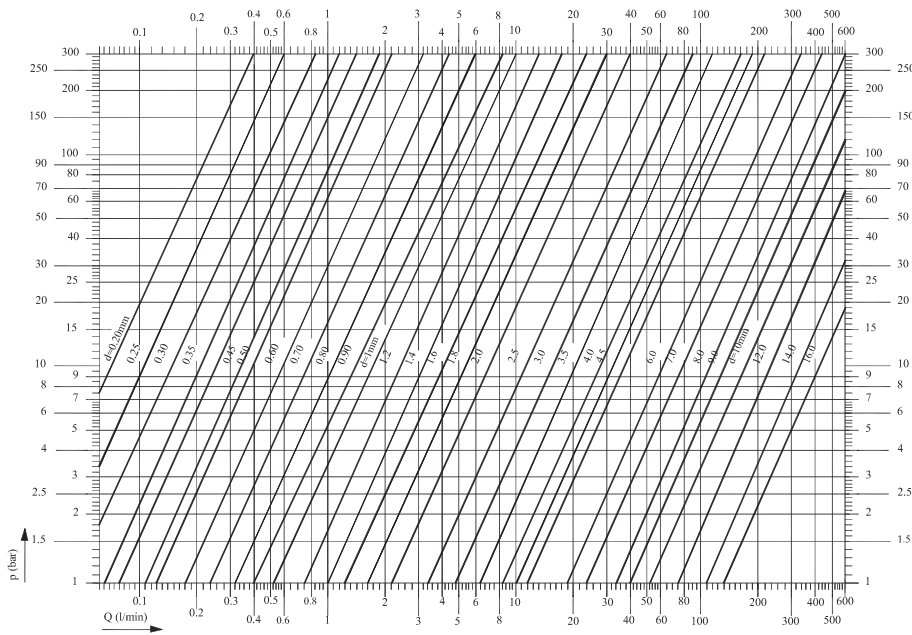
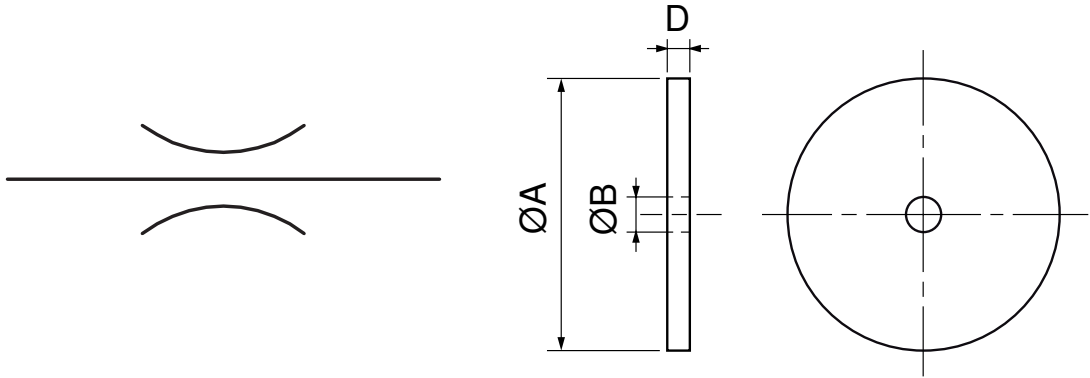
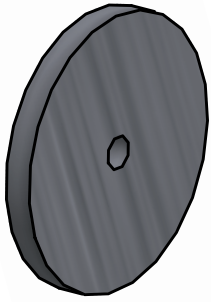
Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	A	B	C	D	E	L1	L2	L3
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	A	B	C	D	E	L1	L2	L3
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
OWCDEC38-F	✓	G3/8"-19	40	350	150	70	30	20	50	12.5	110	40
OWCDEC12-F	⊗	G1/2"-14	60	350	150	80	30	20	50	18	110	48

	<b>Drosselventile</b>	<b>158</b>
	Vanne de réglage bidirectionnelle	
	<b>Drosselrückschlagventile</b>	<b>168</b>
	Vanne de réglage unidirectionnelle	
	<b>Strombegrenzungsventile</b>	<b>172</b>
	Limiteurs de débit	
	<b>Stromregelventile</b>	<b>174</b>
	Diviseur de débit	
	<b>Stromregelventile mit Handrad</b>	<b>177</b>
	Diviseur de débit avec volant	
	<b>Stromregelventile proportional</b>	<b>183</b>
	Diviseur de débit proportionnelle	
	<b>Prioritätsventile und Druckwaagen</b>	<b>187</b>
	Souppes de priorité et de pression	
	<b>Stromteilerventile</b>	<b>192</b>
	Partageur de débit	
	<b>Zahnradstromteiler</b>	<b>197</b>
	Partageur de débit à engrenage	



**DU-PL**

**Drosselplättchen für DIN-Verschraubungen**  
**Rondelle d'entraînement pour raccords DIN**

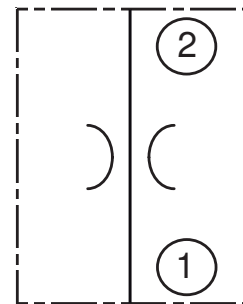
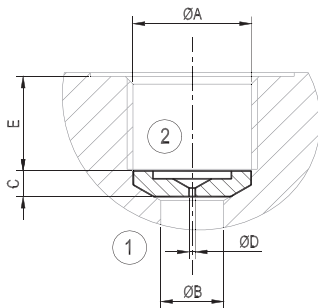
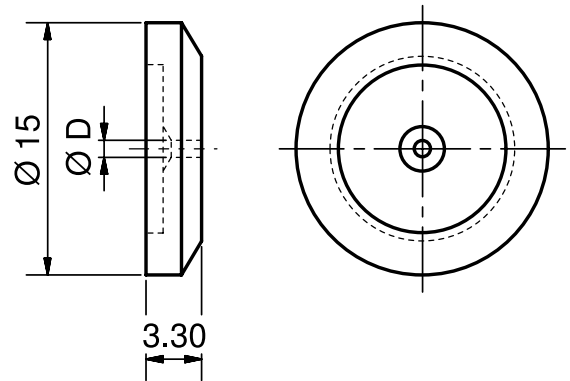
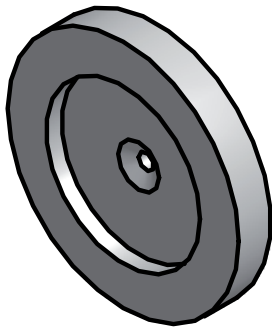


Bestell-Nr.		A	B	D
N° de commande		A	B	D
		Ø mm	Ø mm	mm
DU-PL08-0.80	✓	8	0.8	1
DU-PL08-1.00	✓	8	1.0	1
DU-PL08-1.20	✓	8	1.2	1
DU-PL08-1.40	✓	8	1.4	1
DU-PL10-0.80	✓	10	0.8	1
DU-PL10-1.00	✓	10	1.0	1
DU-PL10-1.20	✓	10	1.2	1
DU-PL10-1.40	✓	10	1.4	1
DU-PL12-0.60	✓	12	0.6	1
DU-PL12-0.80	✓	12	0.8	1
DU-PL12-1.00	✓	12	1.0	1
DU-PL12-1.20	✓	12	1.2	1
DU-PL12-1.40	✓	12	1.4	1
DU-PL15-0.80	✓	15	0.8	1
DU-PL15-1.00	✓	15	1.0	1
DU-PL15-1.20	✓	15	1.2	1
DU-PL15-1.40	✓	15	1.4	1





## DU-PLG Einlege-Drosselplättchen für BSP-Gewinde Rondelle d'étranglement



### Technische Daten

Medium  
Öltemperatur  
Filterfeinheit  
Material

Mineralöl  
-20° +100°C  
< 25 µm nom.  
S = Stahl promatisiert

### Données techniques

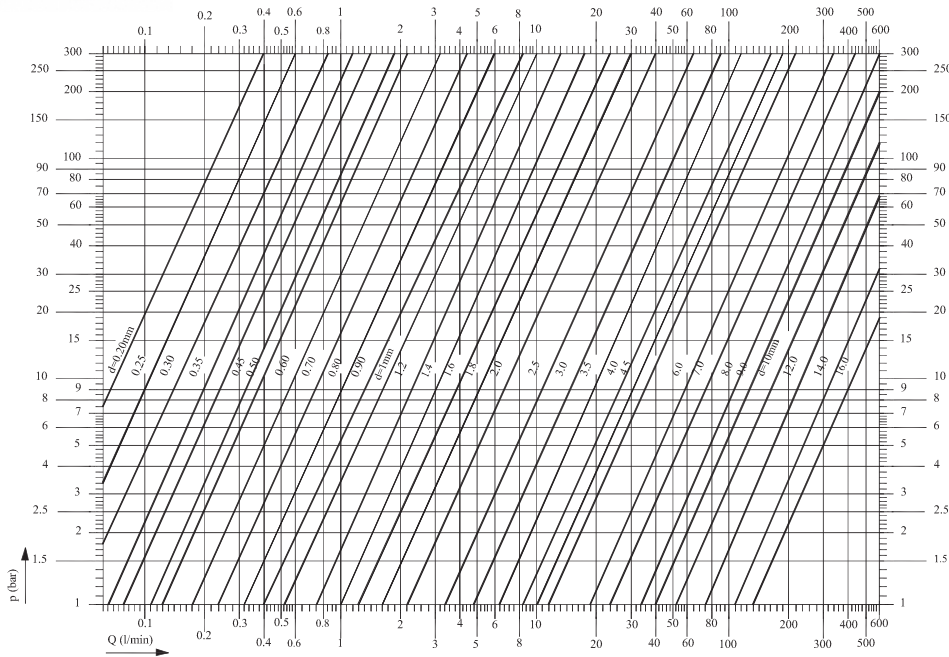
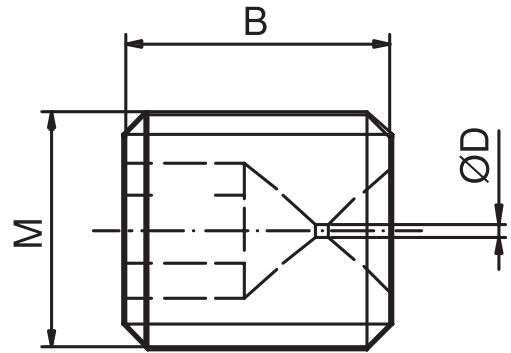
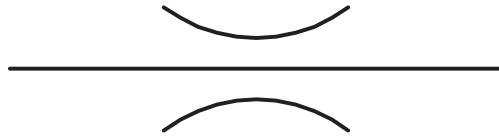
Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre  
Matériel

Huile minérale  
-20° +100°C  
< 25 µm nom.  
S = acier promatisé

Bestell-Nr.		ØD	A	Q bei Δp 50bar	Q bei ΔP 100bar	Q bei Δp 150bar	Q bei Δp 200bar	Q bei Δp 250bar
N° de commande		ØD	A	Q à Δp 50bar	Q à ΔP 100bar	Q à Δp 150bar	Q à Δp 200bar	Q à Δp 250bar
		mm	BSP	l/min	l/min	l/min	l/min	l/min
DU-PLG06-0	NEW	0.0	G3/8"-19					
DU-PLG06-0.50	NEW	0.5	G3/8"-19	0.9	1.2	1.5	1.8	2.0
DU-PLG06-0.80	NEW	0.8	G3/8"-19	2.3	3.2	4.0	4.6	5.1
DU-PLG06-1.00	NEW	1	G3/8"-19	3.6	5.2	6.3	7.5	8.1
DU-PLG06-1.20	NEW	1.2	G3/8"-19	5.3	7.4	9.0	10.5	11.5
DU-PLG06-1.30	NEW	1.3	G3/8"-19	6.2	8.8	10.7	12.3	13.8
DU-PLG06-1.40	NEW	1.4	G3/8"-19	7.0	10.0	12.0	14.0	15.5
DU-PLG06-1.50	NEW	1.5	G3/8"-19	8.2	11.5	14.0	16.0	18.0
DU-PLG06-1.80	NEW	1.8	G3/8"-19	12.3	17.3	21.0	24.1	27.0
DU-PLG06-2.00	NEW	2	G3/8"-19	15.4	21.6	26.4	30.5	33.5



**DU-M**  
**Drosselschrauben**  
**Vis d'étranglement**



**Technische Daten**

Medium  
Oeltemperatur  
Filterfeinheit  
Material

Mineralöl  
-20° + 100°C  
< 25 µm nom.  
Messing

**Données techniques**

Fonctionne avec  
Température de l'huile  
Finesse du filtre  
Matériel

Huile minérale  
-20° + 100°C  
< 25 µm nom.  
Laiton

Bestell-Nr.		M	B	ØD
N° de commande		M	B	ØD
			mm	mm
DU-M04-0.55	XX	M4	4.5	0.55
DU-M05-0.3	☞	M5	5	0.3
DU-M05-0.4	☞	M5	5	0.3
DU-M05-0.5	☞	M5	5	0.5
DU-M05-0.6	X	M5	5	0.6
DU-M05-0.8	X	M5	5	0.8
DU-M05-1.0	X	M5	5	1.0
DU-M06-0.5	✓	M6	6	0.5
DU-M06-0.8	✓	M6	6	0.8
DU-M06-1.0	✓	M6	6	1.0
DU-M06-1.4	✓	M6	6	1.4


**DU-M**  
**Drosselschrauben**  
**Vis d'étranglement**

Bestell-Nr.		M	B	ØD
N° de commande		M	B	ØD
			mm	mm
DU-M04-0.55	XX	M4	4.5	0.55
DU-M05-0.3	⊗	M5	5	0.3
DU-M05-0.4	⊗	M5	5	0.3
DU-M05-0.5	⊗	M5	5	0.5
DU-M05-0.6	X	M5	5	0.6
DU-M05-0.8	X	M5	5	0.8
DU-M05-1.0	X	M5	5	1.0
DU-M06-0.5	✓	M6	6	0.5
DU-M06-0.8	✓	M6	6	0.8
DU-M06-1.0	✓	M6	6	1.0
DU-M06-1.4	✓	M6	6	1.4
DU-M08-0.2	⊗	M8	8	0.2
DU-M08-0.3	⊗	M8	8	0.3
DU-M08-0.4	⊗	M8	8	0.4
DU-M08-0.5	✓	M8	8	0.5
DU-M08-0.6	X	M8	8	0.6
DU-M08-0.7	XX	M8	8	0.7
DU-M08-0.8	X	M8	8	0.8
DU-M08-0.9	X	M8	8	0.9
DU-M08-1.0	✓	M8	8	1.0
DU-M08-1.1	X	M8	8	1.1
DU-M08-1.2	✓	M8	8	1.2
DU-M08-1.3	X	M8	8	1.3
DU-M08-1.4	✓	M8	8	1.4
DU-M08-1.5	X	M8	8	1.5



## DU-PL-SORT Drosselplättchen-Sortiment Assortiment de rondelle d'étranglement



### Technische Daten Eigenschaften/Vorteile

Drosselplättchen-Sortiment für DIN-Verschraubungen abgepackt in stabilem und handlichem Kunststoffkoffer

### Données techniques

Caractéristiques, avantages Assortiment de rondelle d'étranglement pour raccords DIN dans un petit coffret solide

Bestell-Nr.		Anzahl	Box	d	Ø	Total Stk
N° de commande		Quantité	Box	d	Ø	pièces total
				Ø mm	mm	
DU-PL-SORT	✓	17	1	8/10/12/15	0.6-1.4	85

## DU-SORT Drosselschrauben-Sortiment Assortiment de vis d'étranglement



### Technische Daten Eigenschaften/Vorteile

Drosselschraubensortiment abgepackt in stabilem und handlichem Kunststoffkoffer

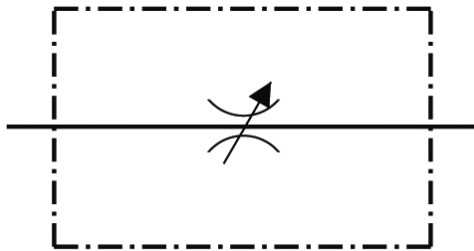
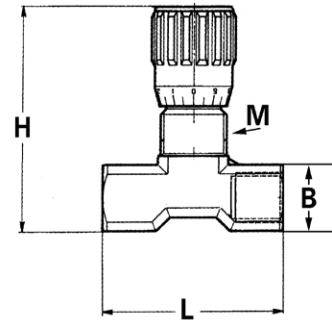
### Données techniques

Caractéristiques, avantages Assortiment de vis d'étranglement dans un petit coffret solide

Bestell-Nr.		Anzahl	Box	Gewinde	Ø	Total Stk
N° de commande		Quantité	Box	Filetage	Ø	pièces total
					mm	
DU-SORT	✓	16 Pos.	1	M6,M8, M10, M12	0.5- 1.8	76



## FV1 Drosselventile mit Handrad Vanne d'étranglement réglage par volant



### Technische Daten

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-20° + 100°C
Filterfeinheit	< 25 µm
Material	1 = Messing vernickelt 2 = Stahl
Hinweis	*=bei Δp 20bar

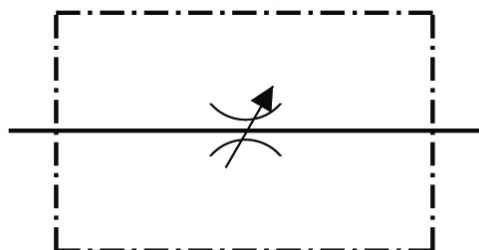
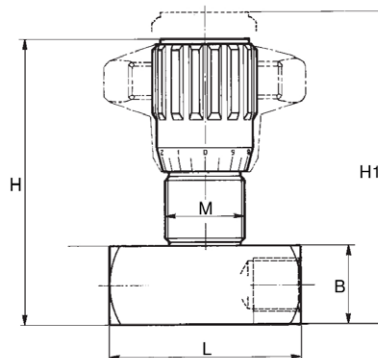
### Données techniques

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-20° + 100°C
Finesse du filtre	< 25 µm
Matériel	1 = Laiton nickelé 2 = acier
Indication	*=à Δp 20bar

Bestell-Nr.		Gewinde	M	Q max.*	p max	L	B	H	Material
N° de commande		Filetage	M	Q max.*	p max	L	B	H	Matériel
		BSP		l/min	bar	mm	mm	mm	
FV124	✓	G1/8"-28	M15x1.0	10	210	40	15	55	1
FV125	✓	G1/4"-19	M17x1.0	15	210	46	17	57	1
FV126	✓	G3/8"-19	M20x1.0	30	210	55	22	69	1
FV139	✓	G1/2"-14	M25x1.5	50	210	70	27	82	1



**FV1..400/..320**  
**Drosselventile, Hochdruck**  
**Vanne d'étranglement, haute pression**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -20°C +100°C  
Filterfeinheit < 25 µm  
Material S = Stahl promatisiert  
Hinweis \* = bei Δp 20bar

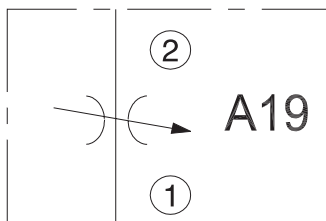
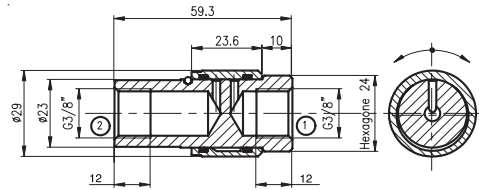
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -20°C +100°C  
Finesse du filtre < 25 µm  
Matériel S = acier promatisé  
Indication \* = à Δp 20bar

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.*	p max	L	B	H	H1	M
N° de commande		Filetage	Q max.*	p max	L	B	H	H1	M
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	
FV126-400	NEW	G3/8"-19	38	400	49	20	84	93	M25x1.5
FV139-400	NEW	G1/2"-14	55	400	68	30	97	107	M30x1.5
FV195-400	✓	G3/4"-14	80	400	86	40	120.5	132.5	M40x1.5
FV196-320	NEW	G1"-11	190	320	105	50	151.5	167.5	M50x1.5
FV198-320	NEW	G1-1/4"-11	190	320	20	55	156.5	172.5	M50x1.5



## LMFGA Drosselventil Vanne d'entraînement



### Technische Daten

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-20° + 100°C
Filterfeinheit	< 25 µm nom.
Material	S = Stahl promatisiert

### Données techniques

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-20° + 100°C
Finesse du filtre	< 25 µm nom.
Matériel	S = Acier promatisé

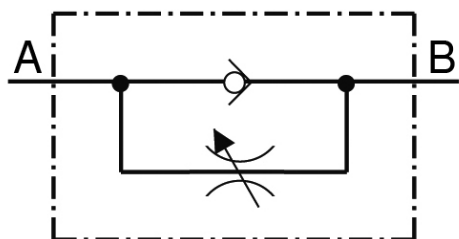
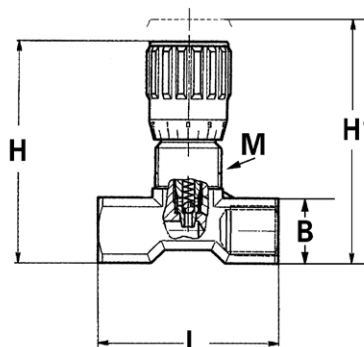
Bestell-Nr.		Anschluss	p max	Q max.	L	B
N° de commande		raccord	p max	Q max.	L	B
			bar	l/min	mm	mm
LMFGA19C400N	x	G3/8"-19	300	0.5-30	59.3	29



**FV1**

**Drosselrückschlagventile mit Handrad**

**Vannes de réglage unidirectionnelle avec réglage par volant**



**Technische Daten**

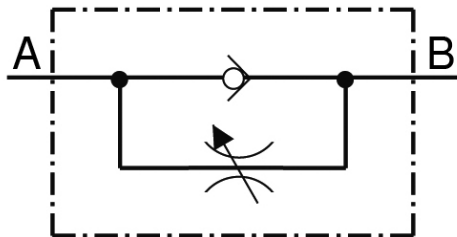
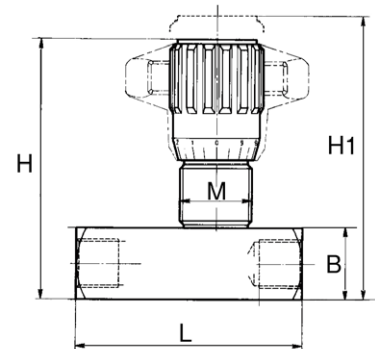
Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -20° + 100°C  
Filterfeinheit < 25 µm  
Material Messing vernickelt

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -20° + 100°C  
Finesse du filtre < 25 µm  
Matériel Laiton nickelé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	p max	L	B	H	M
N° de commande		Filetage	Q max.	p max	L	B	H	M
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	
FV105	x	G1/8"-28	10	210	40	15	55	M15x1.0
FV106	✓	G1/4"-19	15	210	46	17	57	M17x1.0
FV100	✓	G3/8"-19	30	210	65	22	69	M20x1.0
FV108	✓	G1/2"-14	50	210	87	27	82	M25x1.5



**FV1...400/...320****Drosselrückschlagventil, Hochdruck****Vanne d'étranglement undidirectionnelle, haute pression****Technische Daten**

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-20°C +100°C
Filterfeinheit	< 25 µm
Material	S = Stahl promatisiert
Hinweis	* = bei Δp 20bar

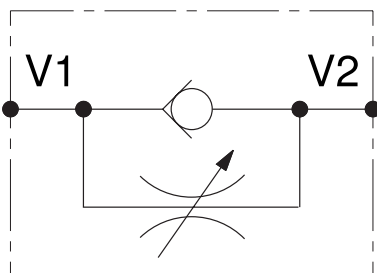
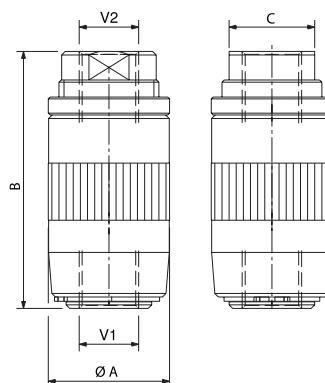
**Données techniques**

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-20°C +100°C
Finesse du filtre	< 25 µm
Matériel	S = acier promatisé
Indication	* = à Δp 20bar

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.*	p max	L	B	H	H1	M
N° de commande		Filetage	Q max.*	p max	L	B	H	H1	M
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm	
FV106-400	NEW	G1/4"-19	15	400	6	20	71	78	M20x1.0
FV100-400	NEW	G3/8"-19	35	400	79	25	84	93	M25x1.5
FV108-400	NEW	G1/2"-14	48	400	94.5	30	97	107	M30x1.5
FV197-400	X	G3/4"-14	85	400	115	40	180.5	132.5	M40x1.5
FV396-320	NEW	G1"-11	160	320	138.5	50	151.5	167.5	M50x1.5
FV397-320	NEW	G1-1/4"-11	200	320	157	55	156.5	172.5	M50x1.5



**STU**  
**Drosselrückschlagventile, verstellbar**  
**Vannes de réglage unidirectionnelle**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +100°C  
 Filterfeinheit < 25 µm nom.  
 Material S = Stahl promatisiert

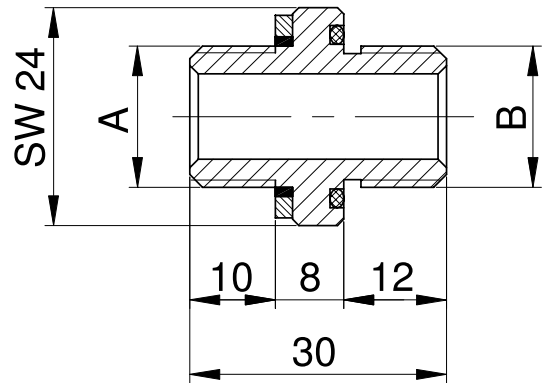
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +100°C  
 Finesse du filtre < 25 µm nom.  
 Matériel S = acier promatisé

Bestell-Nr.		V1 + V2	Q max.	p max	A	B	C
N° de commande		V1 + V2	Q max.	p max	A	B	C
		BSP	l/min	bar	mm	mm	mm
STU14	✓	G1/4"-19	0.5-25	350	27	61	17
STU38-A	✓	G3/8"-19	0.5-40	350	34	72	24
STU12	✓	G1/2"-14	0.5-60	350	40	72	27
STU34	⊗	G3/4"-14	0.5-120	350	50	100	32
STU10	XX	G1"-11	0.5-200	300	60	115	41



**RMM**  
**Verbindungsadapter**  
**Adaptateur**



Bestell-Nr.		Gewinde A	Gewinde B	p max
N° de commande		filetage A	filetage B	p max
				bar
RMMG2G2	X	G3/8"	G3/8"	300

**KM**  
**Kontermutter für Drosselventile**  
**Contre-écrou pour soupape**



**Technische Daten**

passend zu

Drossel- und Drosselrückschlagventile mit Hochrad Typ FV1.../FV2...

**Données techniques**

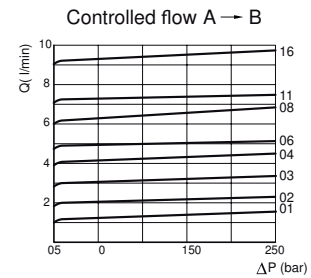
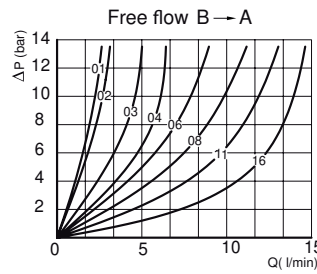
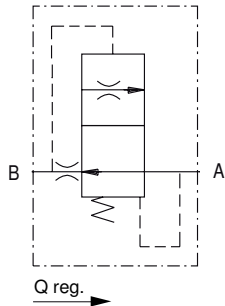
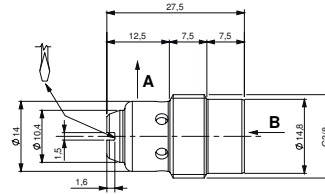
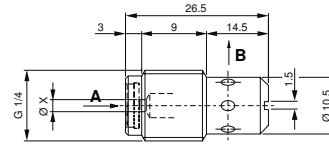
correspond avec

pour vannes de réglage avec volant type FV1.../FV2...

Bestell-Nr.		M
N° de commande		M
KM15X1.0	X	M15x1.0
KM17X1.0	X	M17x1.0
KM20X1.0	✓	M20x1.0
KM25X1.5	▮	M25x1.5
KM30X1.5	▮	M30x1.5
KM35X1.5	▮	M35x1.5
KM40X1.5	▮	M40x1.5
KM50X1.5	XX	M50x1.5



**FV14- /FV38-**  
**2-Wege-Strombegrenzungsventile, druckkompensiert**  
**Limiteurs de débit à 2 voies, pression compensée**



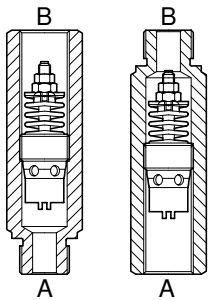
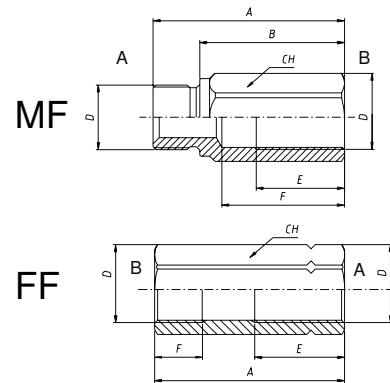
**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -25° +75°C  
Filterfeinheit < 25 µm abs.  
Material S = Stahl promatisiert

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -25° +75°C  
Finesse du filtre < 25 µm abs.  
Matériel S = Acier promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q reg +/-10% A.ka.B	Q max (ΔP 100bar) B>A	X	Code	p max	Q max.
N° de commande		Filetage	Q reg +/-10% A.pp.B	Q max (ΔP 100bar) B>A	X	Code	p max	Q max.
		BSP	l/min	l/min	mm		bar	l/min
FV14-1	NEW	G1/4"-19	1.0	1.6		01	250	1.5
FV14-2	☒	G1/4"-19	2.1	3	1	02	250	2
FV14-4	XX	G1/4"-19	4.2	6	1.75	04	250	4
FV14-6	☒	G1/4"-19	5	7	2	06	250	6
FV14-8	XX	G1/4"-19	6.4	9	2.25	08	250	8
FV14-9	NEW	G1/4"-19	9.3	16	3	16	250	
FV38-2	X	G3/8"-19	2	3	1.25	01	250	2
FV38-3	☒	G3/8"-19	3	4	1.5	02	250	3
FV38-4	X	G3/8"-19	4	6	1.8		250	4
FV38-4.5	NEW	G3/8"-19	4.5	6.5	1.9	03	250	
FV38-6	✓	G3/8"-19	6	8.5	2.2	04	250	6
FV38-8	X	G3/8"-19	9.5	13	2.75	08	250	8
FV38-11	X	G3/8"-19	12	18	3.25	11	250	11
FV38-16	✓	G3/8"-19	15	21	3.5	16	250	16


**FV..FC**  
**Gewindeadapter**  
**Adaptateur de filetage**

**Technische Daten**

 Medium  
 Material

 Mineralöl  
 S = Stahl promatisiert

**Données techniques**

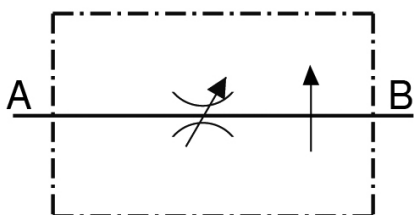
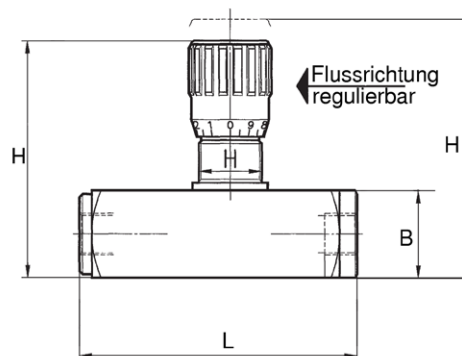
 Fonctionne avec  
 Matériel

 Huile minérale  
 S = acier promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Ausführung	A	B	E	F	SW
N° de commande		Filetage	exécution	A	B	E	F	SW
		BSP		mm	mm	mm	mm	mm
FV14-04MUX04FC-38	NEW	G1/4"-19	MF	50	38	23	31	19
FV14-04MUX04FC-66	✓	G1/4"-19	MF	50	38	23	31	19
FV14-04FCX04FC-61	✓	G1/4"-19	FF	61		24	12	19
FV38-06MUX06FC-48	NEW	G3/8"-19	MF	60	48	30	43	22
FV38-06MUX06FC-70	✓	G3/8"-19	MF	82	70	41	63	22
FV38-06FCX06FC-70	✓	G3/8"-19	FF	70		37	14	22



**FV2...**  
**2-Wege Stromregelventil, druckkompensiert**  
**Limiteurs de débit 2 voies, pression compensée**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +70°C  
 Filterfeinheit < 10 µm  
 Material S = Stahl promatisiert  
 Hinweis \*=bei Δp 20bar

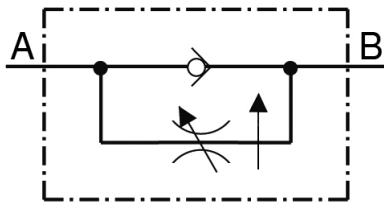
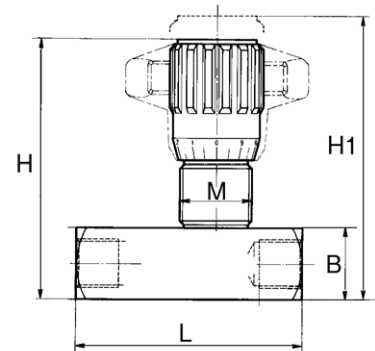
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +70°C  
 Finesse du filtre < 10 µm  
 Matériel S = acier promatisé  
 Indication \*=à Δp 20bar

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.*	min. Dp	p max	L	B	H	H1	M
N° de commande		Filetage	Q max.*	min. Dp	p max	L	B	H	H1	M
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm	
FV225	✗	G1/4"-19	15	5	250	94	30	81.5	88.5	M20x1.5
FV226	✗	G3/8"-19	30	7	250	111	35	94.5	103	M25x1.5
FV239	✗	G1/2"-14	50	10	250	137	45	112	122	M30x1.5
FV295	☞	G3/4"-14	80	10	250	163	55	138	150	M40x1.5



## FV2... 2-Wege Stromregelventil mit Rückschlagventil Limiteurs de débit avec vanne de réglage unidirectionnelle



### Technische Daten

Material	Mineralöl
Öltemperatur	-20° +70°C
Filterfeinheit	< 10 µm nom.
Material	S = Stahl promatisiert

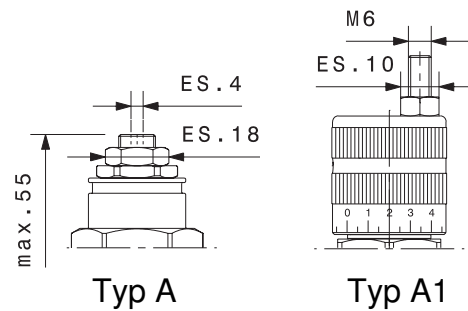
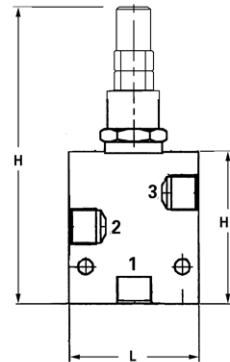
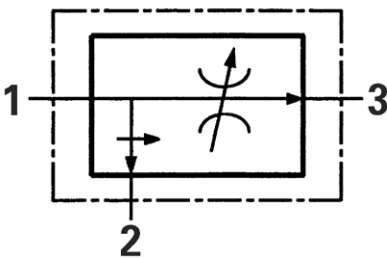
### Données techniques

Matériel	Huile minérale
Température de l'huile	-20° +70°C
Finesse du filtre	< 10 µm nom.
Matériel	S = acier promatisé

Bestell-Nr.		Gewinde	Q max.	min. Δ	p max	L	B	H	H1	M
N° de commande		Filetage	Q max.	min. Δ	p max	L	B	H	H1	M
		BSP	l/min	bar	bar	mm	mm	mm	mm	
FV206	✗	G1/4"-19	15	5	250	94	30	81.5	88.5	M20x1.5
FV200	✗	G3/8"-19	30	7	250	110	35	94.5	103	M25x1.5
FV208	✓	G1/2"-14	55	10	250	137	45	112	122	M30x1.5
FV297	⊕	G3/4"-14	90	10	250	163	55	138	150	M40x1.5



**RFP..AA0**  
**3-Wege-Stromregelventile verstellbar**  
**Diviseurs de débit réglable 3 voies**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium, Ventil aus Stahl  
Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -20° + 90°C  
Filterfeinheit < 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
Anschlüsse 1 = Druckeingang  
2 = Reststrom belastbar  
3 = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

Matériel Boîtier aluminium, soupape en acier  
Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -20° + 90°C  
Finesse du filtre < 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
Raccords 1 = Entrée pression  
2 = Solde de débit chargeable  
3 = Débit constant réglable

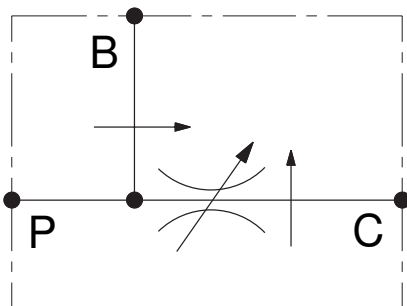
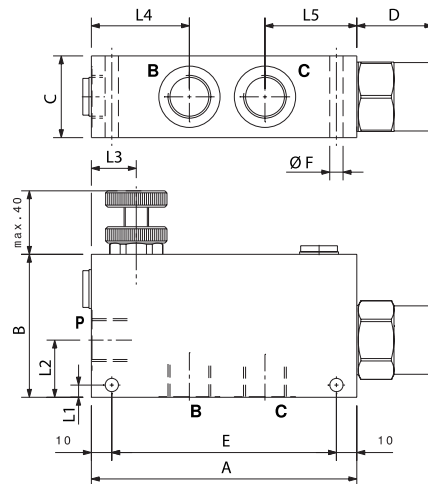
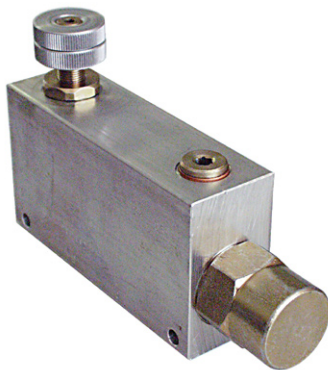
Bestell-Nr.		Typ	Q max.	Gewinde	Konstantstrom	p max	L	B	H	H1
N° de commande		type	Q max.	Filetage	Débit constant	p max	L	B	H	H1
			l/min	BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm
RFP050-035CA-3G06AA0-A	NEW	A1	40	G3/8"-19	0.1-35	300	60	30	122	70
RFP050-035CA-3G08AA0-A	NEW	A1	50	G1/2"-14	0.1-35	300	60	30	122	70
RFP090-050CA-3G12AA0-S	NEW	A	90	G3/4"-14	2-50	350	76	40	201	100
RFP090-050CA-3G12AA0-A	NEW	A	90	G3/4"-14	2-50	300	90	50	201	100
RFP150-100CA-3G12AA0-A	NEW	A	150	G3/4"-14	5-100	210	76	40	201	100
RFP150-100CA-3G16AA0-A	NEW	A	150	G1"-11	5-100	210	90	60	161	106





**RFP-A**

**3-Wege-Stromregelventile verstellbar, mit Handrad**  
**Diviseurs de débit réglable, avec poigné 3 voies**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium  
 Ventil aus Stahl

Medium Mineralöl

Öltemperatur -20° + 90°C

Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13

Legende P = Druckeingang  
 B = Reststrom belastbar  
 C = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

Matériel Boîtier en aluminium  
 Soupape en acier

Fonctionne avec Huile minérale

Température de l'huile -20° + 90°C

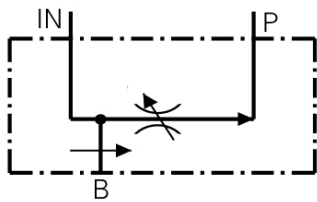
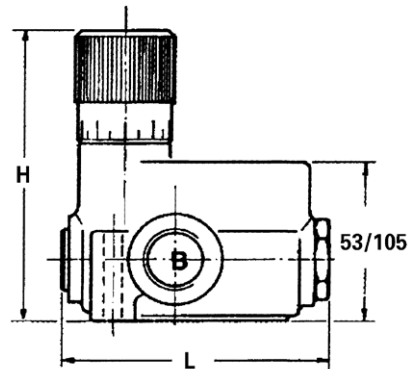
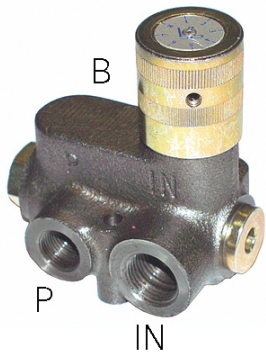
Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13

Légende P = Entrée pression  
 B = Solde de débit chargeable  
 C = Débit constant réglable

Bestell-Nr.	Q max.	Q reg	Gewinde	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
N° de commande	Q max.	Q reg	Filetage	p max	A	B	C	D	E	F	L1	L2	L3	L4
	l/min	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm
RFP-A-12	✓ 90	0-55	G1/2"-14	270	130	70	40	38	110	6.5	6	28	22	48
RFP-A-34	✓ 150	0-90	G3/4"-14	270	155	90	50	35	135	8.5	8	35	25	57
RFP-A-10	✓ 380	0-190	G1"-11	270	150	130	60	55	130	8.5	10	65	27	48



**RF..P**  
**3-Wege-Stromregelventile verstellbar, mit Handrad**  
**Diviseurs de débit réglable 3 voies, avec poignée**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Guss  
 Ventil aus Stahl

Medium Mineralöl

Öltemperatur -20° + 90°C

Filterfeinheit < 10 µm nom.

Legende IN = Druckeingang  
 B = Reststrom belastbar  
 P = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

Matériel Boîtier en fonte  
 Soupape en acier

Fonctionne avec Huile minérale

Température de l'huile -20° + 90°C

Finesse du filtre < 10 µm nom.

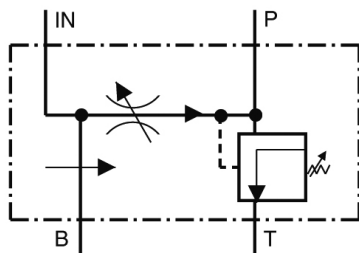
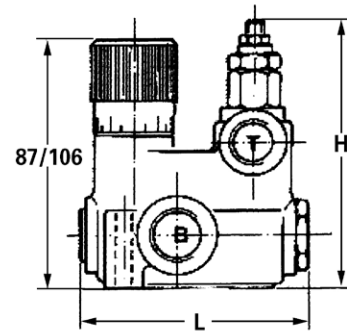
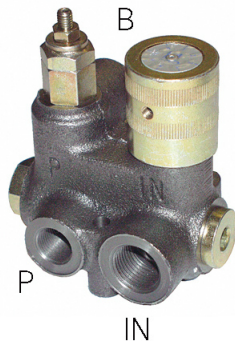
Légende IN = Entrée pression  
 B = Solde de débit chargeable  
 P = Débit constant réglable

Bestell-Nr.		Q max.	Konstantstrom	IN/B	P	p max	L	B	H
N° de commande		Q max.	Débit constant	IN/B	P	p max	L	B	H
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	mm	mm	mm
RF40P	✓	40	0.1-40	G1/2"-14	G3/8"-19	250	87	65	98
RF70P	✓	70	0.1-70	G3/4"-14	G1/2"-14	250	106	80	101



**RF...PV**

**3-Wege-Stromregelventile verstellbar mit DBV, mit Handrad**  
**Diviseurs de débit réglable avec limiteur de pression et poignée**



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Guss  
 Ventil aus Stahl  
 Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 Legende IN = Druckeingang  
 B = Reststrom belastbar  
 P = Konstantstrom verstellbar  
 T = Tankanschluss

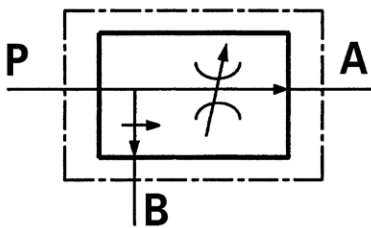
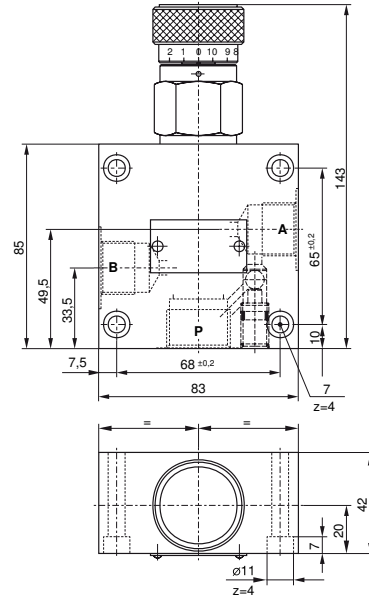
**Données techniques**

Matériel Boîtier en fonte  
 Soupape en acier  
 Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 Légende IN = Entrée pression  
 B = Solde de débit chargeable  
 P = Débit constant réglable  
 T = raccord de réservoir

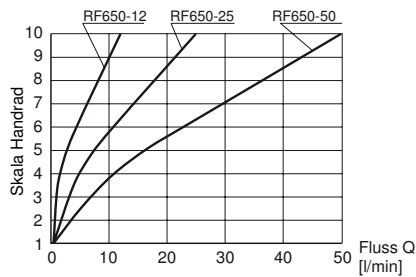
Bestell-Nr.		Q max.	Konstantstrom	IN/B	P	p max	L	B	H
N° de commande		Q max.	Débit constant	IN/B	P	p max	L	B	H
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	mm	mm	mm
RF70PV	✓	70	0.1-70	G3/4"-14	G1/2"-14	250	106	80	128



**RF65**  
**3-Wege-Stromregelventile verstellbar (indirekt), mit Handrad**  
**Diviseurs de débit réglable 3 voies (indirect), avec poignée**



Flussrate als Funktion der Skala Handrad



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 70°C  
 Stabilität (5-350bar) +/- 5% (Q)  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse P = Druckeingang  
 B = Reststrom belastbar  
 A = Konstantstrom verstellbar  
 Material Stahl

**Données techniques**

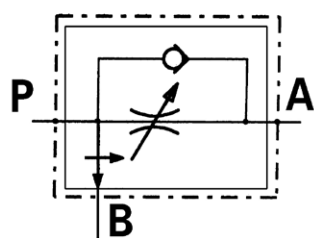
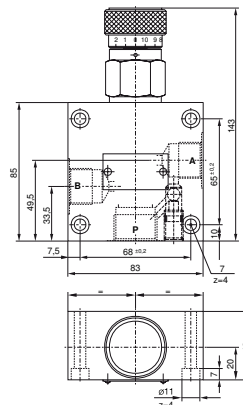
Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 70°C  
 Stabilité (5-350bar) +/- 5% (Q)  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords P = Entrée pression  
 B = Solde de débit chargeable  
 A = Débit constant réglable  
 Matériel Acier

Bestell-Nr.		Q max.	Konstantstrom	P	A + B	p max	L	B	H
N° de commande		Q max.	Débit constant	P	A + B	p max	L	B	H
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	mm	mm	mm
RF650-12	✗	32	0.1-12	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143
RF650-25	✓	65	0.1-25	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143
RF650-50	✓	65	0.1-50	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143

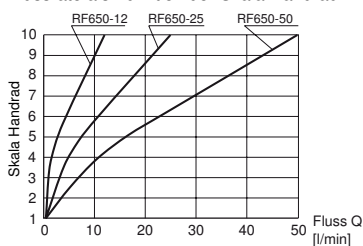


**RF65BY**

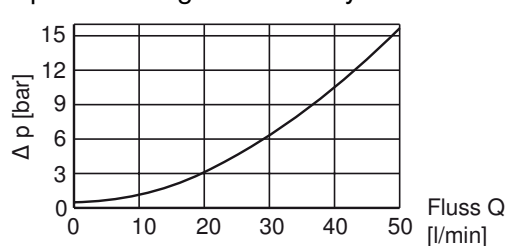
**3-Wege-Stromregelventile verstellbar (indirekt), mit By-Pass und Handrad**  
**Diviseurs de débit réglable 3 voies (indirect), avec By-pass et poignée**



Flussrate als Funktion der Skala Handrad



$\Delta p$ -Q Leistungskurve für By-Pass Ventile



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +70 °C  
 Stabilität (5-350bar) +/- 5% (Q)  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse P = Druckeingang  
 B = Reststrom belastbar  
 A = Konstantstrom verstellbar  
 Material Stahl

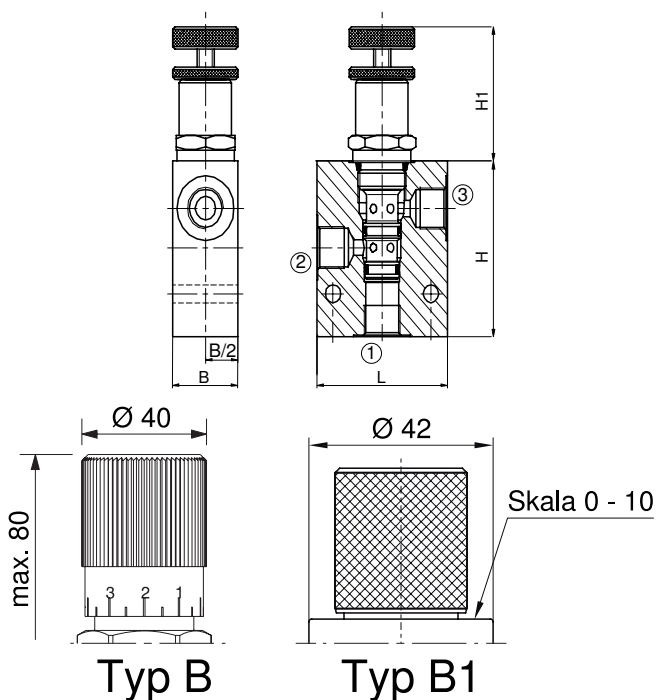
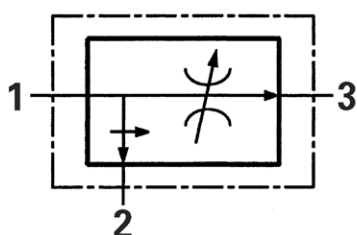
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +70 °C  
 Stabilité (5-350bar) +/- 5% (Q)  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords P = Entrée pression  
 B = Solde de débit chargeable  
 A = Débit constant réglable  
 Matériel Acier

Bestell-Nr.		Q max.	Konstantstrom	P	A + B	p max	L	B	H
N° de commande		Q max.	Débit constant	P	A + B	p max	L	B	H
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	mm	mm	mm
RF65BY0-12	✓	32	0.1-12	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143
RF65BY0-25	✓	65	0.1-25	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143
RF65BY0-50	✓	65	0.1-50	G3/4"-14	G1/2"-14	350	83	42	143



**RFP050..B**  
**3-Wege-Stromregelventile verstellbar, mit Handrad**  
 Diviseurs de débit réglable 3 voies, avec poignée



**Technische Daten**

Material Gehäuse aus Aluminium, Ventil aus Stahl  
 Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +90°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse 1 = Druckeingang  
 2 = Reststrom belastbar  
 3 = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

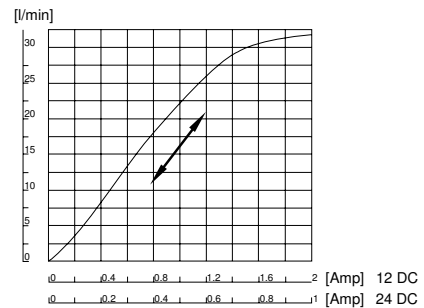
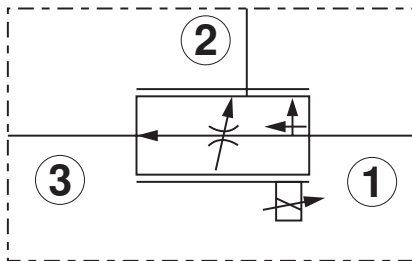
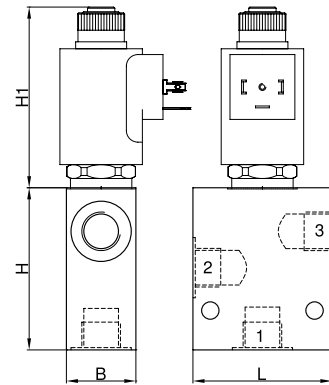
Matériel Boîtier aluminium, soupape en acier  
 Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +90°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords 1 = Entrée pression  
 2 = Solde de débit chargeable  
 3 = Débit constant réglable

Bestell-Nr.		Typ	Q max.	Gewinde	Konstantstrom	p max	L	B	H	H1
N° de commande		type	Q max.	Filetage	Débit constant	p max	L	B	H	H1
			l/min	BSP	l/min	bar	mm	mm	mm	mm
RFP050-035CB-3G06AA0-A	NEW	B	40	G3/8"-19	0.1-35	300	60	30	122	70
RFP050-035CB-3G08AA0-A	NEW	B	50	G1/2"-14	0.1-35	300	60	30	122	70
RFP090-025CB1-3G12AA0-S	NEW	B1	60	G3/4"-14	0.1-25	350	76	40	201	100
RFP090-060CB1-3G12AA0-A	NEW	B1	90	G3/4"-14	0.1-60	350	76	40	201	100
RFP150-090CB1-3G12AA0-A	NEW	B1	100	G3/4"-14	1-90	300	90	50	201	100
RFP150-090CB1-3G16AA0-A	NEW	B1	150	G1"-11	1-90	210	76	60	207	106
RFP150-090CB1-3G16AA0-S	NEW	B1	150	G1"-11	1-90	350	76	60	207	106



**RFPE050**

**3-Wege-Stromregelventil propotional, komplett mit Anschlussgehäuse**  
**Diviseurs de débit, proportionnelle 3 voies, avec corps fileté**



**Technische Daten**

Eigenschaften/Vorteile

Medium  
 Oeltemperatur  
 Filterfeinheit  
 Einschaltdauer  
 Dither Frequenz  
 Widerstand Magnete  
 Anschlüsse

Gehäuse Alu, 3 Weg- Stromregelventil, elektro- propotional, hydraulisch vorgesteuert  
 Mineralöl  
 -20° +70 °C  
 < 10 µm nom.  
 ED 100%  
 50 à 420 Hz (200 Hz empfohlen)  
 4Ω=12V 16Ω=24V  
 1 = Druckeingang  
 2 = Reststrom belastbar  
 3 = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

Caractéristiques, avantages

Fonctionne avec  
 Température de l'huile  
 Finesse du filtre  
 Régime permanent  
 Fréquence  
 Résistance  
 Raccords

Boîte alu, 3 voies réglage de débit, électronique proportionnel, pilotage hydraulique  
 Huile minérale  
 -20° +70 °C  
 < 10 µm nom.  
 ED 100%  
 50 à 420 Hz (200 Hz recommandé)  
 4Ω=12V 16Ω=24V  
 1 = Entrée pression  
 2 = Solde de débit chargeable  
 3 = Débit constant réglable

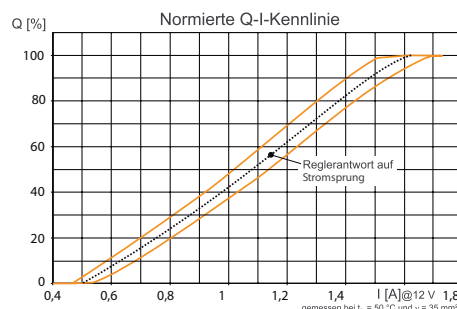
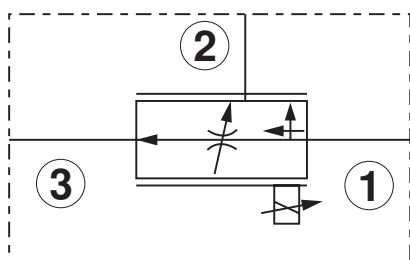
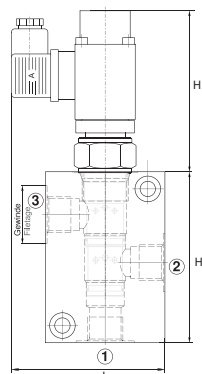
Bestell-Nr.		Q reg	Spannung	Strom	Q max.	Gewinde	p max	L	B	H	H1	Cartridge	Magnet-spule
N° de commande		Q reg	Tension	Intensité	Q max.	Filetage	p max	L	B	H	H1	Cartouche	Bobine
		l/min	V	Amp	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	Profil	Typ
RFPE050-030-3G08AA0A-012	X	0.5-30	12	0-2.0	50	G1/2"-14	275	60	30	70	89	C10-2	MA-5
RFPE050-030-3G08AA0A-024	✓	0.5-30	24	0-1.0	50	G1/2"-14	275	60	30	70	89	C10-2	MA-5
RFPE050-030-3G06AA0A-012	NEW	0.5-30	12	0-2.0	50	G3/8"-19	275	60	30	70	89	C10-2	MA-5
RFPE050-030-3G06AA0A-024	NEW	0.5-30	24	0-1.0	50	G3/8"-19	275	60	30	70	89	C10-2	MA-5



**RFE70**

**3-Wege-Stromregelventil proportional, komplett mit Anschlussgehäuse**

**Diviseurs de débit, proportionnelle 3 voies, avec corps fileté**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +80°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Einschaltdauer ED 100%  
 Dither Frequenz 50 à 420 Hz (140 Hz empfohlen)  
 Widerstand Magnete 7.2Ω=12V 24.6Ω=24V  
 4.3Ω=12V 21Ω=24V  
 Anschlüsse 1 = Druckeingang  
 2 = Reststrom belastbar  
 3 = Konstantstrom verstellbar

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +80°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Régime permanent ED 100%  
 Fréquence 50 à 420 Hz (140 Hz recommandé)  
 Résistance 7.2Ω=12V 24.6Ω=24V  
 4.3Ω=12V 21Ω=24V  
 Raccords 1 = Entrée pression  
 2 = Solde de débit chargeable  
 3 = Débit constant réglable

Bestell-Nr.	Q reg	Spannung	Strom	Q max.	Gewinde	p max	L	B	H	H1	
N° de commande	Q reg	Tension	Intensité	Q max.	Filetage	p max	L	B	H	H1	
	l/min	V	Amp	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm	
RFE70-10G08-012	✓	0.5-10	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-10G08-024	✓	0.5-10	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-20G08-012	✓	0.5-20	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-20G08-024	✓	0.5-20	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-30G08-012	✓	0.5-30	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-30G08-024	✓	0.5-30	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-40G08-012	✓	0.5-40	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-40G08-024	✓	0.5-40	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-50G08-012	✓	0.5-50	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-50G08-024	✓	0.5-50	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-60G08-012	✓	0.5-60	12	0-1.8	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-60G08-024	✓	0.5-60	24	0-1.2	110	G1/2"-14	210	90	60	112	90
RFE70-60G12-012	✓	0.5-60	12	0-1.8	110	G3/4"-14	210	90	60	112	90
RFE70-60G12-024	✓	0.5-60	24	0-1.2	110	G3/4"-14	210	90	60	112	90

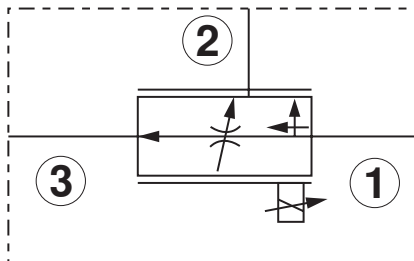
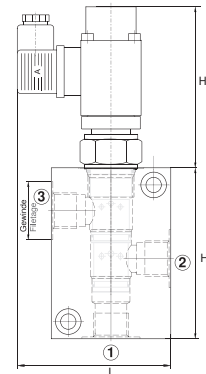
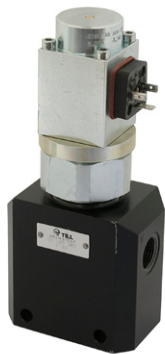




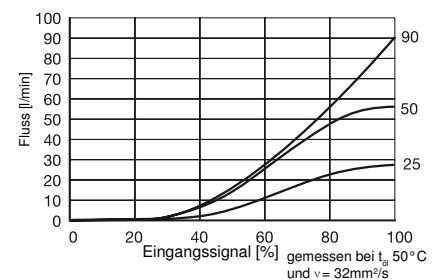
## RFPE090

### 3-Wege-Stromregelventil propotional, komplett mit Anschlussgehäuse

### Diviseurs de débit, proportionnelle 3 voies, avec corps fileté



Normierte Q-I-Kennlinie

**Technische Daten**

Medium	Mineralöl
Öltemperatur	-20° +90 °C
Filterfeinheit	< 10 µm nom. ISO Klasse 18/16/13
Einschaltdauer	ED 100%
Dither Frequenz	50 à 420 Hz (200 Hz empfohlen)
Widerstand Magnete	7.2Ω=12V 24.6Ω=24V 4.3Ω=12V 21Ω=24V
Anschlüsse	1 = Druckeingang 2 = Reststrom belastbar 3 = Konstantstrom verstellbar

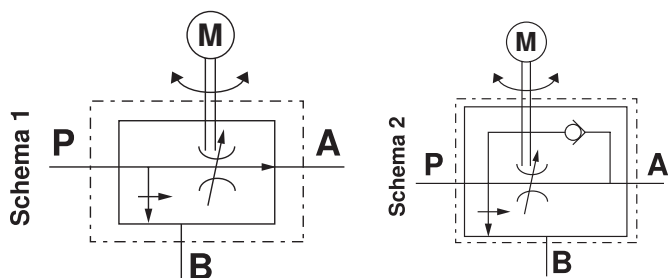
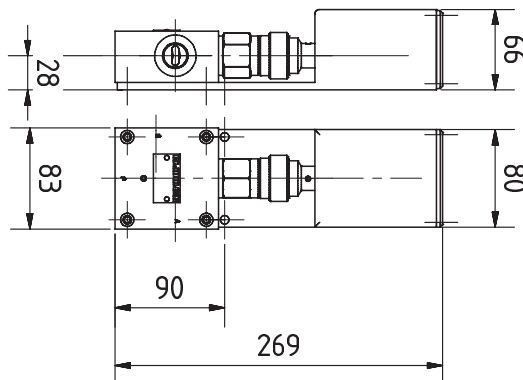
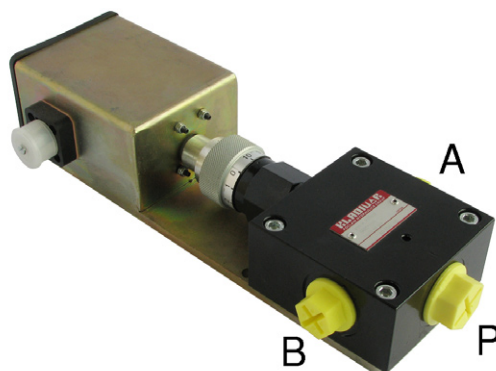
**Données techniques**

Fonctionne avec	Huile minérale
Température de l'huile	-20° +90 °C
Finesse du filtre	< 10 µm nom. ISO classe 18/16/13
Régime permanent	ED 100%
Fréquence	50 à 420 Hz (200 Hz recommandé)
Résistance	7.2Ω=12V 24.6Ω=24V 4.3Ω=12V 21Ω=24V
Raccords	1 = Entrée pression 2 = Solde de débit chargeable 3 = Débit constant réglable

Bestell-Nr.		Q reg	Spannung	Strom	Q max.	Gewinde	p max	L	B	H	H1
N° de commande		Q reg	Tension	Intensité	Q max.	Filetage	p max	L	B	H	H1
		l/min	V	Amp	l/min	BSP	bar	mm	mm	mm	mm
RFPE090-025-3G08AA0S-012-N	✓	0.1-25	12	1.25	60	G1/2"-14	210	70	40	196.5	100
RFPE090-025-3G08AA0S-024-N	NEW	0.1-25	24	0.68	60	G1/2"-14	210	70	40	196.5	100
RFPE090-025-3G12AA0A-012-N	NEW	0.1-25	12	1.25	60	G3/4"-14	210	76	40	196.5	100
RFPE090-025-3G12AA0A-024-N	NEW	0.1-25	24	0.68	60	G3/4"-14	210	76	40	196.5	100
RFPE090-050-3G08AA0S-012	✓	0.1-50	12	1.25	90	G1/2"-14	210	70	40	196.5	100
RFPE090-050-3G08AA0S-024	☎	0.1-50	24	0.68	90	G1/2"-14	210	70	40	196.5	100
RFPE090-050-3G12AA0A-012	NEW	0.1-50	12	1.25	90	G3/4"-14	210	76	40	196.5	100
RFPE090-050-3G12AA0A-024	NEW	0.1-50	24	0.68	90	G3/4"-14	210	76	40	196.5	100
RFPE150-090-3G12AA0A-012	NEW	0.1-90	12	1.79	150	G3/4"-14	210	95	52	233	110
RFPE150-090-3G12AA0A-024	NEW	0.1-90	24	0.81	150	G3/4"-14	210	95	52	233	110
RFPE150-090-3G16AA0A-012	✗	0.1-90	12	1.79	150	G1"-11	210	102	60	229	106
RFPE150-090-3G16AA0A-024	☎	0.1-90	24	0.81	150	G1"-11	210	102	60	229	106



**RFES65**  
**3-Wege-Mengenregler mit Elektrostellmotor**  
**Régulateur de débit 3 voies motorisé**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° +80°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse A = Konstantstrom verstellbar  
 B = Reststrom belastbar  
 P = Druckeingang

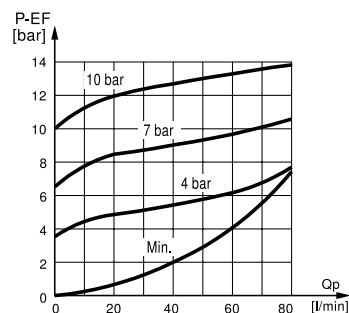
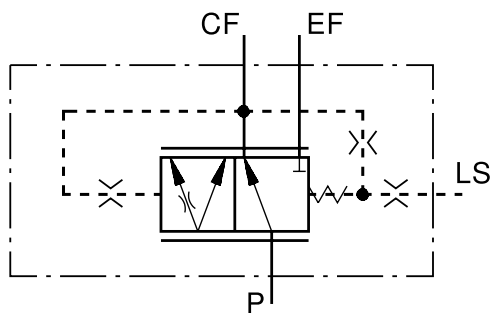
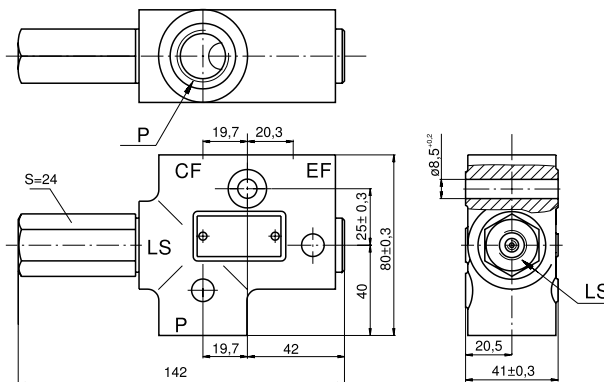
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° +80°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords A = Débit constant réglable  
 B = Solde de débit chargeable  
 P = Entrée pression

Bestell-Nr.	Schema	Q reg	Spannung	Q max.	Gewinde P	Gewinde A/B	p max	Strom	L	B	H
N° de commande	schéma	Q reg	Tension	Q max.	Filetage P	Filetage A/B	p max	Intensité	L	B	H
		l/min	V	l/min	BSP	BSP	bar	Amp	mm	mm	mm
RFES650-25-012	✓ 1	0.5-25	12	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1.2	83	60	271
RFES650-25-024	✓ 1	0.5-25	24	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1	83	60	271
RFES650-50-012	✓ 1	0.5-50	12	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1.2	83	60	271
RFES650-50-024	NEW 1	0.5-50	24	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1	83	60	271
RFES65BY0-25-012	✓ 2	0.5-25	12	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1.2	83	60	271
RFES65BY0-25-024	NEW 2	0.5-25	24	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1	83	60	271
RFES65BY0-50-012	NEW 2	0.5-50	12	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1.2	83	60	271
RFES65BY0-50-024	NEW 2	0.5-50	24	65	G3/4"-14	G1/2"-14	315	1	83	60	271



**PRTAD80**  
**Load-Sensing Prioritätsventil**  
**Load-Sensing Soupapes de priorité**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskositäet min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 10 µm  
 nach ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Anschlüsse CF = Priorität  
 EF = Nachrang  
 P = Druckeingang  
 LS = load sensing

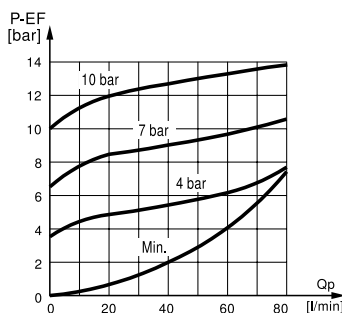
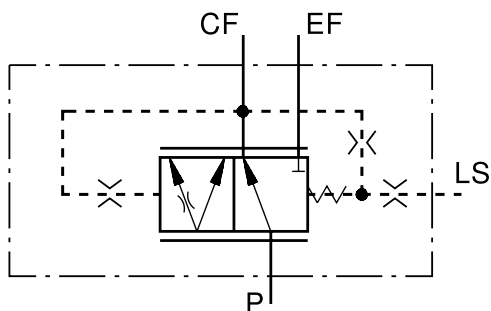
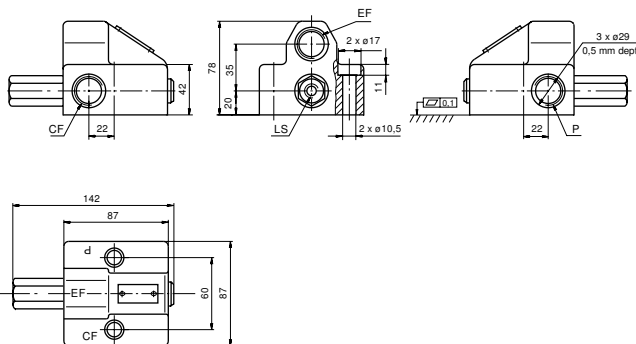
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 10 µm  
 selon ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Raccords CF = flux prioritaire  
 EF = flux restant  
 P = Entrée Pression  
 LS = load sensing

Bestell-Nr.		Vorsteuerdruck	Q max.	Gewinde P.CF.EF	Gewinde LS	p max
N° de commande		Pression de pilotage	Q max.	Filetage P.CF.EF	Filetage LS	p max
		bar	l/min	BSP		bar
PRTAD80/7	NEW	7	80	G1/2"-14	G1/4"-19	250



**PRTD40../80..**  
**Load-Sensing Prioritätsventil**  
**Load-sensing Soupapes de priorité**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskosität min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 10 µm  
 nach ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Anschlüsse CF = Priorität  
 EF = Nachrang  
 P = Druckeingang  
 LS = load sensing

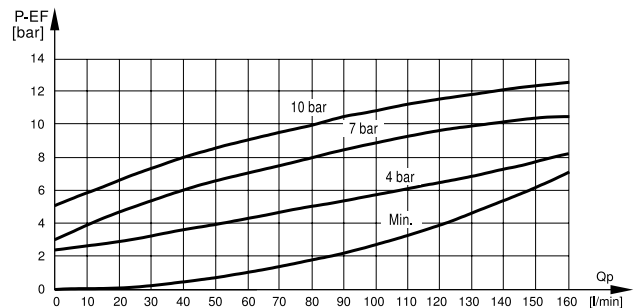
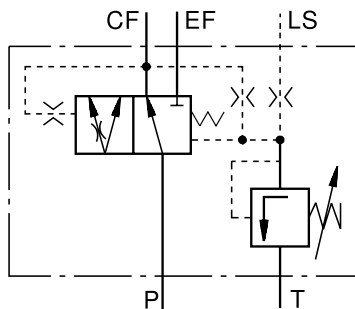
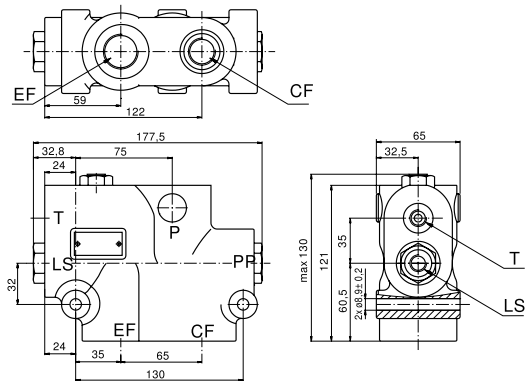
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 10 µm  
 selon ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Raccords CF = flux prioritaire  
 EF = flux restant  
 P = Entrée Pression  
 LS = load sensing

Bestell-Nr.		Vorsteuerdruck	Q max.	Gewinde P.EF	Gewinde CF	Gewinde LS	p max
N° de commande		Pression de pilotage	Q max.	Filetage P.EF	Filetage CF	Filetage LS	p max
		bar	l/min				bar
PRTD40/7	NEW	7	40	G1/2"-14	G1/2"-14	G1/4"-19	250
PRTD40/7-A	NEW	7	40	7/8"-14 UNF	3/4"-16 UNF	7/16"-20 UNF	250
PRTD80/7	NEW	7	80	G1/2"-14	G1/2"-14	G1/4"-19	250



**PRTD160**  
**Load-Sensing Prioritätsventil**  
**Load-Sensing Soupapes de priorité**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskosität min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 nach ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Anschlüsse CF = Priorität  
 EF = Nachrang  
 P = Druckeingang  
 LS = load sensing

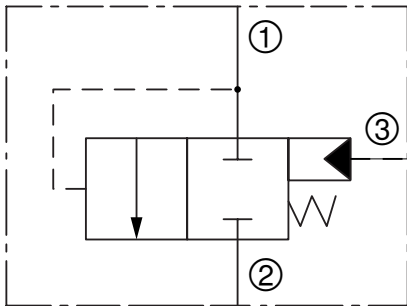
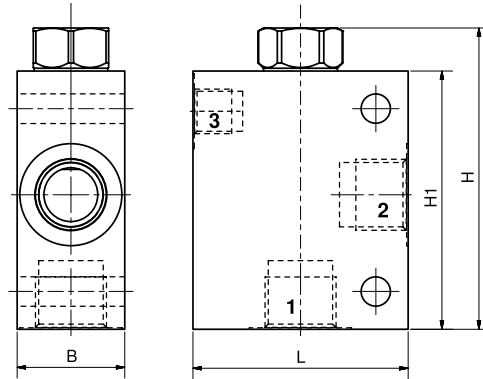
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 selon ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Raccords CF = flux prioritaire  
 EF = flux restant  
 P = Entrée Pression  
 LS = load sensing

Bestell-Nr.	Vorsteuerdruck	Q max.	Gewinde P.EF	Gewinde CF	Gewinde LS/T	p max	p max in T	Druckbegrenzung
N° de commande	Pression de pilotage	Q max.	Filetage P.EF	Filetage CF	Filetage LS/T	p max	p max in T	Limit de pression
	bar	l/min				bar	bar	bar
PRTD160/10-1	NEW 10	160	G3/4"-14	G1/2"-14	G1/4"-19	250	15	80-210



**LSVD**  
**Druckwaage für LS-Ansteuerung**  
**Soupapes de pression Load-Sensing**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskositäet min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 nach ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Farbe schwarz Ral 9017  
 Anschlüsse 1 = Druckeingang  
 2 = Nachrang  
 3 = Load Sensing  
 G = Messanschluss

**Données techniques**

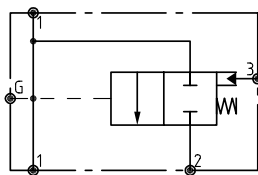
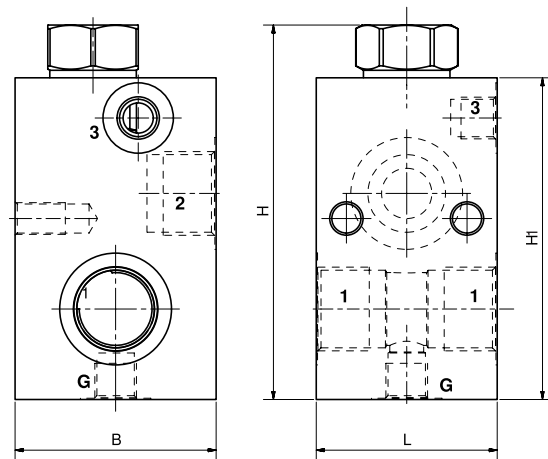
Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 selon ISO 4406 19/16 (min. 25µ)  
 Couleur noir Ral 9017  
 Raccords 1 = Entrée pression  
 2 = flux restant  
 3 = load sensing  
 G = raccord pour mesures

Bestell-Nr.		Q max.	Vorsteuerdruck	p max	Gewinde 1/2	Gewinde 3	Gewinde G/M
N° de commande		Q max.	Pression de pilotage	p max	Filetage 1/2	Filetage 3	Filetage G/M
		l/min	bar	bar	BSP	BSP	BSP
LSVD-060-14XX-3G08G04A0S	NEW	60	14	350	G1/2"-14	G1/4"-19	G1/4"-19
LSVD-120-14XX-3G12G04A0S	NEW	120	14	350	G3/4"-14	G1/4"-19	
LSVD-120-18XX-4G12G04A0A	NEW	120	14	350	G3/4"-14	G1/4"-19	
LSVD-240-14XX-3G16G04A0S	NEW	240	14	350	G1"-11	G1/4"-19	



**LSVD**

**Druckwaage für LS-Ansteuerung, inline**  
**Soupapes de pression Load-sensing, en ligne**



**Technische Daten**

Medium  
 Oeltemperatur  
 Oelviskositäet  
 Filterfeinheit  
 Anschlüsse

Mineralöl  
 -20° + 80°C  
 min. 10 cst / max. 300 cst  
 < 10 µm nom.  
 nach ISO 4406 19/16 (min. 25µ)

1 = Druckeingang  
 2 = Nachrang  
 3 = Load Sensing  
 G = Messanschluss

**Données techniques**

Fonctionne avec  
 Température de l'huile  
 Viscosité d'huile  
 Finesse du filtre  
 Raccords

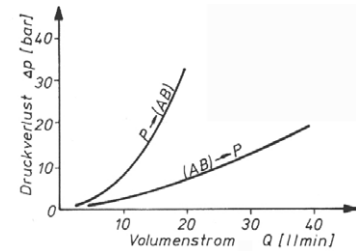
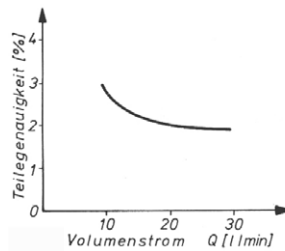
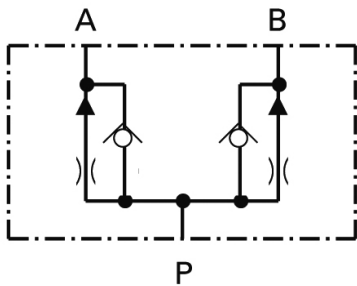
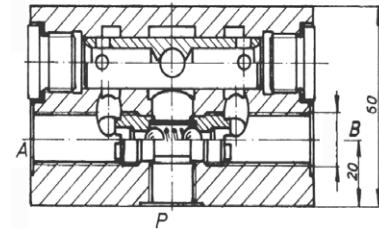
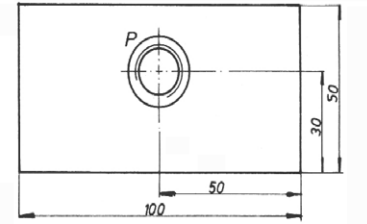
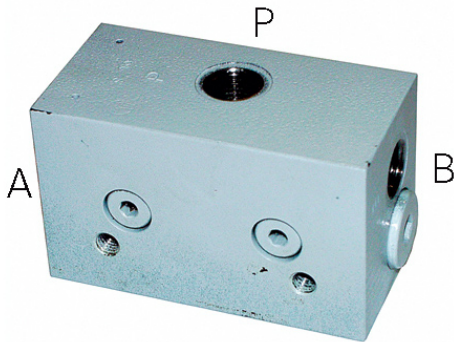
Huile minérale  
 -20° + 80°C  
 min. 10 cst / max. 300 cst  
 < 10 µm nom.  
 selon ISO 4406 19/16 (min. 25µ)

1 = Entrée pression  
 2 = flux restant  
 3 = load sensing  
 G = raccord pour mesures

Bestell-Nr.		Q max.	Vorsteuerdruck	p max	Gewinde 1/2	Gewinde 3	Gewinde G/M
N° de commande		Q max.	Pression de pilotage	p max	Filetage 1/2	Filetage 3	Filetage G/M
		l/min	bar	bar	BSP	BSP	BSP
LSVD-060-14XX-5G08G04AOS	NEW	60	14	350	G1/2"-14	G1/4"-19	G1/4"-19
LSVD-120-14XX-5G12G04AOS	NEW	120	14	350	G3/4"-14	G1/4"-19	G1/4"-19
LSVD-240-14XX-5G16G04AOS	NEW	240	14	350	G1"-11	G1/4"-19	G1/4"-19



**VS**  
**Stromteiler, einfachwirkend**  
**Diviseurs de débit proportionnels, simple effet**



gemessen bei  $t_{01} = 50^\circ\text{C}$  und  $\nu = 35 \text{ mm}^2/\text{s}$

**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur  $-25^\circ + 80^\circ\text{C}$   
 Teilgenauigkeit  $\pm 3\%$  von  $Q_b$   
 Filterfeinheit  $< 10 \mu\text{m}$  nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse A/B = Zylinderanschluss  
 P = Ventilanschluss

**Données techniques**

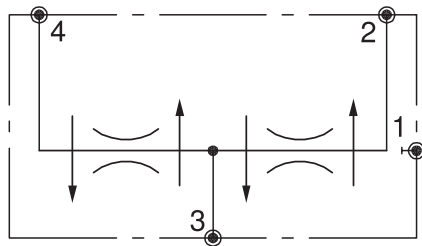
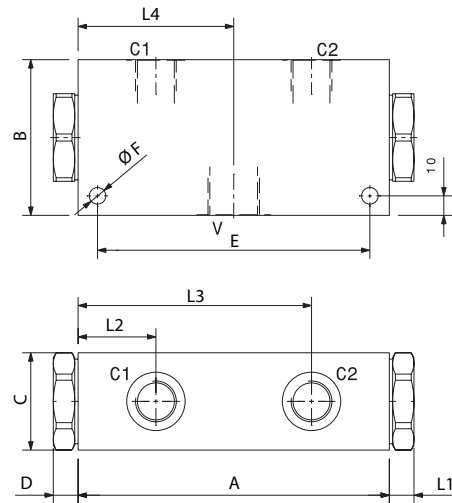
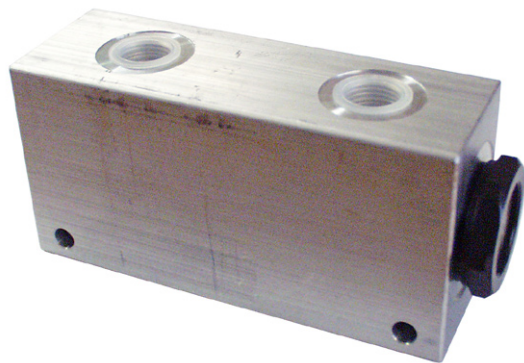
Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile  $-25^\circ + 80^\circ\text{C}$   
 Précision de division  $\pm 3\%$  de  $Q_b$   
 Finesse du filtre  $< 10 \mu\text{m}$  nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords A/B = raccord verin  
 P = verinraccordement du distributeur

Bestell-Nr.		Q min.	Q max.	P	AB	$\Delta p$ bei $Q_b$	Q bei $\Delta p$ 50bar	p max	L	B	H
N° de commande		Q min.	Q max.	P	AB	$\Delta p$ au $Q_b$	Q à $\Delta p$ 50bar	p max	L	B	H
		l/min	l/min			bar	l/min	bar	mm	mm	mm
VS108	✓	10	25	M16x1.5	M16x1.5	8-30	40	250	100	60	50
VS150	NEW	10	30	M18x1.5	M18x1.5	8-30	40	250	100	60	50





**DFR**  
**Stromteiler, doppelwirkend**  
**Diviseurs de débit proportionnels, double effet**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° + 80°C  
 Teilgenauigkeit +/- 10% von Q<sub>b</sub>  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse C1/C2 = Zylinderanschluss  
 V = Ventilanschluss  
 Material A = Aluminium

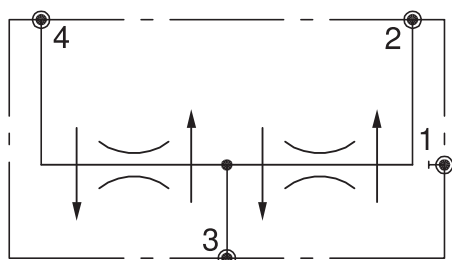
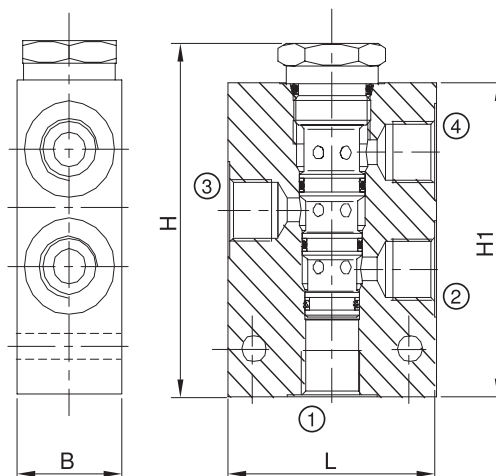
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° + 80°C  
 Précision de division +/- 10% von Q<sub>b</sub>  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords C1/C2 = raccord verin  
 V = verinraccordement du distributeur  
 Matériel A = aluminium

Bestell-Nr.	Q Bereich (v in)	Q max.	Gewinde v	Gewinde C1/C2	Δp bei Q <sub>b</sub>	p max	A	L	B	H	C
N° de commande	Q région (v in)	Q max.	Filetage v	Filetage C1/C2	Δp au Q <sub>b</sub>	p max	A	L	B	H	C
	l/min	l/min	BSP	BSP	bar	bar	mm	mm	mm	mm	mm
DFR3806	X 3-6	10	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5
DFR3812	X 7-12	22	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5
DFR3825	X 13-25	40	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5
DFR1225	X 13-25	40	G1/2"-14	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5
DFR1240	X 26-40	70	G1/2"-14	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5
DFR1270	X 40-70	70	G1/2"-14	G3/8"-19	5-24	250	120	60	40	100	8.5



**DFR..CA**  
**Stromteiler, doppelwirkend**  
**Diviseur de débit proportionnels, double effet**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
Oeltemperatur -25° + 85°C  
Filterfeinheit < 10 µm nom.  
ISO Klasse 18/16/13  
Teilgenauigkeit +/- 10% Qb  
Anschlüsse 2 / 4 = Zylinderanschluss  
3 = Ventilanschluss  
Material A = Aluminium

**Données techniques**

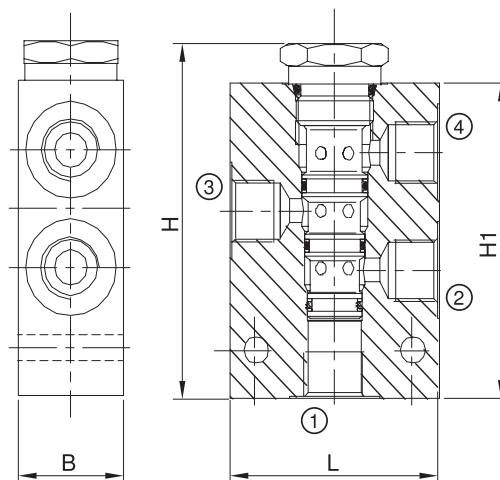
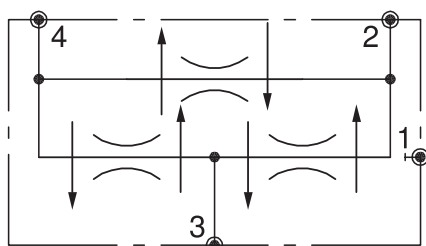
Fonctionne avec Huile minérale  
Température de l'huile -25° + 85°C  
Finesse du filtre < 10 µm nom.  
ISO classe 18/16/13  
Précision de division +/- 10% Qb  
Raccords 2 / 4 = raccord verin  
3 = verinraccordement du distributeur  
Matériel A = aluminium

Bestell-Nr.		Q Bereich (v in)	Q bei ΔP 100bar	Gewinde v	Gewinde C1/C2	Δp bei Qb	p max	L	B	H	H1	F
N° de commande		Q région (v in)	Q à ΔP 100bar	Filetage v	Filetage C1/C2	Δp au Qb	p max	L	B	H	H1	F
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	bar	mm	mm	mm	mm	mm
DFR10CA004-4G06AA0-A	NEW	2-4	10	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CA007-4G06AA0-A	NEW	4-7	22	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CA012-4G06AA0-A	NEW	7-12	40	G3/8"-19	G3/8"-19	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CA016-4G06AA0-A	NEW	10-16	33	G1/2"-14	G3/8"-19	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CA025-4G08AA0-A	NEW	15-25	49	G1/2"-14	G1/2"-14	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CA040-4G08AA0-A	NEW	25-40	50	G1/2"-14	G1/2"-14	5-24	300	60	30	93	70	7.1
DFR16CA032-4G12AA0-A	NEW	20-32	63	G3/4"-14	G3/4"-14	5-24	300	90	50	142	100	8.6
DFR16CA050-4G12AA0-A	NEW	31-50	96	G3/4"-14	G3/4"-14	5-24	300	90	50	142	100	8.6
DFR16CA064-4G12AA0-A	NEW	39-64	130	G3/4"-14	G3/4"-14	5-24	300	90	50	142	100	8.6
DFR16CA100-4G12AA0-A	NEW	61-100	150	G3/4"-14	G3/4"-14	5-24	300	90	50	142	100	8.6
DFR16CA150-4G12AA0-A	NEW	92-150	150	G3/4"-14	G3/4"-14	5-24	300	90	50	142	100	8.6



**DFR..CB**

**Stromteiler, doppelwirkend, mit Ausgleich**  
**Diviseur de débit proportionnels, double effet, avec équilibrage**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° + 85°C  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Teilgenauigkeit +/- 10% Qb  
 Anschlüsse 2 / 4 = Zylinderanschluss  
 3 = Ventilanschluss  
 Material A = Aluminium

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° + 85°C  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Précision de division +/- 10% Qb  
 Raccords 2 / 4 = raccord verin  
 3 = verinraccordement du distributeur  
 Matériel A = aluminium

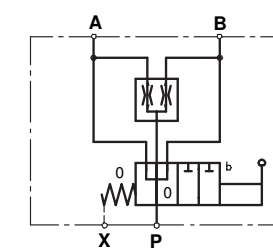
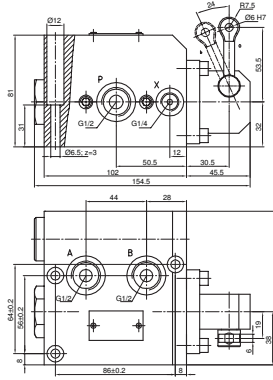
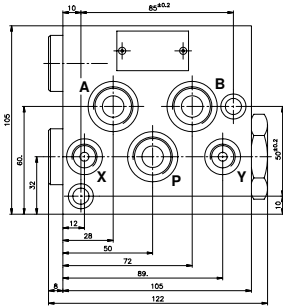
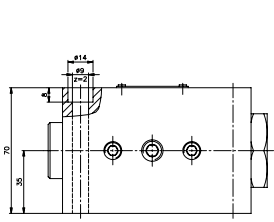
Bestell-Nr.		Q Bereich (v in)	Q bei ΔP 100bar	Gewinde v	Gewinde C1/C2	Δp bei Qb	p max	L	B	H	H1	F
N° de commande		Q région (v in)	Q à ΔP 100bar	Filetage v	Filetage C1/C2	Δp au Qb	p max	L	B	H	H1	F
		l/min	l/min	BSP	BSP	bar	bar	mm	mm	mm	mm	mm
DFR10CB004-4G06AA0-A	NEW	3-6	10	G3/8"-19	G3/8"-19	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CB007-4G06AA0-A	NEW	6-13	22	G3/8"-19	G3/8"-19	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CBA12-4G06AA0-A	NEW	10-24	40	G3/8"-19	G3/8"-19	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CB016-4G06AA0-A	NEW	15-37	54	G1/2"-14	G3/8"-19	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CB025-4G08AA0-A	NEW	18-44	54	G1/2"-14	G1/2"-14	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR10CB040-4G08AA0-A	NEW	22-54	54	G1/2"-14	G1/2"-14	10-28	300	60	30	93	70	7.1
DFR16CB032-4G12AA0-A	NEW	30-90	160	G3/4"-14	G3/4"-14	10-28	300	90	50	142	100	8.6
DFR16CB050-4G12AA0-A	NEW	50-165	160	G3/4"-14	G3/4"-14	10-28	300	90	50	142	100	8.6



**DFR..BY**

**Stromteiler, doppelwirkend mit By-pass, handbetätigt**

**Diviseurs de débit proportionnels, double effet avec By-Pass, manuel**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -25° + 85°C  
 Teilgenauigkeit +/- 10% von Q<sub>b</sub>  
 Filterfeinheit < 10 μ nom.  
 ISO Klasse 18/16/13  
 Anschlüsse A/B = Zylinderanschluss  
 P = Ventilanschluss  
 X = Leckölanschluss (max. 160bar)

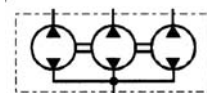
**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -25° + 85°C  
 Précision de division +/- 10% de Q<sub>b</sub>  
 Finesse du filtre < 10 μ nom.  
 ISO classe 18/16/13  
 Raccords A/B = raccord verin  
 P = verinraccordement du distributeur  
 X = raccord d'huile de fuite (max. 160bar)

Bestell-Nr.		Q Bereich (v in)	Gewinde v	Gewinde x	Δp bei Q <sub>b</sub>	Q bei Δp 50bar	p max	L	B	H
N° de commande		Q région (v in)	Filetage v	Filetage x	Δp au Q <sub>b</sub>	Q à Δp 50bar	p max	L	B	H
		l/min	BSP	BSP	bar	l/min	bar	mm	mm	mm
DFR1660-BY-M05	X	16-50	G1/2"-14	G1/4"-19	5-19	80	250	155	110	81
DFR3060-BY-M05	X	30-60	G1/2"-14	G1/4"-19	7-20	80	250	155	110	81



## Zahnradstromteiler Diviseurs de débit à engrenage



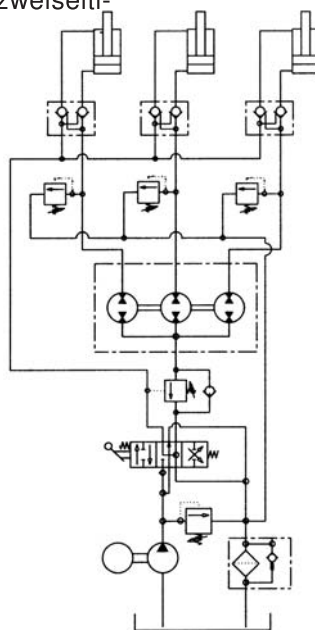
### Technische Merkmale

Zahnrad-Stromteiler sind Bauteile, die dazu dienen, einen Hydraulikkreis in zwei oder mehrere unabhängige Kreise zu trennen, wodurch mit einer Pumpe soviel Kreise versorgt werden können, wie modulare Teilkammern im Stromteiler vorliegen. Ein Zahnrad-Stromteiler besteht aus einem oder mehreren Eingangselementen und aus mehreren, auf einer gemeinsamen Welle montierten Zahnradteilkammern, an denen sich die Ausgangsöffnungen befinden, welche die entsprechenden Verbraucherkreise versorgen. Im Unterschied zu Stromteilern mit variabler Öffnung arbeiten die Zahnrad-Stromteiler ohne Energieverlust, daher entspricht die austretende Energie, abgesehen von geringen Verlusten, der eingehenden. Dies bedeutet, falls ein Kreis ausgeschlossen wird oder die in seiner Teilkammer verfügbare Energie nicht vollständig nutzt, dann wird der nicht verwendete Teil dieser Energie über die gemeinsame Welle den anderen Teilkammern zugeführt, welche genannte Mehrenergie dann in ihren Kreisen verwenden können und somit mit höheren Druckwerten als der Eingangsdruck arbeiten können. Zahnrad-Stromteiler können daher auch als Druckverstärker Anwendung finden. Die Stromteiler der Baureihe KV-DF werden mit bis zu 16 modularen Teilkammern mit vier Eingangselementen angeboten. Jede Teilkammer besteht aus einem zweiseitigen Zahnradmotor mit festem Hubraum.

### Données techniques

Les diviseurs de flux à engrenages peuvent diviser un circuit hydraulique en deux ou plusieurs sections indépendantes entre elles qu'on peut obtenir, d'une seule pompe, autant de circuits que de sections modulaires du diviseur. Un diviseur de flux à engrenages se compose d'un ou plusieurs éléments d'entrée et de plusieurs sections à engrenages montées sur un arbre commun sur lesquelles se situent les embouchures de sortie qui alimentent les circuits correspondants. Il se distingue des diviseurs de flux à lumières variables car il ne disperse pas d'énergie et donc, si on ne considère que de petites pertes, l'énergie total de sortie est égale à celle d'entrée. Ainsi si un des circuits est inactif ou qu'il n'utilise pas sa puissance disponible dans sa section, la partie qui n'est pas utilisée est partagé parmi toutes les sections à travers l'arbre commun. Elles peuvent donc utiliser cette puissance dans leur circuits et fonctionner à une pression supérieure à celle d'entrée. Les diviseurs de flux à engrenages peuvent dans cette façon, être utilisés, même comme amplificateurs de pression. Les diviseurs de flux, KV-DF sont disponibles jusqu'à un maximum, de 16 sections modulaires avec 4 éléments d'entrée. Chaque section modulaire se compose d'un moteur bidirectionnel à engrenage avec cylindrée fixe.

**Diverse Modelle von 0.3 l/min  
bis 100 l/min auf Anfrage**



**Divers modèles de 0.3 l/min et  
jusqu'à 100 l/min sur demande**





**Hydraulisch betätigt**

**Commandé hydraulique**

**198**



**Elektrisch betätigt**

**Commandé électrique**

**199**



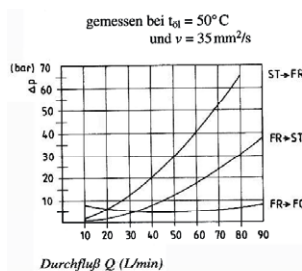
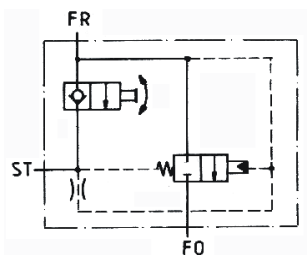
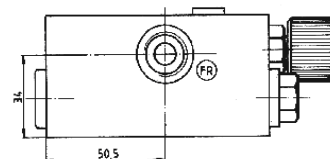
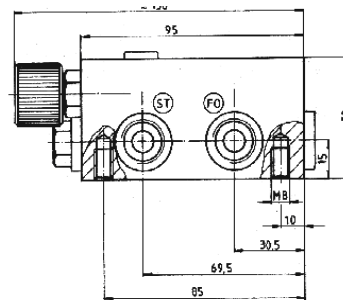
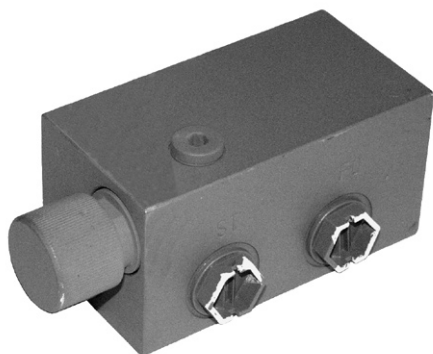
**Automatisch betätigt**

**Commandé automatique**

**200**



**VS**  
**Eilgangsventil, hydraulisch betätigt**  
**Soupape de déplacement rapide, commandé hydraulique**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur  $-20^\circ + 90^\circ\text{C}$   
 Oelviskosität min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit  $< 10 \mu\text{m}$  nom.

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile  $-20^\circ + 90^\circ\text{C}$   
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre  $< 10 \mu\text{m}$  nom.

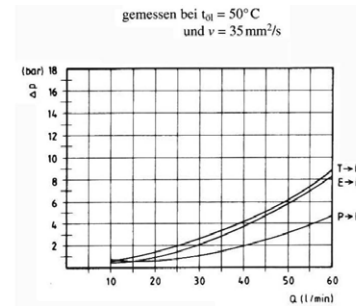
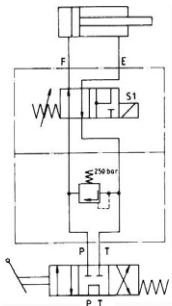
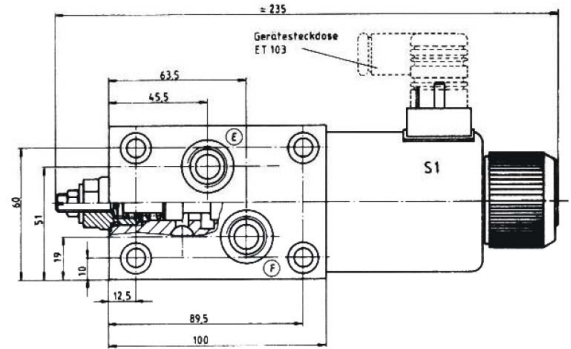
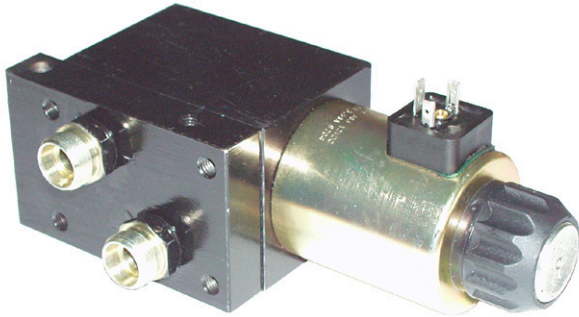
Bestell-Nr.		Anschluss- gewinde	Q max.	p max	L	B	H
N° de commande		Raccordement	Q max.	p max	L	B	H
			l/min	bar	mm	mm	mm
VS103B	NEW	M18 x 1.5	40	250	130	50	50





SV

**Eilgangsventil, elektrisch betätigt**  
**Soupape de déplacement rapide, commandé électrique**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskosität min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 10 µm nom.

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 10 µm nom.

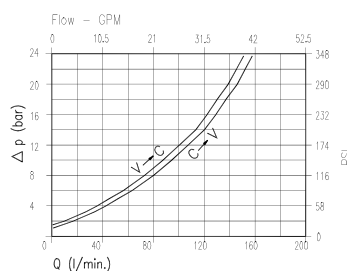
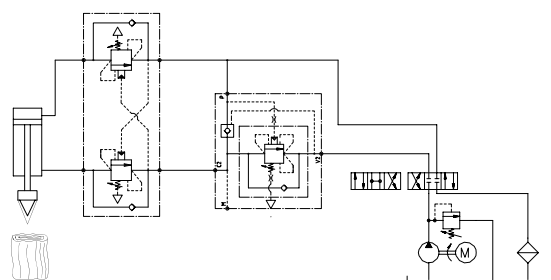
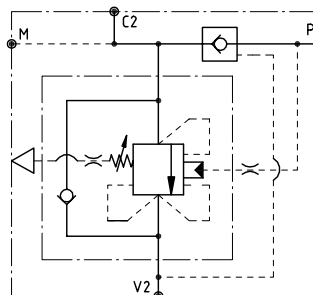
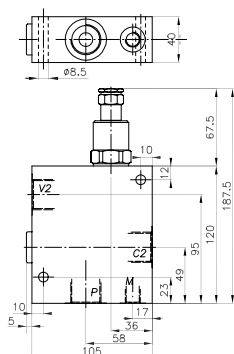
Bestell-Nr.		Spannung	Q max.	p max	Anschlussgewinde	L	B	H
N° de commande		Tension	Q max.	p max	Raccordement	L	B	H
		V	l/min	bar		mm	mm	mm
SV168Z02A-012	NEW	12V/dc	60	250	M18 x 1.5	235	70	70
SV168Z02A-024	NEW	24V/dc	60	250	M18 x 1.5	235	70	70



**A-VRSP**

**Eilgangsventil, automatisch betätigt**

**Soupape de déplacement rapide, commandé automatique**



**Technische Daten**

Medium Mineralöl  
 Oeltemperatur -20° + 90°C  
 Oelviskositäet min. 10 cst / max. 300 cst  
 Filterfeinheit < 20 µm

**Données techniques**

Fonctionne avec Huile minérale  
 Température de l'huile -20° + 90°C  
 Viscosité d'huile min. 10 cst / max. 300 cst  
 Finesse du filtre < 20 µm

Bestell-Nr.		Gewinde	Gewinde G/M	Q max.	p max
N° de commande		Filetage	Filetage G/M	Q max.	p max
		<b>BSP</b>	<b>BSP</b>	<b>l/min</b>	<b>bar</b>
A-VRSP01-CC-34-L-X	NEW	G3/4"-14	G1/4"-19	160	280